http://rusyns.library.org — «Русиновка библиотека — ИПФ въ Ужгородѣ» — "Библіотека Стефана Бендаса" 02.2016

МѢСЯЦОСЛОВЪ

НА 1918.

ОБЫКНОВЕННЫЙ ГОДЪ, ИМѢЮЩІЙ ДНЕЙ 365.

СОСТА́ВИВЪ:

ОТЪ ИМЕНИ „АКЦІЙНОГО ОБЩЕСТВА УНІО“

ВИКТОРЪ ЖЕЛТВАЙ,

священникъ епарх. Мукачевской, профессоръ учительской семинаріи унгварской.

р. Ст. Гзендаку

ГОДЪ ИЗДАНІЯ 50-ЫЙ.

УНГВАРЪ, КНИГОПЕЧАТНЯ „АКЦІЙНОГО ОБЩЕСТВА УНІО“ 1917.

Цѣна съ типикомъ 2 короны.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

ПОГЛЯДАЙТЕ ВШЫТКО ВАШЕ ДАВНОЕ ПЛАТЬЕ

перефарбѣте оно на чорни, белаву нли хоть на яку темну фарбу.

Мы продаеме таку фарбу, что товъ фарбовъ **за 1—2 короны** можете перефарбити едно платье и оно такъ буде указовати, якъ новое.

Въ днешньомъ дорогомъ часу кажда газдыня такъ буде дѣлати.

Можъ хлопское, женское сукновое платье, вовняну матерію, кестемапы, полотно, шовкъ и бархетъ перефарбити.

Еденъ пакъ фарбы коштуе

50 филлеровъ.

Къ едному платю 2—3 паки потребно. Указъ хоснованя на каждомъ паковѣ и по руськи напечатаный. Способъ употребленя легкій.

При заказаніи грошн пошлѣйте на передъ почтовъ, а на почтовіи выдатки послати треба окремъ 60 филлеровъ.

Адресса заказовъ:

LENDVAI TESTVÉREK drogeriája Ungvár 1.

(Дрогерія БРАТЬЕВЪ ЛЕНДВАЙ Унгваръ 1.)

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

МѢСЯЦОСЛОВЪ

НА 1918.

ОБЫКНОВЕННЫЙ ГОДЪ, ИМѢЮЩІЙ ДНЕЙ 365.

СОСТАВИВЪ:

ОТЪ ИМЕНИ „АКЦІЙНОГО ОБЩЕСТВА УНІО“

ВИКТОРЪ ЖЕЛТВАЙ,

священникъ епарх. Мукачевской, профессоръ учительской семинаріи унгварской.

ГОДЪ ИЗДАНІЯ 50-ЫЙ.

УНГВАРЪ, КНИГОПЕЧАТНЯ „АКЦІЙНОГО ОБЩЕСТВА УНІО“ 191

Цѣна 2 короны.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

ПОГЛЯДАЙТЕ ВШЫТКО ВАШЕ ДАВНОЕ ПЛАТЬЕ

перефарбѣте оно на чорни, белаву нли хоть на яку темну фарбу.

Мы продаеме таку фарбу, что товъ фарбовъ **за 1—2 короны** можете перефарбити едно платье и оно такъ буде указовати, якъ новое.

Въ днешньомъ дорогомъ часу кажда газдыня такъ буде дѣлати.

Можъ хлопское, женское сукновое платье, вовняну матерію, кестемапы, полотно, шовкъ и бархетъ перефарбити.

Еденъ пакъ фарбы коштуе
50 филлеровъ.

Къ едному платю 2—3 паки потребно. Указъ хосновапя на каждомъ паковѣ и по руськи напечатаный. Способъ употребленя легкій.

При заказаніи грошн пошлѣйте на передъ почтовъ, а на почтовіи выдатки послати треба окремъ 60 филлеровъ.

Адресса заказовъ:

LENDVAI TESTVÉREK drogeriája Ungvár 1.

(Дрогерія БРАТЬЕВЪ ЛЕНДВАЙ Унгваръ 1.)

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Редакція газеты: „GÖRÖG KATHOLIKUS SZEMLE.“

КНИГОПЕЧАТНОЕ АКЦІОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО „УНІО“

ВЪ УНГВАРѢ, SZÉCHENYI-TÉR 10-IK SZÁM

поручае: всякимъ потребамъ соотвѣтно заосмотренну, съ буквами церковнославяпскими, гражданскими русскими, угорскими, латинскими, греческими и еврейскими, далѣе и нотами богато при-строенну свою **КНИГОПЕЧАТНЮ,** котра приимае для друкованя всякіи литературніи сочиненья, учебники, молитвенники, пѣсни, отпустніи газеты, далѣе таблицѣ, траурніи и визитніи билеты, всякіи друксорты. Сіи роботы сготовляе скоро, добро и дешево.

Въ собственномъ домѣ богато заосмотренну

КНИГАРНЮ,

котра продае всякого рода книги, головно церковніи и школьніи, печатніи листы для духовенства, метрики, крестніи листы, выписки изъ метрикъ и проч.; для учителей всякіи учебники и руководства, записніи книги на принятіе и успѣхъ учениковъ, а также аспидніи доски, линіи, церузы (карандаши), тенту, папѣрь, пера и проч., и въ котрой есть единственный складъ въ Угорщинѣ изданій церковныхъ Львовского Ставропигійского Института, Евангелія, Служебники, Требники, Ирмололіоны, Октоихи, Тріоди и проч. только чрезъ нашу книгарню можъ достати.

Нову и днешнимъ потребамъ соотвѣтно заосмотренну

ПЕРЕПЛЕТНЮ,

котра принимае всякіи роботы, входящіи въ кругъ переплетничого искуства; и сіи сготовитъ въ красномъ и моцномъ выробѣ за дешеву цѣну. Старіи Евангеліоны, Служебники и всѣ книги церковніи, а также и учебніи принимаются для обновленья.

ЦѢННИКЪ (КАТАЛОГЪ) БЕЗПЛАТНО ПОСЫЛАЕМЕ!

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

I. Церковный календарь.

1. Поясненіе знаковъ.

✠ = Праздникъ литійный
✝ = Праздникъ декретальный } Великѣ свята.

☉ = Праздникъ славословительный
† = Праздникъ полиелейный } Церковнѣ свята.

2. Пасхаліа.

Кругъ солнцѳ 18
Кругъ лунѣ 19
Кругъ лѣто до первого марта 3, потомъ ... ... а
Ключъ граничный (починаєсѧ съ Рожд. Христовымъ) ... Й
Рождество Христово ... ... Втор.
Масницъ ... ... 5 нед. 6 дней.
Благовѣщеніе ... ... Понед. страстн. седм.
Масопѹстъ ... ... 3. февр.
Пасха ... ... 31. март.
Петровъ постъ держитъ ... ... 4 недѣлъ 5 дней.

3. Посты.

1. Въ навечеріе Богоявленіѧ 5. января.

2. Великій постъ отъ 18. февр. до Пасхи.

3. Петровъ постъ отъ понедѣлька до Недѣли всѣхъ Святыхъ, (3. юніѧ) до праздн. св. Ап. Петра и Павла.

4. Маккавейка или Спасовка отъ 1. авг. до 14. авгѹста включно, т. є. до Оуспеніѧ Пресв. Богородицы.

5. Въ день Оусѣкновеніѧ Главы св. Іоанна Крестителѧ 29. авгѹста.

6. Въ денъ Воздвиженіѧ ч. Креста 14. сентѧбрѧ.

7. Предъ Рождествомъ Христ. (Филипповка) отъ 15. новбрѧ начавши.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

8. Въ середꙋ и пѧтокъ каждой седмицѣ, съ изъѧттіемъ ниже наведеныхъ „седмицъ загальныхъ."

9. Въ седмицѣ сырной (маслѧницѣ) позволѧесѧ въ всѣ дни ѣсти лишь съ набѣломъ. Въ 1918. г., отъ 3. до 10. февр.

4. Седмицѣ загальніи, въ котріи въ середꙋ и въ пѧтокъ позволено ѣсти масніи стравы.

1. Отъ Рождества Христова до навечеріѧ Богоѧвленіѧ.
2. Отъ Недѣли Мытаревой до Недѣли Блꙋдного Сына.
3. Отъ Пасхи до Недѣли Ѳоминой.
4. Отъ Сошествіѧ св. Дꙋха до Недѣли Всѣхъ Свѧтыхъ.

5. Времена, въ котріи Церковь запрещае пꙋбличніи забавы съ мꙋзыкою.

1. Всѣ середы и пѧтки, кромѣ „седмицъ загальныхъ."
2. Отъ начала Рождественского поста (Филиповки) до Богоѧвленіѧ.
3. Отъ понедѣлька сырного до Недѣли Ѳоминой.
4. Въ постѣ предъ праздн. св. Ап. Петра и Павла.
5. Въ постѣ передъ Оуспеніемъ пресв. Богородицы.
6. На Оусѣкновеніе Главы св. Іоанна Крестителѧ 29. авг.
7. На Воздвиженіе Честнаго Креста 14. сентѧбрѧ.

6. Дни посвѧщенніи памѧти оусопшихъ.

(Задꙋшніи сꙋбботы.)

1. Сꙋббота передъ Нед. Мѧсопꙋстной 2. февр.
2. Сꙋббота передъ Нед. 2. Вел. Поста 24. февр.
3. Сꙋббота передъ Нед. 3-ой Вел. Поста 2. марта.
4. Сꙋббота передъ Нед. 4-ой Вел. Поста 9. марта.
5. Сꙋббота передъ Сошеств. св. Дꙋха 18. маѧ.

7. Торжественніи дни императорского Дома.

1. Днѧ 17. авгꙋста оуродины Є. В. Царѧ Карла.
2. Днѧ 4. нов. именины Є. В. Царѧ Карла.
3. Днѧ 9-го маѧ оуродины Є. В. Царицѣ Зиты.
4. Днѧ 27-го априлѧ именины Є. В. Царицѣ Зиты.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

8. Торжественніи дни єпархіи мѫкачевской.

1. Дня 17. января Тезоименіе Преосвящ. Єпископа Антонія.

2. Дня 1-го октября Праздникъ Покровительницы Єпархіи Мѫкачевской, Покровъ Пр. Дѣвы.

II. Астрономичный календарь.

Годъ 1918. есть годомъ обыкновеннымъ, т. є. числит 365 дней и начинаесѧ 1. января о полночи.

ВЕСНА начинаесѧ 21. марта въ 6 часовъ рано. Въ сіе врема ночь ровна съ днемъ (Весенное ровноденствіе.)

ЛѢТО начинаесѧ 22. юніа въ 1 ч. ночи. Въ сей часъ есть оу насъ день найдолжайшій. (Лѣтній солнечный поворотъ.)

ОСѢНЬ начинаесѧ 23. септембра, въ 4 часовъ по полѫдни. Тогда ночь опатъ ровнаесѧ съ днемъ. (Осеннее ровноденствіе.)

ЗИМА начинаесѧ 22. дек. въ полѫдне. Въ сіе врема оу насъ ночь найдолжайша. (Зимній солнечный поворотъ).

Єднако весна начинаесѧ обыкновенно єдва въ половинѣ апрѣля и держитъ лишь около 6—7 недѣль, послѣ слѣдѫє лѣто, продолжающееся около 14 недѣль, до половины септембра, потомъ слѣдѫє 7—8 недѣльна осѣнь, до половины новембра, а всю прочѫ часть года занимає зима, т. є. 24 до 25 недѣль. Причиною того есть географичное положеніе нашего краѧ и отдаленье его отъ морѧ.

ЗАТМѢНІѦ СОЛНЦѦ: 8-го юня. Оу насъ не видимо и 3-го дек. Оу насъ не видимо.

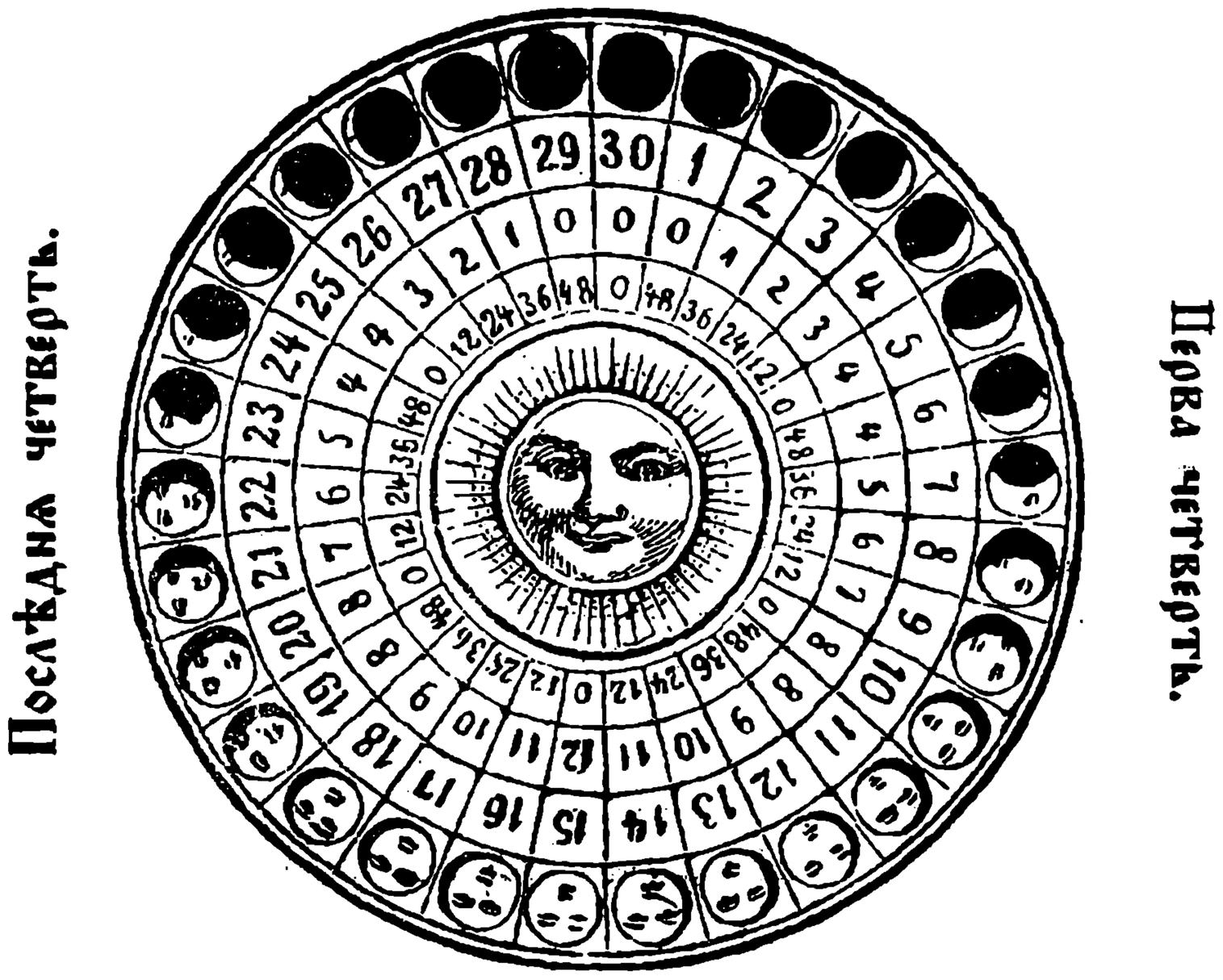
ЗАТМѢНІѦ ЛѪНЫ 24-го юня. Оу насъ не видимо.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Кружокъ лѹны (мѣсяца).

показѹе, колько часовъ лѹна свѣтитъ передъ и по полѹночи, отъ 6-го часа вечера до 6-го часа оутра.

Первый кругъ показѹе, якъ лѹна каждого дня оубольшаесѧ и оуменьшаесѧ, другій кругъ показѹе дни, третій кругъ часы, а четвертый минѹты по новолѹнію ажъ до дня, котрый



хочете знати. Єсли на прим. лѹна числитъ 7 дней, то свѣтитъ 5 часовъ и 36 минѹтъ предъ полѹночію, а єсли лѹна числитъ 23 дни, то сновь свѣтитъ 5 часовъ и 36 минѹтъ, но послѣ полѹночи.

III. Историчный календарь.

Всемірна лѣтопись.

Отъ сотворенія міра по греческомѹ численію (начало 5508. предъ Рождествомъ Христовымъ) 7426
— сотворенія міра по латинскомѹ численью 6631
— сотворенія міра по єврейскомѹ численью 5679
— Юліанского исправленія мѣсяцослова астрономомъ Сосигеномъ (43 лѣтъ предъ Рождеств. Христовымъ) 1963

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Отъ начала общей христіанской или діонизійской эры 1918
— раздѣленія церквей западной и восточной (1054. г.) 864
— изобрѣтенія типографского изкусства 478
— паденія византійской имперіи (29. мая 1453, года) ... 465
— открытія Америки (11. октября 1492. года) 426
— начала реформаціи Лютера (1517. года) 401
— введенія григоріанского мѣсяцослова папою Григоріемъ VIII. (15. октября 1582. года) 336
— начала употребленія кромплей (рѣпы, картофеля) въ Европѣ 269
— перваго изобрѣтенія паровыхъ машинъ 218
— начала желѣзныхъ дорогъ (въ Англіи 1829. года). ... 89
— изобрѣтенія телеграфа 85
— изобрѣтенія фотографского искуства 78
— изобрѣтенія швейныхъ машинъ (Иліа Говве) 72
— изобрѣтенія телефона 48

Лѣтопись наша.

Отъ введенія славянской азбуки святымъ Кирилломъ (Константинъ) философомъ (862. года) 1056
— перевода священного письма на славянскій языкъ св. братьями Кирилломъ и Меѳодіемъ (862—885.) ... 1033
— основанія монастыря Мукачевского на Чернецкой горѣ княземъ Коріатовичемъ (1360) 558
— напечатанія первой церковной нашей книги „Часословъ“ въ Краковѣ (1771.) 357
— воспріятія уніи въ Унгварѣ (1649.) 269
— канонизаціи епархіи Мукачевской (1772.) 146
— присоединенія Галичины къ Австріи 146
— переселенія еписк. изъ Мукачева въ Унгваръ (1775) 143
— уничтоженія тѣлесного подданства ц. Іосифомъ II. 126
— основанія епархіи Пряшевской 102
— прекращенія панщины 1848. года 70
— основанія дружкарни Общества св. Василіа Великого (1899. года 1-го января) 19
— перемѣны Общ. св. Бас. Вел. въ акціонерное „Унію“ 16

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016



IV. Австро-оугорскій царскій домъ.

(Скороченное родословіе.)

Его царск. и кор. Апост. Величество Карлъ Францъ Іосифъ, императоръ Австріи, король Оугріи и Чехіи и проч., рожденъ въ Шенбрунѣ 17. августа 1887. вступивъ на престолъ 21 нов. 1916., коронованъ яко оугорскій король въ Будапештѣ 30 дек. 1916. года.

Императрица Зита, княгина Пармска, дочь Роберта Бурбона князя пармскаго рожд. 9. мая 1892, вѣнчана 21. окт. 1911., коронована, яко оугорска королева въ Будапештѣ 30. дек. 1916. года.

Дѣти ихъ Величествъ:

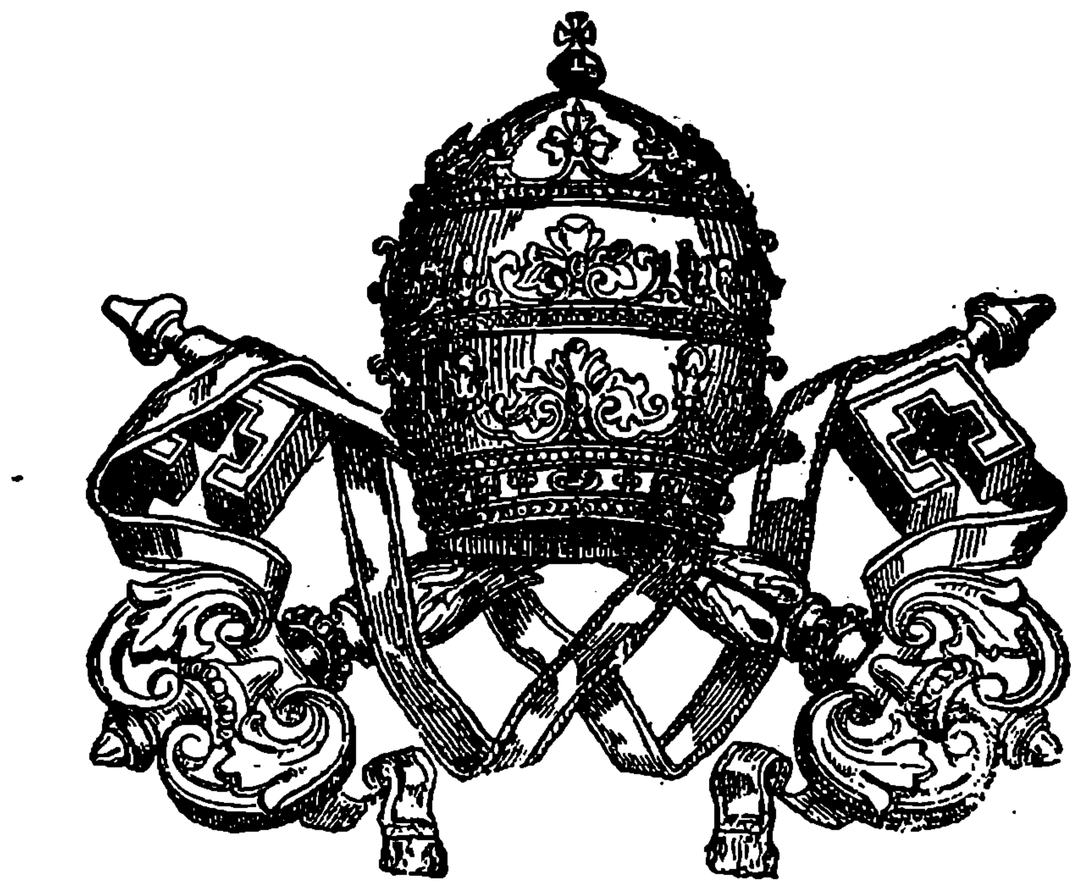
1. Францъ Іосифъ Отто, престолонаслѣдникъ, рожд. 20. нов. 1912.

2. Аделейда Марія Іосефа архикнягиня австрійска, рождена 3. янв. 1914.

3. Лудвикъ Робертъ Карлъ, род. 8-го февр. 1915.

4. Феликсъ Фридрихъ Августъ, род. 31. мая 1916.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016



V. Єго Свѧтѣйшество Папа.

Єго Свѧтѣйшество Папа Бенедиктъ XV., глава католической Церкви, патріарха запада, примасъ Италіи, митрополитъ римской провинціи, римскій єпископъ отъ апостола Петра 264-ый наслѣдникъ. Переже: Ꙗковъ Делла Хіеза, род. въ городѣ Генꙋѣ 22. днѧ декаврѧ 1854. года; рꙋкоположенъ въ пресвитеры 1878. года. Въ 1907. годѣ бывъ выименованъ за архіепископа болонѧнского. На папство избранъ 3. септембрѧ 1914. года, коронованъ 6. днѧ тогоже мѣсѧца и года.

Греко-католическа церковь.

I. Греко-кат. рꙋськіи Єпископы въ Оугорщинѣ

1. Мꙋкачевскій єпископъ: Преосвѧщенный Антоній Паппъ, архимандритъ св. Апост. Петра и Павла отъ Теплицы, апостолскій протонотарій, прелатъ Єго Свѧтѣйшества. Выименованъ года 1912.

2. Прѧшевскій єпископъ: Др. Стефанъ Новакъ. Выименованъ года 1913.

II. Греко-кат. мадѧрскій єпископъ.

Гайдꙋдорогскій єпископъ: Преосвѧщенный Стефанъ Миклошій. Выименованъ года 1913. Бывае въ Ниредьгазѣ.

(Сіи три єпархіи подчинены латинскомꙋ митрополитꙋ Остригомскомꙋ.)

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

III. Рѹській Єпископъ въ Хорваціи.

Крижевацкій епископъ: Преосвященный Юлій Дрогобецкій, графъ римскій, пристоятель папскомѹ престолѹ, прелатъ Его Святѣйшества. Именованъ года 1891. 19. окт.

Помочникъ (коадъюторъ) епископа: Преосвященный Діонизій Наради, посвященъ въ епископы года 1914.

(Сія епархія подчинена латинскомѹ митрополитѹ Загребскомѹ.)

IV. Рѹськіи Епископы въ Галичинѣ.

1. Львовскій митрополитъ-епископъ: графъ д-ръ Андрей Шептицкій отъ Шептицъ, тайный совѣтникъ Его Величества.

2. Перемышльскій епископъ: Іозафатъ Кочиловскій.

3. Станиславовскій епископъ: д-ръ Григорій Хомышинъ.

V. Греко-кат. рѹській Епископъ къ Америцѣ:

Викарій: О. Гавріилъ Мартякъ. Предано емѹ попеченье оугро-рѹськихъ оуніатов переселенцевъ въ Американскихъ Соединенныхъ Штатахъ.

VI. Рѹмынскіи Епископы въ Оугорщинѣ.

1. Алъбоюлійскій митрополитъ-епископъ: Впреосвященный Викторъ Михалъи, тайный цакскій совѣтникъ.

2. Лугошскій епископъ: Преосвященный Валерій Френцію.

3. Самошъ-Оуйварскій епископъ: Д-ръ Юлій Госѹ.

4. Велико-Варадинскій епископъ: Преосвященный д-ръ Димитрій Радѹ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Почта.

Адресъ долженъ указовати имя, званіе, мѣсто пребыванья, послѣдню почту адресата, въ городахъ же еще и улицю и нумеръ дома адресата. Полезно есть написати и вармедю (комитатъ) того мѣста.

Письма. За обыкнов. письма платится до 20 грамовъ 15 фил., за каждыхъ дальшихъ 20 грамовъ 5 фил. За мѣстевіи (helyi) письма до 20 гр. 10 фил. и за каждыхъ 20 гр. по 5 фил.

Въ письмѣ не свободно посылати гроши или иное чтось дорогое, ибо если та пропаде, тогда за то почта не отвѣтуе.

Письма не могутъ быти долгшіи надъ 30, ширшіи надъ 20 и толстшіи надъ 10 центиметръ. А котрое письмо важитъ больше якъ 500 грамовъ пріимаеся уже лишь якъ пакъ.

Корреспонденційна карта. Открытое письмо (levelező-lap) продаеся на каждой почтѣ за 8 фил. можъ купити и образцеву карту, но на сяку нужно еще прилѣпити и штемпликъ (bélyeg) за 10 фил. и муситъ быти величиною така, яка проста корреспондентна карта.

За рекоммендованное письмо (ajánlott levél) платится окремъ обыкновенного письменного порта еще 25 филлировъ рекоммендуючой цѣны.

Если бы рекоммендованное письмо пропало, почта платитъ 40 коронъ, если надатель внутръ 6 мѣсяцевъ зарекламуе; зато нужно рецепись сохранити за половину года. Цѣна рекламаціи 25 фил.

За листы экспресніи окремъ обыкновенного порта платится еще 50 фил. Сякій листъ должна послѣдна почта тотчасъ доразъ доручити адрессату. Г'де не есть почты, цѣна экспресного листа 1 коронъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Сворotный рецепись (tértivevény.) Если надатель хоче чрезъ почту дознатися, коли доставъ листъ адресатъ, може желати „сворotный рецепись“, за сей платится 25 фил.

Если въ цисьмѣ посылаются гроши, тогда платится найменьше 60 фил. Полезно есть на задномъ боцѣ листа написати имя и мѣсто пребыванья падателя.

Друксорты (nyomtatványok) газеты, книжки, высланніи подъ опояскою (keresztkötés) или въ открытомъ ковертѣ (nyitott boritékban) можъ при слѣдующихъ цѣнахъ посылати: до 10 грамовъ 7 фил., за тяжшѣ друксорты отъ каждыхъ 50 грамовъ платится 3 фил. Найбольша вага 2000 гр.

Переказъ грошевый (utalvány). Гроши найлучше посылати черезъ переказъ: для сего нужно купити бланкету переказову (utalvány-lap), котра продаеся на каждой почтѣ за 2 фил. На единъ переказъ пріимаютъ сумму только до 1000 коронъ. Сумму и адресъ треба написати чисто и точно. За переказъ платится: до 10 кор. 15 фил. дальше за каждыхъ 50 коронъ по 5 фил. въ штемпликахъ, котрыхъ нужно прилѣпити на бланкетѣ съ правого боку.

Переказы можъ надати и экспресно.

На купонѣ переказа можъ дѣлати приватнѣ переписки.

Если надатель сомнѣваеся, доставъ-ли адресатъ гроши, нужно рекламовати. Цѣна рекламаціи 25 фил.

Чеки. Дешевше стоитъ посылати гроши чеками, котрыми можно посылати неограниченнѣ суммы. На бланкетѣ такомъ, котрый выдае купецъ безплатно своему должнику отмѣчаеся квота, котру пересылаеся, на всѣхъ трехъ частьяхъ, съ котрыхъ такій чекъ состоитъ, а на дрохъ послѣднихъ имя, прозвище и мѣстопребываніе платителя, Бланкетъ такій отдаеся вразъ съ грошьми на почтѣ. Урядникъ оттинае одну часть и вручае надателю якъ доказъ платы. Такій образъ посылки грошей препоручаеся особенно при ратальныхъ ассекураційныхъ платежахъ и т. д., для того всѣ институціи банковѣ употребляютъ такого способа платежа.

Паки (csomagok) нужно хорошо запаковати, съ шпаргою обовязовати и где потребно и запечатати; на самый пакъ или на моцно прилѣпленый или привязанный папѣрь нужно написати полный адресъ того, кому посылаеся пакъ. Къ паку нужно купити единъ „товарный листъ“ (szállitó-levél) за 12 фил., на котромъ также напишеся адресъ и содер-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

жанье пака. На куионѣ можно и приватнѣ переписки дѣлати. Платити же слѣдуе до ваги 5 килограмовъ 70 фил., до 10 килограмовъ 150 фил., до 20 килограмовъ 350 фил.; за паки, котрѣ важатъ болъше якъ 5 килогр., платится по вагѣ и далекости.

Для чужихъ заграничныхъ державъ. Письма. Въ Австрію, Боснію и Нѣмоччину такъ, якъ дома. Во Америку, Россію и пр. краи по 15 грам. 25 фил.

За паки въ Австрію и Боснію платится до 5 килограмовъ 80 фил., въ Нѣмечину же 1 кор.

Переказъ. За границу Австро-Угорщины нужно посылати гроши черезъ жолтый интернаціональный переказъ (nemzetközi utalvány), цѣна едного 2 фил. Въ Нѣмеччину платится по 50 кор. 25 фис. Въ Америку и иніи державы отъ 25 кор. по 25 фил. И въ Россію можъ посылати гроши переказомъ, н йбольше 254 кор. Порто за каждыхъ 25 кор. 24 фил.

Телеграфъ.

Если хочешь телеграфировати, нужно купити на почтѣ едну телеграфичну бланкету (táviró-lap) за 2 фил. и на сію бланкету должно написати черниломъ (тинтою) выразно и латинскими буквами адресъ, мѣсто пребыванья адресата, а и текстъ телеграмы, т. е. слова, котрѣ хочешь адресату потелеграфировати. На концѣ же слѣдуе подпись, т. е. имя надателя.

Понеже цѣна телеграмы платится отъ каждаго слова и знака, такъ треба писати, обы чѣмъ меньше знаковъ было, и чтобы'сме излишнѣ слова не употребляли, но все коротко, однакожъ розумѣтельно выразили.

Телеграму можъ надати и на такой почтѣ, где не есть телеграфичной стаціи, и тогда сія почта зажене съ иною почтовою посылкою въ блажайшу телеграфичну стацію и туй надасться на телеграфъ.

---

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Свободнѣ дни въ судахъ.

Законъ LIV. 1868. установивъ, что:

I. Кромѣ неоткладныхъ случаевъ не вольно никого взывати въ судъ въ дни недѣльнѣ и праздничнѣ. При назначенью судовыхъ терминовъ мае каждый судія уважати на то, обы никто не бывъ воззванъ на терминъ въ свой торжественный праздникъ, т. е. чтобы русины не были взываны въ суды въ русскѣ свята, а жиды въ жидовскѣ. Еслибы дакто мавъ терминъ на свято, може заявити то и требовати другій терминъ (III. гл. I. 100. §.)

II. Праздники подсудимого и въ экзекуціи мають быти по возможности уважаемы. (III. гл. I. 357. т 22. §. LX-го закона 1881. года.)

По закону XXXIII. 1883. года въ судахъ царскихъ ежегодно отъ 1-го юлія до 31-го августа вакація (отдыхъ) есть и тогды отбываются лишь такѣ росправы, котрыхъ не можно отложити. (Векссельнѣ, экзекуційнѣ и проч.)

Недѣльный отдыхъ.

Въ законѣ XIII. года 1891. установлено, что:

1, Въ кажду недѣлю и на праздникъ св, Стефана первого царя угорского на територіи угорской св. короны ремесленна робота не може кончитися.

2. Отпочинокъ отъ роботы начинаеся отъ 6-го часа недѣли рано и держитъ 24 часовъ, онь до 6-го часа понедѣлка.

3. Кто сіи установленья переступитъ, затягне на себе грошеву кару отъ 2 кор. до 600 кор.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

О штемпляхъ.

I. СТЕПЕНЬ.

Сія степень употребляеся на векси; и симъ подобнѣ торговѣ ассигнаціи и контракты: на контракты выданьѣ касательно государственныхъ и другихъ кредитныхъ бумагъ (папировъ) кредитными заведеньями.

Отъ кор.	До кор.	Плята к.	ф.
0	100	—	10
100	150	—	20
150	300	—	40
300	600	—	80
600	900	1	20
900	1200	1	60
1200	1500	2	—
1500	1800	2	40
2400	3000	4	—
3000	4500	6	—
4500	6000	8	—

Высше 6000 кор. отъ каждыхъ 3000 кор. 4 кор. больще такъ, что каждое отъ 3000 кор. меньшее количество полнымъ смотрится.

II. СТЕПЕНЬ.

Сія степѐнь употребляеся на тѣ письма, котрѣ ни къ I-ой, ни къ III-ой степени не принадлежатъ, на пр. всякѣ квитанціи, росписки и пр.

Отъ кор.	До кор.	Плата к.	ф.
0	40	—	20
40	80	—	40
80	120	—	60
120	200	1	—
200	400	2	—
400	600	3	—
600	800	4	—
800	1600	8	—
1600	2400	12	—
2400	3200	18	—
3200	4000	20	—
4000	4800	24	—

Высше 4800 кор. отъ каждыхъ слѣдующихъ 1600 кор. 8 кор. платится, больше замѣчаючи, что количество меньшее отъ 1600 кор. считаеся такимъ, якъ бы точно 1600 кор. было.

III. СТЕПЕНЬ.

Къ сей принадлежатъ договоры, контрэкты продажи, мѣнанія, нѣкоторѣ контракты, договоры служебнѣ, взаимовѣ, нѣкоторѣ договоры акційныхъ обществъ.

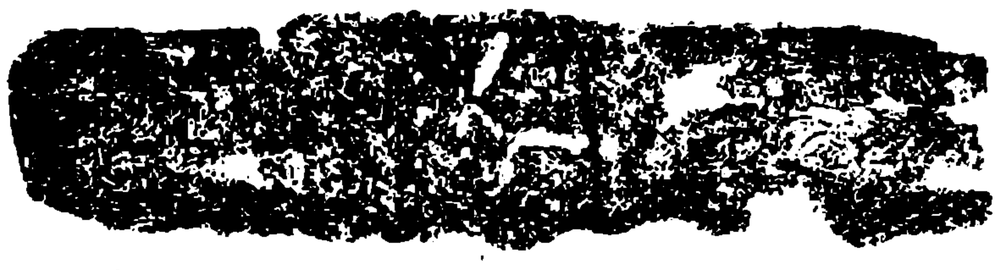
Отъ кор.	До кор.	Плата к.	ф.
0	20	—	20
20	40	—	40
40	60	—	60
60	100	1	—
100	200	2	—
200	300	3	—
300	400	4	—
400	800	8	—
800	1200	12	—
1200	1600	20	—
1600	2000	20	—
2000	2400	24	—

Высше 2400 кор. за каждѣ 800 кор, платится 8 кор. примѣчаючи, что меньшее количество отъ 800 коронъ полнымъ смотрится.

КЛЕЙМА. Свидѣтельства 30 фил. Свидѣтельства отъ частныхъ и майстровъ 1 кор. Просьбы подаваемѣ отъ частныхъ лицъ чиновствамъ 1 корона.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Ꙗнꙋарій. I. Ꙗнварь.

Сѣчень.  Просинецъ.

		Греко-кат. мѣсѧцесловъ	Римскій мѣсѧцесловъ	Солнца восх. ч. м.	Солнца зах. ч. м.
1	Втор.	⊕ Обрѣз. и Вас. В. Нов. годъ	Новый годъ	7 50	4 17
2	Сер.	Силвестръ (Пред. Пр.)	Макарій	7 50	4 18
3	Четв.	Малахій и Гордій	Геновева	7 49	4 18
4	Пѧт.	Соборъ 70 Апост.	Титъ	7 49	4 19
5	Сꙋбб	Навечеріе Богоѧвленіѧ	Емилій	7 49	4 20

Богоявленіе Оутр. Ев. отъ Іоанна 64. На Лит. Ап. 202. Ев. отъ Мѳ. 6.

6	Нед.	⊕ Богоявленіе	Трехъ Царей	7 49	4 22
7	Пон.	⊙ Соборъ св. Іоанна Кр.	Юліанъ	7 48	4 23
8	Втор	Георгій и Емиліанъ	Северинъ	7 48	4 24
9	Сер.	Полѵектъ и Евстатій	Марціѧнъ	7 48	4 25
10	Четв.	Григорій Ниссейскій	Вилгелмъ	7 48	4 26
11	Пѧт.	† Ѳеодосій Великій	Алойзій	7 47	4 27
12	Сꙋбб	Татіана мꙋченица	Гонор. III.	7 47	4 29

Нед. по Просв. и ряд. 32. по Сошествіе св. Духа. Гл. 8. Оутр. Ев. 11. отъ Іоанна 67. На Литꙋргіи Ап. 224. и 285. Ев. отъ Мѳ. 8. и Лꙋки 94.

13	Нед.	Ермилъ и Стратоникъ	Гиларій	7 47	4 30
14	Пон.	⊙ Пр. От. изб. (Отд. Пр.)	Гиларій, Феликсъ	7 46	4 32
15	Втор	Павелъ и Іоаннъ Кꙋщ.	Павелъ	7 45	4 33
16	Сер.	Покл. вериг. св. Петра	Марцелъ	7 45	4 34
17	Четв.	† Антоній Великій	Антоній	7 44	4 35
18	Пѧт.	Аѳанасій и Кириллъ	Приска	7 43	4 35
19	Сꙋбб	Макарій Египтѧнинъ	Канꙋтъ	7 42	4 38

Недѣля о Мытарѣ и Фарисеѣ. Гл. 1. Оутр. Ев. 1. отъ Мѳ. 116. На Литꙋргіи Ап. 296. Ев. отъ Лꙋки 89.

20	Нед.	† Евѳимій Великій	Фабіанъ и Северинъ	7 41	4 39
21	Пон.	Максимъ исповѣдникъ	Агнесъ	7 41	4 40
22	Втор	Тимоѳей	Винкентій	7 40	4 42
23	Сер.	Климентъ	Зарꙋч. Пр. Дѣвы	7 40	4 44
24	Четв.	Ксеніѧ препод.	Тимоѳей	7 39	4 45
25	Пѧт.	† Григорій Богословъ	Обраці. Павла ап.	7 38	4 47
26	Сꙋбб	Ксенофонъ	Поликарпъ	7 37	4 48

Нед. о Блудномъ Сынѣ. Гл. 2. Оутр Ев. воскр. 2-е отъ Марка 70. На Литꙋргіи Ап. 135. Ев. отъ Лꙋки зач. 79.

27	Нед.	† Іоаннъ Златоꙋстъ	Св. Іоаннъ Злат.	7 36	4 50
28	Пон.	Ефремъ Сѵринъ	Кароль, Аполлон.	7 34	4 51
29	Втор	Игнатій Богоносецъ	Францъ Салез.	7 33	4 53
30	Сер.	⊙ Трехъ Святителей	Марта	7 32	4 54
31	Четв.	Киръ и Іоаннъ	Петр. Нол.	7 31	4 56

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Незабудь! Книгу о порціи понести до новтароша, обы записавъ нову порцію (подать)! Туторъ должень завдати рахунокъ о томъ, якъ газдовавъ въ минувшомъ годѣ! Кто въ войску лишь два мѣсяцѣ хоче служити, въ семъ мѣсяцѣ мае представитися!

Записки на мѣсяцъ январь	Доходки		Выдатки	
	К	ф	К	ф

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

Посл. четв. 5-го 12 ч. 50 м. по пол. Мракъ, снѣгъ.
Новолуніе 12-го 11 ч. 36 м. пр. пол. Ясно. Студено.
Перва четв. 19-го 3 ч. 38 м. пр. пол. Вѣтры, снѣгъ.
Полнолуніе 27-го 4 ч. 14 м, пр. пол. Студено.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Февраль. II. Февр8арій.

ЛЮТЫЙ. ЛЮТЫЙ.



Греко-кат. мѣсяцеслов			Римс. мѣсяцеслов	Солнца			
				вост.		зах.	
				ч.	м.	ч.	м.
1	Тат.	Трифонъ (Предпр. Стр.)	Игнат.	7	29	4	57
2	Субб.	✠ Стрѣтеніе Господне	Марія Громова	7	28	4	59

Недѣля Мясопустная. Гл. 3. Утренное Ев. 3-е отъ Марка зач. 71-е. На Литургіи Ап. 140. Ев. отъ Матѳ. зач. 106.

3	Нед.	Тимеонъ и Анна	Власій	7	27	5	0
4	Пон.	Исидоръ и Ѵдоръ	Вероника	7	25	5	2
5	Втор.	☉ Агадіи. (Отд. Трпѣт.)	Агада	7	24	5	4
6	Сер.	Ѳуколъ епископъ	Дородеи Дѣва	7	23	5	4
7	Четв.	Тарденій и Ѳка	Ромуалдъ Епп.	7	21	5	7
8	Пят.	Ѳеодоръ вмуч.	Іоаннъ	7	20	5	8
9	Суббб	Никифоръ	Кир. Апол.	7	19	5	10

Недѣла Сыропустная. Гл. 4. Утр. Ев. 4ое отъ Лѣка зач. 112. На Лит. Ап. 112. Ев. отъ Мад. зач. 17.

10	Нед.	Харалампій	Школастика	7	17	5	12
11	Пон.	Власій (Нач. Поста)	Ефросина, Дезид.	7	16	5	13
12	Втор.	Мелетій	Евлалія	7	14	5	14
13	Сер.	Мартиніанъ	Юліанна, Катерина	7	12	5	16
14	Четв.	Аѵксентій	Валентинъ	7	11	5	17
15	Пят.	Онисимъ	Фавстъ	7	9	5	19
16	Суббб	Памфилъ	Юліанна	7	7	5	21

Нед. 1-ая св. Велнкого Поста. Гл. 5. Утр. Ев, 5-ое отъ Ѳки зач. 113. На Литургіи Ап. 329. Ев. отъ Іоанна зач. 5.

17	Нед.	Ѳеодоръ Тиронъ	Сабина	7	6	5	22
18	Пон.	Левъ папа римскій	Константинъ	7	4	5	24
19	Втор	Архипъ-апост.	Конрадъ	7	1	5	26
20	Сер.	Левъ Еп.	Попел., Евстахій	7	0	5	27
21	Четв.	Тимодей	Елеонора	6	59	5	29
22	Пят.	Обрѣт. мощ. св. мѵч.	Петръ	6	58	5	30
23	Суббб.	Поликарпъ (Ѵббб. оус.)	Петръ Дамянскій	6	56	5	31

Нед. 2-ая св. Вел. Поста. Гл. 6. Утр. Ев. воскр. 6-ое отъ Ѳки 113. На Лит. Ап. 304. Ев. отъ Марка 7.

24	Нед.	† Обрѣт. ч. гл. Іоанна Кр.	Матѳей	6	52	5	35
25	Пон.	Тарасій	Викторинъ	6	50	5	37
26	Втор.	Порфирій	Александръ	6	48	5	38
27	Сер.	Прокопій	Несторъ	6	46	5	40
28	Четв.	Василій исповѣдникъ	Теофилъ ром.	6	45	5	41

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Незабудь! Отъ журата просити дозволъ, кедь въ яри дачто будовати хочешь! До 15-го февр выплатити перву четверту часть подати, бо иншакъ пожедъ будешь платити!

Записки на мѣсяцъ февраль	Доходки		Выдатки	
	К	ф	К	ф

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

Посл. четв. 4-го 8 ч. 52 м. предъ пол. Змѣнно. Снѣгъ.
Новолуніе 11-го 11 ч. 5 м. пр. пол. Вѣтры, волхко.
Перва четв. 18-го 1 ч. 57. мин. по пол. Студено, мало снѣгу.
Полнолуніе 25-го 10 ч. 35 м. п. пол.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

СУХІЙ.



БЕРЕЗОЗОЛЬ.

Греко-кат. мѣсяцесловъ		Римс. мѣсяцесловъ	Солнца	
			вост.	зах.
			ч. м.	ч. м.
1 Пят.	Евдокій	Албинъ	6 43	5 42
2 Суб	Θеодотъ (Суббо. оусопш.)	Елена, Симп.	6 41	5 44

Нед. 3-ая св. Вел. Поста, т. е. Крестопоклонная. Гл. 7. Оутр. Ев. воскр. 7-ое отъ Іоанна 63. На Лит. Ап. 311. Ев. отъ Марка 37.

3	Нед.	Евтропъ	Кунигинда	6 39	5 45
4	Пон.	Герасимъ	Казміръ	6 37	5 47
5	Втор.	Кононъ	Вячеслава	6 35	5 49
6	Сер.	Св. 42 муч.	Викторъ	6 33	5 50
7	Четв.	Василій	Θома аквин.	6 31	5 51
8	Пят.	Θеофилъ	Іоанна Бож.	6 29	5 53
9	Суб	† Св. 40 муч.	Франциска	6 27	5 55

Нед. 4-ая св. Вел. Поста. Гл. 8. Оутр. Ев. воскр. 8-ое отъ Іоанна 64. На Лит. Ап. зач. 314. Ев. отъ Марка 40.

10	Нед.	Кодратъ	40 муч.	6 25	5 56
11	Пон.	Софроній	Константинъ	6 23	5 58
12	Втор	Θеофанъ	Григорій	6 21	5 59
13	Сер.	Никифоръ (Поклоны)	Касіанъ, Крест., Ник.	6 18	5 0
14	Четв.	Венедиктъ	Матилда	6 17	6 2
15	Пят.	Агапій	Лонгинъ	6 15	6 3
16	Суб	Сабинъ и Алекс. ☽ Акад.	Гербертъ	6 13	6 5

Нед. 5-ая св. Вел. Поста. Гл. 1. Оутр. Ев. воскр. 9-ое отъ Іоанна 65. На Лит. Ап. зач. 321. Ев. отъ Марка 47.

17	Нед.	Алексій	Гертруд	6 11	6 6
18	Пон.	Кириллъ	Едуардъ, Алекс.	6 9	6 8
19	Втор	Хрис. и Дарій	† Іосифъ	6 7	6 9
20	Сер.	Савва	Θеодосій	6 5	6 11
21	Четв.	Іаковъ исповѣдн.	Венедикта	6 3	6 12
22	Пят.	Василій ск муч.	Павла еп.	6 1	6 13
23	Суб	Никонъ прмч.	Октавіана	5 50	6 15

Нед. 6-ая св. Вел. Поста, т. е. Цвѣтоносная. Оутр. Ев. воскр. отъ Мад. зач. 8 г. На Лит. Ап. зач. 247. Ев. отъ Іоанна 41.

24	Нед.	Захарій и Іаковъ	Гавр. арх.	5 57	6 17
25	Пон.	✠ Благовѣщеніе Пр. Бог.	Благовѣщеніе	5 55	6 18
26	Втор	☽ Гавріилъ	Касіанъ	5 53	6 19
27	Сер.	Матрона	Рупертъ	5 51	6 21
28	Четв.	✠ Великій Четвертокъ	Іоаннъ кап.	5 49	6 23
29	Пят.	✠ Вел. Пятокъ	Кириллъ	5 47	6 24
30	Суб	☽ Вел. Суббота	Квиринъ	5 45	6 25

Нед. Пасхи На Лит. Ап. зач. 1. Ев. отъ Іоанна зач. 1. На вч. Ев. отъ Іоанна 65.

к1	Нед.	✠ Свѣтлое Воскресеніе	Воскр. Хр.	5 43	6 26

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Незабудь! Дерева обчистити отъ гуселницъ! Пустошити терня и аранку! Вычистити дорогу и ярки, обы свободно могла протекати вода! До 20-го марта повизитируютъ худобу! Кедь маешь хворой худобы, долженъ есть то ознаймити! До 30-го прійде экзекуторъ, кедь есь подать не выплативъ!

Записки на мѣсяцъ мартъ	Доходки		Выдатки	
	К	ф	К	ф

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

Посл. четв. 6-го 1 ч. 44 мин. по пол. Змѣнно.
Новолуніе 12-го 8 ч. 52 мин. по пол. Тепло.
Перва четв. 19-го 2 ч. 30 мин. пр. пол. Вѣтры. Ясно.
Полнолуніе 27-го 4 ч. 33 м. по пол. Хмарно, студено.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Априлій. IV. Апрѣль.

ЦВѢТЕНЬ.



ДУБЕНЬ.

Греко-кат. мѣсяцеслов.			Римс. мѣсяцеслов	Солнце	
				восх.	зах.
				ч. м.	ч. м.
1	Пон.	✠ Свѣтлый Понед.	Вел. Пон.	5 41	6 28
2	Втор.	✠ Свѣтлый Вторникъ	Франциск.	5 39	6 29
3	Сер.	Никита исповѣдникъ	Рихардъ	5 37	6 30
4	Четв.	Іосифъ пѣснописецъ	Исидоръ	5 35	6 32
5	Пят.	Ѳеодулъ	Винкентій	6 33	6 34
6	Субб.	Ѳутихій	Целестинъ	5 31	6 35

Нед. 2-ая по Пасхи Ѳомина. На утр. 6к. воскр. 1-ое отъ Мад. зач. 116. На лит. ап. зач. 14. 6к. отъ Іоанна зач. 65.

7	Нед.	Георгій	Германъ	5 29	6 36
8	Пон.	Іларіонъ	Дезидерій	5 27	6 38
9	Втор	Ѳвпсихій	Димитрій	5 25	6 39
10	Сер.	Терентій	Єзехіилъ	5 23	6 40
11	Четв.	Антипъ св. мученик.	Левъ (Гражд. св.)	5 21	6 42
12	Пят.	Василій испов.	Юлій	5 19	6 43
13	Субб	Артемонъ свмуч.	Герменегилдъ	5 17	6 44

Нед. 3-ая по Пасхи св. Женъ мироносицъ Гл. 2. Утр. 6к. воскр. 3-ое отъ Марка зач. 71. На лит. ап. 16. 6к. отъ Марка зач. 69.

14	Нед.	Мартин папа	Тибурцій	5 15	6 46
15	Пон.	Аристархъ ап.	Анастасіи, Цел.	5 13	6 47
16	Втор.	Агапіи и Ирина муч.	Ламбертъ	5 11	6 49
17	Сер.	Симеонъ прп.	Аницетъ, Рид.	5 9	6 50
18	Четв.	Іоаннъ прп.	Аполлоній	5 7	6 52
19	Пят.	Іоаннъ ветхопещерникъ	Тимонъ	5 5	6 53
20	Субб.	Ѳеодоръ прп.	Ѳеодоръ	5 3	6 55

Нед. 4-ая о Разслабленномъ. Гл. 3. Утр. 6к. воскр. 4. отъ Лукин зач. 112. На лит. ап. 23. 6к. отъ Іоанна 14.

21	Нед.	Іануарій єп.	Анзелмъ	5 1	6 56
22	Пон.	Ѳеодоръ прп.	Сотеръ	5 0	6 57
23	Втор.	✠ Георгій великомуч.	Войтекъ	4 58	6 59
24	Сер.	Савва страт. (Препол.)	Георгій м.	4 56	7 1
25	Четв	† Св. Ап. и Ев. Маркъ	Маркъ Ев.	4 55	7 2
26	Пят.	Василій єп. Амасійскій	Клетъ и Марцелъ	4 53	7 3
27	Субб.	Симеонъ сродн. Госп.	Анастасій	4 51	7 5

Нед. 5-ая о Самарянынѣ. Гл. 4. Утр. 6к. воскр. 7-ое отъ Іоанна зач. 63. На лит. ап. зач. 28. 6к. отъ Іоанна зач. 12.

28	Нед.	Іасонъ ап.	Киталисъ	4 50	7 6
29	Пон.	Св. 10 мученикъ	Петръ муч.	4 48	7 7
30	Втор	† Св. Ап. Іаковъ	Екатерина, Соф.	4 46	7 9

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Незабудь! Указати челядскѣ книги! До 16-го выпише нотарошъ войскову подать (тыхъ, котрѣ не служатъ), можешь попозерати! До 24-го лицитуютъ то, что за податъ засеквестровали! Кто не годенъ платити, най проситъ у дирекціи финансовъ (pénzügyigazgatóság) обы еще чекали!

Записки на мѣсяцъ апрѣль	Доходки		Выдатки	
	К	ф	К	ф

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

Посл. четв. 4-го 2 ч. 32 мин. по пол. Погодно.
Новолуніе 11-го 5 ч. 34 мин. по пол. Змѣнно.
Первачетв. 18-го 5 ч. 8 мин. предъ пол. Тепло, дождь.
Полнолуніе 26-го 9 ч. 32 мин. пр. пол. Змѣнно. Вѣтры, дождь.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

ТРАВЕНЬ. ЛѢТЕНЬ.



Греко-кат. мѣсяцесловъ			Римс. мѣсяцесловъ	Солнца	
				восх.	зах.
				ч. м.	ч. м.
1	Сер.	Іеремій прор. (Отд. Преп.)	Филиппъ	4 45	7 10
2	Четв.	Аѳанасій	Аѳаназ. Врез.	4 43	7 11
3	Пят.	Тимодей мч.	Обрѣт. Кр.	4 41	7 12
4	Суб.	Пелагіа пр. мч.	Флоріанъ	4 40	7 14

Нед. 6-ая о Слѣпомъ. Гл. 5. Утр. Ек. воскр. 8-ое отъ Іоанна зач. 64. На Лит. Ап. зач. 38. Ев. отъ Іоанна зач. 34.

5	Нед.	Ірина мч.	Пій п. V.	4 38	7 15
6	Пон.	Іовъ многостр.	Іоаннъ Ев.	4 37	7 17
7	Втор	Акакій мч.	Домиц., Стан.	4 35	7 18
8	Сер.	† Іоаннъ ап: и ев. (Отд. П.)	Михаила	4 34	7 19
9	Четв.	✠ Вознесеніе	Вознесеніе	4 33	7 21
10	Пят.	† Тим. ап. Зилотъ	Исидоръ	4 31	7 22
11	Суб.	Мокій свмч.	Мамертъ	4 29	7 24

Нед. 7-ая св. Отецъ I-го Никейскаго Собора. Гл. 6. Утр. Ев. воскр. 10-ое отъ Іоанна зач. 66. На Лит. ап. Ев. зач. 44 отъ Іоанна зач. 56.

12	Нед.	Епифаній и Германъ	Понграцій	4 27	7 25
13	Пон.	Гликерія мч.	Сервацій	4 26	7 26
14	Втор	Исидоръ мч.	Бонифацъ	4 25	7 27
15	Сер.	Пахомій Вел.	Іоаннъ де ла Саль	4 24	7 28
16	Четв.	Ѳеодоръ	Іоанн. Неп.	4 23	7 29
17	Пят.	Андроникъ ап. (отд. Воз.)	Паскалъ	4 22	7 31
18	Суб.	Ѳеодотъ (Суб. оусопш.)	Феликсъ	4 21	7 32

Нед. 8-ая Пятдесятницы. Утр. Ев. отъ Іоанна 65. На Лит. Ап. 3. Ев. отъ Іоанна 27.

19	Нед.	✠ Сош. св. Духа	Сош. св. Духа	4 20	7 34
20	Пон.	✠ Сош. св. Духа и Пр. Тр.	Зеленый Пон.	4 19	7 35
21	Втор	† Константинъ и Елена	Тимодей	4 18	7 36
22	Сер.	Василискъ мч.	Юлія	4 17	7 37
23	Четв.	Михаилъ еп.	Дезидерій	4 16	7 38
24	Пят.	Тимеонъ пр.	Іоан.	4 15	7 39
25	Суб.	† Третое обр. Гл. Іоан. Кр.	Урбанъ	4 14	7 40

Нед. 1-ая по Сош. св. Духа, яже есть всѣхъ святыхъ. Гл. 8. Утр. Ев. воскр. 1-ое отъ Мат. зач. 116. На Лит. Ап. 330. Ев. отъ Мат. 38.

26	Нед.	Карпъ ап.	Беда	4 13	7 42
27	Пон.	Ѳерапонтъ свмч.	Августинъ	4 12	7 43
28	Втор	Никиты пр.	Теодоръ	4 11	7 44
29	Сер.	Ѳеодозій мч.	Бож. Тѣло	4 10	7 45
30	Четв.	Исаакій	Фердинандъ	4 10	7 46
31	Пят.	Ап. Ермія	Петронелла	4 9	7 47

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Незабудь! Отъ 5-го до 10-го мая въ сѣлской хижи можешь переглозерати списокъ выбирателей парламентарного пссла. Кого вылишили, подъ 8 днями най укаже свои свидѣтельства и най дасть ся записати! 9-го дня выставлятъ списокъ тѣхъ хлоповъ, котрѣ не появилися на выборѣ рекрутовъ (обзерачка). Тогда прійдутъ отвѣты, кто мае лишь за два мѣсяцѣ служити въ войску. До 15-го мая платится друга четверта часть порціи!

Записки на мѣсяцъ май	Доходки		Выдатки	
	К	ф	К	ф

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Посл. четв. 3-го 11 ч. по пол. Вѣтры, студено.
● Новолуніе 10-го 2 ч. 1 м. по пол. Пріятно, ясно.
☽ Перва четв. 17-го 9 ч. 14 м. пр. пол. Мало дождю.
○ Полнолуніе 25-го 11 ч. 32 м. по пол. Змѣнно, тепло.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

ЧЕРВЕЦЬ. ЧЕРВЕНЬ.



Греко-кат. мѣсяцеслов			Римс. мѣсяцеслов	Солнца	
				вост.	зах.
				ч. м.	ч. м.
1	Суб	Юстинъ	Форт.	4 8	7 47

Нед. 2-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1. Утр. Ев. воскр. 2-е отъ Марка зач. 70. На Лит. Ап. 82. Ев. отъ Мад. зач. 9.

2	Нед.	Никифоръ	Маркелъ	4 7	7 48
3	Пон.	Аѳкилліанъ мѵч.	Клотилдъ	4 6	7 49
4	Втор	Митрофанъ	Квиринъ	4 5	7 50
5	Сер.	Дородей еп.	Валеріа	4 5	7 50
6	Четв.	Висаріонъ	Норбертъ	4 5	7 51
7	Пят.	Ѳеодотъ	Робертъ	4 4	7 52
8	Суб	Ѳеодоръ Стр.	Медардъ	4 4	7 53

Нед. 3-ая по Сош. св. Духа, Гл. 2 Утр. Ев. воскр. 3-е отъ Марка зач. 71. На Лит. Ап. зач. 88. Ев. отъ Мад. 18.

9	Нед.	Кириллъ еп.	Примъ	4 3	7 54
10	Пон.	Тимодей	Маргарета	4 3	7 54
11	Втор	† Варѳоломей и Варнава	Варнава	4 3	7 55
12	Сер.	Онѵфрій	Онѵфрій, Іоаннъ	4 3	7 56
13	Четв.	Єкуліна мѵченица	Антоній Пад.	4 3	7 57
14	Пят.	Єлисей прор.	Василій	4 3	7 57
15	Суб	Аммосъ и Іеронимъ	Вида и Мод.	4 3	7 58

Нед. 4-ая по Сош. св. Духа. Гл. 3. Утр. Ев. воскр. 4. отъ Аѳки 112. На Лит. ап. зач. 93. Ев. отъ Мад зач. 25.

16	Нед.	Тихонъ	Юстинъ	4 3	7 58
17	Пон.	Манѵилъ, Сав. Ист.	Адолфъ	4 2	7 59
18	Втор	Леонтій мѵч.	Марцелъ	4 2	7 59
19	Сер.	† Юда ап. братъ Гдне	Гервазій, Юліана	4 2	7 59
20	Четв.	Меѳодій св. мѵч.	Регина	4 3	8 0
21	Пят.	Юліанъ и Юлій	Алойзій Гонз.	4 3	8 0
22	Суб	Євсевій свмѵч.	Паклинъ	4 3	8 0

Нед. 5-ая по Сош. св. Духа. Гл. 4. Утр. Ев. воскр. 5. отъ Аѳки зач. 113. На Лит. ап. зач. 103. Ев. отъ Мад. 28.

23	Нед.	Аѳинагина мѵч.	Сидоній	4 3	8 0
24	Пон.	☩ Рожд. св. Іоанна Крест.	Іоаннъ крест.	4 3	8 0
25	Втор	Февронія	Просперъ, Вилг.	4 4	8 0
26	Сер.	Давидъ преп.	Іоаннъ и Павелъ	4 4	8 0
27	Четв.	Самсонъ преп.	Владиславъ	4 5	8 0
28	Пят.	Киръ и Іоаннъ	Левъ папа	4 5	8 0
29	Суб	✠ Св. Ап. Петра и Павла	Петра и Павла	4 6	8 0

Нед. 6-ая по Сош. св. Духа. Гл. 5. Утр. Ев. воскр. 6. отъ Аѳки 114. На Лит. ап. зач. 110 и 131. Ев. отъ Мад. 29 и отъ Марка 12.

30	Нед.	☉ Собор 12 апост.	Пам. Павла	4 5	8 0

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Незабудь! Списокъ присяжныхъ выставится до 15-го дня! Кого вылишили, може просити, обы го записали! До 4-го юнія должень ознаймитися у новтароша, кто пушку (оружіе) мао. Кто парову машину мае, передъ молотьбою десять днями, должень то объявити уряду.

Записки на мѣсяцъ юній	Доходки		Выдатки	
	К	ф	К	ф

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

Посл. четв. 2-го 5 ч. 20 м. пр. пол. Вѣтры, мало дождю.
Новолуніе 8-ло 11 ч. 3 м. по пол. Погодно.
Перва четв. 17-го 2 ч. 12 м. по пол. Бурѣ, дожди.
Полнолуніе 24-го 9 ч. 33 м. пр. пол. Погодно.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

ЛИПЕНЬ. СѢНОКОСЪ.



Греко-кат. мѣсяцесловъ			Римс. мѣсяцесловъ	Солнце	
				вост.	зах.
				ч. м.	ч. м,
1	Пон.	Козма и Даміанъ	Θеодоривъ	4 7	8 0
2	Втор	† Пол. Ризы Пр Д. М.	Посѣщ. Маріи	4 8	7 59
3	Сер.	Іоакимъ	Алфредъ	4 8	7 59
4	Четв.	Св. Андрей критскій	Іосифъ Кал.	4 8	7 58
5	Пят.	† Кириллъ и Меѳодій	Антоній	4 9	7 58
6	Суббб	Сисой Великій	Исаій прор.	4 10	7 57

Нед. 7-ая по Сош. св. Духа Гл. 6. Оутр. Ев. воскр. 7. отъ Іоанна зач. 63. На Лит. Ап. 116. Ев. отъ Матѳ зач. 33.

7	Нед.	Ѳома и Якакій	Кириллъ и Меѳодій	4 11	7 57
8	Пон.	Прокопій	Елисаветъ	4 12	7 56
9	Втор	Пагкратій	Анатоліа	4 12	7 56
10	Сер.	Св. 42 муч. никопольск.	Амаліа	4 13	7 56
11	Четв.	Св. муч. Евѳиміа	Пій	4 14	7 55
12	Пят.	Св. Прок., Илар. Мих.	Генрикъ	4 15	7 54
13	Суббб	Соборъ арх. Гавріила	Маргарета, Евг	4 16	7 54

Нед. 8-ая по Сош. св. Духа и св. Отецъ Гл. 7. Оутр. Ев. воскр. 8. отъ Іоанна зач. 64. На Лит. ап. 124 и 334. Ев. отъ Мат. 58 и отъ Іоанна 56.

14	Нед.	Св. Якила ап.	Бонавентура	4 17	7 53
15	Пон.	Кирікъ и Іулитта	Розсылка Апост.	4 18	7 52
16	Втор	Ѳдиногенъ свмуч.	Фавстъ	4 20	7 52
17	Сер.	Марина преп.	Алексій	4 21	7 51
18	Четв.	Іакиндъ и Емиліанъ	Фридерикъ	4 22	7 50
19	Пят.	Макрина преп.	Винкентій	4 23	7 49
20	Суббб	☩ Св. Илія Пророкъ	Иліа, Маргарета	4 24	7 47

Нед. 9-ая по Сош. св. Духа. Гл. 8. Оутр. Ев. воскр. 9. отъ Іоанна 65. На Лит. ап. 128. Ев. отъ Матѳ 59.

21	Нед.	Симеонъ и Іоаннъ Юрод.	Пракседа, Даніилъ	4 25	7 46
22	Пон.	Маріа Магдалина	Маріа Магдал.	4 26	7 45
23	Втор	Трофимъ и Ѳеофилъ	Апполинарій	4 27	7 44
24	Сер.	Христина мученица	Кристина	4 28	7 43
25	Четв.	† Усп. св. Анны	Яковъ апост.	4 29	7 32
26	Пят.	Ермолай свмуч.	Анна	4 30	7 41
27	Суббб	† Пантелеймонъ	Пантелеймон	4 31	7 40

Нед. 10-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1. Ев. воскр. 10. отъ Іоанна зач. 66. На лит. ап. зач. 131. Ев. отъ Мат. 72.

28	Нед.	Прохоръ діаконъ	Викторъ	4 32	7 39
29	Пон.	Калиникъ свмуч.	Марта	4 34	7 38
30	Втор	Сила Апостолъ	Авдона	4 35	7 36
31	Сер.	Евдокимъ	Игнатій Лойола	4 37	7 35

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Незабудь! Кедь ти филоксера, або пероноспора шкоду наробила, объяви финансовъ дирекціи, обы ти отпустили дачто изь порціи! До 16-го дня треба вычистити колодязѣ (студнѣ), бо теперь бывае вивитація. Теперь посмотрятъ бовты, роботнѣ хижы и дворы, ци хранится чистота, ци не опаснѣ на здоровье!

Записки на мѣсяцъ юлій	Доходки		Выдатки	
	К	ф	К	ф

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

Посл. четв. 1-го 9 ч. 45 м. пр. пол. Тепло, ясно.
Новолуніе 8-го 9 ч. 22 мин. пр. пол. Хмарно, дождь.
Перва четв. 16-го 7 ч. 25 мин. пр. пол. Погодно.
Полнолуніе 23-го 9 ч. 35 мин. пр. пол. Змѣнно.
Посл. четв. 30-го 2 ч. 14 мин. по пол.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Авгѵстъ. VIII. Авгѵстъ.

СЕРПЕНЬ. ЗАРЕВЪ.



Греко-кат. мѣсяцесловъ		Римс. мѣсяцесловъ	Сонце · восх. ч. м.	Сонце · зах. ч. м.
1 Четв.	☉ Происх. Ч. Др. Ч. Кр.	Петръ	4 38	7 34
2 Пят.	Перенес. моцей св. Стеф.	Алфонзъ	4 39	7 32
3 Сѵбб	Ісаакій	Стефанъ	4 30	7 31

Нод. II-ая по Сош. св. Духа. Гл. 2. Оутр. Ѳк. воскр. 11 ое отъ Іоанна 67. На Лит. Ап. зач. 141. Ѳк. отъ Мад. зач. 77.

4 Нед.	Ѳв. 7 Отрок. въ Ѳфесѣ	Доминикъ	4 41	7 29
5 Пон.	Ѳвсигній	Маріи снѣж.	4 43	7 28
6 Втор	✠ Преображеніе Господне	Преображеніе	4 44	7 26
7 Сер.	Дометій пр.	Каетанъ	4 45	7 25
8 Четѣ.	Ѳмиліанъ	Кириакъ	4 47	7 23
9 Пят.	† Матѳій Апостолъ	Романъ	4 48	7 22
10 Сѵбб	Лаврентій	Лаврентій	4 49	7 20

Нед. 12-ая по Сош. св. Духа Гл. 3. Оутр. Ѳк. воскр. 1-ое отъ Мад. зач. 116. На Лит. Ап. зач. 158. Ѳв. отъ Мад. 79.

11 Нед.	Ѳуплъ Архидіаконъ	Созанна	4 50	7 18
12 Пон.	Фотій	Клара	4 51	7 16
13 Втор	☉ Максимъ (Отд. Пр.)	Иполитъ	4 53	7 15
14 Сер.	Михей (Предпр. Оусп.)	Евсевій	4 54	7 13
15 Четв.	✠ Успеніе Пр. Богородицы	Успеніе Богор.	4 55	7 11
16 Пят.	☉ Перенес. нер. Образа	Рохъ	4 57	7 10
17 Сѵбб	Мирономъ	Мирономъ	4 59	7 8

Нед. 13-ая по Сош. св. Духа. Гл. 4. Оутр. Ѳк. воскр. 2-ое отъ Марка зач. 70. На Лит. Ап. зач. 166. Ѳк. отъ Мад. зач. 87.

18 Нед.	Флоръ и Лавръ	Елина	5 0	7 6
19 Пон.	Андрей Стратилатъ	Лѵдвигъ	5 1	7 5
20 Втор.	✠ Стефанъ ц. угорскій. Сам.	Стефанъ царь	5 2	7 3
21 Сер.	Ѳаддей	Іоаннъ, Бернатъ	5 3	7 1
22 Четв.	Аглоникъ	Тимоѳей	5 5	6 59
23 Пят.	☉ Лѵпъ (Отд Оусп.)	Филиппъ	5 6	9 57
24 Сѵбб	Евтихъ	Вародоломей	5 7	6 55

Нед. 14-ая по Сош. св. Духа. Гл. 5. Оутр. Ѳканг. воскр, 3. отъ Марка 71. На Лит. Ап. 170. Ѳк. отъ Мад. 89.

25 Нед.	Вародоломей и Титъ	Лѵдвикъ	5 9	6 54
26 Пон.	Адріанъ и Наталіи	Зефиринъ	5 11	6 52
27 Втор	Пименъ	Іосифъ Кал.	5 12	6 50
28 Сер.	Мойсей и Авгѵстинъ	Авгѵстинъ	5 13	6 48
29 Четв.	✠ Усѣкн. Гл. Іоанна Крестит.	Оусѣкн, Іоанна	5 15	6 46
30 Пят.	Александеръ, Іоаннъ, Павелъ	Феликсъ, Розаліи	5 16	6 44
31 Сѵбб	† Пол. ч. Пояса Пр. Д.	Раймѵндъ	5 18	6 42

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Незабудь! До 9-го августа можешь посмотрѣти въ сѣлской хижѣ, кого выбрали за вояка. До 15-го треба выплатити порцію за пушку, бо позднѣйше лишь у штаерамту можъ платити. Дня св. Стефана не свободно робити, и село должно выставити державну заставу. До 15-го дня платится третья четвертина порціи!

Записки на мѣсяцъ августъ	Доходки		Выдатки	
	К	ф	К	ф

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

Новолуніе 6-го 9 ч. 30 м. по пол. Западный вѣтеръ: дождь.
Перва четв. 15-го 12 ч. 16 мин. пр. пол. Погодно.
Полнолуніе 22-го 6 ч. 2 мин. пр. пол. Тепло, дагде дождь.
Посл. четв. 28-го 8 ч. 7 мин. пр. пол. Сухо, тепло.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Сентемврій. IX. Сентябрь.

ВЕРЕСЕНЬ. РУБЕНЬ.

Греко-кат. мѣсмцесловъ	Римс. мѣсмцесловъ	Солнца	
		восх. ч. м.	зах. ч. м.

Нед. 15-ая по Сош. св. Духа. Гл. 6. Оутр. Ев. воскр. 4-ое отъ Лѣви зач. 112. На Лит. Ап. зач. 181. и 176. и 272. Ев. отъ Мад. 92. и Лѣки 13.

1	Нед.	☉ Начало Індикта	Єгидій	5 19	6 40
2	Пон.	Мамантъ	Юстъ	5 20	6 38
3	Втор	Антимъ	Изабелла	5 21	6 36
4	Сер.	Вавила и Мойсей	Розалім	5 22	6 34
5	Четв.	Захарій пророкъ	Лаврентій	5 24	6 32
6	Пят.	Восп. чѵд. въ Колосс.	Захарім	5 25	6 30
7	Суббо	Созонтъ (Предпр. Рожд.)	Регина, Кошицкій мѵч.	5 26	6 28

Нед 16-ая по Сош. св. Духа и пр. Воздвиж. св. Креста Гл. 7. Оутр. Ев. воскр. 5-ое отъ Лѣки зач. 113. На Лит. Ап. зач. 181. и 215. Ев. отъ Мад. зач. 105. и Іоанна 9.

8	Нед.	✠ Рождество Богородицы	Рожд. Богород.	5 28	6 26
9	Пон.	Іоакимъ и Анна	Адріанъ Сев.	5 29	6 24
10	Втор	Мино-, Митро-, Нимфод.	Николай Тол.	5 30	6 22
11	Сер.	Ѳеодора преподобная	Гіацинтъ	5 35	6 20
12	Четв.	☉ Автономъ (От. Р.)	Македоній	5 34	6 18
13	Пят.	☉ Обн. Хр. на Гол	Аврелій	5 35	6 16
14	Суббо.	✠ Воздвиженіе ч. Креста	Воздвиж. Ч. Кр.	5 36	6 14

Нед. 17-ая по Сош. св. Духа и по Воздвиж. Гл. 8 Оутр. Ев. воскр. 6-ое отъ Лѣки зач. 114. На Лит. Ап. зач. 182. и 203. Ев. отъ Мад. 62. отъ Марка 37.

15	Нед.	Никита великомѵч.	Никодемій	5 37	6 12
16	Пон.	Евѳимім	Людмила, Евѳ.	5 39	6 10
17	Втор	Софім	Юстинъ, Ламб.	5 40	6 8
18	Сер.	Евгеній	Тома, Іосифъ	5 41	6 5
19	Четв.	Трофимъ	Иѵдарій	5 43	6 3
20	Пят.	Евстадій	Евстахій	5 44	6 1
21	Суббо	☉ Кодр. (Отд. Воздвиж.)	Матѳей	5 46	6 59

Нед. 18-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1. Оутр. Ев. воскр. 7-ое отъ Іоан. зач. 63. На Лит. Ап. зач. 188. Ев. отъ Лѣки зач. 17.

22	Нед.	Фока мѵченикъ	Маврикій	5 47	5 57
23	Пон.	☉ Зачатіе Іоанна Крест.	Текла	5 48	5 55
24	Втор	Ѳекла первомѵч.	Рупертъ, Геллиртъ	5 50	5 53
25	Сер.	Евфросинім	Клеофа	5 52	5 51
26	Четв.	† Прест. Іоанна Ев.	Кипріанъ	5 53	5 49
27	Пят.	Калистратъ	Косма и Дамянъ	5 54	5 47
28	Суббо	☉ Харитонъ	Вячеславъ	5 55	5 45

Нед. 19-ая по Сош. св. Духа. Гл. 2. Оутр. Ев. воскр. 8-ое отъ Іоанна зач. 64. На Лит. Ап. зач. 194. Ев. отъ Лѣки 26.

29	Нед.	Кѵріакъ	Мих. Арх.	5 56	5 43
30	Пон.	Георгій свмѵч.	Іеронимъ	5 58	5 41

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Незабудь! Въ церковну школу записати дѣтвака! До 15-го дня можѣ въ сѣлской хижѣ поповерати списокъ вирилистовъ (котри найбольше порціи платятъ и въ сѣлской радѣ маютъ мѣсто.) Кто має винницу, до 10-го дня най объявитъ, колько вина хоче самъ хосногати, бо отъ того меньше подати платитъ!

Записки на мѣсяцъ септембрій	Доходки		Выдатки	
	К	ф	К	ф

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха

Новолуніе 5-го 11 ч. 44 м. предъ пол. Погодно.
Перва четв. 13-го 4 ч. 23 м. по пол. Студено.
Полнолуніе 20-го 2 ч. 1 мин. по пол. Змѣнно.
Посл. четв. 27-го 5 ч. 39 мин. пр. пол. Погодно.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Октобрій. X. Октавр.

ЖОЛТЕНЬ.



ПАЗДЕРНИКЪ.

Греко-кат. мѣсяцеслокъ			Римс. мѣсяцесловъ	Сольц. косх. ч. м.	Сольц. зах. ч. м.
1	Втор	✠ Покровъ Пр. Богород.	Ремиг.	5 58	5 36
2	Сер.	Кипріанъ, Іустинъ	Леодегаръ	6 1	5 37
3	Четв.	Діонизій	Кандидъ	6 2	5 35
4	Пят.	Іеродей	Франц. Асс.	6 4	5 33
5	Сѵбб	Харитина	Аврелій, Плацидъ	6 5	5 31

Нед. 20-ая по Сош. св. Духа. Гл. 3. Оутр. Бк. воскр. 9-ое отъ Іоан. зач 65. На Лит. Ап. зач. 200. и 131. Бк. отъ Лѵки зач. 50. и Іоанна 65.

6	Нед.	† Св. Ап Ѳома	Ковно	6 6	5 29
7	Пон.	Сергій и Вакхъ	Юстинъ, Амал.	6 7	5 27
8	Втор	Пелагіа и Томсіа	Бригита	6 9	5 25
6	Сер.	† Ск. ап. Іаковъ Алфеокъ	Діонизій	6 11	5 23
10	Четк.	Єѵлампій	Францискъ Бог.	6 12	5 21
11	Пят.	Филипъ діаконъ	Емилій	6 13	5 19
12	Сѵбб	Прокъ, Тарасъ и Андрей	Максимиліанъ	6 15	5 17

Нед 21-ая по Сош. св. Духа и св. Отецъ II-го Никейск. Собора. Гл. 4. Оутр. Бк коскр. 10 ое отъ Іоанна зач. 66. На Лит. Ап. зач. 203. и 334. Бк. отъ Лѵки 35. и Іоан. 56.

13	Нед.	Карпъ мѵч.	Едвардъ, Коломанъ	6 17	5 15
14	Пон.	Назарій и Геркасій	Каликстъ	6 18	5 13
15	Втор	Єѵѳимій и Лѵкіанъ	Терезіа	6 19	5 11
16	Сер.	Лонгинъ сотникъ	Галлѵсъ	6 21	5 9
17	Четк.	Осіа пророкъ	Гедвигъ	6 22	5 8
18	Пят.	† Ск. Єѵангелиста Лѵка	Лѵка	6 24	5 6
19	Сѵбб	Іонаъ пророкъ	Петръ испок.	6 25	5 4

Нед 22-ая по Сош св Духа. Гл. 5 Оутр. Бк коскр. 11-ое отъ Іоанна зач. 67. На Лит. Ап. зач. 215. Бк. отъ Лѵки зач. 83.

20	Нед.	Артемій	Фелиц. Іоаннъ	6 26	5 2
21	Пон.	Іларіонъ	Оурсилъ	6 28	5 0
22	Втор	Акиркій	Кѵрдѵлъ	6 30	4 58
23	Сер.	☽ Іаковъ братъ Гдень	Іоаннъ Кап.	6 31	4 56
24	Четв.	Аѳеда мѵч.	Рафаилъ	6 33	4 55
25	Пят.	Маркіанъ	Хрисантъ	6 34	4 53
26	Сѵбб	† Димитрій келмѵч.	Дим. Аманда	6 35	4 51

Нед. 23-ая по Сош. св. Духа. Гл. 6. Оутр. Бк. воскр. 1-ое отъ Мад. зач. 116. На Лит. Ап. зач. 220. Бв. отъ Лѵки зач 38.

27	Нед.	Нестора	Сабина	6 37	4 50
28	Пон.	Терентій и Стефанъ	Симона, Юды	6 39	4 48
29	Втор	Анастасіа и Аврамій	Наркиса	40	4 46
30	Сер.	Зинокій и Зинокіа	Маркелъ	42	4 44
31	Четв.	Стахій и Амплій	Лѵцилла	44	4 42

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Незабудь! Рекруты до 7-го дня должны заруковати! До 18-го дня спишутъ тѣхъ ремеселниковъ и торговцевъ, котрѣ въ промыеловой радѣ маютъ голосъ; нужно посмотрѣти, ци не вылишили дакого!

Записки на мѣсяцъ октобрій	Іоходки		Выдатки	
	К	ф	К	ф

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

Новолуніе 5-го 4 ч. 5 м. пр. пол. Змѣнно. Дождь, холодѣ ночи
Перва четв. 13-го 6 ч. по пол. Мраки, дождьи.
Полнолуніе 19-го 10 ч. 35 м. пр. пол. Погодно.
Посл. четв. 26-го 6 ч. 35 м. по пол. Ясно.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Новембрій. XI. Ноябрь.

СТУДЕНЬ.  ЛИСТОПАДЪ.

Греко-кат. мѣсяцеслов			Римс. мѣсяцеслов	Солнце	
				восх.	зах.
				ч. м.	ч. м.
1	Пят.	Косма и Даміанъ	Всѣ Свят.	6 45	4 41
2	Суб.	Акиндинъ свмч.	† Задушн. день	6 46	4 40

Нед. 24-ая по Сош. св. Духа. Гл. 7. Утр. Ев. воскр. 2-ое отъ Марка зач. 70. На Лит. Ап. зач. 221. Ев. отъ Луки зач. 39,

3	Нед.	Акепсинъ	Малахія	6 48	4 38
4	Пон.	Іоаникій	Каролъ Бор.	6 49	4 37
5	Втор	Галактіонъ	Емерикъ	6 51	4 36
6	Сер.	Павелъ	Леонардъ	6 52	4 35
7	Четв.	Іеронъ	Енгельбертъ	6 54	4 33
8	Пят.	✠ Михаилъ Архистр.	Северинъ	6 55	4 32
9	Суб.	Онисифоръ	Теодоръ	6 56	4 30

Нед. 25-ая по Сош. св. Духа. Гл. 8. Утр. Ев. воскр. 3-ое отъ Марка зач. 71. На Лит. Ап. зач. 224. Ев. отъ Луки зач. 53.

10	Нед.	Ерастъ и Олимпъ	Андрей	6 58	4 29
11	Пон.	Викторъ и Викентій	Мартинъ	7 0	4 28
12	Втор	Іоаннъ и Нилъ	Куниберть	7 2	4 26
13	Сер.	† Св. Іоаннъ Златоустъ	Станиславъ	7 3	4 25
14	Четв.	† Св. Филиппъ ап.	Серафинъ	7 4	4 24
15	Пят.	Гурій	Леополдъ	7 6	4 23
16	Суб.	† Св. Ап. и Ев. Марей	Едмундъ	7 8	4 22

Нед. 26-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1. Утр. Ев. воскр. 4-ое отъ Луки зач. 112. На Лит. Ап. зач. 229. Ев. отъ Луки зач. 66.

17	Нед.	Григорій чудотворецъ	Саломей	7 9	4 21
18	Пон.	Платонъ и Романъ	Евгеній, Оттонъ	7 11	4 19
19	Втор	Акдій и Варлаамъ	Елисавета	7 12	4 18
20	Сер.	Григорій Декап. (Пр. Вов.)	Феликсъ	7 13	4 17
21	Четв.	✠ Входъ въ хр. Пр. Богор.	Введеніе П. Б.	7 15	4 16
22	Пят.	Филимонъ и Кикилій	Цецилія	7 17	4 15
23	Суб.	Амфилохій Епископъ	Климентъ	7 18	4 14

Нед. 27-ая по Сош. св. Духа. Гл. 2. Утр. Ев. воскр. отъ Луки зач. 113. На Лит. Ап. зач. 133, Ев. отъ Луки зач. 71,

24	Нед.	Екатарина	Емилій	7 19	4 14
25	Пон.	☽ Климентъ (Отд. Вов.)	Екатерина	7 21	4 13
26	Втор	Алипій	Конрадъ	7 22	4 12
27	Сер.	Іаковъ Персянинъ	Виргилій	7 23	4 12
28	Четв.	Стефанъ новый	Руфинъ	7 25	4 11
29	Пят.	Парамонъ	Сатурнинъ	7 26	4 11
30	Суб.	† Св. Андрей ап.	Андрей ап.	7 28	4 10

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Незабудь! Въ семъ мѣсяцѣ списуютъ вещи, за котрѣ треба платити порцію! Кто самъ не объявитъ свой доходокъ, тому власть установитъ порцію. Списокъ порціи въ мѣсяцѣ январѣ вывѣсятъ на 8 дней, тогда можъ перепозерати, и кедь много на пась порціи предписали, подъ 15 днями можеме апелловати! До 15-го новембря платится четверта часть порціи!

Записки на мѣсяцъ новембрій	Доходки		Выдатки	
	К	ф	К	ф

Перемѣны мѣсяца и состоянїе воздуха.

Новолуніе 3-го 10 ч. 2 мин. по пол. Змѣнно.
Перва четв. 11-го 5 ч. 46 мин. по пол. Снѣги, вѣтры.
Полнолуніе 18-го 8 ч. 33 мин. по пол. Зимно.
Посл. четв. 25-го 11 ч. 25 мин. по пол. Мраки, хмарно.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Децембрій. XII. Декабрь.

ГРУДЕНЬ. ЛЕДЕНЬ.



Греко-кат. мѣсяцеслокъ		Римс. мѣсяцеслокъ	Солнца	
			к. сх.	зах.
			ч. м.	ч. м.

Нед. 28 и 29-ая по Сош. св Духа. Гл. 3. Утр. Ев. воскр. 6-ое отъ Лѣки зач. 1: 4. На Лит. Ап. зач. 250. (Нед. 28-ой). Ев. отъ Луки зач. 85. (Нед. 29-ой)

1	Нед.	Наѳмъ пророкъ	Елигій	7	29	4	10
2	Пон.	Аваѳмъ пророкъ	Бибіана	7	30	4	9
3	Втор	Софоній пророкъ	Францискъ Ксав.	7	31	4	9
3	Сер.	Варвара и Іоаннъ Дам.	Варвара	7	32	4	8
5	Четв.	† Сава освященній	Саввa	7	33	4	7
6	Пят.	✠ Св. Отецъ Николай	Николай	7	34	4	7
7	Суб.	Амвросій медіол.	Амвросій	7	35	4	7

Нед. 30-ая. Гл. 4. Утр. Ев. воскр. 7-ое отъ Іоанна зач. 63. На Лит. Ап. зач. 253. Ев. отъ Луки зач. 91.

8	Нед.	Наталій	Зач. Дѣвы Маріи	7	36	4	7
9	Пон.	† Пренепор. зач. Пр. Богор.	Леокадіа	7	37	4	7
10	Втор	Мина, Ермогенъ и Его	Юдитъ	7	38	4	7
11	Сер.	Даніилъ	Дамазій	7	39	4	7
12	Четв.	Спиридонъ	Максенцій	7	39	4	7
13	Пят.	☽ Евстратій и пр.	Луцій, От.	7	40	4	7
14	Суб.	Тирсъ	Спиридіонъ	7	42	4	7

Нед. св. Праотецъ. Гл. 5, Утр. Ев. воскр. 8-ое отъ Іоанна 64. На Лит, Ап. зач. 257. Ев. отъ Луки зач. 76.

15	Нед.	Елеотерій	Игнатій	7	43	4	8
16	Пон.	Аггей пророкъ	Албина	7	43	4	8
17	Втор	Даніилъ пророкъ	Лазарь	7	44	4	8
18	Сер.	Севастіанъ мч.	Гоаціанъ	7	45	4	8
19	Четв.	Бонифатій	Немезій	7	46	4	8
20	Пят.	Игнатій (Пр. Рожд.)	Ѳеофилъ	7	46	4	9
21	Суб.	Ізіаніа	Ѳома	7	47	4	8

Недѣля св. Отецъ В. Завѣта. Гл. 6. Ев. воскр. 9-ое отъ Іоан. 65. На Литург. Ап. 328. Ев. отъ Марк. 1.

22	Нед.	Анастасіа	Зенонъ	7	47	4	10
23	Пон.	Св. 10 мч. въ Критѣ	Викторъ	7	48	4	10
24	Втор	Навечеріе Рождества	Адамъ и Ева	7	48	4	11
25	Сер.	✠ Рождество Христово	Рождеств. Христово	7	48	4	12
26	Четв.	✠ Соборъ Пр. Богород.	Стефанъ	7	49	4	12
27	Пят.	✠ Стефана Архидіакона	Іоаннъ Еванг.	7	49	4	13
28	Суб.	Домна мч.	Младенцы	7	49	4	14

Нед. по Рожд. Гл 7. Утр. Ев. воскр. 10-ое отъ Іоанна 66. На Лит. Ап. 200. Ев. отъ Мат. зач. 4.

29	Нед.	Ск. 10.000 мл. Вивл.	Ѳома, Іонад.	7	50	4	15
30	Пон.	Анисіа мученица	Аннѣ, Давидъ ц.	7	50	4	16
31	Втор	☽ Меланіа (Отд. Рожд.)	Силькестръ	7	50	4	17

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Незабудь! Худобинѣ, котрѣ не годнѣ робити, най объявлятся у повтароша. До 15-го декаря треба заявити, кто догань хоче плодити. Каждый най изробитъ собѣ рахунокъ о доходкахъ и выдаткахъ рока, обы знавъ въ слѣдующомъ годѣ мудро и бережливо газдовати!

Записки на мѣсяцъ децембрій	Доходки		Выдатки	
	К	ф	К	ф

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

Новолуніе 1-го 4 ч. 19 м. пр. пол. Студено, снѣги, вѣтры.
Перва четв. 11-го 3 ч. 31 м. пр. пол. Вѣтры, студено.
Полнолуніе 17-го 8 ч. 17 м. по пол. Студено, снѣги.
Посл. четв. 25-го 7 ч. 31 м. пр. пол. Змѣнно, мрачно.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

СРЕДНІЙ СБОРНИКЪ.

То прекрасна, добра, а дуже дешева книга, кажду отправу можъ изъ ней спѣвати; якъ молодѣ, такъ и старѣ люди можутъ ю хосновати.

Цѣна:

Въ полотнѣ . . . . . 7 К 50 ф
Въ полукожѣ . . . . . 9 К — ф
Въ цѣлой кожѣ . . . . . 16 К — ф

Появився съ латинскими луквами такые къ сихъ переплетеніяхъ и цѣнахъ.

ВЕЛИКІЙ СБОРИКЪ.

Цѣна:

Въ полукожи . . . . . 14 К
Въ цѣлой кожи съ червеным обрѣзомъ . 28 К
Въ цѣлой жагриновой кожи съ зол. обрѣзомъ 30 К

МОЛИТВЕННѢ КНИГИ.

ХЛѢБЪ ДУШЕВНЫЙ.
МАЛЫЙ СБОРНИКЪ.

ХЛѢБЪ ДУШИ.
МОЛИТВЕННИКЪ.

Сіи книги продаются въ полотнѣ за 3 кор. 50 фил., въ полукожи 4 кор, 50 фил., въ цѣлой кожи 8 кор., въ лучшой кожи 10 кор., съ золотымъ обрѣзомъ 12 кор. Всѣ четыри сіи молитвеннѣ книги можт. достати на руськомъ текстѣ, но латинскима буквами.

Адресса:

„UNIO“ KÖNYVNYOMDA R. T.
UNGVÁR, SZÉCHENYI-TÉR 10. SZÁM.

Кто за готовѣ грошѣ по высше 30 коронъ закупитъ, тому за почту мы заплатиме.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

ЦЕРКОВНЫЙ ОУСТАВЪ НА 1918-ЫЙ ГОДЪ.

I. Январь.

1) 1-го. Вторникъ. Обрѣзаніе Господне и св. Василія Великаго. л) Въ Понедѣлокъ на великой Вечерни творимъ начало обычное. По ект. мирной кадизма „Блажінъ мѹжъ“ 1-ый Антифонъ. На Гди коззвахъ стихиры Обрѣзаніа 4. и Святаго 4; Слава: Святаго, И нынѣ: Обрѣзаніа. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. Ектеніа „Рцемъ кси“. Сподоби Гди. Ектеніа: Исполнимъ. На Стиховнѣхъ стихиры Святаго 3. Слава: Святаго; И нынѣ: Обрѣзаніа. По „Нынѣ отпѹщаеши“ тропарь Святаго, Слава и Нынѣ: Обрѣзаніа и отпѹстъ Обрѣзаніа.

б) Акаѳистъ къ сладчайшему Господу нашему І. Христу. Благословенъ Богъ нашъ: Аминь. Царю небесный. Трисвятое. Отче нашъ. Аминь. Тропарь „Помилѹй насъ Господи“. Слава: „Господи помилѹй насъ“. И нынѣ: „Милосердіа“. Господи помилѹй 12-разъ. Слава: И нынѣ: Прійдитѣ 3. Псаломъ 142. Слава: И нынѣ. Аллилѹіа. 3. Гди помилѹй 12-разъ. Слава: И нынѣ: Тропарь „Пречистомѹ образѹ“ Госп. пом. 3. Слава: И нынѣ: Псаломъ 50-ый и 13. Конд. и Ікосовъ. Посемъ 1-ый Кондакъ и Ікосъ повторяется. Малам ектеніа и свѣтиленъ. Посемъ Молитва ко сл. І. по молитвѣ „Достойно“ поемъ, посемѹ трисвятое: Отче нашъ возгласъ, тропарь „Пречистомѹ обр.“ І-ды посемѹ слѣдѹетъ „проповѣдь“, по проповѣди славословіе поемъ. Ектеніа полѹночнична и отпѹстъ. — б) На великой Утрени на „Богъ Господь“ тропарь Обрѣзаніа 2-ды, Слава: Святаго, И нынѣ: Обрѣзаніа. По кадизмахъ и сѣдалныхъ Полиелей и Величаніе Обрѣзаніа и Святаго. Посемѹ сѣдаленъ 3-ій св. Василіа, Слава: Святаго, И нынѣ: Обрѣзаніа и Степенна „Отъ юности моея“. И абіе Іерей возглашаетъ: „Вонмимъ, миръ всѣмъ, премѹдрость вонмимъ“ и ликъ поетъ прокименъ Святаго: „Оуста моа возглаголютъ премѹдрость“. Евангеліе отъ Іоанна зач. 36. По Евангеліи Псал. 50-ый, также Сл.: „Молитвами Святителя Василіа“; И нынѣ: „Молитвами Пресвятыя Богородицы“; на стихъ „Помилѹй мя Боже“ стихира Свя-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

таго и такъ Ектенія „Спаси Боже“. Канонъ Обрѣзанія и Святаго. Ірмосы изъ канона Обрѣзанія, катавасія же радовал: „Глубины открылъ есть дно“. По 3-ой пѣсни кондакъ Обрѣзанія и сѣдаленъ Святаго. По 6-ой пѣсни кондакъ и ікосъ Святаго (чтется). На 9-ой пѣсни припѣвъ Обрѣзанія съ ірмосомъ, предъ катавасією припѣвъ Святаго. По 9-ой пѣсни и катавасіи канона свѣтиленъ Святаго и Обрѣзанія. На Хвалитехъ стихиры Обрѣзанія 3, Святаго 3. Гл.: Святаго, И нынѣ: Обрѣзанія. Славословіе великое. По Трисвятомъ: троп. Святаго, Слава и Нынѣ: Обрѣзанія. Ектеніи: „Помилуй насъ Боже“ и „Исполнимъ“ и отпустъ Обрѣзанія. — в) Литургія св. Василія Великаго. По входѣ тропарь Обрѣзанія и Святаго; Слава: кондакъ Святаго, И нынѣ: кондакъ Обрѣз. Прокименъ Недѣли предъ просвѣщеніемъ и Обрѣзанія. Апостолъ 298. и Обрѣзанія зач. 254. Евангеліе Недѣли предъ просв. отъ Марка зач. 1. и Обрѣзанія отъ Луки зач. 6. Вмѣсто Достойно: „О тебѣ радуется“. Причастенъ „Хвалите“ и „Въ память вѣчную“. Отпустъ Обрѣзанія: „Пріемый по закону“. — г) Въ тойже день на Вечерни стихиры на Господи воззвахъ предпразденства 3, и св. Сильвестра 3. Слава и Нынѣ: предпразденства. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ все предпразденства. По Нынѣ Отпущаеши: тропарь Святаго, Слава и Нынѣ: предпраздества. Отпустъ повседневный.

Примѣчаніе: Въ сей праздникъ въ монастырскихъ церквахъ Литія бываетъ.

2) 4-го. Пятница. Передъ полуднемъ 10-го часа кончатся „Часы царскіи“ безъ Вечерни и безъ Литургіи и заключаются съ Обѣдницею. Въ сей Пятокъ — ради седмицы посполитой — пость не бываетъ, но мясоядѣніе позволяется. — Въ Субботу же т. є. въ самое Навечеріе Богоявленія — пость такожде не бываетъ, токмо воздержаніе отъ мяса и масло-ядѣній, вземше къ полудню мало что, совершенное же насыщеніе на вечеръ бываетъ. — Часы царскіи кончатся слѣдующимъ способомъ: а) На I-омъ Часѣ Іерей зачинаетъ: „Благословенъ Богъ нашъ“. Царю небесный. Трисвятое Отче нашъ. Пріидите покл. 3. И абіе пѣвецъ читаетъ псалмы: 5., 22. и 26. и оканчиваетъ Слава: И нынѣ: Аллилуіа 3. и Господи помилуй 3. Посемъ пѣвецъ поетъ на „Слава“ тропарь: „Возвращашеся“ на И нынѣ же чтетъ: „Что тя наречемъ“. — Посемъ слѣдуютъ стихиры на гл. 8. съ стихами ихъ. Слава: И нынѣ: „Къ гласъ вопіющаго“. — По стихирахъ Іерей возглашаетъ: „Вонмимъ, миръ всѣмъ, премудрость вонмимъ“ и ликъ поетъ прокименъ: „И возгремѣ съ небесе Господь“, на гласъ 4-ый тропарм. И бываетъ 1 Чтеніе и Аплъ зач. 33. По Апостолѣ Іерей возглашаетъ: „Премудрость прости“ и пр. и читаетъ Евангл. отъ Матѳ зач. 5. По Евангеліи пѣвецъ чтетъ „Стопы мои“. Посемъ Трисвятое. Отче нашъ, и поется кондакъ. Коли же пѣвецъ глаголетъ 40-разъ Господи помилуй, Іерей въ епитрахилѣ выходитъ предъ царскія двери и тій глаголетъ: „Иже на всякое время. По сей молитвѣ пѣвецъ глаголетъ: Господи помилуй 3. Слава и Нынѣ: Честнѣйшую: Именемъ Господнимъ: На что Іерей глаголетъ: Боже оущедри ны: И молитвъ: „Христе свѣте истинный“. Коли же окон- [illegible] молитвъ съ „Аминь“, пѣвецъ зачинаетъ часъ III-ій

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

съ „Прійдите поклонимсѧ“. — б) Часъ III-ій подобно отправляетсѧ. По Прійдите: Псалмы 28., 41. и 50-ый читаютсѧ. Слава: Тропарь гл. 4. „Возвращшисѧ“, который поетсѧ. — На „И нынѣ“ же беретсѧ „Богородице ты єси лоза“, но токмо читаетсѧ. Посемъ слѣдуютъ стихиры съ Слава: И нынѣ. По стихирахъ Прокименъ, Чтеніе 1., Аплъ зач. 42., Єванг. отъ Марка 1. По Євангеліи пѣвцъ чтетъ: „Господь Богъ благословенъ“. Трисвятое. Отче нашъ. По семъ кондакъ: „Въ струѧхъ днесь Іорданскихъ“ поетсѧ. Господи помилуй 40-разъ. Іерей глаголетъ: „Иже на всякое время“. По семъ пѣвецъ

Мѣс. Григор.	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней	Мѣс. Григор.	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	Втор.	✝ Обрѣз. и Василія Вел.	17	Четв.	† Антоній Великій
2	Сер.	Силвестръ (Предпр. Пр.)	18	Пят.	Аѳанасій и Кириллъ
3	Четв.	Малахій и Гордій	19	Суб.	Макарій Египетскій
4	Пят.	Соборъ 70 Апост.			Нед. о Мытарѣ и Фарисеѣ. Гл. 1. Єк. Оутр. 1-ое отъ Матѳ 116. На Лит. Ап. зач. 296. и 335. Єк. отъ Лѣки зач. 89. и зач. 24.
5	Суб.	Навечеріе Богоявленія			
		Нед. Богоявленіе. (Гл. 7.) Єв. Оутр. отъ Марка зач. 2. На Лит. Ап. 302. Єк. отъ Матѳ зач. 6.			
6	Нед.	Богоявленіе	20	Нед.	† Єѳимій Великій
7	Пон.	Соборъ св. Іоанна Кр.	21	Пон.	Максимъ испов'кдн.
8	Втор	Георгій и Еміліанъ	22	Втор	Тимоѳей
9	Сер.	Полиевктъ и Евстратій	23	Сер.	Климентъ
10	Четв.	Григорій Нисскій	24	Четв.	Ксенія преподобная
11	Пят.	† Ѳеодосій Великій	25	Пят.	† Григорій Богословъ
12	Суб.	Татіана мученица	26	Суб.	Суб. Оусопш. Ксеноф.
		Нед. по Просвѣщеніи и ряд. 32-ая по Сош. св. Духа о Закхеѣ. Гл. 8 Оутр. Єв. 11. отъ Іоанна 67. На Лит. Ап. 285. и 224. Єк. отъ Лѣки 94. и отъ Мѳ 8			Нед. о Блудномъ Сынѣ. Гл. 2. Оутр. Єв 2-ое отъ Марка зач. 70. На Лит. Ап. 135. и 318. Єк. отъ Лѣки зач. 79. и отъ Іоанна 36.
13	Нед.	Ємилъ и Стратоникъ	27	Нед.	† Іоаннъ Златоустъ
14	Пон.	Пр. От. изб. (Отд. Пр.)	28	Пон.	Ефремъ Сиринъ
15	Втор	Павелъ и Іоаннъ кѵцн.	29	Втор	Игнатій Богоносецъ
16	Сер.	Покл. веригъ св. Петра	30	Сер.	Трехъ Святителей
			31	Четв.	Киръ и Іоаннъ

Гди пом. 3. Слава: И нынѣ Честнѣйшѵю: Именемъ Господнимъ: И Іерей глаголетъ: „Молитвами св. Отецъ нашихъ“ — и абіе молитвѵ: „Владыко Боже Отче“. — Оканчиваетъ же молитвѵ съ „Аминь“, на что пѣвецъ „Прійдите покл. 3. и зачинаетъ часъ VI-ый. — к) Часъ VI-ый подобно отправляетсѧ 1 омѵ. По „Прійдите“ пс. 78., 76. и 90. читаютсѧ. Слава: Тропарь „Возвращшисѧ“, который поетсѧ; на „И нынѣ“: „Яко не имамы дерзновенія“ читаетсѧ. — Стихиры. Прокименъ. Чтеніе 1. и Аплъ 91. Єв. отъ Марка 2. По Євангеліи „Скоро да предварятъ“ — читаетсѧ. Трисвятое. Отче нашъ. Кондакъ поетсѧ. Гди пом. 40. Іерей: „Иже на всякое время“

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Гди пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую: Именемъ Господнимъ. Іерей: „Молитвами св. Отецъ“ и пр. и велегласитъ молитву: „Боже и Господи силъ“. — г) Часъ IX-ый. По „Пріидите“ пс. 92 113. и 85. читаются. Слава: Тропарь „Возвращшеся“ поется; на И нынѣ „Иже насъ ради“ читается. Стихиры. Прокименъ Чтеніе 1, Апостолъ 302. Еванг. отъ Мад. 6. По Евангеліи „Не предаждь насъ до конца“ читается. Трисвятое. Отче нашъ. Кондакъ поется. Гди пом. 40. Іерей глаголетъ: „Иже на всякое время“. По семъ пѣвецъ: Гди помилуй 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую: Именемъ Гднимъ. И Іерей глаголетъ: „Молитвами св. Отецъ“ — и молитву: „Владыко Гди Іисусе“. — По молитвѣ IX-го часа берется Обѣдница, и то: Псалмъ 102. Слава: Хвали душе моя, И нынѣ: Единородный. Безъ пѣнія: Въ царствіи твоемъ. Слава и Нынѣ: Помяни насъ. Ликъ небесный. Слава: Соборъ св. Ангелъ, И нынѣ: Вѣрую и Ослави остави по Отче нашъ. Кондакъ поется. Господи помилуй 40. Подъ симъ часомъ Іерей выходитъ предъ царскія двери и чтетъ молитву „Всесвятая Тройце“, по молитвѣ же поется „Буди има Гдне“ 3-ды, посемъ Пс. 33. читается даже до „Не лишатся всякого Блага“, и посемъ читается „Достойно“ и творимъ малый отпустъ: „Премудрость“, „Слава Тебѣ Христе Боже“, „Крестивыйся въ Іорданѣ отъ Іоанна“ и проч.

3) 5-го. Суббота. Суббота предъ Просвѣщ. и навечеріе Богоявленія. Предъ полуднемъ 9-го часа кончится Литургія св. Іоанна Златоустаго. По входѣ тропарь и кондакъ навечеріа. Прокименъ дне. Ап. субб. предъ Богоявленіемъ зач. 284. Ев. отъ Мад. зач. 5.

4) 6-го. Недѣля. Богоявленіе Господне. а) Въ Субботу на великой Вечерни. „Блаженъ мужъ“ вся. На Господи возвахъ стихиры 8. Слава и Нынѣ: праздника. — Входъ съ Евангеліемъ. Прокименъ дне. Чтенія и то 3-ее, 6-ое и послѣдное 13-ое Чтеніе берется. По 3. и 6-омъ Чтеніи „между Тропари“ поются съ стихами. По 13-омъ Чтеніи Ектенія малая и абіе „Воинимъ, Миръ всѣмъ Премудрость конимъ“ и поется Прокименъ Апостолъ 143. отъ пс.: „Братіе не хощу Васъ не видѣти“. Еванг. отъ Луки 9. Потомъ ектенія „Рцемъ вси“. Сподоби Господи и „Исполнимъ“ и проч. — По ектеніахъ стиховны не поемъ, но абіе Іерей на серединѣ церкви кончитъ водосвятіе. И то такъ, что пѣвцъ начнетъ спѣвати тропари: „Гласъ Гдень на водахъ“, подъ которымъ пѣніемъ Іерей кадитъ воду. Посемъ слѣдуетъ 1. Парамея, и абіе „Воинимъ, миръ всѣмъ, Премудрость конимъ“ и Прокименъ, Ап. зач. 143. Еванг. отъ Марка зач. 2. и ектенія мирная съ возгласомъ, якоже есть дополненна въ Требникѣ. Посемъ Іерей велегласно возглашаетъ: „Гду помолимся“ и начинаетъ молитву: „Тройце пресущественная“, въ которой, когда пріидетъ на слова: „Елій еси Гди“, беретъ трираменную заженную свѣщу и знаменуетъ съ нею крестообразно воду (и то глаголетъ сіи слова 3-ды и 3-ды знаменуетъ воду); по семъ продолжаетъ молитву и когда Іерей глаголетъ слова: „Ты убо человѣколюбче царю“ дуетъ на воду крестообразно (и понеже 3-ды глаголетъ слова, и 3-ды дуетъ); по семъ паки продолжая пріидетъ на слова: „Самъ и нынѣ Владыко“, когда крестс-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

образно благословитъ водѫ рѫкою погрѫжая персты правой рѫки (и понеже 3-ды глаголетъ тіи слова, то и трижды благословитъ); и продолжая молитвѫ глаголетъ: „И спаси Гди раба твоего“, 1-ый разъ „Сватѣйшаго вселенскаго Архіерея Енедикта Папѫ римскаго,“ 2-ій разъ „благовѣрнаго царя нашего Карла,“ а 3-ій разъ „боголюбиваго Єппа нашего Антонія,“ а ликъ 3-ды отвѣчаетъ поюще „Гди помилуй“ 3-ды съ краснопѣніемъ; на послѣдь же окончиваетъ Іерей сію молитвѫ „Отца и Сына и св. Дѫха, нынѣ и присно“ и пр. По молитвѣ: „Миръ всѣмъ“, „Главы ваша“ на что ликъ поетъ „Тебѣ Господи“ длѣннѣе; и такъ возгласъ, послѣ котораго Іерей окончивъ молитвѫ, козьметъ обима рѫками св. Крестъ и погрѫжаетъ его 3-ды въ водѫ, и то крестообразно низводя его въ водѫ и возводя, подъ симъ поется тропарь: „Въ Іорданѣ“ и проч. 3-ды. По семъ Іерей кропитъ свяценною водою св. престолъ, и цѣлый св. храмъ; людямъ же даетъ св. крестъ цѣловати, єгда ихъ кропитъ св. водою; ликъ же поетъ на „Слава и Нынѣ“ стихиръ: „Воспоимъ вѣрніи“ и пр. По семѫ же отпѫстъ великій: „Премѫдрость“: Благослови и проч. отпѫстъ праздника: „Въ Іорданѣ креститися изволивый отъ Іоанна спасенія нашего ради“ и проч. — б) Оутромъ бываетъ Повечеріе Вел. съ Литією. И то такъ, что Іерей въ єпитрахилѣ и фелонѣ кадитъ св. Престолъ, отвираетъ царскія двери, и покадивъ иконы и весь храмъ, станетъ предъ царскими дверьми и повнегда пѣвецъ глаголетъ: „Повелите“, начинаетъ: „Господи благослови“ и возглашаетъ: „Слава сватѣй“. Пѣвецъ же: „Аминь“ и Прійдите покл. 3-ды. Вшедъ Іерей посемѫ въ св. Олтарь, запираетъ царскія двери и снемъ изъ себа фелонъ, въ єпитрахилѣ выходитъ предъ царскія двери, пѣвецъ же подъ тѣмъ часомъ начинаетъ I. Часть Повечеріа великаго, глаголя по „Прійдите поклонимся“ 3 псалмы и то: 4., 6. и 12. Слава и Нынѣ. Аллилѫіа 3. Гди пом. 3. Слава и Нынѣ. И абіе пс. 24.,,30. и 90. Слава и Нынѣ. Аллилѫіа 3. Гди пом. 3. Сл. и Нынѣ. И Іерей поетъ одинъ разъ: „Съ нами Богъ“. Ликъ дважды повторяетъ сей I-ый стихъ. По семѫ Іерей стоя предъ царскими дверьми чтетъ стихи: „Оуслышите до послѣдныхъ земли“ и проч. ликъ же по каждомъ стихѣ поетъ „Съ нами Богъ“. На концѣ Іерей сей первый стихъ вновь одинъ разъ поетъ, а ликъ дважды повторяетъ. Послѣ сей пѣсни Исаія Пророка Іерей отходитъ, а пѣвецъ читаетъ: „День прешедъ“ и проч. „Безплотное“, „Пресватая Дѣво“, „Вѣрою“, „Пресватая Госпоже“ и пр. По сихъ Трисватое. Отче нашъ съ возгласомъ. Тропарь праздника разъ. Госп. помилуй 40. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую. Именемъ Господнимъ и пр. И Іерей возглашаетъ: „Молитвами св. Отецъ“ и пр. и молитвою: „Господи, Гди избавлей насъ“ окончитъ I-ую часть, вшедъ въ Олтарь. — II. Часть начинается отъ Прійдите покл. 3., послѣ котораго слѣдуютъ псалмы 50. и 101. и такъ Молитва царя Манассія, которую Іерей читаетъ предъ царскими дверьми. Трисватое. Отче нашъ съ возгласомъ. Кондакъ праздника. Гди пом. 40. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую. Именемъ Господнимъ и пр. и Іерей возглашаетъ: „Молитвами св. Отецъ нашихъ“ и пр. и молтвою: „Кладыко Боже Отче“ и пр. окончитъ II-ую часть, вшедъ въ олтарь. III-ая Часть зачинается отъ „Прійдите покл.“ 3., по семѫ псалмы 69. и 142. „Слава въ вышнихъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Богꙋ" читаетсѧ. Подъ симъ Іерей облекаетсѧ въ фелонъ, отвираетъ царскіѧ двери, благословлѧетъ кадило, и взѧвъ св. Крестъ, предидꙋщимъ емꙋ двѣма свѣтилниками съ кадилницею и св. крестомъ исходитъ сѣверными дверьми къ тетраподꙋ, гдѣ пріꙋготовленны сꙋть 5 хлѣбовъ, пшеница, вино и елей. И тꙋтъ кадитъ св. иконы и весь храмъ. Ликъ же по „Слава въ вышнихъ Богꙋ" поетъ стихиры на Литіи со Слава и Нынѣ. По окончаніи стихиръ Іерей велегласитъ ектенію на Литіи: „Спаси Боже". По семꙋ стихиры на Стиховнѣхъ съ Слава и Нынѣ. Далѣе: „Нынѣ отпꙋщаеши". Трисвѧтое. Отче нашъ съ возгласомъ. Тропарь праздника 3. (Когда Іерей поетъ троп. и кадитъ). По тропарѣ Іерей возглашаетъ: „Гдꙋ помолимсѧ" и чтетъ молитвꙋ на благословеніе хлѣбовъ: „Гди Іисꙋсе Христе" и пр. взимаѧ первѣе на верхꙋ лежащꙋю просфорꙋ, по семꙋ положивше ю на мѣсто, протѧженными перстами знаменꙋетъ цѣлое предложеніе разъ на словахъ: „благослови хлѣбы, пшеницꙋ, вино и елей" однимъ знакомъ креста. По сей молитвѣ бываетъ: Бꙋди имѧ Гдне 3., когда Іерей кадитъ предложеніе, и по семꙋ читаетсѧ Псалмъ 33. до „не лишатьсѧ всѧкаго блага". Іерей же идетъ къ царскимъ вратамъ и благословлѧетъ народъ, пѣвецъ же по скончаніи псалма Гди пом. 3. Слава и Нынѣ. „Именемъ Гднимъ благослови Отче", Іерей же стоѧ предъ царскими дверьми, на сіи слова пѣвца начинаетъ Оутреню, глаголѧ: „Слава свѧтѣй" и проч. — б) Утреня, понеже вкꙋпно отправлѧетсѧ, зачинаетсѧ отъ „Слава свѧтѣй". На Богъ Господь тропарь праздника 3-ды. Сѣдалны и все по рѧдꙋ праздникꙋ. Полѵелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій: „Пріидите оувидимъ вѣрніи", и Степенна: „Отъ юности моеѧ". Прокименъ праздника „Море видѣ". Ев. отъ Марка зач. 2. Пс. 50. Слава: „Всѧческаѧ днесь" на болгарскій гласъ; И нынѣ: тойже; и стихира самогласна съ стихомъ: „Помилꙋй мѧ Боже". Канонъ и катавасіѧ праздника. На 9-ой пѣсни: „Величай дꙋше моѧ" и пр. На Хвалитехъ стихиры праздника 4 съ Слава и Нынѣ. Славословіе великое. По Трисвѧтомъ точію тропарь праздника. Ектеніи 2 и Отпꙋстъ праздника. — в) Литургія св. Василія Великаго. Антифоны и Входное праздника. Вмѣсто Трисвѧтаго: „Елицы въ Христа" и пр. Прокименъ праздника. Апостолъ зач. 302. Еванг. отъ Мѳ. зач. 6. Вмѣсто Достойно: „Недоꙋмѣетъ всѧкъ ꙗзыкъ" до отданіѧ. По св. Литꙋргіи бываетъ торжественное водосвѧтіе, по рѧдꙋ ꙗкъ то сказанно было высше. По водосвѧтіи мированіе и отпꙋстъ праздника.

5) 7-го. Понедѣлокъ. Соборъ св. Іоанна Крестителя. а) Въ Недѣлю на великой Вечерни на „Господи воззвахъ" стихиры праздн. 3 и Предтечи 3.: Слава: Предтечи, И нынѣ: Праздн. Входъ съ кадиломъ. Прок. великій: „Богъ нашъ на небесѣхъ 4-разъ. Ект. 2. На стиховнѣхъ стихиры праздника 3. Слава: Предтечи, И нынѣ: праздника. По „Нынѣ отпꙋщаеши" тропарь: Предтечи, Слава и Нынѣ: праздника. Отпꙋстъ праздника. — б) На Утрени на „Богъ Господь": Тропарь праздника 2-ды, Слава: Предтечи, И нынѣ: праздника. (Полѵелеѧ и Евангеліѧ нѣтъ.). По кадизмахъ и сѣдалныхъ пс. 50. Канонъ: Праздника и Предтечи. Катавасіѧ рѧдоваѧ: „Глꙋбины открылъ есть дно". На 9-ой пѣсни: „Величай".

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

На Хвалитехъ стихиры 4 праздника, Глака: Предтечи: И нынѣ: праздн. Славословіе великое. По трисвятомъ: тропарь Предтечи. Слава и Нынѣ: праздника. Отпустъ: праздника. — в) На Литургіи Антифоны изобразительніи. На входѣ поемъ „Прійдите поклонимся“ и припѣвъ окончательный праздника: „Спаси насъ Сыне Божій крестившыйся во Іорданѣ„. (Сице поемъ до отданія.) По входѣ: троп. Праздн. и Святаго. Слава: конд. Святаго, И нынѣ: конд. праздника. Прок. Святаго. Апост. зач. 42. Ев. отъ Іоанна зач. 3. Вмѣсто Достойно: „Величай“. Причастенъ праздника и Святаго. — Отпустъ праздничный аж до отданія, изавше недѣлю.

6) 11-го. Пятокъ. Препод. Отца Ѳеодосія Вел. а) Въ Четверь на великой Вечерни Блаженъ мужъ 1-ый Антиф. На Гди воззвахъ стих. праздн. 3, и Святаго 5. Слава Святаго, И нынѣ праздника. Входъ. Прок. дне. Чтеніе Св. Ект. 2. На стиховнѣхъ стих. праздн. 3. Слава святаго, И нынѣ праздника. По „Нынѣ отпущаеши“ троп. Святаго, Слава и Нынѣ: праздника. Отпустъ праздн. въ немже и Святый поминается. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. праздника 2-ды. Слава Святаго, И нынѣ праздника. По кадизмахъ сѣдалны, Полиелей и Величаніе Святаго. Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ: „Честна предъ Гдемъ“. Еванг. отъ Луки 24. Пс. 50. Стихира Святаго. По „Спаси Боже“ Канонъ Праздника и Святаго. Катавасіи: „Глубины открылъ“. На 9-ой пѣсни „Честнѣйшую“. На Хвалитехъ стихиры Святаго 4, Слава Святаго, И нынѣ праздн. Славословіе великое. По Трисвятомъ троп. Святаго, Слава и Нынѣ праздника. Ектенія 2 и Отпустъ великій праздника. — в) На Литургіи по входѣ тропарь праздн. и Святаго. Слава Кондакъ Святаго, и Нынѣ праздника. Прокименъ Святаго. Ап. 176. Ев. отъ Мат. 43. Вмѣсто Достойно: „Величай“ Причастенъ: „Въ память вѣчную“ и Отпустъ праздника.

7) 12-го. Суббота по Просвѣщеніи. На Литургіи Апостолъ 233. Ев. отъ Мат. 7.

8) 13-го. Недѣля 32-ая по Сошествіи св. Духа и по Просвѣщеніи. Гл. 8. а) Въ Субботу на великой Вечерни кад. 1-ая. По мирной ектеніи на Гди воззвахъ стихиры на 10, и то: воскресныя изъ Октоиха 4, праздника 3, и св. мч. 3. (Препод. Отецъ изб. же прелаг. на Повечеріе) Слава: праздника; И нынѣ догматъ гласа 8-го: Входъ. Прокименъ дне. На стиховнахъ стихиры воскресны изъ Окт. 4, Слава и Нынѣ: праздн. По Нынѣ отпущаеши: троп. воскр.; Слава: Святыхъ, И нынѣ праздника. Отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. воскресенъ 2-ды; Слава: Святыхъ, И нынѣ: праздника. По Кадизмахъ рядовыхъ и Сѣдалныхъ воскресныхъ, Полиелей*) и

*) Примѣчанія: 1) Полиелей поется и къ недѣли: О закхеѣ, о Мытарѣ и Фарисеѣ, о Блудномъ Сынѣ, Мясопустной и Сыропустной. — 2) Въ Недѣлю Блуднаго Сына, Мясопустную и Сыропустную къ Полиелею додается еще 136-ый Псаломъ: „На рѣкахъ Вавилонскихъ“. — 3) Отъ Недѣли Мытаря и Фарисея, даже до 5-ой Недѣли св. и Великаго Поста на Утрени по Евангеліи воскресномъ на Слава: „Покаянія отверзи мнѣ“, на И нынѣ: „На спасенія стези“, на стихъ же „Помилуй мя Боже“: „Множества содѣянныхъ мною“ стихиры спѣваются. — 4) Отъ Недѣли Мытаря и Фарисея до Недѣли Всѣхъ Святыхъ утреннія стихиры Евангельскія въ Славѣ на Хвалитехъ предписанныя не поются на своемъ мѣстѣ, но по отпустѣ Утрени.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Ангелскій Соборъ. Упакой и Степенна гласа читаетсѧ: Прокименъ гласа. Евангеліе воскресное 11-ое отъ Іоан. 67. Воскресеніе Христово. Пс. 50. и стихира: „Воскресъ Іисусъ“ и прочая обычно. Канонъ воскресенъ, праздника и Святыхъ. Катавасіа радовала: „Глубины открылъ есть дно“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. По 9-ой пѣсни: ект. малая и „Скатъ Гдь Богъ нашъ“ 3-ды и Свѣтиленъ воскресенъ; Слава, Святаго, И нынѣ: праздника. На Хвалитехъ стихиры воскр. 4, праздн. 4 съ наславникомъ и отихами ихъ. Слава: Стихира Евангельская 11-ая, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе вел. По Трисвятомъ: троп. воскр. точію: „Воскресъ изъ гроба“. Ект. 2. и отпустъ недѣльный. — На Литургіи антифоны изобразительніи. На входѣ: троп. воскр. и праздн. Слава: конд. воскресенъ, И нынѣ: конд. праздн. Прокименъ Недѣли по Просвѣщенію. Ап. 285. и 224. отъ полу. Ев. отъ Луки 94. и Мат. 8. Вмѣсто Достойно: „Величай“. Отпустъ недѣльный.

9) 14-го. Понедѣлокъ. Отданіе Богоявленія. (Отпуска „свят. Отецъ въ Синаѣ и Рандѣ избіенныхъ“ кончится днемъ на передъ.) Все такъ отправляется, какъ въ самый праздникъ кромѣ Входа и Чтеній на Вечерни, Полиелея и Евангеліа Утреннаго. Обаче: а) Въ Недѣлю на Вечерни на „Гди воззвахъ“ стих. праздника на 6, поемыя на самый праздникъ. Слава и Нынѣ праздника. Входа нѣтъ. Стихиры на стиховнахъ 3 праздн. Слава и Нынѣ: праздн. По „Нынѣ отпущаеши“: троп. праздн. разъ. Отпустъ малый, но праздничный. Святаго же, иже на радѹ, вспоминаемъ въ отпустѣ. — в) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. праздн. 3-ды. По кадизм. сѣдалны праздника. (Полиелея нѣтъ.) Пс. 50. Канонъ праздничный, Катавасіа же радовам: „Глубины открылъ есть дно“. На 9-ой пѣсни: „Величай душе моя“ и проч. На Хвалитехъ стих. праздн. 4, Слава и Нынѣ: праздн. Ект. 2. Отпустъ великій праздника. — в) На Литургіи антифоны изобразительніи. На Входѣ: „Прійдите поклонимся“ и припѣвъ окончательный праздника. По Входѣ: троп. праздн. Слава и Нынѣ: конд. праздн. Прок. и Причастенъ праздн. Ап. и Ев. дне радовыя т. е. Апост. зач. 59. Ев. отъ Марка зач. 54. Вмѣсто Достойно: припѣвъ и ірмосъ 9-ой пѣсни канона праздничнаго. Отпустъ праздн. По отпустѣ поемъ троп. праздн. на серединѣ церкви.

10) 17-го. Четверь. Преподобнаго Антонія Великаго. Тезоименіе боголюбиваго Епископа нашего Антонія. а) Въ Среду вечеръ на великой Вечерни Октоихъ оставляется и берѹтся на „Гди воззвахъ“ стихиры Святаго 8. Слава: Святаго, И нынѣ: догматъ 6-го гласа „Кто тебе не оублажитъ“. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе (ищи сего мѣсяца 11-ый день.) Ект. Рцемъ вси. Сподоби Гди. Исполнимъ. Стихиры на стихов. Свят. 3 съ его стихами. Слава: Свят., И нынѣ: догматикъ 8-го гл. „Безневѣстная Дѣво“. По „Нынѣ отпѹщаеши“: троп. Святаго. Слава и Нынѣ: Богородиченъ: „Еже отъ вѣка оутаенное“. Отпустъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“: троп. Святаго 2-ды, Слава и Нынѣ: Богородиченъ: „Еже отъ вѣка оутаенное“. Кадизмы радовыя, сѣдалны Святаго. Полиелей и Величаніе Святаго. Сѣдаленъ 3-ій Святаго. Степенна 4-го гл.: „Отъ юности моея“. Проким. Свят. Еванг. отъ Мат. 43. и проч. Канонъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Храма и Свѧтаго (Канонъ Богородицы изъ Октоиха оставлѧетсѧ.) Катавасіѧ: „Сꙋшꙋ глꙋбородительнꙋю". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшꙋю. На Хвалитехъ стих. Свѧт. 4, Слава: Свѧтаго, И нынѣ: „Владычице пріими". Славословіе великое. По Трисвѧтомъ: троп. Свѧтаго, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Єже отъ вѣка". Єктеніи 2 и отпꙋстъ великій. — в) Св. Литургія совершаетсѧ за боголюбиваго Єпископа нашего Антоніѧ, и всѧ слꙋжба на всѧкое прошеніе. По св. Литꙋргіи многолѣтствіе.

11) 20-го. Недѣля о Мытарѣ и Фарисеѣ и Преподобнаго Отца Евѳимія Великаго. Гл. 1. Въ сію седмицꙋ нѣтъ поста, но єсть разрѣшеніе на мѧсоѧстіе въ Средꙋ и Пѧтокъ. Начинаетсѧ Тріодіонъ постный. а) Въ Сꙋбботꙋ на великой Вечерни на Гди воззвахъ стих. Окт. 3. Тріоди 3. и Преподобномꙋ 4, Слава: Тріоди, И нынѣ: догматъ гл. 1-го. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе св. На Стиховнахъ стихиры Окт. 4, Слава Преподобномꙋ, И нынѣ: Тріоди. По „Нынѣ отпꙋщаеши" троп. воскресенъ, Слава: Свѧтаго, И нынѣ: „Єже отъ вѣка". Отпꙋстъ великій. — в) На Утрени на Богъ Господь тропарь воскресенъ 2-ды, Слава: Свѧтаго, И нынѣ: „Єже отъ вѣка" Сѣдалны Октоиха. Полѵелей. Величаніе св. и Ангелскій Соборъ. Ѵпакой и Степенна гласа. Прокименъ воскр. Євангеліе воскр. 1-ое отъ Маѳ. зач. 116. По Євангеліи Воскресеніе Христово и пр. Слава: „Покаѧніѧ отверзи мнѣ", И нынѣ: „На спасеніѧ стезы" и проч. таже стихъ „Помилꙋй мѧ Боже" и „Множества содѣѧнныхъ мною лютыхъ" и пр. Канонъ Окт. Тріоди и Свѧтаго. Катавасіѧ: „Сꙋшꙋ глꙋбородительнꙋю". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшꙋю. По Канонѣ єкт. малаѧ и „Свѧтъ Господь Богъ нашъ". На Хвалитехъ стихиры Окт. 4 и Свѧтаго 4 со наславникомъ и стихи єго 4. Слава: Тріоди, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. Прочаѧ обычайно. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскресенъ и троп. Свѧтаго, Слава: Кондакъ Свѧтаго, И нынѣ: Кондакъ Тріоди. Прокименъ недѣли и Свѧтаго Ап. зач. 296. и 335. Євангеліе отъ Лꙋки 89. и зач. 24. Причастенъ Недѣли и Свѧтаго. — в) На Вечерни въ той день на Гди воззвахъ стихиры св. Максима 3, и Неофита 3. Слава Препод. И нынѣ Богород. изъ Октоиха 6-го гл.: „Слово собезначалное". Входа нѣтъ. На Стиховнахъ стихиры Окт. 3. Слава: Свѧтаго Максима; И нынѣ Богородиченъ 8-го гл.: „Архангела Гавріила". По нынѣ отпꙋщаеши: Троп. I. Свѧтаго, Слава 2-го. Свѧтаго, И нынѣ: Богородиченъ: „Воспитавшейсѧ въ храмѣ". Отпꙋстъ повседневный.

12) 25-го. Пѧтокъ. Св. Отца Григорія Богослова. а) Въ Четверь на великой Вечерни каѳ. „Блаженъ мꙋжъ" 1-ый Антифонъ. На Господи воззвахъ стихиры Свѧтаго 8. Слава Свѧтаго гл. 8-ый: „Бодрый языкъ"; И нынѣ догматъ: „Царь небесный". Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. Єкт. 2. На стиховнахъ стих. Свѧт., Слава Свѧтаго гл. 8-ый: „Сердца вѣрныхъ", И нынѣ Богород. „Безневѣстнаѧ Дѣво". По „Нынѣ отпꙋщаеши" троп. Свѧтаго, Слава и Нынѣ: Богород. „Гавріилꙋ вѣщавшꙋ" и Отпꙋстъ великій. — б) На Утрени на Богъ Гдь троп. Свѧт. 2-ды, Слава и Нынѣ: „Гавріилꙋ вѣщавшꙋ". По каѳ. Сѣдал. Свѧтаго. Полѵелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій. „Отъ юности моеѧ". Проким. Свѧтаго. Єванг. отъ Іоанна 35. отъ полꙋ. Прочаѧ обычно. Канонъ Богород. и Свѧтаго. Катавасіѧ „Сꙋшꙋ глꙋ-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

бородительную". На хвалитехъ все Святаго. Славословіе великое. По трисвятомъ тропарь какъ на вечерни. Отпустъ великій. — в) На Литургіи тропарь Святаго, Слава Кондакъ Святаго, И нынѣ: Храма. (А идѣже храмъ Святаго: „Застѹпнице Христіановъ".) Апост. 151. Св. отъ Іоанна 36. Прич. „Къ памать".

13) 26-го. Суббота Усопшихъ.*) (Слѹжбѹ св. Ксенофонта прелагаемъ на Повечеріе.) а) Въ Пятокъ на Вечерни которая есть повседневная безъ входа, Іерей въ черномъ епитрахилѣ творитъ начало обычное. Ектенію мирную о Оусопшихъ (Зри Молитвословъ стр. 328.) На Господи воззвахъ стихиры 3 изъ Октоиха мѹченичны, а оусопшихъ 3 изъ Тріоди. Слава: оусопшимъ, И нынѣ догматъ изъ Октоиха гл. 1. Входа нѣтъ. Вмѣсто прокимена поется Аллилѹія на гласъ 8-ый. Сподоби Господи. Ект. „Исполнимъ" безъ всякаго измѣненія. На Стиховнѣхъ 1 мѹченичен и 2 оусопшимъ гласа изъ Октоиха. Слава гласъ 6.: „Начатокъ ми и составъ". И нынѣ гласъ тойже: „Молитвами родшіа тя Христе". По Нынѣ отпѹщаеши тропарь: „Глѹбиною мѹдрости": Слава и Нынѣ: „Тебе и стѣнѹ". Ектенія: „Помилѹй насъ Боже" о оусопшихъ (Зри Молитвословъ на странѣ 355.) Отпѹстъ малый о оусопшихъ: „Живыми и мертвыми обладаяй" и пр. въ немже и Святый, иже на рядѹ, поминается. — б) Вечеромъ 6-го часа отправляется Парастасъ слѣдѹющимъ способомъ: „Благословенъ Богъ нашъ". Трисвятое (токмо кажется). По „Отче нашъ" возгласъ и Гди пом. 12. Слава и Нынѣ, аллилѹіа 3. Слава Тебѣ Боже. Ект. мирная оусопшихъ. По возгласѹ аллилѹіа 4 и троп. „Глѹбиною". Слава и Нынѣ: „Тебе и стѣнѹ": Таже блаженны поются и тропари „Святыхъ ликъ". По Слава и Нынѣ: Аллилѹіа 3. Слава Тебѣ Боже. Ект.: „Паки и паки" съ Гди помилѹй 1-разъ. Посемъ сѣдаленъ „Оупокой", Слава и Нынѣ: „Отъ Дѣвы" и пс. 50. По семъ Канонъ: „Яко по сухѹ". По каждой пѣсни священникъ поетъ низшимъ голосомъ: „Дивенъ Богъ". Пѣвцы же высшимъ голосомъ: „Оупокой Господи оусопшихъ рабъ твоихъ съ праведными". Далѣе Іерей „Слава", лики: И нынѣ. По 3-ой пѣсни Ектенія малая и сѣдаленъ. По 6-ой пѣсни ектенія малая. Кондакъ „Съ святыми" (поется). Ікосъ же читается. Конецъ Ікоса „Надгробное" поется. По 9-ой пѣсни: „Достойно" и проповѣдь. По проповѣди Панихида кончится. — в) На Утрени которая есть повседневная безъ Полиелея и великаго Славословія, Іерей въ черномъ епитрахилѣ начало творитъ обычное. Вмѣсто ектеніи мирной берется ект. мирная о оусопщихъ (Зри Молитвословъ стр. 328.) „Вмѣсто Богъ Господь" Аллилѹіа на гл. 8. съ стихи ихъ. Тропарь: „Глѹбиною" 2-ды; Слава и Нынѣ: „Тебе и стѣнѹ". По кадизмѣ обычайной Сѣдаленъ 1-ый изъ Октоиха и посемъ: І-ая статія: „Блаженніи непорочніи" съ припѣвомъ „Благословенъ еси", на концѣ же стихъ: „Яко аще бы не законъ твой". Ектенія малая о оусопшихъ: „Паки, паки" и проч. „Еще молимся о оставленіи согрѣшеній" и пр. Гди помилѹй разъ. (Зри Молитвословъ стр. 355.) По семъ ІІ-ая статія начинается пѣти: „Твой есмь азъ" съ припѣвомъ: „Спасе спаси дѹши рабъ

*) Понеже въ Субботу Мясопустную припадаетъ Срѣтеніе Господне. — Типиконъ то предписуетъ: „Аще случится праздникъ Срѣтенія Гдна въ Сѹбботу Мясопѹстнѹю, то Служба умершихъ поется въ Субботу мимошедшую".

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

твоихъ“; на конецъ стихъ „Жива бѫдетъ дѫша моя“. По сихъ двѣхъ статіяхъ слѣдѫютъ тропари: „Сватыхъ Ликъ“ съ припѣвомъ: „Благословенъ єси Гди“, и съ „Слава и Нынѣ“. Єктенія о Оусопшихъ прежде писанная и такъ Сѣдаленъ 2-ый: „Оупокой Спасе“, Слава и Нынѣ: „Отъ Дѣвы возсіявый“. Псал. 50. Канонъ Храма и Тріоди, Катавасіи: „Пѣснь возземъ людіе“. На 9-ой пѣсни Честнѣйшую. На Хвалитехъ стихиры Тріоди 4, Слава гл. 2.: „Ико цѣтъ оукрадетъ“. И нынѣ: „Радѫйся Маріе Богородице“. Славословіе малое. Єкт.: „Исполнимъ“. На Стиховнѣхъ 3 стихиры покойныя гласа изъ Октоиха. Слава: „Болѣзнь Ядама бысть“; И нынѣ: „Ты єси Богъ нашъ“. И такъ: „Благо есть“. Трисвятое. Отче нашъ съ возгласомъ. Тропарь: „Глѫбиною мѫдрости“. Слава и Нынѣ: „Тебе и стѣнѫ“. И єктенія о оусопшихъ (Зри Молитвослокъ стр. 355.) Отпѫстъ о оусопшихъ. Какъ на Вечерни, такъ и на Оутрени по благословеніи Іерей возглашаетъ: „Въ блаженномъ оуспеніи вѣчный покой“ и проч. Ликъ: Вѣчная память 3-ды. — г) На Литургіи по входѣ троп.: „Глѫбиною мѫдрости“. Слава кондакъ: „Съ Сватыми оупокой“; И нынѣ: „Тебе и стѣнѫ“. Прок. „Дѫши ихъ“. Пп. 270. Ев. отъ Іоанна зач. 16. Вмѣсто Достойно: „Спаси оупованющихъ на тя“. Причастенъ: „Блаженни паче избралъ“. По Литѫргіи кончится Паннихида обычайно.

14) 27. Недѣля о Блудномъ Сынѣ и перенесеніе мощей св. Іоанна Златоустаго. Гл. 2. а) Въ Сѫбботѫ на великой Вечерни на Господи воззвахъ стихиры Окт. 4. и Сватаго 6. Слава Сватаго, И нынѣ Догматъ гласа. Входъ. Прок. дне. Чтеніе и пр. На Стих. стихиры воскр. 4. Слава Сватаго, И нынѣ Догм. 6-го гл. „Творецъ и избавитель“. По „Нынѣ отпѫщаеши“ троп. воскр. Слава Сватаго, И нынѣ: „Иже насъ ради“ и пр. — б) На Утрени на Богъ Господь троп. воскр. 2-ды, Слава Сват. И нынѣ „Иже насъ ради“ Сѣдалны воскр. Полиелей, Величаніе. (по Величаніи Слава и Нынѣ оставляется) и поется „На рѣкахъ Вавилонскихъ со Аллилуіею. Посемъ „Ангелскій соборъ“. По малой єктеніи Упакой гласа и сѣдалны Сватаго и степенна гласа. Євангеліе воскр. 2-ое отъ Марка 70. Пс. 50. и Слава „Покаяніи отверзи ми“, И нынѣ: „На спасеніи стези“ пр. Канонъ воскр. и Сватаго, Катавасіи: „Сѫщѫ главородительнѫю“. На Хвалитехъ стихиры воскр. 4. и Сватаго 4. съ наславникомъ и съ стихи єго. Стихира Євангелскаа 2-аа. И нынѣ: „Преблагословенна єси“. Славословіе великое. Прочее обычайно. — в) На Литургіи тропарь воскр. и троп. Сватаго, Кондакъ воскр. Слава Кондакъ Сватаго, И нынѣ: Храма, (идѣже Храмъ Сватаго Конд. Оуспенія). Проким. гласа и Сватаго. Апостолъ 135. и 318. Еванг. отъ Лѫки 79. и отъ Іоанна 36. — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стих. Окт. 3, и Сват. 3. Слава Сватаго, И нынѣ Богород. 6-го гл. Окт. „Слово сокезначлное“. На стиховнахъ стих. Окт. 3. Слава: Сватаго. И нынѣ: Богород. 4-го гл. „Радѫйся свѣта“. По нынѣ отпѫщаеши: Троп. Сват. Слава и Нынѣ: Богород.: „Радѫйся Ангеломъ“. Отпѫстъ повседневный.

15) 30-го. Середа. Трехъ Святителей. а) Въ Вторникъ на великой Вечерни „Блаженъ мѫжъ“ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стих. Сватымъ 8, Слава: Сватыхъ, И нынѣ догматъ: „Кто тебе не

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

оублажитъ". Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. На стиховнѣхъ стих. Святымъ 3, Слава: Святымъ, И нынѣ: „Днесь Христосъ приносится". По Нынѣ отпѹщаеши: троп. Святымъ; Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка" и отпѹстъ великій. — б) На великой Утрени на „Богъ Гдь" тропарь Святымъ 2-ды, Слава и Нынѣ „Еже отъ вѣка". Сѣдалны Святымъ. Полиелей. Величаніе. Степенна гл. 4-го: „Отъ юности моея". Прокименъ Святымъ. Еванг. отъ Іоанна зач. 36. Пс. 50. и прочая порядочно. Канонъ Богородицы и Святымъ. Катавасіи рядовая: „Сѹщѹ глѹбородительнѹю". На 9-ой пѣсни: „Величай дѹше мо". На Хвалитехъ стих. Святымъ 4, Слава: Святымъ, И нынѣ: „Костребимъ трѹбою пѣсни". Славословіе великое. По Трисвятомъ троп. Святымъ; Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка" и Ектеніи 2 и отпѹстъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: Тропарь Святымъ, Слава: Кондакъ Святымъ, И нынѣ: Кондакъ храма (идѣже храмъ Святаго: „Заступнице христіановъ".) Проким. Святымъ. Ап. зач. 335. Ек. отъ Мѳ. 11. Вмѣсто Достойно: „Величай". Прочая порядочно. — г) На Вечерни къ той день на Гди воззвахъ стих. св. Кира и св. Іоанна 6. Слава Святыхъ; И нынѣ Богородичен 8-го гл. изъ Октоиха. Входа нѣтъ. На Стиховнахъ стихиры Октоиха 3. Слава: Святыхъ, И нынѣ Богородичен. По Нынѣ отпѹщаеши: Тропарь Святыхъ, Слава и Нынѣ Богородичен гласа 5-го: „Странное Дѣво". Отпѹстъ малый повседневный.

II. Февраль.

1) 2-го. Сѹббота. Стрѣтеніе Господне. а) Въ Пятокъ вечеръ на малой Вечерни „Благословенъ Богъ" и такъ начало обычное. По Пс. 103-омъ „Благослови дѹше моя". Слава и Нынѣ: Аллилѹіа 3-ды безъ пѣнія. Ектеніи мирной нѣтъ, но пѣвецъ глаголетъ Господи помилѹй 12. и абіе Гди воззвахъ. Стихиры 4 праздника съ Сл. и Нынѣ. Входа нѣтъ. Свѣте тихій. Прокименъ дне. Сподоби Господи Вмѣсто Ектеніи: „Исполнимъ" пѣвецъ глаголетъ: Господи помилѹй 12., и абіе поетъ стихиры на Стиховнѣхъ 3. По Слава и Нынѣ слѣдуетъ „Нынѣ отпѹщаеши". Трисвятое, Отче нашъ съ возгласомъ. Тропарь праздника разъ. Ектенія „Помилѹй насъ Боже" и отпѹстъ найменьшій праздника. — б) На великой Вечерни съ Литіею. Іерей облеченъ въ епитрахиль и фелонъ, растворяетъ царскія двери, кадитъ св. престолъ, иконы и весь храмъ; посемъ же возвратившеся къ царскимъ дверямъ, ликѹ глаголющѹ: „Повелите", возглашаетъ: „Господи благослови", „Слава святѣй". И вшедъ въ св. олтарь затворяетъ царскія двери, ликъ же глаголетъ: „Прійдите поклонимся" 3-ды, и чтетъ: „Благослови дѹше моя". Скончавшѹся же псалмѹ и воспѣшѹ ликѹ: „Аллилѹіа 3. Слава Тебѣ Боже", Іерей предъ царскими дверьми велегласитъ ектенію мирнѹю. По ектеніи мирной „Блаженъ мѹжъ" 1-ый антифонъ. Стихиры на „Гди воззвахъ" 8, Слава и Нынѣ: Праздника. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. Ектенія: Рцемъ вси. Сподоби Господи. Ект.: Исполнимъ. Посемъ ликъ поетъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

стихиры на Литіи праздника; Слава и Нынѣ: праздника. Іерей же исходитъ, кадитъ и приходитъ къ тетраподꙋ, и тꙋтъ велегласитъ: Єктенію на Литіи. Стихиры на Стиховнахъ праздника съ припѣвы ихъ. По „Нынѣ отпꙋщаеши“: Трисвѧтое, Отче нашъ съ возгласомъ. Тропарь праздн. 3-ды (безъ Слава.) Подъ пѣніемъ тропарѧ Іерей крестообразно кадитъ тетраподъ, на немже 5 хлѣбовъ, пшеница, вино и елей сꙋть оуготовлены къ благословенію. Молитва на благословеніе хлѣбовъ. По скончаніи сей молитвы Іерей кадитъ и поетъ „Бꙋди имѧ“ разъ, пѣвецъ же повторѧетъ 2-ды. По семъ Іерей отходитъ предъ царскіѧ двери, и благословлѧетъ народа, ликъ читаетъ

Мѣс. Григор.	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	Пѧт.	Трифонъ (Предпр. Стр.)
2	Субб.	✠ Стрѣтеніе Господне
		Нед. Мясопустная. Гл. 3. Оутр. воскр. Єв. 3-ое отъ Марка 71. На Лит. Ап. 140. Єв. отъ Мадеѧ зач. 106.
3	Нед.	Симеонъ и Анна
4	Пон.	Исидоръ и Ѧдоръ
5	Втор.	⊙ Агадіѧ. (Отд. Стрѣт.)
6	Сер.	Вꙋколъ епископъ
7	Четв.	Парденій и Лꙋка
8	Пѧт.	Ѳеодоръ вмꙋч.
9	Сꙋбб	Никифоръ
		Нед. Сыропустная. Гл. 4. Оутр. воскр. Єв. 1. отъ Лꙋки зач. 112. На Лит. Ап. 112. Єв. отъ Мадеѧ зач. 17.
10	Нед.	Харалампій
11	Пон.	Власій (Нач. Поста)
12	Втор.	Мелетій
13	Сер.	Мартиніанъ
14	Четв.	Авксентій
15	Пѧт.	Онисимъ
16	Сꙋбб	Памфилъ
		Нед. І-ая св. Великаго Поста. Гл. 5. Оутр. воскр. Єв. 5-ое отъ Лꙋки зач. 113. На Лит. Ап. 329. Отъ полꙋ Єв. отъ Іоанна зач. 5.
17	Нед.	Ѳеодоръ Тиронъ
18	Пон.	Левъ папа римскій
19	Втор	Архипъ апост.
20	Сер.	Левъ Єп.
21	Четв.	Тимоѳей
22	Пѧт.	Обрѣт. мощ. св. мꙋч.
23	Сꙋбб.	Поликарпъ (Сꙋбб. оус.)
		Нед. 2-ая св. Великаго Поста. Гл. 6. Оутр. Єв. воскр. 6-ое отъ Лꙋки зач. 114. Лит. Ап. 304. и 176. Єв. отъ Марка 7. и отъ Мадеѧ 40
24	Нед.	† Обрѣт. ч. гл. Іоанна Кр.
25	Пон.	Тарасій
26	Втор.	Порфирій
27	Сер.	Прокопій
28	Четв.	Василій исповѣдникъ

псаломъ „Благословлю Господа, до... не лишатсѧ всѧкаго блага“ и додаетъ: „Именемъ Господнимъ благослови Отче“, на что Іерей отвѣтꙋетъ: „Слава свѧтѣй“ и слѣдꙋетъ Оутренѧ. — в) На Утрени по „Слава свѧтѣй“, Слава во вышнихъ 3. Шестопсалміе. Єкт. мирнаѧ. На „Богъ Господь“ троп. праздника 3-ды. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны праздника. Полѵелей и Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій. Степенны гл. 4-го 1-ый антифонъ: „Отъ юности моеѧ“. Прокименъ праздника. Єванг. отъ Лꙋки зач. 8. Псаломъ 50-ый съ стихирою праздника. Єкт. „Спаси Боже“. Канонъ и катавасіѧ праздника. По 3-ой пѣсни сѣдаленъ; по 6-ой пѣсни: Кондакъ и Ікосъ. Передъ ката-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

васію 8-ой пѣсни лик҃ъ возглашаетъ: „Хвалимъ благословимъ“. На 9-ой пѣсни вмѣсто Честнѣйшую „Богородице Дѣво“. Свѣтилен҃ъ праздника 3-ды. Стихиры на Хвалитех҃ъ 4 праздника. Слава и Нынѣ: праздника. Славословіе великое. По Трисвятомъ троп. праздника раз҃. Ектеніи 2 и отпустъ праздничный. — г) На Литургіи антифоны изобразительніи. На входѣ поемъ входное: „Сказа Господь“ гл. 1-ый и такъ троп. праздника: Слава и Нынѣ: кондак҃ъ праздника. Прок. „Величитъ душа моя“. Ап. 316. Ев. отъ Луки зач. 7. Вмѣсто Достойно: „Богородице Дѣво“ аж҃ъ до отданія. Причастен҃ъ: „Чашу спасенія“. По „Буди имя Гдне“ бываетъ благословеніе свѣщей изъ Требника и такъ мированіе и отпустъ праздничный.

2) 3-го. Недѣля Мясопустная. Гл. 3. (Служба св. Симеона и Анны прелагается на Повечеріе.) а) Въ Субботу на вел. Вечерни на Господи воззвахъ стих. Окт. 3, Тріоди 4 и праздн. 3. Слава: Тріоди, И нынѣ Догматъ гл. 3-го. Входъ. На Стиховнѣхъ стих. Окт. 4, Слава: Тріоди гласъ 8-ый: „Оувы мнѣ“, И нынѣ: праздника. По „Нынѣ отпущаеши“: троп. воскресен҃ъ; Слава и Нынѣ: праздника. Прочая порядочно; въ великомъ же Отпустѣ недѣльномъ и Святый, иже на рядѣ, поминается. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“: троп. воскресен҃ъ 2-ды, Слава и Нынѣ: праздника. Сѣдалны Окт. Полиелей. „На рѣкахъ Вавилонскихъ“. Ангелскій Соборъ. Упакой и Степенна гласа читаются. Проким. воскр. гл. Ев. воскр. 3-ое отъ Марка 71. Воскр. Христово. Пс. 50. Слава: „Покаянія отверзи ми“. И нынѣ: „На спасенія стези“; таже стих҃ъ: „Помилуй мя Боже“ и стихира: „Множество содѣянныхъ“ и проч. Канонъ Окт. и Тріоди. Катавасіа Тріоди: „Помощникъ и покровитель“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. „Святъ Гдь“. На Хвалитех҃ъ стихиры Окт. 4 и праздника 4 со приѣвы его, таже стих҃ъ „Воскресни Боже“ и стихира Тріоди „Данілъ пророкъ“, Слава изъ Тріоди: „Предочистимъ себе братіе“; И нынѣ: „Преблагословенна“, Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь: „Днесь спасеніе міру“. Отпустъ недѣли. — в) На Литургіи по входѣ тропарь воскресен҃ъ и праздника, Слава: кондак҃ъ Тріоди, И нынѣ: праздника. Прок Тріоди. Ап. зач. 140. Ев. отъ Матѳ зач. 106. Отпустъ нед. — г) Въ тойже день на Вечерни на Господи воззвахъ стихиры праздника 3 и свят. Исидора 3. Слава и Нынѣ: праздника. Входа нѣтъ. Стихиры на Стиховнѣхъ Тріоди 3, Слава и Нынѣ: праздника. По „Нынѣ отпущаеши“: троп. Святаго, Слава и Нынѣ: праздн. Ект. „Помилуй насъ Боже“ и отпустъ повседневный.

3) 5-го. Вторникъ. Отданіе Стрѣтенія*). (Отправа св. прелагается на Повечеріе.) а) Въ Понедѣлокъ на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздн. 6, поемыя на самый праздникъ. Слава и Нынѣ: праздн. Входа нѣтъ. На стиховнѣхъ Тріоди Сл. и Нынѣ: праздн. По „Нынѣ отпущаеши“: троп. праздника раз҃. Отпустъ праздничный, въ немже и Св., иже на рядѣ, поминаемъ. — б) На Утрени на Богъ Господь троп. праздника 2-ды, Слава и Нынѣ: тойже. Сѣдалны праздника Полиелея нѣтъ. Пс. 50. Канонъ и Катавасіа праздника. На 9-ой пѣсни: „Богородице Дѣво“. На Хвалитех҃ъ стихиры праздника 4 с

*) По установленію Типикона „аще случится праздникъ Срѣтенія Гдня въ Субботу Мясопустныя Недѣли — отдается въ Вторникъ Сырныя Недѣли“.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Слава и Нынѣ: Славословіе великое. По Трисвятомъ точію тропарь праздника. Ект. 2. и Отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: Тропарь праздника; Слава и Нынѣ: Кондакъ праздника. Прокименъ праздника. Апостолъ и Евангеліе дне рядовое. Апост. Собор. Посл. Іздина 77. Ев. отъ Луки 109. Кѣсто Достойно: „Богородице Дѣво". Причастенъ праздника. Отпустъ праздничный.

4) 9-го. Суббота Сырная, яже есть Преподобныхъ Отцевъ въ подвизѣ просіявшихъ. (Служба св. Никифора на Повечеріи.) а) На повседневной Вечерни въ Пятокъ вечеръ на „Гди воззвахъ" стихиры Святыхъ изъ Тріоди на 6, Слава: изъ Тріоди, И нынѣ догматъ 3. гл. Входа нѣтъ. Прокименъ дне. Чтеніе. Сподоби Гди. Исполнимъ. На стиховнѣхъ стихиры Тріоди 3 съ Слава и Нынѣ: По Нынѣ отпущ. Тропарь Св. Отцемъ, Сл. и Нынѣ: „Еже отъ вѣка". Прочам обычайно. — б) На Утрени на Богъ Гдь троп. св. Отцемъ 2-ды, Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка". Сѣдалны изъ Тріоди. (Полиелем нѣтъ.) Пс. 50. Канонъ храма и Тріоди. Катавасіи изъ Тріоди: „Пѣснь возлемъ". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. На Хвалитехъ стихиры Тріоди 4, Слава: Тріоди, И нынѣ: „Богородице ты еси лоза". Великое Славословіе. По Трисвятомъ: тропарь св. Отцемъ; Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка". Ект. 2 и отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь св. Отцемъ, Слава: кондакъ св. Отцемъ, И нынѣ: Кондакъ храма. (И идѣже храмъ Святаго: „Заступнице Христіанъ".) Проким. св. Отцемъ Ап. зач. 213. Ев. отъ Матѳ 43. Прочам обычайно.

5) 10 го. Недѣля Сыропустная. Гл. 4. (Службѣ св. Харалампіи, поемъ на Повечеріи). а) Въ Субботу на Вечерни на Господи воззвахъ стихиры Октоиха 6, Тріоди 4 и Слава: Тріоди, И нынѣ догматъ: „Иже Тебе ради". Входъ. Прок. дне. На стиховнѣхъ стихиры Окт. 4; Слава: Тріоди, И нынѣ: „Творецъ и избавитель". По Нынѣ отпущаеши: троп. воскресенъ гл. Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка". Отпустъ недѣльный, въ немже и Святый, иже на рядѣ, поминается. — б) На Утрени на „Богъ Гдь": троп. воскресенъ 2-ды, Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка". Сѣдалны Октоиха. Полиелей. „На рѣкахъ Вавилонскихъ". Ангелскій соборъ. Упакой и Степенна гл. Проким. гл. Ев. воскресное 4-ое отъ Луки зач. 112. Воскресеніе Христово. Пс. 50. Слава: „Покаміа двери", И нынѣ: „На спасенія стези" и проч. Канонъ Окт. и Тріоди. Катавасіи Тріоди: „Яко по сухѣ". По 3-ой пѣсни сѣденъ Тріоди, по 6-ой Кондакъ и Ікосы Тріоди съ окончательнымъ припѣвомъ: „Милостиве помилуй мя падшаго", который спѣвается. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. По Канонѣ „Святъ Гдь". На Хвалитехъ стихиры Окт. 5 и Тріоди 3, Слава: Тріоди, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвятомъ троп.: „Воскресъ отъ гроба". Ектеніи 2 и отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи по входѣ: Троп. воскр., Слава: Конд. Тріоди, И нынѣ: Храма. (Идѣже храмъ святаго, конд. Рождества пр. Богородицы.) Прок. Тріоди. Ап. зач. 112. Ев. отъ Мад. зач. 17. Прочам порядочно. — г) Въ тую же Недѣлю на Вечерни стихиры на Господи воззвахъ на 10, и то: покаянныя Октоиха 4 (изъ вечерныхъ стиховныхъ 2, изъ утренныхъ стиховныхъ 2, подобно берется и въ слѣдующія Недѣли до Недѣлѣ 5-ой заключительно); потомъ Тріоди 3 и св. Власія 3, Слава и

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Нынѣ: изъ Мини Богород. Выходъ съ кадиломъ въ багряномъ фелонѣ. По „Свѣте тихій“. Проким. великій: „Не отврати“ 4-разъ; когда Іерей затворитъ царскія врата, низлагаетъ фелонь, выходитъ въ епитрахилѣ на амвонъ, и по „Сподоби Гди“ глаголетъ ектенію „Исполнимъ“ и пр. По семъ стихиры на Стиховнѣхъ 3 изъ Тріоди, Слава и Нынѣ: Богород. тамже. По Нынѣ отпѣщаеши тропарь: „Богородице Дѣво“, и поклонъ 1, Слава: „Крестителю Христовъ“ и поклонъ 1, И нынѣ: „Молите о насъ“ и поклонъ 1. Іерей глаголетъ: „Подъ твою милость“ безъ поклона. На что пѣвецъ „Господи пом.“ 40-разъ и Господи благослови. Іерей: „Сый благословенъ“ и проч. Ликъ: Аминь. Іерей чтетъ: „Нѣбесный Царю“ и пр. Ликъ же Господи помилуй 3. Слава и Нынѣ: Честнѣйшую. Именемъ Господнимъ благослови Отче. Іерей: Молитвами св. Отецъ и проч. и творитъ 3 поклоны, по которыхъ отпѣстъ найменьшій отъ: „Слава Тебѣ Христе“ и проч.

6) 11-го. Понедѣлокъ. Первый день св. Четыредесятницы. Въ сей день 10-го часа Іерей совершаетъ IX. Часъ съ Обидницею дне, но можетъ отправлати и Литѵргію св. Іоанна Злат. въ честь Святаго. По Богослуженіи же Іерей поучаетъ чада свои, какъ пріуготовитися имъ черезъ св. Постъ къ Страстямъ Христовымъ. И окончивъ сіе наставленіе повелѣваетъ имъ колѣна предъ Господемъ преклонити и велегласитъ молитвы, иже начертаны сѵть въ Требникѵ, какъ кончимыя въ началѣ св. Вел. Поста и посемъ творитъ отпѵстъ и благословляетъ людей.

7) 13-го. Въ Середу и Пятокъ св. Четыредесятницы отправляется Литѵргія Преждеосвященныхъ Даровъ, совокѵпленна съ IX. Часомъ и Вечернею. а) IX. Часъ кончится сице: Іерей изшедъ изъ Олтаря въ епитрахилѣ предъ царскія двери глаголетъ: „Благословенъ Богъ нашъ“. Царю небесный. Трисвятое. Отче нашъ. Гди пом. 12. Слава и Нынѣ. Пріидите покл. 3. По семъ Іерей входитъ въ Олтарь, пѣвецъ же чтетъ псалмы: 83., 84. и 85. Слава и Нынѣ. Кадизма дню. (Въ Середѵ 5-ая кадизма; въ V-ой седмицѣ же въ Середѵ 6-ая. Въ пятки же кадизмы нѣтъ.) По кадизмѣ тропъ.: „Иже въ IX-ый часъ“ съ стихами, Слава и Нынѣ: „Иже насъ ради“ и проч. „Не предаждь“ читается. По семъ Трисвятое, Отче нашъ съ возгласомъ, и абіе тропари Поста: „Вида разбойникъ“ съ Слава и Нынѣ, которіи лишь читаются. По скончаніи сихъ Господи помилуй 40., Іерей же выходитъ предъ царскія двери и читаетъ молитвѵ: „Иже на всякое время“. По семъ Господи помилуй 8. Слава и Нынѣ: Честнѣйшую и проч. „Именемъ Господнимъ благослови Отче“ и проч. на что Іерей глаголетъ: „Боже оущедри ны“ и пр. и чинитъ 3 поклоны. Послѣ поклоновъ начинается Обѣдница такъ, что Іерей входитъ въ св. Олтарь и облекается въ вся одежды іерейскія, ликъ же на серединѣ церкви поетъ: „Въ царствіи твоемъ“. По скончаніи сего поетъ: „Помяни насъ Господи“ и проч. „Помяни насъ Владыко“ и проч. „Помяни насъ Святый“ и проч. людіе же чинятъ єдинокаждо поклонъ. По семъ ликъ чтетъ: „Ликъ небесный“ и проч., Соборъ Святыхъ и проч, Вѣрою. Ослаби, остави. Отче нашъ. По семъ кондакъ храма, дне и Святаго. Слава: „Съ святыми“, И нынѣ:

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

„Застѹпнице“. Господи помилѹй 40. Слава и Нынѣ: Честнѣйшѹю и проч. Именемъ Господнимъ благослови Отче. На что Іерей оу подножіа св. Престола возглашаетъ: „Молитвами св. Отецъ“ и проч. и чинитъ 3 поклоны. Послѣ поклоновъ: Трисватое Отче нашъ. Гди пом. 12. и такъ Іерей глаголетъ молитвѹ IX. Часа: „Господи Іисѹсе Христе“. Отпѹстъ найменьшій, въ которомъ и Святый, єгоже память совершаемъ поминаетсѧ — б) По скончаніи Обѣдницы начинаетсѧ Вечерня съ Литѹргіею Преждеосвященною и то такъ, что Іерей входитъ къ св. Трапезѣ, зачинаетъ тихо молитисѧ „Благословенъ Богъ нашъ“ и проч., и цѣловавъ св. престолъ и крестъ, отворяетъ царскіа двери и велегласитъ: „Благословенно царство“ и проч. Ликъ: Прійдите поклонимсѧ 3. и читаетъ псалмъ: „Благослови дѹше моа“. Посемѹ ект. мирнаа. По возгласѣ: „Ѩко подобаетъ“ чтецъ среди церкви зачинаетъ читати 18-ѹю кадизмѹ (въ Середѹ V-ой седмицы читаетсѧ кадизма 7-аа), и то такъ, что передъ I. Антифономъ пѣвецъ возглашаетъ: „Гди помилѹй 3. Слава Отцѹ“ и пр., чтецъ же глаголетъ: „И нынѣ“ и читаетъ I-ый Антифонъ. По прочтеніи же I-го Антифона Іерей возглашаетъ: „Паки, паки миромъ Господѹ помолимсѧ“, а пѣвецъ поетъ: Господи помилѹй 2. Тебѣ Господи. Ѩмѣнь, чтецъ же на серединѣ церкви творитъ 3 поклоны. По скончаніи 2-го Антифона Іерей опатъ возглашаетъ „Паки, паки“ и пр., а пѣвецъ вновь поетъ: Гди пом. 2. Тебѣ Гди. Ѩминь, чтецъ же вновь чинитъ 3 поклоны. По скончаніи же 3-го Антифона Іерей ничего не глаголетъ, но пѣвецъ самъ отъ себе поетъ: Господи пом. 2. Тебѣ Господи. Ѩминь, чтецъ же чинитъ 3 поклоны и отходитъ. Пѣвецъ же абіе начинаетъ спѣвати: „Гди воззвахъ“, а Іерей кадитъ церковь. Стихиры на 10*): 3 изъ Октоиха покаанныа, 3 изъ Тріоди и 4 Святомѹ (первѹю стихирѹ повторяюще), Слава: Святомѹ, аще есть; аще же нѣтъ: Слава и Нынѣ: Богородиченъ изъ Минеи. (Въ Пятки Слава: Святомѹ, либо покойный; И нынѣ: догматъ гл. изъ Октоиха). Послѣ каденіа церкви, Іерей приходитъ къ св. Престолѹ, кланяетъ чашѹ изъ кивота, выбираетъ ложицею св. Ягнецъ, полагаетъ его на дискосъ, покрываетъ звѣздою и покрокцемъ, а покадикъ, несетъ отъ правой стороны св. Престола къ Жертовникѹ предъидѹщимъ свѣщеносцамъ. Здѣсь въ чашѹ лѣетъ вино и водѹ, ничъ не глагола, (ни не благословитъ водѹ) развѣ: „Гдѹ помолимсѧ“ и покрывше чашѹ лентіемъ и покровцемъ, св. Ягнецъ же Воздѹхомъ, кадитъ ихъ вновь и идетъ къ св. Престолѹ, и здѣсь на „Слава и Нынѣ“ чинитъ входъ съ кадиломъ, (нѣкогда и съ Евангеліемъ), и предъ царскими дверьми возглашаетъ: Премѹдрость прости“. По „Скѣте тихій“ и по „Вонмимъ, миръ всѣмъ, премѹдрость вонмимъ“ поетсѧ 1-ый Прокименъ Тріоди и бываетъ чтеніе 1-ое изъ книги Бытіа. По скончаніи чтеніа ликъ сейчасъ поетъ 2-ый Прокименъ, подъ которымъ Іерей приходитъ къ св. Престолѹ, и когда пѣвецъ возглашаетъ „Повелите“, Іерей съ трираменною свѣщею запаленною и съ кадиломъ надъ св. Престоломъ назнаменѹетъ крестъ велегласитъ: „Премѹдрость прости“ и обращсѧ къ народѹ благословлѧетъ его гла-

*) Въ Середѹ V-ой Седмицы на Гди воззвахъ стихиры на 30, но оу нашемъ храмѣ токмо на 10 бываетсѧ. Слава и Нынѣ: изъ Тріоди.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

голетъ: „Свѣтъ Христовъ просвѣщаетъ всѣхъ“. На сіе чтецъ глаголетъ: „Притчей чтеніе“ и читаетъ 2-ю парамію. (Если же есть Полуелейный Святый: на Вонмимъ, миръ всѣмъ и пр., Прокименъ Тріоди и 1. Чтеніе дне, посемъ 1 чтеніе Праздника или Святому изъ Минеи, таже 2-ый Прокименъ Тріоди и Іерей на „Повелите“ возглашаетъ: „Премудрость прости“, „Свѣтъ Христовъ просвѣщаетъ всѣхъ“ и такъ 2-ое Чтеніе изъ Тріоди). По параміяхъ слѣдуетъ пѣніе: „Да исправится“ и проч. съ стихами, и то такъ, что пѣвцы выходятъ изъ своихъ лавокъ на середину церкви и тамо станутъ на двѣ части раздѣленны и такъ поютъ. Іерей, когда поется: „Да исправится“ и прочіи стихи съ протяженною мелодіею всегда кличитъ, когда же „Да исправится“ повторительно поется на стихи съ коротшею мелодіею, стоитъ. Пѣвцы же косно спѣваютъ, и то такъ, что когда одна страна поетъ, то она и стоитъ, а другам страна съ народомъ въ то самое время на колѣна припадаетъ. На послѣдъ же, когда сію пѣснь высочайшимъ гласомъ допѣваютъ: „воздѣяніе рукъ моею жертва вечернам“, тогда ставаютъ и творятъ 3 поклоны. (По поклонахъ слѣдуетъ еще и Прокименъ, Апостолъ и Евангеліе, сирѣчь тогда если празднуется нѣкій Святый Полуелейный). По Евангеліи, если есть; если же нѣтъ, то по пѣній: „Да исправится“ поются: ектеній „Рцемъ вси“, „Помолитеся оглашеннїи Господеви“. (Отъ Среды Средопостной тій вмѣщается ектенїа „О Просвѣщаемыхъ“). По семъ слѣдуетъ: „Елицы оглашеннїи изыдите“ и проч. (Отъ Среды же Средопостїа вмѣсто сего глаголется: „Елицы къ просвѣщенію изыдите“) и Іерей распростретъ илитонъ и глаголетъ втай І-ю молитву вѣрныхъ: „Боже великам“. Посемъ слѣдуютъ „Заступи“ и пр. и возгласъ; и абіе ект. „Паки, паки“ и пр. и 2-ам молитва вѣрныхъ втай: „Владыко Святый“, которам заключается возгласомъ: „По дарѣ Христа твоего“. По семъ возгласѣ ликъ поетъ: „Нынѣ Силы“, Іерей же кадитъ и глаголетъ Пс. 50-ый; возвратившеся же къ св. Престолу и онъ глаголетъ „Нынѣ Силы“ 3-ды и за каждымъ покланяется. По семъ отходитъ къ Жертвенніку и переноситъ св. Дары тихо великимъ входомъ на св. Престолъ, и тутъ все распорядивше, ничего не глаголетъ надъ ними, лишь покадитъ ихъ. Подъ симъ часомъ ликъ отпѣетъ: „Нынѣ силы“, Іерей же отъ подножіа св. Престола вкупѣ съ всѣми вѣрующими 3 поклоны чинитъ. По поклонахъ „Исполнимъ“ и пр. „Отче нашъ“ и проч. на возгласъ: „Благодатію и щедротами“ и пр. По сихъ Іерей оумываетъ персты, и по тайной молитвѣ поклонився низко, положитъ руку свою подъ Воздухъ, гдѣ коснется великимъ пальцемъ св. Агнца и велегласитъ: „Преждеосвященнам Святам Святымъ“. На что ликъ поетъ Причастенъ: „Вкусите“ и пр. („Единъ Святъ“ не поется.) По семъ Іерей открываетъ св. Дары, раздровляетъ св. Агнецъ, причащается, но лишь подъ видомъ хлѣба, — и все обычайно разпорядивъ, къ народу обращшеся глаголетъ: „Приступите“. На что ликъ отвѣтствуетъ: „Благословлю Господа на всякое время“. Обрацся же Іерей второй разъ къ людямъ чашею благословитъ ихъ велегласно глаголя: „Всегда нынѣ и присно“ и пр. На что ликъ: „Амѣнь“ и поетъ: „Благодаримъ тя“ и пр. Іерей подъ симъ перенесетъ св. Дары

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

къ Жертвенникѹ, и тѹтъ обычайно истребляетъ частицы Тѣла Христова. По семѹ Єкт. малам. „Съ миромъ изыйдѣмъ“ и молитва заамвонная: „Владыко Вседержителю“. По молитвѣ заамвонной: „Бѹди има Господне“ 3-ды съ поклонами ликъ чтетъ Пс. 33. и такъ „Достойно...; на что Іерей возглашаетъ: „Премѹдрость“, ликъ же „Честнѣйшѹю“ и Отпѹстъ.

8) 17-го. Первая Недѣля Вел. Поста. Гл. 5. (Отправа св. Ѳеодора прелагаетсм на Повечеріе). а) Въ Сѹбботѹ на великой Вечерни стихиры на Господи воззвахъ на 10, и то: Октоиха 6, и Тріоди 4, Слава: Тріоди, И нынѣ догматъ гласа. Входъ. Прок. великій. На Стиховнѣхъ стихиры 4 Октоиха, Слава Тріоди гл. 2.: „Изъ нечестіа въ благочестіе пришедше‘, И нынѣ: Богородичень по гласѹ наславника: „О чѹдесе новаго“. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. воскр., Слава: „Пречистомѹ Образѹ“; И нынѣ: „Всм паче смысла“ и отпѹстъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Господь“: троп. воскр. 2-ды, Слава: „Пречистомѹ образѹ“; И нынѣ: „Всм паче смысла“. Сѣдалны Окт. Ангелскій соборъ, Упакой и Степенна гл. читаютсм. Прокнм. воскр. гл. Єв. воскр. 5-ое отъ Лѹки зач. 113. „Воскресеніе Христово“ и пр. Пс. 50. Слава: „Покаміа“ и проч. И нынѣ: „На спасенім стези“. Стихъ: „Помилѹй мм Боже“ и стихира „Множества содѣянныхъ“ и проч. Канонъ воскресенъ и Тріоди. Катавасім: „Морм чермнаго пѹчинѹ“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю“. По канонѣ єкт. малам и „Свмтъ Господь Богъ нашъ“ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры Окт. 5. и Тріоди 3. Слава: Тріоди; И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвмтомъ троп. воскр.: „Днесь спасеніе“ и проч. Єкт. 2 и отпѹстъ недѣльный. — в) На Литургіи св. Василія Великаго по входѣ: Тропарь воскр. гл. 5-го, и Недѣли Поста: „Пречистомѹ Образѹ“, Слава: Кондакъ Тріоди, И нынѣ: Кондакъ Храма. (А идѣже храмъ Свмтаго: „Застѹпнице Христіановъ“.) Прок. Тріоди. „Благословенъ єси Гди“ и проч. Ап. зач. 329. отъ полѹ, Єванг. отъ Іоанна 5. Вмѣсто Достойно: „О тебѣ радѹетсм“ (до недѣлѣ Цвѣтоносім поетсм.) Прочам обычайно. — г) Въ тѹю же Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры на 10. покаанныма изъ Октоиха 4; Тріоди 3, и Свмтаго 3. Слава и Нынѣ: Богородичень изъ Минеи. Входъ. Прокименъ: „Далъ єси“. Сподоби Гди. Исполнимъ. Прочам ѩкъ въ Недѣлю Сырнѹю.

Примѣчаніе: Свмтіи прилѹчившіисм въ Седмицѹ Страстнѹю и Свѣтлѹю, поютсм на Повечеріахъ отъ Понедѣлька 2-ой седмицы Поста.

9) 23-го. Суббота 2-ая Поста, сирѣчь Усопшихъ. а) Вечерня въ Пѧтокъ 10-го часа оу нашемъ кад. храмѣ отправлметсм съ Литѹргіею Преждеосвмщенныхъ Даровъ. — б) На великомъ Повечеріи безъ поклоновъ Іерей въ епитрахилѣ багряномъ творитъ начало обычное. Читаютсм обычайніи псалмы и поетсм: „Съ нами Богъ“. По первомъ Трисвмтомъ и Отче нашѣ троп. „Апостолы, мѹченицы и пророцы“. Слава: тропарь мертвымъ „Помани Гди“. Въ третей части Повечеріа: Канонъ покойный настомщаго гл. Изъ оутреи. Сѹббот. „Достойно“ но безъ поклона. По Трисвмтомъ и Отче нашѣ: Конд. „Съ Свмтыми оупокой“. По Кондакѹ Гди помиаѹй 40. „Иже на всм-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

кое врема". Честнѣйшую. „Именемъ Гднимъ" и Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны", но поклоны не творимъ и Трисвятое такожде оставлается, но абіе слѣдуютъ молитвы: „Нескверная", „И даждь намъ", „Оупованіе намъ" но безъ колѣнопреклоненія. Отпустъ найменьшій (Молитва: „Владыко многомилостиве" оставлается). Поминанія и благословеніе. — б) На Утрени которую Іерей въ черномъ епитрахилѣ отправляетъ, вся такъ бываетъ, такоже въ Суббот8 Масопустную. По ектеніи мирной и „Аллилуіа" тропарь: „Апостолы, пророцы" 2-ды, Слава: „Помяни Гди", И нынѣ: „Мати Святая", По кадизмѣ 16-ой „Рече Господь Гдви": сѣдалны мученичны Окт. 3 и мертвенъ; Слава и Нынѣ Богородиченъ настомцаго гл.; посемъ статіи І-ая: „Блаженни непорочніи" и ект. о оусопшихъ. И абіе ІІ-ая статіи „Твой есмь азъ" и тропари: „Святыхъ ликъ", таже ект. о оусопшихъ и сѣдаленъ 2-ый мертвымъ: „Оупокой Спасе наших". Слава и Нынѣ: „Отъ Дѣвы возсіявый". Пс. 50. Канонъ храма, Святаго и Октоиха до 6-ой пѣсни. По 6-ой пѣсни Кондакъ „Съ святыми" и Ікосъ мертвыхъ, окончательный же стихъ Ікоса: „Надгробное рыданіе" спѣвается. Отъ 6-ой пѣсни начинается Четыренѣснецъ и Катавасіи Тріоди: „Глубина страстей". На Хвал. мученичны гл. изъ Окт. Слава и Нынѣ: изъ Окт. Славословіе малое. На стиховнѣхъ стихиры покойныя гл. изъ Октоиха. Слава и Нынѣ таможе. По Благо есть и Трисвятомъ поемъ тропарь „Апостолы и мученицы". Слава: „Помяни Гди", И нынѣ: „Мати святая". Ект. о оусопшихъ и отпустъ. — в) На Литургіи по входѣ троп.: Апостолы, мученицы" и „Помяни Гди". Слава: Кондакъ: „Съ Святыми оупокой". И нынѣ: „Тебе и стѣну". Прокименъ: Души ихъ. Ап. 270. Ев. отъ Іоанн. 16. Прочая обычайно. По Литургіи Паннихида.

10) 24-го. **Недѣля 2-ая вел. Поста и Обрѣтеніе ч. главы Іоанна Крестителя. Гл. 6.** а) Въ Суббот8 на великой Вечерни стихиры на Господи воззвахъ Октоиха 4 и Святаго 6. Слава Свят., И нынѣ догматъ гл. 6. Входъ. Прок. Чтеніе. Ект. 2. На стиховнахъ Окт. 4, Слава: Свят., И нынѣ: догматикъ 2-го гл. По „Нынѣ отпущаеши": троп. воскресенъ, Слава: троп. Свят.. И нынѣ Богород. „Еже отъ вѣка" и Отпустъ Недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь: троп. воскр. 2-ды, Сл.: Свят., И нынѣ Богород." „Еже отъ вѣка" По сѣдалныхъ Окт. Полиелей, Величаніе, (по величаніи: Слава и Нынѣ, Аллилуіа оставлается,) но абіе поемъ Ангелскій Соборъ, Упакой гл. Сѣдалны 1, 2 и Слава 3-ый Свят.; И нынѣ Богород. таможе. Степенна гл. читаются. Проким. воскр. гл. Ев. воскр. 6-ое отъ Луки зач. 114. По Еванг. „Воскресеніе Христово" и такъ пс. 50. Слава: „Покаянія", И нынѣ: „На спасенія стези". Стихъ: „Помилуй ма Боже" и стихира: „Множества". Канонъ Октоиха, Свят. и Тріоди. Понеже въ Тріоди предписанной Катавасіи нѣтъ; прото беретъ Катавасію радовам: „Отверзи оуста мои". По 3-ой пѣсни: кондакъ и ікосъ воскр. и Свят. читается. По 6-ой пѣсни: кондакъ и ікосъ Тріоди читаются. На 8-ой пѣсни: Честнѣйшую. По канонѣ ект. малам. „Святъ Господь Богъ нашъ" 3-ды и Свѣтиленъ воскресенъ, Слава: Свят., И нынѣ: Богород. На Хвалитехъ стихиры Окт. 4. и Свят. 4 съ наславникомъ и съ припѣвы ихъ, Слава: Тріоди, И нынѣ: Преблаго-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

словенна. Славословіе великое. По трисвятомъ троп.: „Воскресъ“. Ектеніи 2 и отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи св. Василія Вел. по входѣ: троп. воскр. и Свят., Слава Свят. кондакъ, И нынѣ Тріоди. Прокименъ: „Ты Господи сохраниши ны“ гл. 5-ый и свят. Апост. 304. и 176. Св. отъ Марка 7. и Мад. зач. 40. Вмѣсто Достойно: „О тебѣ радуется“. — г) Въ тожже недѣлю на Вечерни стихиры на Гди воззв. 10. Окт: 4. Тріоди 3. и св. Тарасія 3. Слава и Нынѣ Богород. изъ Минеи. Входъ съ кадиломъ въ багряномъ фелонѣ. Прок. великій: „Не отврати“ 4-разъ. Посемъ Іерей запираетъ царскія врата и подъ чтеніемъ „Сподоби Гди“ выходитъ въ епитрахилѣ предъ царскія врата и тутъ велегласитъ ектенію: „Исполнимъ“. На стиховнахъ стихиры 3 Тріоди, Слава и Нынѣ: тамже. Прочее все, якоже въ Недѣлю Сырную на Вечерни.

III. Мартъ.

Примѣчаніе: Года 1918. „Ключъ граничный“ (то есть бѣква пасхальная) есть И. „Вѣцѣлѣто“ же (т. е. бѣква Недѣльная), которая всегда 1-го Марта начинается, есть: Я.

1) 2-го. Суббота 3-ая Поста, яже есть Усопшихъ. а) Вечерня въ нашемъ кад. храмѣ отправляется часа 10-го съ Литургіею Преждеосвященныхъ Даровъ. — б) На великомъ Повечеріи безъ поклоновъ въ багряномъ епитрахилѣ начало обычное бываетъ. По первомъ Трисвятомъ и Отче нашъ троп.: „Апостолы, мученицы пророцы“ и пр. Слава: троп. мертвымъ: „Помяни Гди“ и пр. И нынѣ Богород.: „Мати Святая“ и пр. Въ II-ой части Повечеріи по второмъ Трисвятомъ и Отче нашъ тропари. „Помилуй насъ Гди“. Въ III-ой части Повечеріи: канонъ покойный гласа изъ Октоиха изъ Суб. утр. пок. и канонъ Святаго. „Достойно“ безъ поклона. По Трисвятомъ конд.: „Съ Святыми упокой“. Прочее, якоже сказанно бысть въ II-ую Субботу Вел. Поста. — в) На Утрени, которую Іерей въ черномъ епитрахилѣ отправляетъ, поется якоже въ II-ую Субботу Вел. Поста явленно есть. Примѣтити однакожь должно что бываетъ поминаніе и Святаго, егоже днесь память почитаемъ, и то такъ, что канонъ Храма и Святаго изъ Октоиха берется до VI-ой пѣсни: канона. Отъ VI-ой же пѣсни начинается Четыредесятница и Катавасіи: изъ Тріоди „Содержима ма пріими“. Прочее, якоже сказанно бысть въ II-ую Суб. Вел. Поста. — г) На Литургіи по входѣ троп.: „Апост., мученицы“ и пр., и „Помяни Гди“. Слава кондакъ: „Съ Святыми упокой“. И нынѣ: „Тебе и стѣну“. Проким.: Души ихъ. Ап. 270. Св. отъ Іоанна зач. 16. Прочая обычайно. Послѣ Литургіи отправляется Паннихида.

2) 3-го. Недѣля 3-ая св. Четыредесятницы, называемая Крестопоклонною. Гл. 7. (Отправъ Святыхъ прелагаемъ на Повечеріе.) а) Въ Субботу на великой Вечерни стихиры на Гди воззвахъ Октоиха 6, и Тріоди 4, Слава: Тріоди, И нынѣ догматъ 7-го гл. Входъ и прокименъ великій. (Въ каѳедральномъ Храмѣ и Чтеніе бываетъ, ибо сей Храмъ въ честь св. Креста есть освященъ.) Ект. Рцемъ вси.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Сподоби. Исполнимъ. Стихиры на Стиховнѣхъ 4 изъ Октоиха; Слава и Нынѣ: Тріоди. По „Нынѣ отпꙋщаеши“: троп. воскресенъ. Слава троп. Креста: „Спаси Гди люди твоѧ“. И нынѣ Богород.: „Гавріилꙋ вѣщавшꙋ“ и отпꙋстъ великій недѣли. (Идѣже єсть Храмъ ч. Креста, бываетъ Литіѧ съ стихирою Храма. Слава и Нынѣ: изъ Тріоди „Зрѧщи тѧ тварь“) и проч. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“: троп. воскресенъ 2-ды; Слава: тропарь Креста „Спаси Господи люди твоѧ“, И нынѣ: „Гавріилꙋ вѣщавшꙋ“ и пр. По кадизмахъ сѣдалны Октоиха. (Идѣже єсть храмъ ч. Креста, бываетъ Полѵелей, Величаніе и Сѣдаленъ Креста: „Въ раи оубо прежде“.) Ангелскій Соборъ. Ѵпакой

Мѣс. Григор.	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	Пѧт.	Євдокій
2	Сꙋбб.	Ѳеодотъ (Сꙋбб. оусопш.)
Недѣля 3-ая св. Великаго Поста т. е. Крестопоклонная. Гл. 7. Оутр. Єв. воскр. 7-ое отъ Іоанна 63. На Лит. Ап. 311. Єв. отъ Марка зач. 37.		
3	Нед.	Єѵтропъ
4	Пон.	Герасимъ
5	Втор.	Кононъ
6	Сер.	Св. 42 мꙋч.
7	Четв.	Василій
8	Пѧт.	Ѳеофилъ
9	Сꙋбб.	† Св. 40 мꙋч.
Нед. 4-ая св. Великаго Поста. Гл. 8. Оутр. Єв. воскр. 8-ое отъ Іоанна зач. 64. На Лит. Ап. 314. Єв. отъ Марка зач. 40.		
10	Нед.	Кодратъ
11	Пон.	Софроній
12	Втор	Ѳеофанъ
13	Сер.	Никифоръ (Поклоны)
14	Четв.	Венедиктъ
15	Пѧт.	Агапіѧ
16	Сꙋбб.	Сабинъ (Акадистъ)
Нед. 5-ая св. Вел. Поста. Гл. 1. Оутр. Єв. воскр. 9-ое отъ Іоанна зач. 65. На Лит. Ап. зач. 321. Єв отъ Марка зач. 47.		
17	Нед.	Алексій
18	Пон.	Кириллъ
19	Втор.	Хрисандъ и Дарій
20	Сер.	Савва
21	Четв.	Ꙗковъ
22	Пѧт.	Василій св. мꙋч.
23	Сꙋбб.	⊙ Сꙋббота Лазарева
Недѣля 6-ая св. Велинаго Поста т. е. Цвѣтоносная. Оутр. Єв. отъ Мадеѧ зач. 83. На Лит. Ап. 247. Єв. от Іоанна зач. 41.		
24	Нед.	Захарій и Ꙗковъ
25	Пон.	✠ Благовѣщеніе Пр. Бог.
26	Втор	⊙ Гавріилъ
27	Сер.	Матрона
28	Четв.	✠ Великій Четвертокъ
29	Пят.	✠ Вел. Пятокъ
30	Сꙋбб	⊙ Вел. Сꙋббота
Нед. Пасхи. На Лит. Ап. зач. 1. Єв. отъ Іоанна зач. 1. На вечерни Єв. отъ Іоанна 65.		
31	Нед.	✠ Свѣтлое Воскресеніе

и Степенна гласа чтетсѧ. Прокименъ гл. Єв. воскресное 7-ое отъ Іоанна зач. 63. Воскресеніе Христово и Псал. 50. По псалмѣ Слава: „Покаѧніѧ двери“. И нынѣ: „На спасеніѧ стези“ и проч.; таже стихъ: „Помилꙋй мѧ Боже“ и стихира: „Множество содѣѧнныхъ мною“ и проч. Єкт. „Спаси Боже“ Канонъ Окт. и Тріоди. Катавасіѧ Тріоди: „Божественнѣйшій прообрази“ и проч. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшꙋю. (Идѣже Храмъ ч. Креста“: „Величай“.) На Хвалитехъ стихиры Окт. 4. и Тріоди св. Креста 4. Слава: Тріоди, И нынѣ: „Преблагословенна“. Предъ Славословіемъ великимъ Іерей облекаетсѧ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

въ всѣ одежды Іерейскія. По Славословіи же, когда ликъ поетъ Трисвятое, Іерей идетъ изъ амвона къ св. Трапезѣ, и тій покадивъ св. Крестъ, несетъ его около св. Престола предидущимъ свѣщеносцамъ на амвонъ, тотъ же предъ царскими дверьми возглашаетъ: „Премудрость прости“, на что ликъ поетъ: „Спаси Гди люди твоя“. Подъ симъ пѣніемъ Іерей полагаетъ св. Крестъ на предуготовленный столъ и поется: „Кресту твоему“ 3-ды съ поклонами. По скончаніи сего пѣнія Іерей поцѣловавше св. Крестъ, оставляетъ тетраподъ и идетъ къ Престолу, на что народъ цѣлуетъ крестъ. Подъ симъ часомъ ликъ поетъ: „Прійдите вѣрніи“ и проч. По скончаніи сего Іерей при св. Трапезѣ глаголетъ ектеніи: „Помилуй насъ Боже“ и „Исполнимъ“ и бываетъ отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи св. Василія Вел. по входѣ: троп. воскр. и Креста; Слава и Нынѣ: Кондакъ Креста. Вмѣсто Трисвятаго: „Кресту твоему“ на серединѣ церкве. Прокименъ: „Спаси Гди“ Ап. зач. 311. Ев. отъ Марка 37. Причастенъ: „Знаменася“. Прочая обычайно. — г) Въ тюже Недѣлю на Вечерни стихиры на 10, и то: покаянныя изъ Октоиха 4, Тріоди 3, и Герасима 3, Слава и Нынѣ: Богородиченъ изъ Минеи. Входъ въ багряномъ фелонѣ. Прокименъ: „Далъ еси“. И абіе Іерей запираетъ царскія двери. Сподоби, а Іерей передъ запертыми царскими дверьми велегласитъ ектенію: „Исполнимъ“. На Стиховнахъ стихиры Тріоди. Слава и Нынѣ: изъ Тріоди. Прочая такъ въ Недѣлю Сырную.

Примѣчанія: 1) „Кресту твоему“ поется съ поклонами въ Понедѣлокъ, Середу и Пятокъ на І-омъ Часѣ вмѣсто „Стопы моя“, и то такъ, что Іерей облеченъ въ фелонѣ отвираетъ царскія двери и пришедъ къ тетраподу, на немъ же есть св. Крестъ, трижды поетъ сіи пѣніе. По крестопоклоненіи отходитъ и запираетъ царскія двери. 2) Середа IV-ая Вел. Поста есть Средопостіе. Отъ сего дня на Литургіи Преждеосвященныхъ Даровъ Іерей велегласитъ на своемъ мѣстѣ и ектенію О Просвѣщаемыхъ: „Блицы къ Просвѣщенію изыдите“. 3) Въ Пятокъ сея Седмицы по отпустѣ IX-го Часа предъ Вечернею отлагается св. Крестъ, и то такъ, что Іерей разтворяетъ царскія двери, идетъ къ тетраподу, тотъ покадитъ св. Крестъ и посемъ несетъ его на св. Престолъ пѣвцы поюще: „Вознесийся на Крестъ волею“.

3) 9-го. **Суббота 4-ая св. Четыредесятницы, и Св. 40 Мучениковъ.** а) Вечерня оу кад. храмѣ въ Пятокъ 10-го часа отправляется съ Литургіею Преждеосвященныхъ Даровъ и то кадисма радовкам. На гди воззвахъ стихиры 10. тріоди самогласенъ дважды: и октоиха мученичны 4. и мучениковъ 4. Сл. мучениковъ Инынѣ догмать 7. гл. Входъ, прокимень и чтенія дне, и мучениковъ. Да исправится молитва моя; и проч: преждесвященныхъ. — б) На великомъ Повечеріи безъ поклоновъ по первомъ трисвятомъ тропарь мучениковъ сл. инынѣ Богород. по другомъ трисв.: „Помилуй насъ гди“ по Достойно и трисвятомъ Кондакъ мучениковъ „Гди сил.“ не поемъ. по честнѣйшую, трисвятое не глаголемъ. — в) На Утреніи На „Богъ Господь“ тропарь святыхъ сл. и нынѣ Богород: сѣдалны святыхъ. Полиелей, величаніе и сѣдаленъ третій святымъ Степенна Прок: святыхъ Св. отъ Луки 106. Стихира святымъ гл. 2. Канонъ святымъ Катавасіа, „Отверзи уста моя“ до 6-ой пѣсни отъ 6-йже пѣсни четверопѣснец поется. На Хвалитехъ 4. святымъ Сл. тамже и нынѣ „Блажимъ та. Славословіе великое, по трисвятомъ троп:

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

святыхъ сл. и нынѣ. Богород. з) На Литургіи тропарь святыхъ Слава Кондакъ и нынѣ Храма. (идѣже Храмъ святаго „Застѹпнице“) Прок: св. Ап. 331. Ев. от. Матѳ зач. 80. прочее обычайно.

4) 10. Нед. 4-ая св. Четыредесятницы. Гл. 8. а) Въ Сѹббот҃ѹ на великой Вечерни стихиры на 10, и то Окт. 7 и св. Кодрата 3, Слава и Нынѣ догматъ гл. 8. Входъ Прок. великій. Рцемъ вси. Сподоби. Исполнимъ. На стиховнахъ стихиры Окт. 4 съ Слава и Нынѣ. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. воскресенъ, Слава: Святыхъ, И нынѣ: „Еже отъ вѣка“. И отпѹстъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. воскресенъ 2-ды, Слава Святыхъ, И нынѣ: „Еже отъ вѣка“ По кадизмахъ (2., 3, и 17-ая) и сѣдалныхъ Окт.: Ангелскій Соборъ. Прокименъ гл. Ев. воскресное 8. отъ Іоанна зач. 64. Воскресеніе Христово. Пс. 50. Слава: „Покаміи“, И нынѣ: На спасеніи стези“. На стихъ: „Помилѹй мя Боже“ стихира: „Множество содѣянныхъ“. Канонъ воскресенъ, Тріоди и Святыхъ. Катавасіи: „Отверзѹ оуста моя“. Прочая обычайно. По канонѣ ект. малая и „Святъ Гдь Богъ нашъ“. На Хвалитехъ стихиры Окт. 8. Слава: Тріоди: „Пріидите дѣлаимъ“, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвятомъ троп. воскресенъ: „Воскресъ изъ“. Ектеніи 2 отпѹстъ недѣльный. — б) На Литургіи св. Вас. Вел. по входѣ: Троп. воскресенъ, Слава: Кондакъ Тріоди, И нынѣ: Кондакъ храма, (а идѣже храмъ Святаго. Кондакъ Благовѣщенію.) Прокименъ гл. Ап. зач. 314. Евангъ. отъ Марка зач. 40. Вмѣсто Достойно „О тебѣ радѹется“. — в) Въ тѹюже Недѣлю на Вечерни кадизмы нѣтъ. Стихиры на „Гди воззвахъ“, на 10, и то покаанныя изъ Октоиха 4, (якоже сказанно есть въ Недѣлю Сыропѹстнѹю) и Тріоди 3 и св. Софронія 3, Слава и Нынѣ: Богород.: изъ Минеи. Входъ съ кадиломъ. Прокименъ: „Не отврати“ 4-разъ. Посемъ Іерей запираетъ царскія двери и въ епитрахилѣ выходитъ на амвонъ и тѹй по прочтеніи „Сподоби Гди“ велегласитъ ект. „Исполнимъ“. На стиховнахъ стихиры Тріоди 3; Слава и Нынѣ. Богород. изъ Тріоди Прочая съ поклоны, якоже сказанно есть въ Недѣлю Сыропѹстнѹю.

5) 13-го Четверь Утреня съ Канономъ св. Андрея Критскаго. Сія Оутрена есть Четвертка V-ой Седмицы В. Поста но отправляется въ Середѹ вечеръ. Она не имѣетъ ни Полелея, ни Славословія великаго. (Св. Никифоръ прилагается на повечеріе). Отправляется сице: Благословенъ Богъ нашъ. Царю небесный и пр. обычайно. По ектеніи мирной вмѣсто „Богъ Гдь“ Аллилѹа 3-ды на гласъ 8-ой тропаря; и абіе тройчны 8-го гласа изъ Тріоди. Лишь одна и то 8-ая кадизма, и одинъ сѣдаленъ Четвертка изъ Октоиха. По скончаніи сего: Пс. 50. и по семъ Іерей предъ царскими дверьми глаголетъ ектенію: „Спаси Боже“ и пр. и возгласъ: „Милостію и щедротами“ и пр. (Въ серединѣ сей ектеніи Гди пом. 3. оставляется.) По семъ начинается Канонъ св. Андрея Критскаго и то такъ, что пѣвецъ начнетъ спѣвати ірмосъ: „Помощникъ и покровитель“ и пр., по скончаніи же сего ликъ поетъ припѣвъ: „Помилѹй мя Боже, помилѹй мя“, и Іерей изшедъ въ фелонѣ сѣверными дверьми на амвонъ, зачнетъ читати тропари: „Отъ кѹдѹ начнѹ плакати“ и пр. творяще на кійждо, поклонъ народѹ. Егда же пріидетъ канонъ Пр. Маріи,

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

то глаголетъ къ тропарямъ припѣвъ: „Преподобнаѧ Маріе моли Бога о насъ“. Къ тропарямъ же Пр. Андреа: „Преподобне Отче Андрее моли Бога о насъ“. На 3-ю пѣснь поется Катавасіа, (и то иный ірмосъ тойже пѣсни: „Оутверди Гди“), читается сѣдаленъ и бываетъ ект. малаа. По 6-ой пѣсни ект. малаа, кондакъ: „Дѹше моа“ поется, ікосъ и „Въ царствіи твоемъ егда прійдеши“ же читаютсѧ. Предъ катавасіею 8-ой пѣсни поется: „Хвалимъ, благословимъ“ и пр. По скончаніи же катавасіи Іерей: возглашаетъ: „Богородицѹ и Матерь Свѣта“ и пр. пѣвецъ же поетъ: „Величитъ дѹша моа“ и „Честнѣйшѹю“. По семѹ слѣдѹетъ 9-аа пѣснь 2-ды сирѣчъ какъ ірмосъ и какъ катавасіа. (Трипѣснецъ на 4-ой, 8-ой и 9-ой пѣсни только читаетсѧ съ припѣвами: „Св. Апостолы молите Бога о насъ“ и то безъ поклоновъ; ірмосы Трипѣснеца не поемъ, Слава и Нынѣ не глаголемъ). По скончаніи канона есть ект. малаа и пѣвецъ читаетъ Свѣтил. Тройченъ гл.: и абіе Іерей возглашаетъ: „Тебѣ Слава подобаетъ“ и пр. Славословіе малое, т. е. читаетсѧ, подъ которымъ Іерей выходитъ предъ царскія врата и поетъ ект.: „Исполнимъ“. Стихиры на Стиховнахъ изъ Тріоди. По семѹ: Благо есть 2-ды. Трисвятое. Отче нашъ. Тропарь: „Въ церкви стоѧще“. Гди пом. 40. Гди благослови. Іерей выходитъ предъ царскія двери и глаголетъ: „Сый благословенъ и препославленъ“ и пр. и чтетъ молитвѹ: „Небесный Царю“. По семѹ Гди пом. 3. Слава и Нынѣ: и пр. Іерей возглашаетъ: „Молитвами св. Отецъ“ и пр. и чинитъ 3 поклоны. Послѣ поклоновъ начинаетсѧ 1-ый Часъ отъ Прійдите покл. 3-ды. (Іерей входитъ). Посемѹ чтаютсѧ предписанніи 3 Псалмы. Кадизмы нѣтъ. Вмѣсто тропаря поется: „Завтра оуслыши гласъ мой“. Слава и Нынѣ: „Что та наречемъ“, читаемъ „Стопы моа“ и пр. По Трисват. и Отче нашъ кондакъ: „Дѹше моа“. Гди пом. 40. И Іерей изшедше изъ олтаря глаголетъ: „Иже на всякое врема“. Посемѹ Гди пом. 3. Слава и Нынѣ: и пр. Честнѣйшѹю. Именемъ Гднимъ и пр. и Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны“ и чинитъ 3 поклоны. Посемѹ Трисвятое. Отче нашъ. Гди пом. 12. и Іерей глаголетъ молитвѹ: „Христе Свѣте истинный. По скончаніи которой пѣвецъ поетъ кондакъ Благовѣщенія: „Взбранной Воеводѣ“ и проч. и отпѹстъ найменьшій.

6) 16-го Сѹббота V-ой Седмицы В. Поста. Утреня съ Анаѳистомъ къ Пр. Дѣвѣ. (Сей молебенъ отправлѧется въ память чѹдеснаго спасенія вѣрныхъ Константина града отъ нашествія нечѣрныхъ Персовъ и Скитовъ въ врема Ираклія царя года 626-го). л) Сіа Утреня, котораа имѣетъ Великое Славословіе отправлѧется сице: Начало обычное. По мирной ектеніи „Богъ Гдь“; ибо въ В. Постѣ въ Недѣлю и въ Сѹбботѹ ксегда поется. По „Богъ Господь“ тропарь: „Повелѣнное тайно“ 2-ды. Слава и Нынѣ: тоже. По семѹ слѣдѹетъ точію перваа кадизма и то 16-аа и ект. мал. послѣ которой кондакъ: „Взбранной Воеводѣ“ и пр. И Іерей облеченъ въ фелонь разтворѧетъ царскія двери и при св. Трапезѣ поетъ изъ Псалтыря 3 кондаки, оканчиваа ихъ Аллилѹіею, — и 3 ікосы, оканчиваа ихъ на „Радѹйсѧ невѣсто неневѣстнаа“ перемѣнѧюще, Пѣвецъ же на кондакъ „Аллилѹіа“, а на ікосъ „Радѹйсѧ невѣсто неневѣстнаа“

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

повторительно поетъ. (Надо замѣтити что подъ симъ пѣніемъ не сидимъ, но стоимъ). По скончаніи 3-го ікоса слѣдуетъ вторая кадизма и то 17-ая: „Блаженніи непорочніи“ и ект. малая. По семъ пѣвецъ поетъ кондакъ: „Взбранной Воеводѣ“, Іерей же стоя при св. Трапезѣ глаголетъ другихъ 3 кондаковъ и ікосовъ. Ликъ же отвѣтуетъ такъ сказанно было высше. По скончаніи сего Пс. 50. Посемъ канонъ: Храма и Богородиченъ. Катавасіа: „Отверзи уста моя“. По 3-ой пѣсни ект. малая и кондакъ, и Іерей паки поетъ иныхъ 3 кондаковъ и ікосовъ. На 6-ой пѣсни перестаетъ канонъ храма, и поется канонъ Богородиченъ и Четырепѣснецъ изъ Тріоди. Катавасіа изъ Тріоди: „Отъ кита“ и пр. По 6-ой пѣсни ект. малая и кондакъ: „Взбранной Воеводѣ“ и абіе Іерей читаетъ оставшихъ 3 кондаковъ и ікосовъ изъ Акаѳиста, на концѣ же ликъ вновъ воспоетъ: „Взбранной Воеводѣ“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. Стихиры на Хвалитехъ изъ Тріоди 4. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь Богородицы: „Повелѣнное тайно“ разъ. Ект. 2 и отпустъ великій. — б) На Литургіи св. Іоанна Злат. по входѣ тропарь: „Повелѣнное тайно“, Слава и Нынѣ: „Взбранной Воеводѣ“. Прокименъ: „Величитъ душе моя“. Ап. 320. Св. отъ Луки 54. Прочая обычайно.

7) 17-го. Недѣля V-ая Вел. Поста. Гл. 1. (Отправа Маріи Египетской не поется.) а) Въ Субботу на вел. Вечерни начало обычное. Кадизма 1-ая: „Блаженъ мужъ“. На Гди воззвахъ стихиры Октоиха 7 и св. Алексія 3. Слава святому и Нынѣ догматъ: „Всемірную славу“. Входъ. Прокименъ дне. Рцемъ вси. „Сподоби Гди.“ Исполнимъ. На Стиховнахъ стихиры Окт. 4. Слава и Нынѣ: тамже. По Нынѣ отпуща-еши: тропарь воскресенъ, Слава: тропарь Святаго: И нынѣ Богород.: „Еже отъ вѣка“. Отпустъ недѣльный. б) На Утрени на „Богъ Господь“ троп. воскресенъ 2-ды, Слава: Св. И нынѣ: „Еже отъ вѣка“. По кадизмахъ (2., 3. и 17-ая) и сѣдальныхъ Окт. „Ангелскій Соборъ“ и прочая. Прокименъ воскр. гласа. Еванг. воскр. 9-ое отъ Іоанна зач. 65. Воскресеніе Христово. По Пс. 50-омъ Слава: „Покаяніа“ и пр. И нынѣ: „На спасенія стези“ и пр. На стихъ: „Помилуй ма Боже“ стихира: „Множество содѣянныхъ.“ Ект „Спаси Боже“ и пр. Канонъ воскресенъ, Святаго и Тріоди 1-ый (2-ый канонъ Преподобныя изъ Тріоди оставляется) Катавасіа: „Отверзи уста моя“. Прочая обычайно. По канонѣ Ект, малая и „Святъ Гдъ“ 3. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8. Слава Тріоди гл. 1-ый: „Нѣсть царство Божіе“, И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь: „Днесь спасеніе міру.“ Ект. 2 и отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи св. Василія В. по входѣ: тропарь воскресенъ, Слава: кондакъ Тріоди, И нынѣ: кондакъ Храма. (А идѣже Храмъ Святаго, кондакъ Стрѣтенія,) Прокименъ гласа. Апост. 321. Евангеліе отъ Марка 47. Вмѣсто Достойно: „О тебѣ радуется“. Прочая какъ другій разъ. — г) Въ тую же Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры на 10, и то: Октоиха покаянныя 4 (изъ Стиховныхъ вечерныхъ 2 и утренныхъ 2), Тріоди 3, и Кирилла 3. Слава и нынѣ: изъ Минеи. Входъ съ кадиломъ. Прокименъ: „Далъ еси“. По семъ Іерей запираетъ царскія двери и въ епитрахилѣ исходитъ на амвонъ и по „Сподоби Гди“ велегласитъ ект. „Исполнимъ“. На Стиховнахъ стихиры 3 Тріоди; Слава и Нынѣ: тамже Прочая, якоже сказанно есть въ Недѣлю Сыропустную.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

8) 23-го. **Суббота Праведнаго Лазаря** а) **Вечерня** отправляется предъ полуднемъ съ Литургіею Преждеосвященныхъ Даровъ обычно. (Отъ сего дня начинается Тріодіонъ Цвѣтный, Октоихъ же и Минея оставляется до Недѣли Ѳоминой. Святіи, прилучившіися къ Недѣлю Страстную и Свѣтлую, поются на Повечеріяхъ заченше отъ Понедѣлька II-ой Седмицы В. Поста, и то рядомъ, якъ то настоятель изволитъ.) в) **Великое повечеріе** безъ поклоновъ, Начало обычное съ Псалмами и съ „Съ нами Богъ". По первомъ Трисвятомъ тропарь Пр. Лазаря: „Общее воскресеніе". По второмъ Трисвятомъ: тропари обычніи. Въ третой же части Повечерія бываетъ Канонъ Пр. Лазаря: „Пѣснь побѣдную". По Канонѣ вмѣсто „Достойно" поемъ ірмосъ 9-ой пѣсни: „Сотвори державу". По Трисвятомъ и Отче нашъ (вмѣсто „Гди Силъ") кондакъ Праведнаго Лазаря: „Всѣхъ радость", Гди пом. 40. Іерей глаголетъ: „Иже на всякое время". Гди пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую. Именемъ Господнимъ. Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны" и пр. но поклоны не творитъ. (Трисвятое Отче нашъ. Гди пом. 12. оставляются). Іерей по »Боже оущедри ны" абіе читаетъ стояще молитвы: „Нескверная", „И даждь намъ". „Оупованіе намъ" и пр. По молитвахъ отпустъ найменьшій (Молитва „Владыко многомилостиве" оставляется) и такъ Поминанія (поминаніе о оусопшихъ не бываетъ) и Благословеніе. в) На **Утрени** на „Богъ Господь": тропарь Лазаря 3-ды- По I-ой кадизмѣ (16-ая) сѣдаленъ 1-ый Лазаря. По II-ой кад. (17-ая) первѣе „Ангелскій Соборъ" и сѣдаленъ 2-ый Лазаря. Посему Іерей въ епитрахилѣ выходитъ предъ царскія двери и чтетъ: „Воскресеніе Христово". Пс. 50-ый и абіе Каноны два Пр. Лазаря. Катасія: „Воду прошедъ". На 9-ой пѣсни „Честнѣйшую" не поемъ, но берется 9-ый ірмосъ: „Чистую славно и катавасія: „Воистинну Бдцу". По канонѣ ект. малая, „Святъ Гдь Богъ нашъ" 3-ды, и такъ Свѣтиленъ. На Хвалитехъ стихиры 8 Лазаря, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь точію: „Общее воскресеніе". Ект. 2. и отпустъ великій: „Пришедый въ Виданію" и пр. г) На **Литургіи** по входѣ: Тропарь Лазаря, Слава и Нынѣ: кондакъ Лазаря. Вмѣсто Трисвятаго: *Елицы во Христа". Прокименъ: „Господь просвѣщеніе мое". Ап. 333. отъ полу. Ев. отъ Іоанна 39. Причастенъ: „Изъ оустъ младенецъ". Отпустъ праздничный.

9) 24-го. **Недѣля Цвѣтная.** а) Въ Субботу вечеромъ на **малой Вечерни.** Начало обычное. Вмѣсто ектеніи мирной: Господи пом. 12. Кадизмы нѣтъ. На „Гди воззвахъ" стихиры праздника 4 съ Слава и Нынѣ. Входа нѣтъ. Прокименъ дне 2-ды. Вмѣсто „Исполнимъ": Гди пом, 12. На Стиховнѣхъ стихиры 3 праздника съ Слава и нынѣ. По Нынѣ отпущаеши тропарь: „Общее воскресеніе". Слава и Нынѣ: „Спогребшеся" Ект. Помилуй насъ Боже и отпустъ найменьшій праздника. — б) На **вел. Вечерни съ Литіею.** Начало обычное отъ „Слава Святѣй". Прійдите поклонимся 3. Псалмъ 103. Ект. мирная. Кадизма 1-ая вся. На Гди воззвахъ стихиры 10 праздника, Слава и Нынѣ: Днесь Благодать". Входъ. Чтеніе. На Литіи стихиры 5 праздника, Слава и Нынѣ: „Прежде шести дней."

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

По стихирахъ Іерей велегласитъ ектенію: „Спаси Боже“ и пр. На Стиховнѣхъ стихиры праздника 3. Слава и Нынѣ: „Днесь Благодать.“ По Нынѣ отпѹщаеши тропарь: „Общее воскресеніе“ 2-ды и „Спогребшеся тебѣ“ единожды. Посемъ Іерей велегласитъ молитвѹ на благословеніе хлѣбовъ. „Бѹди има Гдне“ 3-ды. Посемъ псалмъ 33. и абіе пѣвецъ возглашаетъ: „Именемъ Гднимъ благослови Отче“ и начинается Оутрена отъ „Слава Сватѣй“ и пр. — в) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь: „Общее воскресеніе“ 2-ды, Слава и Нынѣ: „Спогребшеся тебѣ“. По кадизмахъ (2-ам и 3-ам) и сѣдалныхъ праздника: Полиелей и Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій праздника, и Степенны 4-го гл. 1-ый ант.: „Отъ юности моея“. Прокименъ празди Ев. отъ Мад. 83. (Воскресеніе Христово не глаголемъ). По Евангеліи абіе пс. 50. и Іерей исходитъ къ вѣтвамъ и кадитъ ихъ крестообразно. По псалмѣ 50-омъ Іерей возглашаетъ „Гдѹ помолимся“ и велегласно глаголетъ молитвѹ: „Гди Боже наших“ и пр. По семѹ „Миръ всѣмъ“ „Главы ваша“ и возгласъ „Гди Боже Вседержителю“. По скончаніи сего Іерей кропитъ вѣтвы свящ енною водою глаголя: „Благословлаются вѣтвы“ и пр. По семѹ цѣвецъ поетъ на 2-ый болгарскій гл. Слава: „Днесь Христосъ“ и пр. И нынѣ: тойже. На стихъ „Помилѹй ма Боже“ стихирѹ гл. 6-ый: „Днесь благодать“. Подъ симъ пѣніемъ Іерей даетъ лобзати Евангеліе и раздаетъ вѣтвы. Ект. „Спаси Боже“. Канонъ и Катавасіи праздника. На 9-ой пѣсни: „Величай“ По канонѣ ект. малам и „Сватъ Господь Богъ нашъ“ 3-ды. (Свѣтилна нѣтъ). На Хвалитехъ стихиры праздника 6. Слава и Нынѣ: праздника. Славословіе великое. По Трисв. точію „Общее воскресеніе“ прочая обычайно, отпѹстъ великій праздника. г) На Литургіи св. Іоанна Зл. антифоны и входное; праздн. по входѣ тропарь: „Общее воскресеніе“; Слава: „Спогребшеся“, И нынѣ кондакъ: „На престолѣ“ и пр. Трисвятое. Прокименъ празди. Ап. 247. Ев. отъ Іоанна 41. Вмѣсто Достойно: „Величай“. Прочая обычайно. По Литѹргіи мированіе.

10) 25-го Понедѣлокъ велікій и Благовѣщеніе Пр. Богород.: Въ недѣлю на малой вечерни. На Гди воззвахъ стихиры праздника на 4. Слава и нынѣ празд.: На стиховнѣ стихиры праздника, великой вечерни: слава и нынѣ праздника. Троп. праздн. Ектенія и отпѹстъ. е) На вел. Вечерни поемъ Блаженъ мѹжъ 1. ант. На Гди воззв. стѹхиры праздн. на 6 и ваій на 4. Сл. ваій гл. 6. „Имѣй престолъ небо“: и нынѣ. празд. „Посланъ бысть“. Входъ, прок: дне, чтеніе празд: На Литіи стихиры празд: Сл. и нынѣ. праздника „Благовѣствѹетъ Гавріилъ“. На стиховнѣхъ стихиры дне самогласны, со припѣвы ихъ, Сл. ваій, „Отъ вѣтвей и ваій“ и нынѣ праздника. На благословеніе хлѣбовъ троп. праздн. 3. с) На Ѹтрени, на „Богъ Господь“ троп. праздн. 3-ды. По 1-ой и 2-ой кад. сѣдалны дне. По 3-ой кафисми празд. оба, полиелей, величаніе, и сѣдаленъ празд. „Отъ юности моея“: Прок. празд.: Ев. празд.: отъ Лѹки 4-е (Ев. же дне оставляется). Канонъ праздн.: и припѣснецъ, катавасіи праздн. На 9-ой пѣсни припѣвъ праздн.: свѣтилень празд. На Хвалитехъ стихиры празд. 4. Сл. Праздн. Еже отъ вѣка: и нынѣ дне, „Изсохшіи смоковницы“ таже „Слава Бгѹ показавшемѹ намъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

свѣтъ". Славословія малое. Єкт. Исполнимъ: На стиховныхъ стихиры самогласны дне гл. 1. „Грядый Гдь" Сл. гл. 8. „Вторую Єву" И нынѣ праздн.: „Да веселятся небеса". Благо єсть 1. по Отче нашъ троп.: праздн. Єктенія и 3 поклоны. Час І-ей отъ пріидите, троп. праздн. и нынѣ „Что Тя. наречемъ". По трисвятомъ кондакъ праздника 3 поклоны. з) таже „Христе свѣте" и отпустъ найменшій. г) 9-го Часа Кончится Литургія Св. Іоанна Златоустаго со Вечернею. Итакъ: Іерей облекся въ Священическія одежды при олтарѣ начинаетъ „Благословенно царство" абіе Пріидите поклонимся: и вечерня безъ кадтисмы. На Гди воззвахъ Самогласны дне 5 и праздника 5. подъ пѣніемъ сихъ стихиръ Іерей кончитъ Проскомедію. Сл. дне „Изсохшія смоковницы": и нынѣ праздн.: „Посланъ бысть": „Входъ со Євангеліемъ. Свѣте тихій: Прок. дне. Чтеніе дне, и праздн. Подъ часъ послѣднаго Чтенія Іерей идетъ къ Олтарю и начинаетъ молитву „Боже Святый" таже Єкт.: малая: возглашаетъ „Яко святеси" и Трисвятое Прокименъ праздн. Апост.: 306 Єв. отъ Луки 3 и отъ Мадея 98. Припѣвъ и причастенъ праздника, Мированіе и Пустъ праздника.

11) 26-го Вторникъ великой Седмицы. а) На великомъ Повечеріи къ Понедѣлокъ вечеръ: Въ І-ой части Повечерія начало обычное съ псалмами и съ „Съ нами Богъ". По Трисвятомъ и Отче нашъ читаемъ тропари: „Просвѣти очи мои" и прочая. Госп. пом. 40-разъ, прочая обычайно. Въ ІІ-ой части по Трисв. и Отче нашъ поемъ тропари: „Помилуй насъ Госп." Въ ІІІ-ой части Трипѣснецъ Тріоди. Вмѣсто Достойно поется повторительно ірмосъ 9-ой пѣсни, когда выкаетъ одинъ поклонъ. Посему Трисвятое и Отче нашъ и абіе кондакъ дне: „Часъ душе". По сему поется „Гди Силъ" съ стихами на Хвалитехъ. Слава: „Гди аще не быхомъ". И нынѣ? „Многая множества", Гди пом. 40. И Іерей выходитъ предъ царскія двери и глаголетъ молитву: „Иже на всякое время". Посему пѣвецъ глаголетъ Гди пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую. Именемъ Гднимъ, и Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны" и дѣлаетъ 3 поклоны. По поклонахъ Трисвятое. Отче нашъ. Гди пом. 12. и Іерей колѣнѣ преклонше глаголетъ молитву: „Нескверная", „И даждь намъ", „Преславная" и „Оупованіе намъ Отецъ". По молитвѣ глаголетъ отпустъ найменьшій отъ „Слава Тебѣ Христе Боже", но вмѣсто отпуста велегласитъ молитву литійную „Владыко многомилостиве." По молитвѣ поминанія и благословеніе — б) На Утрени „Благословенъ Богъ нашъ". Царю небесный, Трисвятое, Отче нашъ, Пріидите покл. 3. И прочая обычайно какъ другій разъ. По шестопсалміи єктенія мирная и вмѣсто „Богъ Господь" Аллілуіа 3-ды на гл. 8-ый. Тропарь: „Се женихъ" трижды велегласно. Таже обычайныя кадизмы (9-ая, 10-ая и 11-ая) и сѣдалны 3 изъ Тріоди. По скончаніи сихъ Іерей возьметъ на себе фелонъ, разтворяетъ царскія двери и глаголетъ: „О єже сподобити ся намъ". „Миръ всѣмъ", и такъ „Премудрость прости оуслышимъ святаго Євангелія". Євангеліе отъ Мадея зач. 90. По Євангеліи пѣвецъ чтетъ псалмъ 50. а по псалмѣ Іерей стоя при св. Престолѣ велегласитъ єктенію: „Спаси Боже" и возгласъ и абіе малая єктенія и кондакъ дне „Часъ душе" читается. По сему двое пѣснецъ со. 8-ю. и 9-ю пѣснію. На 9-ой пѣсни не поется „Честнѣйшую", но ірмосъ. (Отъ Субботы Лазаревой до Недѣли Ѳоминой не

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

поемъ: „Честнѣйшую“, но вмѣсто того ірмосъ 9-ой пѣсни.) По канонѣ вмѣсто Достойно поется повторительно ірмосъ 9-ой пѣсни и бываетъ 1 поклонъ. По семъ Свѣтиленъ: „Чертогъ твой“ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры Тріоди 4 съ Слава и Нынѣ. Предъ Славословіемъ Іерей возглашаетъ: „Тебѣ слава подобаетъ“. Славословіе малое. По семъ Іерей во єпитрахилѣ выходитъ предъ царскія двери и велегласитъ єктенію: „Исполнимъ“. На стиховнѣхъ стихиры 3 изъ Тріоди съ Слава и Нынѣ. По стиховнѣхъ „Благо есть“ 2-ды, Три св. Отче нашъ. Тропарь: „Съ церкви стомце“. Гди помилуй 40-разъ Гди благослови. И Іерей предъ царскими дверьми возглашаетъ: Сый благословенъ и препрославленъ“, и глаголетъ молитву: „Небесный Царю“. По семъ Гди пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую и Именемъ Гднимъ благослови Отче. На что Іерей возглашаетъ: „Молитвами св. Отецъ“ и творитъ 3 поклоны. И абіе начинается Часъ 1-ый отъ Пріидите покл. 3. Кадизмы нѣтъ. Тропарь: „Завтра оуслыши гласъ мой“. Слава и Нынѣ: „Что тя наречемъ“ и прочая обычайно. По Трисвятомъ и Отче нашъ кондакъ Тріоди: „Часъ душе“. Гди пом. 40. и прочая обычайно съ поклоны. Отпустъ: „Градый Господь на вольную страсть“. — в) Литургія Преждеосвященныхъ Даровъ съ IX. Часомъ и съ Вечернею. Начало обычное. Кадизмы нѣтъ. Тропарь: „Иже въ девятый часъ“, Слава и Нынѣ: „Иже насъ ради„. По Трисвятомъ кондакъ: „Часъ душе“. Гди пом. 40. и вся обычайно съ поклоны. На Обѣдницѣ по Отче нашъ кондакъ Тріоди: „Часъ душе“. єдинождды. Гди пом. 40. и прочая обычайно. На Вечерни кад. 18-ая. На Гди воззвахъ стихиры 10 изъ Тріоди съ Слава и Нынѣ: Входъ съ Євангеліемъ и кадиломъ Свѣте тихій. Чтенія 2. Пѣніе „Да исправится Молитва моя“ съ колѣнопреклоненіемъ и поклоны по обычаю. — По семъ Іерей возглашаетъ: „Премудрость прости оуслышимъ св Євангеліа“ и читаетъ Еванг. отъ Мад. 102. По Євангеліи „Рцемъ вси“ и пр. обычайно. Отпустъ: „Пришедый на вольную страсть“.

12) 27-го. Середа великой Седмицы. а) Въ Вторникъ на великомъ Повечеріи вся, такоже въ Великій Понедѣлокъ, только по 1-омъ Трисвятомъ берутся тропари: „Невидимыхъ враговъ“ и прочая, по Трипѣснецѣ же вмѣсто „Достойно“ ірмосъ 9-ой пѣсни повторительно: „Преестественно плотію“; а на послѣдь по Трисвятомъ и Отче нашъ Кондакъ дне: „Паче блудницы“ и такъ „Гди силъ“. — в) На Утрени вся такоже въ Вторникъ Великій. Кадизмы: 14-ая, 15-ая и 16-ая Св. отъ Іоанна 41. Трипѣснецъ. Прочая и Часъ 1-ый какъ въ Вториникъ. На Литургіи Преждеосвященныхъ Даровъ съ IX. Часомъ и вечернею. Вся, такоже въ Вторникъ Великій. Єван. отъ Мадея 108. Отпустъ: „Пришедый на страсть вольную“. (И абіе переставаютъ поклоны въ Постѣ бываемыя и Псалтырь отлагается до Недѣли Ѳоминой.)

13) 28-го Великій Четвергъ а) Въ Середу вечеръ на маломъ Повечеріи начало обычно. По „Пріидите покл. 3-ды“ Іерей входитъ въ Олтарь, а ликъ читаетъ Псалмы 50., 69. и 142., по псалмахъ же читается „Слава въ вышнихъ Богу“ и Вѣрую. По семъ поется Трипѣснецъ По Канонѣ повторительно поется ірмосъ 9-ой пѣсни: „Безсѣменнаго зачатіа“. Трисвятое. Отче нашъ и кондакъ: „Хлѣбъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

пріемъ". Господи помилуй 40. Подъ симъ Іерей выходитъ предъ царскія двери и глаголетъ: „Иже на всякое время". Гди помилуй 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую. Именемъ Гднимъ. И Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны". По семъ Іерей стомще глаголетъ молитвы: „Нескверная", „И даждь намъ", „Преславная" и „Оупокоеніе намъ". По семъ поютсѧ тропари: „Помилуй насъ Гди". По сихъ ектеніи: „Помилуй насъ Боже", „Еще молимсѧ о еже сохранитисѧ граду сему", Гди пом. 3. и возгласъ: „Оуслыши ны Боже". Отпустъ найменьшій отъ ;„Слава тебѣ Христе Боже". По семъ поминаніи (о оусопшихъ не бываетъ) и такъ благословеніе. — б) На Утрени начало обычное, по мирной ектеніи Аллилуіа 3-ды на гласъ 8-ый и Троп.: „Егда славніи оученицы". 3-ды: и посемъ Іерей облеченъ въ фелонѣ, сейчасъ отвирлетъ царскія двери возглашаѧ: „О еже сподобитисѧ намъ" и прочаѧ; и такъ чтетъ Еванг. отъ Луки 108. (безъ преступки.) (Кадизмы и Свѣдалны не суть). По Ев. пс. 50-ый и сейчасъ поетсѧ канонъ изъ Тріоди. (Ектенію „Спаси Боже" не глаголемъ.) На 9-ой пѣсни ірм.: „Странствіи владычна". По канонѣ свѣтиленъ: „Чертогъ твой" 3-ды. На Хвалитехъ стихиры Тріоди 4 съ „Слава и Нынѣ". Славословіе малое. Исполнимъ. На Стиховнѣхъ стихиры 4 изъ Тріоди съ Слава и Нынѣ. — По „Благо есть" тропарь: „Егда славніи оученицы". Ект.: „Помилуй насъ Боже" и такъ Часъ 1-ый. Тутъ глаголемъ первѣе псалмы обычайніи; Слава тропарь: „Егда славніи оученицы", И нынѣ: „Что тѧ наречемъ". Таже тропарь Тріоди: „Заушенный за родъ человѣческій"; Слава и нынѣ: тойже. По семъ Іерей возглашаетъ: „Воимимъ, миръ всѣмъ, премудрость воиммимъ" и спѣваетсѧ прокименъ, по прокимени Іерей возглашаетъ: „Премудрость" и читаетсѧ параміи и абіе прокименъ. И такъ „Стопы моѧ" (безъ пѣніи) и прочаѧ. По Трисвятомъ кондакъ Тріоди: „Хлѣбъ пріемъ", Гди пом. 40. Иже на всякое время. Посемъ пѣвецъ глаголетъ: „Гди пом. 3, Слава и Нынѣ. Честнѣйшую. Именемъ Гднимъ, на что Іерей возглашаетъ „Боже оущедри ны" и чтетъ молитву: „Христе, скѣте истинный". И отпустъ совершенный отъ Премудрость, и такъ: „Премногіи ради благости пусть лучшій показавый". с) На Литургіи св. Василія В. съ вечернею. По „Благословенно царство" Пріидите покл. 3, и пр. обычайно. На Гди воззв. стих. 10 изъ Тріоди съ Слава и нынѣ. (Подъ пѣніемъ стихиръ Іерей проскомидію совершаетъ.) Входъ съ Евангеліемъ и кадиломъ. Прокименъ 1-ый Тріоди и 1 Чтеніе и мніе Прокименъ П. и Чтеніи П. изъ Тріоди. Ект. малаѧ возгласъ: „Яко свѧтъ еси Богъ нашъ" Трисвятое. Прокименъ: „Князи людстіи". Апост. 149. Ев. отъ Матѳ 107. Вмѣсто „Иже Херувими" и Причастна и вмѣсто „Да исполнятсѧ" пѣснь: „Вечери твоеѧ тайныѧ". Вмѣсто Достойно ірмосъ: „Странствіи Владычна". (Въ кадедральномъ храмѣ по Литургіи бываетъ оумываніе ногъ.) Отпустъ: „Премногіи ради благости".

14) 29-го Великій Пятокъ. (Строгій Постъ). а) Въ великій Четкерь вечеромъ 6-го часа кончитсѧ Оутрена св. Велик. Пятка, т. е. „Послѣдованіе св. Страстей Гда нашего І. Христа". Сіѧ Оутрена по опредѣленію Епархіалномъ подъ числомъ 7150: 1901. отправлѧетсѧ слѣдующимъ способомъ: Іерей начинаетъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Оутреню сію въ багряномъ епитрахилѣ сѫ: „Благословенъ Богъ нашъ“. „Царю небесный“ и проч. обычайно. По мирной ектеніи вмѣсто: „Богъ Гдь“ поется: „Аллилуіа“ 3-ды и абіе троп.: „Єгда славніи оученицы“. Подъ симъ Іерей входитъ въ олтарь и облечется въ багряный фелонъ и отверзъ царскія двери, кадитъ св. Трапезу и по скончаніи тропаря Іерей возглашаетъ: „О еже сподобитися намъ“, „Миръ всѣмъ“, „Премудрость прости оуслышимъ“ и проч„ читаетъ Єванг. 1-ое отъ Іоанна 46. на амвонѣ. Ликъ же предъ Єванг. поетъ: „Слава страстемъ Твоимъ Гди“; а по Євангеліи: „Слава долготерпѣнію Твоему Гди“. (И по единокаждомъ Євангеліи оудараютъ въ кампаны.) По Євангеліи Іерей запираетъ царскія двери, пѣвецъ же чтетъ токмо первый тропарь коегождо Антифона и абіе Слава и Нынѣ: Сѣдаленъ, еже есть по третомъ Антифонѣ. (Такъ спѣваютъ сіи тропари Антифоновъ — то есть токмо 1. тропарь и Сѣдаленъ — даже до 6-го Євангеліа.) Посему чителется 2-ое Єванг. отъ Іоанна зач. 58. 3-ое Євангеліе отъ Матѳея 109. 4-ое Євангеліе отъ Іоанна 59. 5-ое Євангеліе отъ Матѳея 111. 6-ое Євангеліе отъ Марка 67. По 6-омъ Євангеліи читаются „Блаженны“: „Въ царствіи Твоем“ безъ тропарей, послѣ которыхъ Іерей возглашаетъ: „Вонмимъ, миръ всѣмъ“ и пр., и поется прокименъ. По прокимени читается 7-ое Євангеліе, отъ Матѳея 113. По 7-омъ Євангеліи псалмъ 50-ый и абіе, 8-ое Євангеліе отъ Луки 111. (Тутъ престанетъ каденіе.) По 8-омъ Євангеліи поется Трипѣснецъ. Предъ 8-ою пѣснію Канона: „Хвалимъ, благословимъ“, и Іерей возглашаетъ: „Богородицу и Матерь свѣта“ на что не поется: „Честнѣйшую“, но Ірмосъ. Посему абіе 9-ое Євангеліе отъ Іоанна 61., и такъ слѣдуютъ стихиры на Хвалитехъ 4. сѫ Слава и Нынѣ. Посему 10-ое Євангеліе отъ Марка 60. По 10-омъ Євангеліи Іерей абіе возглашает: „Слава Богу показавшему намъ свѣтъ“ и чтется славословіе малое. Посему Іерей предъ царскими дверьми и въ епитрахилѣ поетъ ектенію: „Исполнимъ“ и по возгласѣ абіе читается 11-ое Євангеліе отъ Іоанна 62. и такъ спѣваются стихиры на стиховнѣхъ 4, сѫ Слава и Нынѣ. Посему абіе 12-ое Євангеліе отъ Матѳея 114. По Євангеліи „Благо есть“ 2-ды и Трисватое, Отче нашъ, возгласъ и тропарь: „Искупилъ ны еси“. Посему ектенія: „Помилуй насъ Боже“ предъ царскими дверьми и по возгласѣ отпустъ малый: „Заплеваніи и раны и заушеніи, Крестъ и смерть претерпѣвый“. (Кампанъ перестанетъ даже до Воскресенія). — в) Часи царскіи отправляемъ предъ полудиемъ 10-го часа въ багряныхъ ризахъ и то сице: 1) Часъ 1-ый. Благословенъ Богъ нашъ. Царю небесный и прочая. По Пріидите покл. Пс. 5, 2. и 21-ый. Слава и Нынѣ: Аллилуіа 3. Госп. пом. 3. Слава: троп. гл. 1-ый: „Разпеншуся Тебѣ Христе“ поется. И нынѣ: „Что та наречемъ“ читается. Посему стихиры 3 сѫ Слава и Нынѣ. Чтеніе 1. и Апот. 215. отъ полу. По чтеніяхъ Іерей разтворяетъ царскія двери возглашая: „Премудрость прости“ и чтетъ Єв. отъ Матѳея 110. По Єв. Іерей запираетъ царскія двери, а пѣвецъ чтетъ: „Стопы моя“ и пр. По Трисватомъ и Отче нашъ поется на гл. 8-ой кондакъ: „Насъ ради распятаго“. Гди пом. 40. И Іерей предъ царскими дверьми глаголетъ: „Иже на всякое время“.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Посемꙋ Гди пом. 3, Слава и Нынѣ. Честнѣйшꙋю. Именемъ Господнимъ. И Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны“ и чтетъ молитвꙋ: „Христе, свѣте истинный“. Єгда же Іерей окончиваетъ молитвꙋ съ „Аминь“, пѣвецъ сейчасъ глаголетъ Прійдите покл. и зачнетъ Часъ третій. II) Часъ III-ій. По Прійдите покл. Псалмы 40., 68. и 50. и прочаѧ обычайно. Слава троп. гл. 6-ый: „Господи осꙋдиши Тѧ“ поетсѧ. И нынѣ: „Бдце, ты єси лоза“ читаетсѧ: Посемꙋ поютсѧ стихиры. По стихирахъ Прокименъ, 1 Чтеніе, Апост. зач. 88. отъ полꙋ, и Єв. отъ Марка зач. 67. и 68. По Єв. читаютсѧ: „Господь Богъ благословенъ. По Трисвѧтомъ и Отче нашъ: Кондакъ: „Насъ ради распѧтаго“. Гди пом. 40. Иже на всѧкое времѧ. Гди пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшꙋю. Именемъ Господнимъ. И Іерей возглашаетъ: „Молитвами св. Отецъ“ и чтетъ молитвꙋ: „Владыко Боже: III) Часъ VI-ый. По Прійдите покл. 3-ды, псалмы 51., 108. и 90. и прочаѧ по обычаю. Слава тропарь гл. 2-ый „Спасеніе содѣлалъ єси“ поетсѧ. И нынѣ: „Ꙗко не имамы“ чтетсѧ. Стихиры. Прокименъ, Чтеніе 1, Апост. зач. 306. и Єв. отъ Лꙋки зач. 111. По Євангеліи читаютсѧ: „Скоро да предварѧтъ ны“. По Трисвѧт. и Отче нашъ поетсѧ кондакъ: „Насъ ради распѧтаго“. Гди пом. 40-разъ и прочаѧ какъ на III. Часѣ. По „Молитвами св. Отецъ“, Іерей читаетъ молитвꙋ: „Боже и Господи силъ“. IV) Часъ IX-ій. По Прійдите поклонимсѧ 3-ды псалмы: 58., 139. и 85, и прочаѧ. Слава: тропарь гл. 8-ый „Видѧ разбойникъ“ поетсѧ, И нынѣ: „Иже насъ ради“ читаетсѧ. Посемꙋ стихиры, Прокименъ, и Чтеніе, Ап. зач. 324. Єванг. отъ Іоанна 59., 60. и 61. По Єв. читаетсѧ: „Не предаждь насъ до конца“. По Трисв. и Отче нашъ поетсѧ конд.: „Насъ ради распѧтаго.“ Гди пом. 40. и проч. какъ на III-омъ Часѣ. По „Молитвами св. Отецъ“ Іерей читаетъ мол.: „Владыко Гди Іисꙋсе Христе“. По сей молитвѣ читаютсѧ єще изъ Обѣдницѣ: „Блаженна“, „Въ царствіи Твоемъ“. Слава и Нынѣ: „Помѧни насъ Гди“. Посемꙋ „Ликъ небесный.“ Слава: Соборъ св. Анг. И нынѣ: Вѣрꙋю. Ослаби. Отче нашъ. И такъ поетсѧ конд.: „Насъ ради распѧтаго“. Посемꙋ Гди пом. 40., когда Іерей выходитъ предъ царскіѧ двери и тꙋй чтетъ молитвꙋ: „Всесвѧтаѧ Тройце“. По молитвѣ поетсѧ „Бꙋди имѧ Гдне“ 3-ды, и такъ чтетсѧ псалмъ 33. Посемꙋ пѣвецъ глаголетъ „Достойно . . . . до „матерь Бога вашего“. Іерей возглашаетъ. Премꙋдрость и бываетъ отпꙋстъ: „Заплеваніѧ и раны и заꙋшеніѧ и крестъ и смерть претерпѣвый и проч.

15) 30 го Великая Суббота а) Въ Пятокъ великій на Вечерни Іерей въ черномъ єпитрахилѣ творитъ начало обычное. Кадизмы нѣтъ. Стихиры на Господи воззвахъ 6. Прежде входа Іерей не токмо въ єпитрахиль и фелонъ но и въ стихаръ облекаетсѧ. и такъ творитъ входъ съ кадиломъ и Єванг. По „Свѣте тихій“ Іерей возглашаетъ: „Воимимъ миръ всѣмъ“ и проч. и поетсѧ 1-ый Прокименъ на гласъ тропарѧ. По Прокименѣ Чтеніе и по Чтеніи абіе „Воимимъ, миръ всѣмъ“ и поетсѧ прокименъ на гласъ прокимена и чтетсѧ Апостолъ зач. 125. По Апостолѣ Іерей возглашаетъ: „Миръ ти“ на что ликъ поетъ: „Аллилꙋіа“ 3., Іерей же чтетъ Євангеліе отъ Маѳеѧ зач. 110. Стихиры 4 на стиховнѣхъ. Когда ликъ глаголетъ:

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

„Нынѣ отпущаши“, Іерей на св. Престолѣ распростираетъ плащаницу и покадитъ ю. Когда же ликъ по Трисвятомъ и Отче нашъ начнетъ пѣти: „Благообразный Іосифъ“, Іерей плащаницу возлагаетъ на плещи, и обима рѣками на главѣ придержавше ю, другій же конецъ плащаницы, сирѣчъ отъ ногъ, другіи два люди держатъ, предидущимъ свѣщеносцамъ творитъ обхожденіе около церкве и то только одинъ разъ. На обходѣ Ев. чтутся и то: 1) Ев. отъ Матѳ. зач. 113. („Поздѣ бывшу . . . . прямо гроба“). 2. Ев. отъ Марка зач. 69. („Прійде Іосифъ . . . гдѣ его полагаху“). 3) Ев. отъ Луки зач. 111. („И мужъ . . . оумолчаша по заповѣди“) 4) Ев. отъ Іоанна зач. 62. („Во врема оно . . . положиста Інсуса“). (Гдѣ только одинъ священникъ есть, тамъ Евангеліа не чтутся). Возвратившеся Іерей въ церковь полагаетъ плащеницу въ гробъ, или на иное пріуготовленное мѣсто, и кадитъ ю, пѣвецъ же поетъ на Слава и Нынѣ: „Мироносицамъ женамъ“. Посемъ держитъ св. проповѣдь. По проповѣди съ колѣнопреклоненіемъ глаголетъ молитву въ Требникъ предписанную. По молитвѣ отпустъ великій: „Насъ дѣлъ человѣкъ и нашего ради спасенія страшныя страсти“. и проч. и цѣлованіе плащаницы съ поклонами. (По вечерни Іерей кылагаетъ на св. Престолъ въ дарохранительницѣ Св. Евхаристію для оумоленія. Дарогранительницу покрываетъ воздухомъ, около же дарохранительницѣ меньшіи свѣщи горятъ). — б) Въ Пятокъ вечеромъ 8-го часа бываетъ малое Повечеріе. Іерей въ черномъ епитрахилѣ глаголетъ: „Благословенъ Богъ нашъ“. Царю небесный и проч. По Прійдите покл. 3-ды Іерей входитъ въ св. Олтарь, пѣвецъ же первіе чтетъ псалмы: 50., 69. и 142-ый, посемъ же чтетъ: „Слава въ вышнихъ Богу“ и Вѣрую. По сихъ поется канонъ: „Яко по суху пѣшествовавъ“. По канонѣ вмѣсто Достойно: ірмосъ 9-ой пѣсни покторительно поется, и такъ: Трисвятое. Отче нашъ и поется кондакъ: „Насъ ради распятаго“. Господи пом. 40-разъ. Подъ симъ Іерей выходитъ и чтетъ молитву: „Иже на всякое врема“. Посемъ Гди пом. 3-ды. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую. Именемъ Господнимъ. Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны“. По семъ глаголетъ стоящe молитвы: „Нескверная. неблазная“, „И даждь намъ“, „Преславная“, „Оупованіе намъ“ и пр. По семъ поются тропари: „Помилуй насъ Гди“. По тропарахъ Іерей велегласитъ ектенію Полуночницы: „Помилуй насъ Боже“ и прочая съ возгласомъ. Отпустъ найменьшій отъ „Слава Тебѣ Христе Боже“. По семъ бываютъ помиианіа (оусопшихъ не творимъ) и такъ благословеніе — к) На Утрени Іерей въ черномъ епитрахилѣ творитъ начало обычное. „Благословенъ Богъ нашъ“. Царю небесный. Отче нашъ. Гди пом. 12. и сейчасъ Іерей возглашаетъ: „Слава святѣй“. (Отъ прійдите покл. 3. даже до „Слава святѣй“ находящіися псалмы, тропари и ектенія оставлаются). По „Слава святѣй“ глаголется: „Слава въ вышнихъ Богу“ 3-ды и „Гди оустнѣ мои отверзеши“ 2.ды. Шестопсалміе. Ектенія мирная. На Богъ Господь тропарь „Благообразный Іосифъ“, Слава: „Егда снишелъ“, И нынѣ: „Мироносицам“. Посемъ ект. малая и поются: „Блажени непорочніи“ (кад. 17.) съ припѣвы на 3 статіи, и то такъ, что пѣвецъ начинаетъ пѣти припѣвы (1-ый: „Величаемъ Тя“, 2-гій „Достойно есть“, 3-ій „Роди вси пѣснь“,) а Іерей въ фелонѣ облеченъ передъ св. гробомъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

поетъ тропари 1-аѧ и 2 статіѧ поетсѧ на гл. 5-ый, 3-аѧ же на гл. 3-ій. По 1-ой и 2-ой статіи єсть єкт. малаѧ. По 3-ой же суть тропари по непорочныхъ: „Ангелскій соборъ". Єкт. малаѧ и сѣдаленъ. Посемъ псалмъ 50-ый, и абіе канонъ „Волнѹю морскѹю", во которомъ по 3-ей пѣсни сѣдаленъ, а по 6-ой пѣсни кондакъ и ікосъ читаетсѧ, но прн концѣ кондака и ікоса „Сіѧ Ѯѹббота" поетсѧ. Предъ 9-ою пѣснію же возгласъ священника „Богородицѹ и Матерь Свѣта" поетсѧ: „Не рыдай мене мати", По 9-ой пѣсни вмѣсто свѣтилнаго поетсѧ „Святъ Господь Богъ нашъ" 3-ды. Стихиры 4 на Хвалитехъ. Посемъ Іерей облекаетсѧ въ фелонь и всю всѧщенническѹю одеждѹ и возглашаетъ: „Слава Богѹ показавшемѹ намъ свѣтъ" На что поетсѧ Славословіе великое. По Славословіи первіе Трисвятое, и такъ поетсѧ: „Прійдите оублажимъ Іосифа" Подъ которомъ Іерей входитъ въ св. Олтарь и св. Евангіемъ творитъ входъ около св. Престйла и предъ царскими дверьми возглашаетъ: „Премѹдрость прости", лнкъ же поетъ: „Благообразный Іосиф" и „Содержай концы". Подъ симъ Іерей идетъ на горное сѣдалище и тамъ возглашаетъ: „Воимимъ, миръ всѣмъ" и пр. и поютъ прокименъ: „Воскресни Гди". Чтеніе изъ Пророчества Єзекіилева. По парамеи прокименъ и Ап. зач. 133 По Апостолѣ „Миръ ти" и Ев. от Мадем 114. Таже ектеніи: „Помилѹй насъ" и „Исполнимъ" и пр. Отпѹстъ велнкій. г) На Литургіи св. Василія Вел. съ Вечернею и съ благословеніемъ хлѣбовъ. Облекійсѧ Іерей въ всѧ священническія чорныѧ одеждѹ начинаетъ: „Благословенно царство". И абіе: „Прійдите поклонимсѧ" 3-ды, и чтѹтъ псалмъ: „Благослови дѹше моѧ". По ектеніи мирной (кад. нѣтъ) на Гди воззвахъ поютсѧ стихиры 8 изъ Тріоди, Іерей же отходитъ проскомидію отправлатн. Когда же поютъ „Слава и Нынѣ" Іерей съ Евангеліемъ и кадиломъ творитъ входъ. По „Свѣте тихій" нѣтъ прокимена, но абіе Іерей возглашаетъ: „Премѹдрость" и слѣдѹютъ 15. Чтеній; но токмо 3 Парамен читаютсѧ и то: 1-ое Чтеніе: „Бытіѧ Чтеніе"; 6 ое Чтеніе: „Исходе Чтеніе" и послѣдное 15-ое Чтеніе: „Пророчества Даніилова Чтеніе". По 6-омъ Чтеніи чтецъ на гласъ 5-ый начнетъ преспѣвати слѣдѹющій припѣвъ: „Поемъ Господеви, славно бо прослависѧ". Ликъ тожде 2-ды. Чтецъ далѣе стихологисѹетъ: „Коня и всадника вверже въ море", ликъ же по каждомъ стихѹ: „Поемъ Господеви, славно бо прослависѧ". Чтецъ: Слава и Нынѣ: „Поемъ Господеви". И посемѹ слѣдѹетъ возгласъ Іереѧ „Премѹдрость" и такъ абіе послѣдное 15-ое Чтеніе. По 15-омъ Чтеніи чтецъ поетъ и припѣвъ: „Господа пойте и превозносите Ѥго къ всѧ вѣки". Ликъ же поетъ дважди. И абіе чтецъ стохологисѹетъ: „Благословите всѧ дѣла", а ликъ по каждомъ стихѣ отвѣтѹетъ: „Господа пойте". На послѣдъ же: Хвалимъ благословимъ и пр. Ликъ: „Гда пойте". Чтецъ поетъ на концѣ: „Гда пойте", и такъ бываетъ ектенія малаѧ. Подъ симъ пѣніемъ Іерей изъ горнаго сѣдалища входитъ къ св. Престолѹ и тѹтъ глаголетъ тихо молитвѹ предъ Трисватымъ предписаннѹю и возглашаетъ: „Яко святъ єси Боже нашъ". Вмѣсто Трисватаго: „Єлицы въ Христа". Прокименъ гл. 8.: „Всѧ земля", Ап. 91. По Апостолѣ Іерей глаголетъ: „Миръ ти, премѹдрость конмимъ" на что ликъ вмѣсто Аллилѹіа поетъ:

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

„Воскресни Боже“ и пр. на гл. 7-ый больше разъ. Подъ тѣмъ пѣніемъ Іерей перемѣняетъ чорныя одежды въ свѣтлыя и слѣдуетъ Еванг. отъ Матѳ. 114. Предъ Евангеліемъ и по Евангелію „Слава Тебѣ Боже“ порядочно поемъ и проч. Вмѣсто пѣсни Херувимской и „Да исполнятся“ поется „Да молчитъ всякая плоть“; на Изрядѣ же ірмосъ: „Не рыдай мене мати“. Причастенъ: „Воста, яко спа Господь“. — По заамвонной молитвѣ приходитъ Іерей на середину церкви, и тутъ ставъ предъ тетраподомъ: на которомъ суть положенны 5 хлѣбовъ, пшеница, вино и елей, возглашаетъ: „Гдѳ помолимся“ и абіе велегласитъ молитвѳ: „Господи Іисусе Христе, Боже нашъ, благословивый пять хлѣбовъ“ и пр., по молитвѣ покадитъ, и по скончаніи пѣнія „Бѳди има“ 3-ды, отходитъ и творитъ отпустъ: „Насъ дѣлъ человѣкъ“ и пр. (Въ великомъ Постѣ по днемъ сѳбботнымъ и недѣльнымъ лишь воздержаніе бываетъ, изъяше Великѳю Сѳбботѳ когда бываетъ постъ.)

16) 31. Недѣля Пасхи. Седмица Свѣтлая есть посполита т. е. цѣлая разрѣшается на мясо. а) Въ Сѳбботѳ вечеромъ 8-го часа на маломъ Повечеріи. Іерей въ черномъ епитрахилѣ вся такъ совершаетъ, какъ сказанно есть въ Великій Пятокъ. По Благословенъ Богъ (Царю небесный оставляется) и абіе Трисвятое. Канонъ: „Яко по сухѳ“ (по обычаю церкви каѳ.) Въ канонѣ по 6-ой пѣсни кондакъ и ікосъ читается и при концѣ сихъ окончательный стихъ: „Сія Сѳббота“ поется. — По Трисвятомъ и Отче нашъ поется Кондакъ: „Бездну затворивый“ прочая обычно. (По скончаніи Повечеріа чтѳтся въ церкви Дѣяніа Апостольская до Полѳночницы.) — б) На Полунощницѣ, которая „Надгробное“ называется, Іерей шедъ въ церковь полъ 12 часа въ черномъ епитрахилѣ предъ царскими дверьми глаголетъ: „Благословенъ Богъ нашъ“ Трисват. Отче нашъ. Господи помилѳй 12. Прійдите поклонимся 3-ды. Псаломъ 50-ой и абіе поется канонъ: „Волнѳю морскѳю“. По канонѣ вмѣсто Достойно: „Не рыдай мене Мати“. Посемъ пѣвецъ по Трисватомъ и Отче нашъ поетъ „Егда снишелъ еси“, абіе Іерей же передъ царскими дверьми глаголетъ ект. Полѳночницы: „Помилѳй насъ Боже“, и бываетъ отпѳстъ Сѳбб. В. найменьшій. в) На Утрени Іерей облеченъ въ всю священническѳю одеждѳ свѣтлѳю, отворяще царскія двери, предидѳщимъ свѣщеносцамъ идетъ къ гробѳ и поющѳ пѣвцѳ: „Егда снишелъ еси“, тѳй кадитъ плащаницѳ, и несетъ ю на св. Престолъ, гдѣ она держится до Вознесенія, двери же царскія отворенны останѳтъ черезъ цѣлѳю Свѣтлѳю седмицѳ. Посемъ вземъ ск. Крестъ и свѣщѳ рящѳю, и обходитъ — токмо одинразъ — всю церковь предидѳщимъ свѣщеносцамъ и предидѳщемѳ одномѳ несѳще Образъ Воскресенія, другомѳ св. Евангеліе, пѣвцемъ же поющимъ: „Воскресеніе Твое Христе Спасе“ и пр. и оударяютъ въ вся кампаны. По обходѣ ставшимъ всѣмъ предъ затворенными дверьми церковными, Іерей покадивъ двери заключенныя и всѣхъ тѳтъ сѳщихъ возглашаетъ: „Слава Святѣй“. Посемъ поетъ: „Христосъ воскресе“ разъ, а ликъ 2-ды. Посемъ Іерей поетъ стихи: „Да воскреснетъ Богъ“ и прочія, ликъ же на единокаждый поетъ тропарь: „Христосъ воскресе“. На концѣ Іерей еще разъ поетъ: „Христосъ воскресе“ и повторяетъ слова

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

„И сущимъ въ гробѣхъ животъ даровавъ", коли отвираетъ св. Крестомъ двери церковныя и вси въ церковь входятъ поюще: „и сущимъ въ гробѣхъ животъ даровавъ". Вшедшу же Іерей въ св. Олтарь, туй при св. престолѣ поетъ ектенію „Миромъ Гду помолимся", и слѣдуетъ канонъ: „Воскресенія день" на 6. На 1-ой пѣсни: ірмосъ „Воскресенія день" поетъ Іерей: припѣвъ „Христосъ воскресе" и тропарь: „Очистимъ чувствія" поетъ правая страна; далѣе припѣвъ „Христосъ воскресе" и тропарь „Небеса убо достойно" поетъ лѣвая страна. „Слава" и тропарь: „Очистимъ чувствія" поетъ Іерей; И нынѣ „Небеса убо" поетъ правая страна; а Катавасію: „Воскресенія день" поетъ лѣвая страна. По 1-ой пѣсни бываетъ малая ектенія, когда Іерей кадитъ св. Трапезу, иконы и народъ, и то такъ, что возгласъ бываетъ внутрь Олтаря. На 3-ой пѣсни Іерей поетъ ірмосъ: „Прійдите". Припѣвъ и тропарь: „Нынѣ вся" поетъ правая страна; припѣвъ и тропарь: „Вчера спогребохся" поетъ лѣвая страна, Слава и тропарь: „Нынѣ вся исполнишася" поетъ Іерей; И нынѣ и „Вчера спогребохся" поетъ правая страна; а катавасію: „Прійдите питіе" поетъ лѣвая страна. По 3-ой пѣсни бываетъ ект. малая съ каденіемъ какъ прежде. — По ектеніи малой Іерей поетъ Упакой: „Предварившія" и зачинается пѣти 4-ая. 5-ая и 6-ая пѣснь канона по ряду, сказанному высше. По 6-ой пѣсни Іерей первѣе поетъ кондакъ: „Аще и въ гробъ", пѣвецъ же читаетъ ікосъ. По сему Іерей глаголетъ: „Воскресеніе Христово видѣвше" разъ, а пѣвцы сіе 2-ды повторятъ. Посему Іерей поетъ: „Воскресъ Іисусъ отъ гроба" разъ, а пѣвцы 2-ды. И такъ слѣдуетъ пѣснь 7-ая и 8-ая канона, которыя поются по ряду, высше сказанному. Въ 8-ой пѣсни къ Тройчну припѣвается: „Тройце святая Боже нашъ, слава Тебѣ". Предъ катавасіею 8-ой пѣсни пѣвецъ не припѣваетъ: „Хвалимъ, благословимъ". На 9-ой пѣсни черезъ цѣлую Седмицу свѣтлую Іерей не глаголетъ „Богородицу и Матерь Свѣта" — но абіе поетъ припѣвъ 9-ой пѣсни: „Ангелъ вопіяше" и ірмосъ: „Свѣтися" прочая обычайно. — По канонѣ ект. малая и свѣтиленъ: „Плотію уснувъ" 3-ды. На Хвалитехъ первѣе стихиры воскресны 4, и стихиры 4 Пасхи съ стихами ихъ, (когда Іерей выходитъ съ св. Крестомъ и даетъ цѣловати св. Крестъ, Евангеліе и Образъ Воскресенія,) Слава и Нынѣ: „Воскресенія день". (Стихиры Пасцѣ поются вмѣсто Славословія). По сему поется: „Христосъ воскресе" 3-ды: бываютъ Ект. 2 и отпустъ великій Пасхи съ Крестомъ. Предъ благословеніемъ Іерей обращся къ людемъ съ св. Крестомъ глаголетъ: „Христосъ воскресе" 3-ды. Людіе же отвѣчаютъ: „Воистинну воскресе", и такъ даетъ благословеніе. — г) На Литургіи по „Благословенно царство" „Христосъ воскресе" 3-ды. Антифоны и Входное Пасхи черезъ цѣлую Седмицу Свѣтлую. По входѣ поется тропарь: Христосъ воскресе, Слава и Нынѣ: „Аще и въ гробъ". Вмѣсто Трисвятаго: „Елицы въ Христа" черезъ цѣлую Седмицу. Прокименъ: „Сей день" и пр. Ап. зач. 1. Ев. отъ Іоанна зач. 1. (Евангеліе въ сей день читается на больше языкахъ церковныхъ, аще больше присутствуютъ священницы.) Вмѣсто Достойно припѣвъ: „Ангелъ вопіяше" съ ірмосомъ: „Свѣтися". Причастенъ: „Тѣло Христово". На возгласъ Іерея: „Съ Страхомъ Божіимъ",

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

„Спаси Боже люди“. Вмѣсто „Да исполнятся“ и „Буди има Господне“ поется: „Христосъ воскресе“. Отпустъ съ Крестомъ. — д) Благословеніе Брашенъ. По заамвонной молитвѣ и по трижды отпѣтомъ „Христосъ воскресе“ Іерей возглашаетъ: „Слава Святѣй“ и пр. на чтоликъ поетъ: Аминь. По семъ „Христосъ воскресе“ 3-ды, подъ которымъ пѣніемъ Іерей пришедъ на мѣсто, гдѣ пріуготовленны суть артосъ и брашна, кадитъ ихъ“. По семъ возгласитъ: „Гдѣ помолимся“ и глаголетъ 3 молитвы, и то: а) на благословеніе артоса, б) на благословеніе агица и иныхъ масныхъ яденій и в) на благословеніе млечныхъ и иныхъ брашенъ. Окончивъ сіи молитвы кропитъ брашна священною водою глаголя: „Благословляются и освящаются брашна сіи“ и пр. и творитъ отпустъ съ Крестомъ*).

IV. Апрѣль.

1) 1-го Свѣтлый Понедѣлокъ. а) Въ Недѣлю вечеръ на Вечерни Іерей облекается въ всю священническую одежду, и понеже въ цѣлую свѣтлую седмицу царскія двери суть отворенны, приходитъ къ св. Престолу и возглашаетъ глаголя: „Благословенъ Богъ нашъ“. По семъ Іерей поетъ „Христосъ воскресе“ разъ, а ликъ дважды. И абіе начинаетъ Іерей пѣти стихи: „Да воскреснетъ Богъ“ и прочія, ликъ же по каждомъ стихѣ поетъ: „Христосъ воскресе“, при концѣ Іерей поетъ: „Христосъ воскресе“ разъ, а ликъ дваразъ. Посемъ Іерей глаголетъ ект. мирную. На Гди возвахъ стихиры на 6. На Слава и Нынѣ: бываетъ входъ съ Евангеліемъ и кадиломъ. Свѣте тихій. Прокименъ великій. Посемъ Іерей глаголетъ: „О еже сподобитися намъ“. Евангеліе отъ Іоанна 65. читается оу царскихъ дверей. Ектенія: Рцемъ всѣ. Сподоби. Исполнимъ. По ектеніяхъ пѣвецъ поетъ стихиръ самогласенъ: „Воскресеніе Твое Христе Спасе“ и пр., Іерей же вземъ св. Крестъ, выходитъ на амвонъ и поетъ: „Да воскреснетъ Богъ“ и прочіи стихи, на которыя пѣвецъ поетъ Стихиры Пасхи: „Пасха священная“. Оканчивается же пѣніе съ „Хрсъ воскресе“ трижды. Подъ симъ пѣніемъ людіе цѣлуютъ крестъ, евангеліе, и образъ воскресшаго Іисуса. Такожде въ сей часъ бываетъ и мированіе и раздается антидоръ. Отпустъ Пасхи съ Крестомъ. — б) На Утрени Іерей облеченъ въ вся священническія одежды при св. Престолѣ возглашаетъ: „Слава святѣй“. Христосъ воскресе 3-ды и съ стихами. Ектенія мирная и такъ поется Канонъ Пасхи, по образу Оутрени Свѣтлаго Воскресенія. (Межи пѣснями канона ектеніи малыя только пѣвецъ поетъ.) На Хвалитехъ 4 стихиры воскресныя на гласъ 2-ый и абіе поются „Стихиры Пасхи“ съ стихи ихъ, когда Іерей даетъ цѣловати св. Крестъ. По Христосъ воскресе 3-ды ектеніи 2 и Отпустъ Пасхи съ Крестомъ. — г) На Литургіи Прокименъ: „Въ всю землю“, Ап. зач. 2. Ев. отъ Іоанна зач. 2. Прочая како въ Недѣлю Пасхи. При концѣ Литургіи Іерей возглашаетъ: „Съ миромъ изыйдѣмъ“ и бываетъ обходъ около церкве 3-ды. Евангеліа чтутся слѣдующія:

* Отъ недѣли пасхи даже до сошествія св. Духа „Царю небесный“ оставляется.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

1) отъ Мадеа 115. 2) Марка 70. 3) Луки 112. 4) Іоанна 63. Возвратившуся же Іерею въ церковь, поетъ ектенію Полунощницы: „Помилуй насъ“ и пр. „Еще молимся о еже услышати гласъ моленія насъ грѣшныхъ. (Зри Молитвословъ стр. 267.) И возгласъ: „Услыши ны Боже“ и пр. Отпустъ Пасхи съ Крестомъ.

2) 2-го Свѣтлый Вторникъ. а) Въ Понедѣлокъ вечеръ на Вечерни: Іерей облеченъ въ всю одежду при ср. Трапезѣ велегласитъ: „Благословенъ Богъ нашъ“ Хрсъ воскресе 3-ды и съ стихами. По ектеніи мирной на Гди воззвахъ стихиры 6 на гл. 3-ій изъ Тріоди. Слава: „Недостойно стоящіе“. И нынѣ догматъ: „Како не дивимся“.

Мѣс. Григор.	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	Пон.	✠ Свѣтлый Понед.
2	Втор.	✠ Свѣтлый Вторникъ
3	Сер.	Никита исповѣдникъ
4	Четв.	Іосифъ пѣснописецъ
5	Пят.	Ѳеодулъ
6	Субб.	Евтихій

Нед. 2-ая по Пасхи Ѳомина. На утр. Ев. воскр. 1-ое отъ Мад. зач. 116. На лит. ап. зач 14. Ев. отъ Іоанна зач. 65.

7	Нед.	Георгій
8	Пон.	Іадіонъ
9	Втор	Евпсихій
10	Сер.	Терентій
11	Четв.	Антипъ св. мученъ.
12	Пят.	Василій испов.
13	Субб.	Артемонъ свмч.

Нед. 3-ая по Пасхи св. Женъ мироносицъ Гл. 2. Утр. Ев. воскр. 3-ье отъ Марка зач. 71. На лит. ап. 16. Ев. отъ Марка зач. 69.

14	Нед.	Мартин папа
15	Пон.	Аристархъ ап.
16	Втор.	Агапія и Ирина мч.
17	Сер.	Симеонъ преп.
18	Четв.	Іоаннъ преп.
19	Пят.	Іоаннъ ветхопещерникъ
20	Субб.	Ѳеодоръ преп.

Нед. 4-ая о Разслабленномъ. Гл. 3. Утр. Ев. воскр. 4. отъ Луки зач. 112. На лит. ап. 23. Ев. отъ Іоанна 14.

21	Нед.	Іанвархій еп.
22	Пон.	Ѳеодоръ преп.
23	Втор.	✠ Георгій великомуч.
24	Сер.	Саввва страт. (Препол.)
25	Четв.	† Ев. Ап. и Ев. Маркъ
26	Пят.	Василій еп. Амасійскій
27	Субб	Симеонъ сродн. Госп.

Нед. 5-ая о Самарянынѣ. Гл. 4. Утр. Ев. воскр. 7-ое отъ Іоанна зач. 63. На лит. ап. зач. 28. Ев. отъ Іоанна зач. 12.

28	Нед.	Іасонъ ап.
29	Пон.	Св. 10 мучениковъ
30	Втор	† Ев. Ап. Іаковъ

Исходъ съ кадиломъ. Прокименъ великій: „Богъ нашъ на небеси“. „Рцемъ всѣ“. Сподоби. Исполнимъ. На Стиховнѣхъ первѣе стихира одна воскресна на гл. 3-ій: „Страстію твоею Христе“, посемъ Стихиры Пасхи съ припѣвы ихъ, (Подъ симъ пѣніемъ Іерей даетъ вѣрникомъ цѣловати Крестъ.) По Христосъ воскресе 3-ды Отпустъ Пасхи съ Крестомъ. — б) На Утрени Іерей облеченъ въ всю священническую одежду при св. Престолѣ велегласитъ: „Слава святѣй“. Христосъ воскресъ 3-ды и съ стихами. Ект. мирная. Поется канонъ Пасхи такоже въ Понедѣлокъ Свѣтлый сказанно есть. На Хвалитехъ первѣе 4 стихиры воскресны гл. 3-го и тако Стихиры Пасхи („Пасха

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

священная"), подъ которым пѣніемъ бываетъ цѣлованіе св. Креста. По Христосъ воскресе 3-ды ектеніи и Отпустъ Пасхи съ Крестомъ. — в) На Литургіи Прокименъ: „Величитъ душа моя". Ап. зач. 4. Ев. отъ Луки 113. Прочая какъ въ Свѣтлый Понедѣлокъ. — г) Въ тойже день на Вечерни Іерей облеченъ въ всю одежду священническую при св. Престолѣ зачинаетъ: „Благословенъ Богъ нашъ" Христосъ воскресе 3-ды и съ стихами и пр. По ектеніи мирной на на Гди воззвахъ стихиры 6 изъ Тріоди Цвѣтной гласа 4-го. Слава: „Гди, еже отъ Отца"; И нынѣ догматъ „Иже тебе ради". Входъ. Прокименъ великій: „Гласомъ моимъ къ Гду возвахъ". На стиховнѣхъ первѣе одна стихира самогласна и такъ стихиры Пасхи съ припѣвы ихъ (когда цѣлованіе Креста бываетъ.) По „Христосъ воскресе" 3-ды отпустъ Пасхи съ Крестомъ.

Примѣчаніе. 1) Въ Седмицѣ Свѣтлой всякое благословеніе бываетъ съ Крестомъ 2) Въ Субботу Свѣтлую на Литургіи запираются царскія двери.

3) 7-го Недѣля Ѳомина. а) Въ Субботу вечеръ на великой Вечерни Іерей передъ запертыми царскими дверьми въ епитрахилѣ глаголетъ: „Благословенъ Богъ нашъ" и абіе Іерей поетъ „Христосъ воскресе" разъ. а пѣвецъ дважды. (Стихи не поются.) И абіе псаломъ предначинательный: „Благослови душе моя". Кадизма 1-ая кс. На Гди воззвахъ стихиры изъ Тріоди 10. Слава и Нынѣ: „Дверемъ заключеннымъ". Входъ. Прок. дне. Стихиры на Стиховнѣхъ изъ Тріоди 3. Слава и Нынѣ: „Человѣколюбче, веліе и безприкладное" По „Нынѣ отпущаеши" тропарь: „Запечатанъ гробъ" разъ. Отпустъ Антипасхи съ Крестомъ: „Пришедый къ ученикомъ своимъ дверемъ затворенным" и пр. въ немже и Святаго, иже на рядъ поминаемъ. — б) На Утрени Іерей зачинаетъ предъ запертыми царскими дверьми отъ „Слава святѣй" и посемъ поется: „Христосъ воскресе" 3-ды (стихи оставляются), и такъ слѣдуетъ: „Слава въ вышнихъ Богу" 3-ды. По ектеніи мирной на Богъ Господь тропарь праздника: „Запечатанъ гробъ" трижды. По кадизмахъ обычайныхъ (2-ая и 3-ая) и сѣдалныхъ праздника: Полиелей и Величаніе праздника. Посемъ сѣдаленъ 3-ій и Степенна: „Отъ юности моея". Прокименъ Тріоди. Евангг. отъ Мат. 116, Воскресеніе Христово 3-ды, (по недѣлямъ 3-ды, оу повседныя дни же точію 1-разъ до Вознесенія.) Псаломъ 50-ый, Слава: Молитвами св. Апостолъ, И нынѣ: Молитвами Пр. Богородицы, посемъ на стихъ: „Помилуй ма Боже" стихира: „Воскресъ Іисусъ отъ гроба". Канонъ Тріоди. Катавасія же: „Воскресенія день". На 9-ю пѣснь Іерей возглашаетъ: „Богородицу и Матерь Свѣта", а пѣвецъ поетъ припѣвъ праздника съ ірмосомъ 9-ой пѣсни. По канонѣ ект. малая и „Святъ Гдь Богъ нашъ" 3-ды. Свѣтилънъ праздника изъ Тріоди. На Хвалитехъ стихиры 4 изъ Тріоди, Слава: „По днехъ осмихъ" и проч. И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь: „Запечатанъ гробъ" разъ. Ектеніи 2 и отпустъ великій Антипасхи съ Крестомъ. — в) На Литургіи по „Благословенно царство" и пр. „Христосъ воскресе" 3-ды; антифоны изобразительніи. По входѣ тропарь: „Запечатанъ гробъ"; Слава и Нынѣ кондакъ: „Любопытною десницею". Трисвятое. Про-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

кименъ: „Велій Господь нашъ". Ап. зач. 14. Єв. отъ Іоанна 65. Вмѣсто Достойно: „Величай дꙋше моѧ, оувѣрившаго Ѳомино невѣріе". Причастенъ: „Похвали Іерꙋсалиме". На „Съ страхомъ Божіимъ" на „Спаси Боже люди твоѧ". Вмѣсто „Да исполнѧтсѧ" и „Бꙋди имѧ Гдне" поемъ „Христосъ воскресе" до отданіѧ Пасхи. Отпꙋстъ Антипасхи съ Крестомъ. (Въ сей день бываетъ первое торжественное Причащеніе школьниковъ!) — г) Въ тꙋюже Недѣлю на великой Вечерни по „Благословенъ Богъ нашъ" Христосъ воскресе 3-ды, таже Трисвѧтое. Отче нашъ. Гди пом. 12. Прійдите поклонимсѧ 3. Псаломъ предначинательный. Єкт. мирнаѧ. На Гди воззвахъ стихиры праздника изъ Тріоди 3, св. Иродіана 3. Слава и Нынѣ праздн.: „Дверемъ заключеннымъ". Входъ. Прок.: „Кто Богъ велій". Єкт. Рцемъ вси. Сподоби. Исполнимъ. Стихиры на Стиховнѣхъ 3 изъ Тріоди. Сл. и Нынѣ праздн.: „По днехъ осмихъ". По Нынѣ отпꙋщаеши: тропарь Свѧтаго „Православіѧ наставниче". Сл. и Нынѣ праздника: „Запечатанꙋ гробꙋ". Отпꙋстъ великій Антипасхи безъ Креста.

Примѣчаніе: Отправа Свѧтыхъ, слꙋчившихсѧ въ недѣли Пѧтдесѧтницы, поютсѧ на повечеріѧхъ.

4) 14-го. Недѣля св. Жень Мѵроносицъ. Гл. 2-ый а) Въ Сꙋбботꙋ вечерь на вел. Вечерни по „Благословенъ Богъ нашъ Іерей поетъ „Хрсъ воскресе" разъ, а пѣвецъ дважды. Таже Трисвѧт. Отче нашъ и прочаѧ. Каѳ. 1-аѧ всѧ. На Гди воззвахъ стихиры 10 изъ Тріоди (и то воскресны 4 и Мѵроносицамъ съ литійними стахирами 6.) Слава: Мѵроносицъ, И нынѣ Догматъ: „Прейде сѣнь". Входъ. Прокименъ великій дне. Єктеніи обычайно. На стиховнѣхъ первѣе 1 стихира воскресна гл. 2-го, и такъ стихиры Пасхи съ припѣвы ихъ, когда людѧмъ св. Крестъ подаетсѧ длѧ цѣлованіѧ. Слава изъ Тріоди: „Тебе одѣющагосѧ", И нынѣ: „Воскресеніѧ день" и такъ „Христосъ воскресе" разъ. По семꙋ „Нынѣ отпꙋщаеши", Трисвѧтое, Отче нашъ съ возгласомъ и такъ троп.: „Єгда снишелъ еси" Слава: „Благообразный Іосифъ", И нынѣ: „Мѵроносицамъ женамъ". Отпꙋстъ великій Пасхи съ Крестомъ: „Христосъ воскресый изъ мертвыхъ, . . . и сꙋщимъ въ гробѣхъ животъ даровавый истинный Богъ нашъ" и пр. - б) На Утрени по „Слава свѧтѣй" слѣдꙋетъ „Хрсъ воскресе" 3-ды и такъ „Слава въ вышнихъ Богꙋ" 3-ды и пр. обычайно. На „Богъ Господь": Тропарь воскресенъ 2-ды; Слава: „Благообразный Іосифъ"; И нынѣ: „Мѵроносицамъ женам". По обычайныхъ каѳ. (2., 3. и 17-аѧ) сѣдалны изъ Тріоди Цвѣтной и такъ: Ангелскій Соборъ. Ѵпакой и Степенна гл. читаетсѧ. Прок.: воскр. гл. Єв. отъ Марка зач. 71. „Воскресеніе Христово" 3-ды. По Псалмѣ 50-омъ Сл.: „Молитвами св. Апостолъ"; И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы". На стихъ „Помилꙋй мѧ Боже" стихира „Воскресъ Іисꙋсъ", По єкт. „Спаси Боже": Канонъ Пасхи, Богородицы и Мѵроносицъ. Катавасіѧ: „Воскресеніѧ день". На 9-ой пѣсни: „Богородицꙋ и Матерь свѣта" и посемꙋ: „Ангелъ вопіѧше". По канонѣ єкт. малаѧ и „Свѧтъ Гдь Богъ нашъ" 3-ды. Свѣтил.: „Плотію оуснꙋвъ" одиножды; Слава и Нынѣ: Мѵроносицамъ. На Хвалитехъ стихиры 8 изъ Тріоди. Сл.: „Съ миры пришедшимъ",

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

И нынѣ: „Преблагословенна“- Славословіе великое. По Трисв. троп. гл. 2.: „Воскресъ изъ гроба“. Ектг. 2 и Отпустъ великій Пасхи съ Крестомъ (также на Вечерни.) — в) На Литургіи антифоны изобразительнін. По входѣ тропарь: „Егда снишелъ еси“ и „Благообразный Іосифъ“; Слава: Кондакъ „Радоватися Мироносицамъ“; И нынѣ: Кондакъ Пасхи: „Аще и въ гробъ“. Прокименъ гл. 6.: „Спаси Гди“. Ап. зач. 16. Ев. отъ Марка 69. Вмѣсто Достойно: „Ангелъ вопіяше“. Причастенъ: „Тѣло Христово“. Отпустъ Пасхи съ Крестомъ. „Хрсъ воскресе“ 3-ды и благословеніе. — г) Въ тоюже Недѣлю на Вечерни кадизмы нѣтъ. На Гди воззвахъ стихиры Тріоди 3 и св. апостолъ 3. Слава и Нынѣ: праздника. Входа нѣтъ. Прокименъ: „Се нынѣ“ и прочая. На Стиховнѣхъ стихиры изъ Тріоди 3; Слава и Нынѣ: тамже. По „Нынѣ отпущаеши“: Тропарь „Благообразный Іосифъ“ Сл. троп. Святаго: И нынѣ: „Мироносицамъ жнамъ“. Отпустъ безъ Креста: „Воскресый изъ мертвыхъ“ и проч.

5) 21-го Недѣля 4-ая о Разслабленномъ. Гл. 3. (Службы св. Іанваріи прелагаемъ на Повечеріе.) а) Въ Субботу на великой Вечерни по „Благословенъ Богъ нашихъ“ поемъ „Хрсъ воскресе“ 3-ды, и такъ Трисвятое и прочая обычайно. На Гди воззвахъ стихиры 10 изъ Тріоди, Сл. и Нынѣ: тамже, Входъ. Прок. дне. На Стиховнѣхъ стихира воскресна 1-а, и Стихиры Пасхи съ припѣвы ихъ (и бываетъ цѣлованіе Креста.) Слава гл. 8-ый: „Въ притворѣ Соломоновѣ“ и пр. И нынѣ: „Воскресенія день“ и такъ „Хрсъ воскресе“ одинажды. По Нынѣ отпущаеши: Тропарь „Да веселятся“, Слава и Нынѣ Богородиченъ „Та ходатайствовавшую“. Отпустъ Пасхи съ Крестомъ. — б) На Утрени по „Слава святѣй“ Хрсъ воскресе 3-ды и прочая обычно. На „Богъ Гдь“ тропарь воскресенъ 2-ды, Слава и Нынѣ: „Та ходатайствовавшую“. По обычайныхъ кадизмахъ (2., 3. и 17 ая) сѣдалны изъ Тріоди Ангелскій соборъ. Упакой и Степенна гл. Прок. воск.: гл. Ев. отъ Луки 112. „Воскресеніе Хртово“ 3-ды Пс. 50. прочая, какъ въ предидущую Недѣлю. Канонъ Пасхи, Богородицы и о Разслабленномъ. Катавасіа: „Воскресенія день“. На 9-ой пѣсни: „Ангелъ вопіяше“. По канонѣ ектг. малая и „Святъ Гдь Богъ нашъ“ 3-ды. Свѣтиленъ: „Плотію оусновъ 1-разъ; Слава и Нынѣ: свѣтиленъ Разслабленнаго. На Хвалитехъ стихиры Тріоди 8, Слава: Тріоди; И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. По Трисвятомъ: Тропарь „Днесь спасеніе міру“ Ектеніи 2 и Отпустъ Пасхи съ Крестомъ. — в) На Литургіи Изобразительная: по входѣ: тропарь воскресенъ, Слава: кондакъ Тріоди, И нынѣ: „Аще и въ гробъ“. Прокименъ: „Буди Гди милость твоя“. Ап, 23. Ев. отъ Іоанна 14. Прочая, такъ въ недѣлю Мироносицъ. — в) Въ тоюже Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихъ. праздника 3 и св. Ѳеодору 3. Сл. и Нынѣ праздника. На Стиховнѣхъ все праздника. По „Нынѣ отпущаеши“: тропарь воскресенъ, Сл.: Святаго, И нынѣ Богород.: „Всѣ паче“. Ектенія и Отпустъ.

6) 23 го Вторникъ. Св. Георгія Великомученика. а) Въ Понедѣльникъ вечеръ на великой Вечерни по „Благословенъ Богъ нашъ“ поется „Христосъ воскресе“ 3-ды. И такъ Трисвятое, прочая же обычайно. По ектг. мирной „Блаженъ мужъ“ 1-ый Антифонъ. На Госп.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

коззвахъ стихиры дневныя изъ Тріоди 3, Святаго 5, Сл.: „Святаго, И нынѣ изъ Тріоди. Ходъ и Чтеніе. На Стиховнѣхъ стихиры Святаго 3, Глава: Святаго гл. 4-ый „Разумнаго Адаманта“; И нынѣ изъ Тріоди. По „Нынѣ отпущаеши“: тропарь „Давеселятся“ Сл. „Подвигомъ добрымъ“; и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Отпустъ великій безъ Креста. — б) На Утрени по „Слава святѣй“ поемъ „Христосъ воскр.“ 3-ды и такъ глаголемъ „Слава въ вышнихъ Богу“ 8-ды и пр. На „Богъ Господь“ тропарь „Давеселятся“ 2-ды. Гл. Ск. И нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Посемъ 1-ая кадизма и Сѣдаленъ 1-ый изъ Тріоди; и такъ 2-ая кадизма и Сѣдаленъ 2-ый Святаго, Сл.: Святаго, И нынѣ: Тріоди. По семъ Полиелей и Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій Святаго; Степенна гл. 4-го: „Отъ юности моея“. Прокименъ: „Праведникъ яко финиксъ“. Ев. отъ Луки 63. „Воскресеніе Христово“ разъ. Псаломъ 50-ый; Сл.: Молитвами „Страстотерпца Георгія“. — И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы“: на стихъ: „Помилуй ма Боже“ стихира Святаго гл. 6.: „Днесь вселенная.“ Ект. „Спаси Боже“. Канонъ Тріоди и канонъ Святаго. Катакасія: „Воскресенія день“, На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую, (ибо въ повседневныя дни „Ангелъ вопіяше не поется.) — Свѣтиленъ Святаго; Сл. и Нынѣ: изъ Тріоди. На Хвалитехъ стихиры праздника 3 (Стиховна Утренна) и Святаго 3, Сл.: Св. И нынѣ: изъ Тріоди. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь „Давеселятся“ Сл. святого и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Ектеніи и отпустъ великій безъ Креста. — в) На Литургіи Изобразительная. По входѣ: тропарь „Давеселятся“ и „Подвигомъ добрымъ“. Сл.: кондакъ Святаго, И нынѣ: праздн. Прокименъ праздн. и Святаго: „Возвеселится праведникъ“ Ап. 29. Ев. отъ Іоанна 52. Имѣсто Достойно: „Ангелъ вопіяше“. Причастенъ праздн. и Святаго. Отпустъ безъ Креста.

7) 24-го Середа Преполовенія. (Службы св. Саввы поемъ на Повечеріи.) а) Въ Вторникъ на вел. Вечерни по обычномъ началѣ кадизма 9-ая, на Гди воззвахъ стихиры изъ Тріоди 6 (повторяюще). Сл. и Нынѣ: тамже. Входъ. Прокименъ дне: „Милость твоя“. Чтеніе На Стиховнѣхъ стихиры кся изъ Тріоди. По Нынѣ отпущаеши: Тропарь Преполовенія разъ. Отпустъ великій безъ Креста, къ немже и Святаго, иже на рядѣ поминаемъ. — к) На Утрени по обычномъ началѣ на Богъ Гдь Тропарь Преполовенія 3-ды. По обычныхъ кадизмахъ (10-ая и 11-ая) сѣдалны Преполовенія. По 2-омъ сѣдалнымъ Іерей выходитъ передъ царскія двери и чтетъ: „Воскресеніе Христово“ разъ. И абіе пс. 50. Каноны Преполовенія. Катакасія же: „Море огрустилъ еси. На 9-ой пѣсни не поемъ Честнѣйшую, но Ірмосъ 9-ой пѣсни. Свѣтиленъ Преполовенія 3-ды. На Хвалитехъ стихиры вся Преполовенія изъ Тріоди. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь Преполовенія: разъ. Ектенія и отпустъ великій безъ Креста — г) На Литургіи Изобразительная. По входѣ: тропарь Преполовенія; Слава и Нынѣ: Кондакъ праздн. Прокименъ: „Великій Гдь нашъ“. Ап. 34. отъ Іоанна 26. Имѣсто Достойно Ірмосъ: „Чѣжде матеремъ дѣвство“ лишь въ сей день (къ прочія же дни попразденства Преполовенія поемъ „Свѣтися“). Отпустъ Пасхи съ Крестомъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

8) 25-го. Четвертокъ. Св. Марка Евангелиста. а) Въ Середу на великой Вечерии по „Благословенъ Богъ нашъ“ поется Христосъ воскресе 3-ды и прочая обычайно. — По ектеніи мирной „Блаженъ мужъ“ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры изъ Тріоди дневныя 3. Святаго 5, Сл.: Святаго, И нынѣ: праздн. Входъ и Чтеніе. На Стиховнѣхъ стихиры 3 Святаго, Слава: Святаго, И нынѣ изъ Тріоди, По Нынѣ отпущаеши: Тропарь святаго; Сл. и Нынѣ: праздника. Отпустъ великій безъ Креста. — б) На Утрени начало какъ другій разъ кнутръ праздника Пасхи. На „Богъ Господь“ тропарь праздника 2-ды. Сл.: Святаго, И нынѣ: праздника. По сему 1-ая кадизма радовая и сѣдаленъ 1-ый изъ Тріоди, и такъ 2-ая кадизма и сѣдаленъ 2-ый Святаго. И такъ слѣдуетъ Полиелей и Величаніе. По величаніи сѣдальны Святаго 3, всѣ по единожды. Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ Святаго. Ѣк. отъ Луки зач. 50. „Воскресеніе Христово“ единожды. Псаломъ 50. Слава: „Молитвами св. Евангелиста Марка“. И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы“ и пр. На стихъ: „Помилуй мя Боже“ стихира гл. 6-го: „Изліймся благодати“. Ѣкт. „Спаси Боже“. Канонъ Тріоди и Святаго. Катавасіа: „Воскресенія день“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую“. На Хвалитехъ стихиры Тріоди 3 (стиховна Утреннаа) и Святаго 3; Слава: Святаго, И нынѣ Тріоди. Славословіе великое. По Трискатомъ тропарь: святаго. Сл. и Нынѣ: праздника. Ѣктеніи 2 и отпустъ великій безъ Креста. — в) На Литургіи Изобразительнаа. По входѣ тропарь: праздника и тропарь Святаго, Слава: Кондакъ Святаго, И нынѣ. Кондакъ праздн. — Прокименъ праздника и Святаго. Ап. зач. 63. Ѣк. отъ Марка 23. Вмѣсто Достойно: „Ангелъ вопіяше“. Прочаа обычайно. Отпустъ безъ Креста.

9) 28-го Недѣля 5-ая о Самарянынѣ. Гл. 4. (Ѣк. Іасонъ прелагается на Повечеріе.) а) Въ Субботу на великой Вечерни по „Благословенъ Богъ нашъ“ поемъ „Христосъ воскресе“ 3-ды. Трискатое и прочаа обычайно. По ектеніи мирной кад. 1-ая всѣ. На Гди воззвахъ стихиры воскресныа 4, Преполовенія 3 и Самаряныни 3. Слава: Самаряныни, И нынѣ догматъ гл. 4-го: Входъ. На Стиховнѣхъ стихира воскресна 1, таже Стихиры Пасхи съ припѣвы ихъ и кыкаетъ цѣлованіе Креста. Сл.: Самаряныни, И нынѣ: „Воскресенія день“ и „Христосъ воскресе“ разъ. По Нынѣ отпущаеши: тропарь воскресенъ: „Свѣтлую воскресенія“. Сл. и Нынѣ: „Преполовившуся празднику“. Отпустъ Пасхи съ Крестомъ. — б) На Утрени по „Слава святѣй“ поемъ Христосъ воскресе 3-ды, и „Слава въ кышнихъ“ читаемъ 3-ды и проч. На „Богъ Господь“ тропарь воскресенъ 2-ды. Слава и Нынѣ: Преполовенія. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны изъ Тріоди. Ангельскій соборъ. Упакой и Степенна гласа читаются. Прокименъ: „Воскресни Гди“ и пр. Ѣк. воскр. 7-е отъ Іоанна 63. Воскресеніе Христово 3-ды. Пс. 50. Слава: Молитвами св. Апостолъ. И нынѣ: Молитвами Пр. Богородицы. На стихъ: „Помилуй мя Боже“ поемъ: Воскресъ Іисусъ отъ гроба. Ѣкт. „Спаси Боже“. Канонъ: Пасхи, Вцы, Преполовенія и Самаряныни. Катавасіа: Воскресенія день. На 9-ой пѣсни: Ангелъ вопіяше, По канонѣ: Ѣкт. малаа и Святъ Господь Богъ нашъ 3-ды. Свѣтиленъ: „Плотію оуснувъ“ единожди.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Слава: Самаранынии, И нынѣ: Преполовенїа. На Хвалитехъ стихиры изъ Тріоди 8. Сл.: Самаранынии, И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. По Трисватомъ тропарь воскресенъ: „Воскресъ изъ гроба“. Ектенїи 2 и Отпѵстъ съ Крестомъ. — в) На Литургіи по кходѣ: Тропарь воскресенъ и Преполовенїа, Сл,: Кондакъ Самаранынии; И нынѣ: Кондакъ Преполовенїа. Прокименъ гл. 3-ій: „Пойте Богѵ нашемѵ“. Ап. зач. 28. Ев. отъ Іоанна 12. Прочая, какъ въ Недѣлю о Разслабленномъ. — г) Въ тѵюже Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры мѵченикомъ 3. и преподобномѵ 3. сл. и нынѣ праздн. На Стиховнѣхъ все праздника. По „Нынѣ отпѵщаеши“ тропарь Св. мѵченикомъ, Сл. преподобномѵ и Нынѣ праздника.

Примѣчаніе: Въ сію Недѣлю бываетъ по Лит. благословеніе насѣянкаго поля. И то слѣдѵющимъ способомъ. По ск. Литѵргіи Іерей велегласитъ сіи слова: „Съ миромъ изыйдѣмъ“ и пр. и процессіа изшедъ изъ церкви, предидѵщемѵ крестоносцѵ, идетъ на поле. На пѵти разныа пѣсни поютса, отлично же: Отче нашъ и Бдце Дѣво. Пришедше на поле на мѣсто назначенное, Іерей въ первыхъ обратитса лицемъ къ востокѵ (I. Статіа), пѣвецъ же зачинаетъ читати Пс. 84. По Пс. Іерей возглашаетъ „Гдѵ помолимса и велегласитъ 1-ѵю молитвѵ: „Гди предвѣчный Боже“, посемъ слѣдѵетъ Ек. и такъ 2-аа молитва: „Всемогій Боже“. Посемъ Іерей первѣе заклинаетъ словами: „Заклинаю вы, воздѵшныа волны“ и такъ кропитъ свящ енною кодою поле и благословитъ сѣмена глаголюще: „Да благословитъ Богъ“ и симъ окончитъ статію. Посемъ Іерей обернетса на югъ (II. Статіа), а ликъ чтетъ Псалмъ 125-ый. По Псалмѣ Іерей читаетъ 1-ѵю молитвѵ: „Влдко Сватый“, посемъ чтетъ Еванг. и такъ вновь чтетъ 2-ѵю молитвѵ: „Оумножи молимтиса Влдко“. По молитвѣ первѣе заклинаетъ глагола: „Заклинаю вы облаки“, посемъ благословитъ поле съ свящ енною водою глагола: „Благослови Гди землю“. Третійразъ Іерей обернетса на западъ (III. Статіа), а пѣвецъ читаетъ пс. 146-ый. По псалмѣ Іерей глаголетъ 1-ѵю молитвѵ: „Влдко Іисѵсе Христе“, чтетъ Ев., и вновь читаетъ 2-ѵю молитвѵ: „Всемогій“. Послѣ которой первѣе заклинаетъ словами: „Заклинаю вы волны и вѣтры“, и такъ благословитъ поле глагола: „Да благословитъ вы сѣмена“. На послѣдъ обернетса Іерей къ сѣверѵ (IV. Статіа), а ликъ чтетъ Пс. 147-ый. Тѵтъ Іерей первѣе глаголетъ молитвѵ: „Творче всѣхъ“, чтетъ Ев. и вновь глаголетъ молитвѵ 2-ѵю: „Влдко Сватый“. По молитвѣ заклинаетъ словами: „Заклинаю: вы діаволы“ и такъ благословитъ поле кропа свящ енною водою глагола, якоже прежде „Да благословитъ“, и окончитса и IV-аа статіа, по которой возвратятса къ церковь. На пѵти чтѵтса Евангелїа: 1) отъ Матеа 52., 2) Марк. 17., 3) Лѵк. 66., 4) Іоанна 20. и поётса. Славословіе. Въ церкви же велегласитъ ектенію Полѵночници: „Помилѵй насъ Боже“ и бываетъ Отпѵстъ Пасхи съ крестомъ.

10) 30-го Вторникъ. Св. Апостола Іакова Заведеева а) Въ понедѣкникъ на великой Вечерни по „Благословенъ Богъ нашъ“ поемъ „Хсъ воскресе“ 3 ды и абіе Трисватое и пр. По мирной ект. кад. „Блаженъ мѵжъ“ 1-ый Антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры празд.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

3, и Сватаго 5. Слава: Апост. И нынѣ: праздн. Выходъ. Прокименъ дне. Чтеніе. Ект. 2, На Стиховнѣхъ стихиры Сватаго 3. Слава: Апост. И нынѣ: праздника. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь: Сватаго сл. И нынѣ: праздника. Отпѹстъ великій безъ Креста. — б) На Утрени по „Слава сватѣй“ поемъ „Хсъ воскресе“ 3-ды и абіе чтемъ Слава въ вышнихъ Богѹ 3-ды“ и пр. На „Богъ Господь“ тропарь: праздника Сл.: тропарь Апост. И нынѣ: праздника. По 1-ой кадизмѣ сѣдаленъ 1-ый изъ Тріоди, и такъ 2-ая кадизма и Сѣдаленъ 2-ый Сватаго. Сл. Сватаго: И нынѣ: Тріоди. Полулей. Величаніе. Сѣдалны Сватаго 3. всѣ по единожды. Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ „Въ всю землю“. Ев. отъ Іоанна 67. Воскресеніе Хрво разъ. Пс. 50. Слава: „Молитвами ск. Апостол“; И нынѣ: „Молитвъ ради Пр. Бцы“. На стихъ: „Помилѹй ма Боже“ стихира гл. 1-ый: „Хртѹ послѣдовалъ еси“. Ект. Спаси Боже. Канонъ Тріоди и Сватаго. Катавасіа „Воскресенія день“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. Свѣтиленъ Апост. 2-ды, Слава и Нынѣ: Праздника. На Хвалитехъ стихиры праздника 3, и Апост. 3; Сл. Сватаго, И нынѣ Праздника. Славословіе вел. По Трисватомъ тропарь Ап. Сл. и Нынѣ: тропарь Праздника. Ектеніи 2 и отпѹстъ безъ Креста. — в) На Литургіи по входѣ: Тропарь Праздника и Апост. Слава: Кондакъ Апост. И нынѣ: Кондакъ праздника. Прокименъ праздника. и сватаго Апост. зач. 29. Ев. отъ Лѹки 17. и Вмѣсто Достойно: „Свѣтися“ — Отпѹстъ безъ Креста.

V. Май.

1) 1-го Середа. **Отданіе Преполовенія.** (Отпуста Іереміа поется на Повечеріи). а) На Вечерни по обычномъ началѣ и ектеніи мирней кад. 9-ма, На Гди воззвахъ беремъ стихиры Преполовенія писанныя на самый праздникъ на 6 (имѣетъ лишь 3 стихиры, но ихъ повторяемъ). Слава и Нынѣ: тамже. Входа нѣтъ. По Свѣте тихій прокименъ дне: и прочая. На стиховнѣхъ стихиры Преполовенія 3, Слава и Нынѣ: тамже. По Нынѣ отпѹщ.: троп. Преполовенія однажды. Отпѹстъ малый безъ Креста: „Воскресый изъ мертвыхъ“ въ немже Сватаго, иже на рядѹ поминаемъ. — в) На Утрени по обычномъ началѣ на „Богъ Господь“ тропарь Преполовенія 3-ды. По обычныхъ кад. (10 и 11-ая) и сѣдалныхъ Тріоди Іерей глаголетъ предъ царскими дверьми: „Воскресеніе Христово“ разъ. Пс. 50-ый. Каноны 2 Преполовенія. Катавасіа: „Море огрѹзилъ еси“. На 9-ой пѣсни не поемъ Честнѣйшѹю, но Ірмосъ 9-ой пѣсни. По канонѣ: Свѣтилепъ Преполовенія 3-ды читается. На хвалитехъ стихиры Преполовенія 4 изъ Тріоди. Слава и Нынѣ: тамже: Славословіе великое. По Трисватомъ: тропарь Преполовенія одинажды. Ект. 2 и отпѹстъ великій безъ Креста: „Воскресый изъ мертвыхъ“. — в) На Литургіи Изобразительная. По входѣ: тропарь Преполовенія, Слава и Нынѣ: Кондакъ Преполовенія. Прокименъ: Велій Гдь нашь, Апостолъ и Евангеліе дне, т. е. Ап. 32. Ев. отъ Іоанна 18. Вмѣсто Достойно:

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

„Чѫжде матеремъ дѣвство“. Отпѫстъ Пасхи безъ Креста: „Воскресый изъ мертвыхъ“.

2) 5-го Недѣля 6-ая о Слѣпомъ. Гл. 5. (Отправа св. Ірины поется на Повечеріи.) а) Въ Сѫбботѫ на вел. Вечерни кад. 1-ам всѧ. На Господи воззвахъ стихиры воскресны 7, Слѣпаго 3. Гл.: Слѣпаго, И нынѣ догматъ гл. Ѣходъ. Прокименъ дне: Ектеніи 2. На Стиховнѣхъ стихира воскр. 1, и Стихиры Пасхи съ стихи ихъ на серединѣ церкви (и бываетъ цѣлованіе Креста). Слава: Тріоди „Правды солнце“; И нынѣ: „Воскресенія день“ и „Христосъ воскресе“ разъ. По Нынѣ отпѫщаеши троп. воскресенъ, Слава и Нынѣ: „Радуйся двере“. И

Мѣс. Григор.	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	Сер.	Іеремій прор. (Отд. Преп.)
2	Четв.	Аѳанасій
3	Пят.	Тимодей мѫч.
4	Сѫбб	Пелагія пр. мѫч.
		Нед. 6-ая о Слѣпомъ. Гл. 5. Оутр. Ѥк. воскр. 8-ое отъ Іоанна зач. 64. На Лит. Ап. зач. 38. Ѥв. отъ Іоанна зач. 34.
5	Нед.	Ірина мѫч.
6	Пон.	Іева многостр.
7	Втор	Якакій мѫч.
8	Сер.	†Іоаннъ ап. и ев. (Отд. П.)
9	Четв.	✠ Вознесеніе
10	Пят.	† Сим. ап. Зилотъ
11	Сѫбб	Мокій свмѫч.
		Нед. 7-ая св. Отецъ I-го Никейскаго Собора. Гл. 6. Оутр. Ѥв. воскр. 10-ое отъ Іоанна зач. 66. На Лит. ап. зач. 44. Ѥв отъ Іоанна зач 56.
12	Нед.	Епифаній и Германъ
13	Пон.	Гликерія мѫч.
14	Втор	Исидоръ мѫч.
15	Сер.	Пахомій Вел.
16	Четв.	Ѳеодоръ
17	Пят.	Андроникъ ап. (отд. Воз.
18	Сѫбб	Ѳеодотъ (Сѫбб. оусопш.)
		Нед. 8-ая Пятдесятницы. Оутр. Ѥк. отъ Іоанна 65. На Лит. Ап. 3. Ѥв. отъ Іоанна 27.
19	Нед.	✠ Сош. св. Духа
20	Пон.	✠ Сош. св. Духа и Пр. Тр.
21	Втор	† Константинъ и Елена
22	Сер.	Василискъ мѫч.
23	Четв.	Михаилъ єп.
24	Пят.	Симеонъ пр.
25	Сѫбб	† Третое обр. Гл. Іоан. Кр.
		Нед. I-ая по Сош. св. Духа, яже есть всѣхъ святыхъ. Гл. 8. Оутр. Ѥв. воскр. 1-ое отъ Мѳ. зач. 116. На Лит. Ап. 330. Ѥв. отъ Мѳ. 38.
26	Нед.	Карпъ ап.
27	Пон.	Ѳерапонтъ свмѫч.
28	Втор	Никиты пр.
29	Сер.	Ѳеодозій мѫч.
30	Четв.	Исаакій
31	Пят.	Ап. Ермія

отпѫстъ Пасхи съ Крестомъ. — б) На Утрени по „Слава святѣй“ Христосъ воскресе 3-ды и пр. На „Богъ Гдь“ троп, воскресенъ 2-ды. Слава и Нынѣ „Радуйся двере“. По обычныхъ кадизмахъ (2-ам, 3-ам и 17-ам) сѣдалны воскресны изъ Тріоди Ангелскій Соборъ. Упакой гласа. Степенна и Прок. воскр. гл. Ѥванг. отъ Іоанна 64. Воскресеніе Христо 3-ды. Пс. 50-ый. Слава: „Молитвами св. Апостолъ“. И нынѣ: „Молитва Пр. Богородицы“. На стих: „Помилуй ма Боже“ стихира: „Воскресъ Іисѫсъ отъ гроба“. Ѥкт. Спаси Боже. Канонъ Пасхи, Богородицы и Слѣпаго. Катавасіа: „Спасителю Богѫ“. На 9-ой пѣсни: „Ангелъ вопіяше“. По канонѣ обычно. Ѳѣтиленъ:

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

„Плотію оусн8въ“ одиножды. Слава и Нынѣ: Слѣпаго. На Хвалитехъ стихиры изъ Тріоди всм. Слава: Тріоди: „Кто возглаголетъ“, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе велнкое, По Трискатомъ троп.: „Днесь спасеніе мір8“ отпѹстъ Пасхи съ Крестомъ. — в) На Литургіи Изобразительнам. По входѣ: Тропарь воскресенъ, Слава: Кондакъ Слѣпаго. И нынѣ: „Яце и въ гробъ“. Прокименъ Недѣли Слѣпаго. Ап, 38. Ев. отъ Іоанна 34. Отпѹстъ Пасхи съ Крестомъ. — г) Въ тѹже Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Тріоди 3 и Сватаго 3. Слава и Нынѣ Тріоди: „Слѣпый родивыйсм“. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры праздника въ Тріоди. — Слава и Нынѣ: праздника: „Мимо хода“. По Нынѣ отпѹщаеши: Троп. воскресенъ: „Собезначалное“; Слава: троп. Сватаго И нынѣ: „Гаврінлѕ вѣщавшѕ“ Отпѹстъ малый безъ Креста.

3) 8-го Середа. Отдаіе Пасхи, и св. Іоанна Ап. и Ев. а) На Вечерни по „Благословенъ Богъ нашъ“ Христосъ воскресе 3-ды и съ стихи. И абіе по стисѣхъ Прійдите поклонимсм и абіе псаломъ: „Благослови дѹше мом“. По ектеніи мирной кад. 9-ам. На Гди ваззвахъ стихиры изъ Тріоди 6, и апостола 4. Слава апостола и Нынѣ: Тріоди. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе св.: Рцемъ вси Сподоби. Исполнимъ. На Стиховнѣхъ стихира воскресна и Стихиры Пасхи съ припѣвы ихъ (поютсм лишь на странѣ, цѣлованіе Креста не бываетъ.) Слава апостола и Нынѣ: „Воскресенім день“ и „Христосъ воскресе“ разъ. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь воскресенъ. Слава апостола и Нынѣ „Всм паче“, и отпѹстъ великій безъ Креста: „Воскресый изъ мертвыхъ“, въ немже и Сватаго, иже на рдѹ, поминаемъ. — в) На Утрени по „Слава сватѣй“ поемъ „Христосъ воскресе“ 3-ды съ стихи ихъ и такъ глаголемъ „Слава въ вышнихъ Богѹ“ 3-ды и пр. На „Богъ Гдь“ тропарь воскресенъ: „Собезначалное“ 2-ды. Слава апостола и Нынѣ: „Всм паче“. По кадизмахъ (10. и 11.) сѣдалны изъ Тріоди полуелей, величаніе св. сѣдалны св. Степена 4-го. Гл. прок.: св. Ев. отъ Іоанна зач. 67. Воскресеніе Христово разъ. На сл. сватый споминаетсм, На стихъ стихира св. гл. 2. Пс. 50. и пр. Канонъ: Пасхи, и сватаго Катавасім: „Спасителю Богѹ“. На 9-ой пѣсни: Ангелъ вопіше. По канонѣ Свѣтиленъ: „Плотію оусн8въ“ 2-ды. Слава и Нынѣ: Слѣпаго. На Хвалитехъ Стихиры апостола 4, таже Стихиры Пасхи съ стихи ихъ (на странѣ). Слава апостола и Нынѣ „Воскресенім день“ и Христосъ воскресе разъ. Славословіе великое. По Трисватомъ: Тропарь „Собезначалное“. Слава апостола и Нынѣ Богород. єго: „Всм паче“. Ектеніи 2 и отпѹстъ великій безъ Креста въ немже и Сватаго, иже на рдѹ, поминаемъ. — г) На Литургіи Изобразительнам. По входѣ: Тропарь „Собезначалное Слово“; апостола Слава: апостола Кондакъ: И нынѣ Кондакъ Пасхи: „Яце и въ гробъ“. Прокименъ Пасхи: „Сей день, єгоже сотвори Господь“ и сватаго Ап. 68. Ев. отъ Іоан 55. Прочам слѹжба, такъ въ Недѣлю Пасхи. Отпѹстъ Пасхи съ Крестомъ.

4) 9-го. Четверь. Вознесеніе Господне. (Отправа св. Ісаім бересм на Повечеріи въ Четверь, понеже въ Середѹ не бываетъ Повечеріе ради Всенощнаго Бдѣнім.) — а) На малой Вечерни по

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

„Блгословенъ Богъ нашъ“ глаголемъ: Трисвятое. Отче нашъ. Прійдите покл. 3. и прочая. По 103-омъ псалмѣ вмѣсто ектеніи мирной Гди пом. 12. и слѣдуетъ Гди воззвахъ. Стихиры 4 праздника; Слава и Нынѣ: тамже. Входа нѣтъ. Прокименъ дне: „Боже въ имя твое спаси мя“. Вмѣсто „Исполнимъ“ Гди пом. 12. На Стиховнѣхъ все праздника. По Нынѣ отпѹщаеши: точію троп. праздника. Ектенія: Помилѹй насъ Боже и отпѹстъ праздника наименьшій: „Въ славѣ вознесыйся“ и пр. — в) На великой Вечерни съ Литіею Іерей облеченъ въ епитрахилѣ и фелонѣ отвараетъ царскія двери, кадитъ св. храмъ, и возвратившеся передъ царскія двери, ликѹ глаголющѹ: „Повелите“ возглашаетъ: „Гди благослови. Слава святѣй“ и пр. Посемъ Іерей входитъ въ олтарь, запираетъ царскія двери, и въ епитрахилѣ выходитъ на амвонъ передъ царскія двери. Ликъ же глаголетъ „Прійдите покл.“ 3. и чтетъ псаломъ предначинательный. По ектеніи мирной кадизмѹ не глаголемъ. На Гди воззвахъ стихиры праздника 10. Слава и Нынѣ: „Нѣдръ отеческихъ“. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе Ектенія: Рцемъ вси. Сподоби. Исполнимъ. Посемъ ликъ исходитъ на серединѹ церкви и поетъ стихиры литійныя. Слава и Нынѣ: „Гди таинство“. Іерей же выходитъ окрестъ Престола изъ Олтаря сѣверными дверьми на амвонъ предъ царскія двери ничего не глаголя, кадитъ цѣлѹю церковь, и по каденіи идетъ на серединѹ церкви къ тетраподѹ, на которомъ 4 сосѹды (съ 5 хлѣбами и прочими) крестообразно поставленны сѹть. Послѣ стихиръ литійныхъ тѹтъ велегласитъ ектенію: „Спаси Боже“ и пр. По ектеніи стихиры на Стиховнѣхъ 3 съ Слава и Нынѣ. По Нынѣ отпѹщаешн Трисвятое, Отче нашъ, по козглассѣ Іерей поетъ тропарь праздника разъ: и пѣвецъ 2-ды. Подъ пѣніемъ тропаря Іерей крестообразно кадитъ предложенія, на тетраподѣ пріѹготовленныя. По скончаніи сего пѣнія Іерей велехласитъ: „Гдѹ помолимся“ и чтетъ молитвѹ на благословеніе хлѣбовъ. По молитвѣ Іерей кадитъ предложенныя дары и поетъ „Бѹди имя Гдне“ 1-ды, а пѣвецъ 2-ды. Посемъ Іерей отходитъ предъ царскія двери, и благословлаетъ народъ а ликъ чтетъ псалмъ: „Благословлю Гда“ . . . „аже до . . . „не лишатся всякаго блага“ и додаваетъ „Именемъ Господнимъ благослови Отче“, на что Іерей глаголетъ: „Слава святѣй“ и слѣдуетъ Оутреня. — г) На Утрени по „Слава святѣй“ чтется Слава въ вышнихъ Богѹ 3-ды и пр. Ектенія мирная. На „Богъ Гдь“ тропарь праздника 3-ды. По обычныхъ кад измахъ (13. и 14) сѣдалны праздника. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій и Степенна: „Отъ юности моея“. Прок. празд. Ев. отъ Марка 71. Воскресеніе Хрво одинождды. Пс. 50. Слава: Молитвами св. Апостолъ. И нынѣ: Молитвами Пр. Бцы. На стихъ: „Помилѹй мя Боже“ стихира: „Днесь на небесѣхъ“ Ект. „Спаси Боже“. Каноны два праздника. Катавасіа: „Божественнымъ покровенъ“. На 9-ой пѣсни: „Величай“. По канонѣ Свѣтиленъ праздника 3-ды. На Хвалитехъ стихиры праздника 4, Слава и Нынѣ: „Родился еси“. Славословіе великое. По Трисватомъ: точію тропарь праздника Ектеніи 2 и отпѹстъ великій праздника. — д) На Литургіи антифоны и входное праздника. По входѣ тропарь: „Вознесла еси“, Слава и Нынѣ:

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

кондакъ праздн. Трисвятое. Прок. праздника. Ап. 1, Ев. отъ Луки 114. Вмѣсто Достойно: ірмосъ „Тя паче ума“. Вмѣсто: „Благословенъ градый“, „На многая лѣта Едко“, „Да исполнятся“ и „Боди има Гдне“, поется: „Вознесыйся на небеса Боже“ до отданія. Отпустъ праздн. и мированіе.

5) 10-го Пятокъ. Св. Апостола Симона Зилота. — а) Въ Середѵ на великой Вечерни „Блаженъ мѵжъ“ 1-ый антифонъ и на Гди воззвахъ стих. праздника 3 и св. Апостола 5. Слава: Святаго, И нынѣ: праздн. Входъ, прок. „Богъ нашъ“ 4. Чтеніе и ектенія. На стиховнѣхъ стихиры и Слава: Святаго, И нынѣ: праздника. По „Нынѣ отпѵщаеши“ тропарь Святаго. Слава и Нынѣ праздника. Отпустъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. праздн. 2-ды, Слава троп. Святаго; И нынѣ: праздн. Сѣдалны праздн. Полиелей, Величаніе, по Величаніи сѣдалны Святаго кѳк. Прокименъ Святаго. Ев. отъ Іоанна 67. Канонъ праздн. и Святаго. Катакасія. Божественнымъ покровенъ. По 3-ой пѣсни Кондакъ и Сѣдаленъ Святаго, Слава и Нынѣ: праздн. По 6-ой Кондакъ праздн. Свѣтиленъ Святаго, Слава и Нынѣ: праздника. — На Хвалитехъ стихиры праздн. 3 (стиховна Оутренмя) и Святаго 3. Слава: Святаго, И нынѣ: праздника. — Славословіе великое. Тропарь Святаго, Слава и Нынѣ: праздн. и проч. — в) На Литургіи припѣвъ окончательный праздн. По входѣ тропарь праздника и Святаго, Слава кондакъ Святаго, И нынѣ: праздн. Прокимен праздн. и Святаго. Апост. 131. Евангг. отъ Матѳея 56. и проч.

6) 12-го. Недѣля св. Отецъ 1-го Никейскаго Собора. Гл. 6. (Слѵжбѵ св. Епифанія и Германа поемъ на Повечеріи), — а) Въ Сѵббѵтѵ на великой Вечерни „Благословенъ Богъ нашъ“ и абіе Трисвятое и пр. По ект. мирной кад. 1.; на Гди воззвахъ стихиры воскресныя 3, Вознесенія 3, и св. Отцевъ 4, Слава: ск. Отцемъ, И нынѣ догматъ: „Кто тебе не оублажитъ“. Входъ. Прок.: „Гдь воцарися“. Чтеніе. На стиховнѣхъ стихиры изъ Тріоди 4, Слава: Отцемъ, И нынѣ: Вознесенія. По Нынѣ отпѵщаеши: тропарь воскресенъ; Слава: троп. св. Отцевъ, И нынѣ: Вознесенія. Отпустъ недѣльный. — б) На Утрени по „Благословенъ Богъ нашъ“. Пріидите покл. 3-ды и пр. На „Богъ Гдь“ тропарь воскресенъ 2-ды, Слава: тропарь ск. Отцевъ, И нынѣ: Вознесенія. По кадизмахъ (2., 3. и 17.) сѣдалны Тріоди. Ангелскій соборъ. Ѵпакой и Степенна гл. Прок. воскр. Ев. 10-е отъ Іоанна 66. Воскресеніе Христово разъ. Прочая обычно. Канонъ: Воскресенъ, Вознесенія и св. Отцевъ, Катавасія: „Божественнымъ покровенъ“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѵю. „Скатъ Гдь“ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры воскресны 4 и св. Отецъ 4, Слава св. Отецъ: „Отцевъ ликъ“, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь. „Воскресъ изъ гроба“. Ектеніи и отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи антифоны изобразительніи. На входѣ: Пріидите поклонимся и припѣвъ окончательный праздника до отданія. По входѣ: Тропарь воскресенъ, Вознесенія и св. Отецъ. Слава: кондакъ св. Отецъ, И нынѣ: кондакъ Вознесенія. Прок. Отцевъ: „Благословенъ еси Гди“. Ап. зач. 44. Ев. отъ Іоанна 56. Вмѣсто Достойно: „Величай“ и ірмосъ: „Тя паче

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

ума". Прочая, какъ сказанно было на самый праздникъ. Отпустъ недѣльный. — г) Въ тоюже Недѣлю на Вечерни кадизмы нѣтъ. На Гди воззвахъ стихиры Тріоди 3, и св. Мученицы 3. Слава св. Отцемъ: „Таинственным днесь" И нынѣ Вознесенія: „На горахъ святыхъ". Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ поются стихиры св. Отцевъ, писанным на Хвалитехъ, съ стихи писанным на Стиховнѣхъ („Благословенъ еси" и „Соберите емъ"). Слава: „Апостольскихъ преданій"; И нынѣ Вознесенія: „Възыйде Бога". По Нынѣ отпущаеши: тропарь „Препославленъ еси": Слава: тропарь Святым, И нынѣ: Вознесенія. Ектенія „Помилуй насъ Боже" и отпустъ праздника: „Въ славѣ вознесыйся" и пр.

7) 17-го. Пятница. Отданіе Вознесенія. Все такъ отправляется какъ на самый праздникъ кромѣ входа, полуелея и Евангелія утреннаго. а) На Вечерни на Господи воззвахъ стихиры праздника 6, поемым на самый праздникъ, Слава и Нынѣ: „Нѣдръ отеческихъ". Входа нѣтъ. На стиховнѣхъ стихиры праздника 3 съ Слава и Нынѣ. По Нынѣ отпущаеши точію троп. праздн. Отпустъ малый праздника, въ немже и Святый, иже на рядѣ, поминается — б) На Утрени на „Богъ Господь" тропарь праздн. 3-дн. По кад. (19-ая и 20-ая) сѣд. 2 праздн. (Полуелея нѣтъ). Пс. 50. Каноны два. Катавасія: „Божественным покровенъ". На 9-ой пѣсни: Величай. На Хвалитехъ стихиры праздн. 4, Слава и Нынѣ: тамже. Славословіе великое. По Трисвятомъ троп. праздн. разъ. Ект. 2 и отпустъ великій праздн. — в) На Литургіи Изобразительнаа. По входѣ: троп. праздн. Слава и Нынѣ: Кондакъ праздн. Прокименъ: „Вознесися на небеса Боже". Ап. 50. Еванг. отъ Іоанна 57. Прочая какъ на самый праздникъ. Отпустъ праздника. По отпустѣ поемъ троп. праздника.

8) 18-го. Суббота Усопшихъ. а) Въ Пятокъ На Вечерни Іерей въ черномъ епитрахилѣ творитъ начало обычное и то: Благословенъ Богъ нашъ. Трисвятое и пр. Ект. мирная о Усопшихъ (Зри Молитвословъ стр. 328.) На Гди воззвахъ стихиры мученичны 3 и Усопшимъ 3 изъ Тріоди. Гл.: „Плачу и рыдаю". И нынѣ догматъ гл. 6-го. Входа нѣтъ. Вмѣсто Прокимена поется Аллилуіа 4-ды на гл. 8.ый. Сподоби. Исполнимъ. На стиховнѣхъ 1 мученичен и Усопшихъ изъ Тріоди. Слава гл. 6-ый. „Начатокъ ми и составъ". И нынѣ: „Молитвами родшіа та Христе". По Нынѣ отпущаеши тропарь: „Глубиною": Слава и Нынѣ: „Тебе и стѣну". Ект. „Помилуй насъ Боже" и пр. о Усопшихъ (Зри Молитвословъ стр. 355.) Отпустъ малый о Усопшихъ и „Вѣчная память". — б) На Утрени Іерей въ черномъ епитрахилѣ начинаетъ „Благословенъ Богъ нашъ". По „ектеніи мирной о Усопшихъ" вмѣсто „Богъ Гдь" Аллилуіа на гл. 8-ый съ стихи. Тропарь „Глубиною" 2-ды, Слава и Нынѣ: „Тебе и стѣну". По кадизмѣ („Рече Гдь Гдви моему") сѣдаленъ 1-ый изъ Тріоди, таже поются „Блаженни непорочніи" на дв'ѣ статіи. По статіяхъ ектенія малая о усопшихъ. По ектеніи 2-ой Сѣдаленъ 2-ый: „Упокой Спасе", Слава и Нынѣ: Отъ Дѣвы возсіявый. Пс. 50. Канонъ Храма и Тріоди покойный. По 6-ой пѣсни кондакъ поется, ікосъ читается, но окончательный стихъ: „Надгробное рыданіе" поется. Катавасія: „Пѣснь возлемъ людіе". На 9-ой пѣсни

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Честнѣйшую. На Хвалитехъ стихиры всѧ изъ Тріоди. Славословіе малое. Исполнимъ. На стиховнѣхъ всѧ Тріоди. Благо есть. Трисвятое и пр. По возгласѣ „Отче нашъ“ и тропарь: „Глубиною“, Слава и Нынѣ: Тебе и стѣнѫ. Ект. „Помилуй насъ Боже“ о Оусопшихъ. Отпустъ малый о оусопшихъ, — г) На литургіи троп. „Глубиною“ Сл. конд. „Съ святыми“ и Нынѣ „Тебе и стѣнѫ“ прок. „Дѫшы ихъ“. Пп. 270. Ев. Іо. 16. Вмѣсто „Достойно“ „Спаси оуповающихъ“. Паннихида.

9) 19-го Недѣлѧ. „Сошествіе св. Духа.* — а) Въ Сѫбботѫ на малой Вечерни по Благословенъ Богъ нашъ Царю небесный. Трисвятое и прочаѧ. Вмѣсто ектеніи мирной Госп. пом. 12. На Господи воззвахъ стихиры праздника 4, Слава и Нынѣ гл. 8: „Оутѣшителѧ имѫще“ Входа нѣтъ. Прокименъ дне. Вмѣсто Исполнимъ Госп. пом. 12. На Стиховнѣхъ стихиры праздника 3 съ Слава и Нынѣ. Но Нынѣ отпѫщаешн: Трисвятое. Отче нашъ. Тропарь праздника разъ. Ект. „Помилуй насъ Боже“ и отпустъ праздника найменьшій. — б) На великой Вечерни съ Литіею. Іерей въ епитрахилѣ и фелонѣ покадивъ всю церковь предъ царскими дверьми на „Повелите“ возглашаетъ: „Гди благослови. Слава святѣй“. Прійдите покл. 3. прочаѧ обычайно. По ектеніи мирной кадизмы нѣтъ. На Господи воззвахъ стихиры 10 изъ Тріоди. Слава и Нынѣ: „Прійдите людіе“ — Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. Рцемъ вси. Сподоби. Исполнимъ. На Литіи стихиры 3, Слава и Нынѣ: „Єгда дѫха твоего“. По семѫ ектеніи предъ тетраподомъ: „Спаси Боже“. На Стиховнѣхъ стихиры Тріоди 3, Слава и Нынѣ: „Ꙗзыцы иногда“. По Нынѣ отпѫщаеши: тропарь праздника трижды, когда Іерей кадитъ предложеніе. По семѫ Іерей возглашаетъ: „Гдѫ помолимсѧ“ и велегласитъ молитвѫ на благословеніе хлѣбовъ. „Бѫди имѧ Гдне“ 3-ды. Ѱалмъ „Благословлю Гда“ и начинаетсѧ Оутрена. — в) На Утрени пѣвцѫ глаголющѫ: „Именемъ Гднимъ благослови Отче“ Іерей велегласитъ: „Слава святѣй“ и абіе Слава въ вышнихъ Богѫ 3-ды глаголетсѧ. На „Богъ Господь“: тропарь праздника 3-ды. По обычныхъ кадизмахъ (2. и 3.) сѣдалны 2 праздника, Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-іи праздника. Степенна: „Отъ юности моеѧ“: Прокименъ: Дѫхъ твой благій“ Єв. отъ Іоанна 65, (Воскресеніе Хртово не глаголемъ). Пс. 50-ый. Слава: „Молитвъ ради св. Апостолъ“. И Нынѣ: Молитвъ ради Пр. Бцы. На стихъ „Помилуй мѧ Боже“ стихира: „Царю небесный“. По ект. „Спаси Боже“ каноны 2 праздника. Катавасіѧ: праздника. На 9-ой пѣсни: „Величай“. („Святъ Господь Богъ нашъ“ не глаголемъ). На Хвалитехъ стихиры праздника 6, Слава и Нынѣ: Царю небесный. Славословіе великое. По Трисватомъ: тропарь праздника разъ. Ектеніи 2 и отпустъ великій праздника. — г) На Литургіи предъ началомъ при разтворенныхъ дверехъ царскихъ поетсѧ 3-ды „Царю небесный“ съ колѣнопреклоненіемъ, и такъ бываетъ „Благословенно царство“. Антифоны и входное праздника. По входѣ: Тропарь праздника. Слава и Нынѣ: Кондакъ праздника. Вмѣсто Трисватаго: „Єлицы въ Христа“ (лишь

* Примѣчаніе: Въ Пятокъ, Сѫбботѫ и Недѣлю прилучившихсѧ Святыхъ слѫжбы поемъ прежде на Повечеріяхъ сей седмицы, т. е, въ Понедѣлокъ, Вторникъ и Среѫ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

къ сей день.) Прокименъ: Въ всю землю. Ап. 3. Ев. отъ Іоанна 27. Вмѣсто Достойно поемъ ірмосъ: „Радуйся Царице“ — до отданія. Прочая обычайно. — Отпустъ праздника: Въ огненныхъ языцѣхъ“ и пр. — д) По Антургіи абіе отправляемъ Вечерню съ колѣнопреклонными молитвами ради призыванія св. Духа. Іерей ставъ при св. Трапезѣ глаголетъ: „Благословенъ Богъ нашъ“ и абіе „Царю небесный“. Трисвятое и прочая обычайно. По „Аллилуіа 3. Слава Тебѣ Боже“ Іерей поетъ єктенію мирную, въ которой по моленіи: „О предстоящихъ людехъ“ прилагаетъ и особенную єктенію „о призываніи помощи св. Духа“, находящуюся въ Служебникѣ. По возгласѣ кад. нѣтъ. На Гди воззвахъ стихиры 6, писанныя на Утрени на Хвалитехъ. Слава и Нынѣ: „Царю небесный“. Входъ. Прокименъ великій: „Кто Богъ велій“ По прокименѣ Іерей изыйдетъ на амвонъ и возглашаетъ: „Паки и паки колѣнѣ преклонише Гду помолимся“, и приклонивъ колѣна, чтетъ молитву 1-ю: „Пречисте нескверне“. По семъ ставше глаголетъ єктенію: „Заступи, спаси“ и такъ бываетъ єктенія: „Рцемъ вси“. По єктеніи вновь возглашаетъ: „Паки, паки“ и чтетъ 11-ю молитву: „Гди Іисусе Христе“. По сей молитвѣ вновь глаголетъ єкт. малую: „Заступи, спаси“ и абіе читаетъ ликъ: „Сподоби Гди“. По семъ Іерей опятъ глаголетъ: „Паки, паки“ и чтетъ 111-ю молитву: „Приснотекущій“ По семъ: „Заступи, спаси“ и Єктенія: „Исполнимъ“. На стиховнѣхъ стихиры 3, Слава и Нынѣ: „Пріидите людіе“. По Нынѣ отпущаеши: тропарь св. Троицы; Слава и Нынѣ троп. праздника: „Благословенъ єси“. Отпустъ великій: „Изъ отеческихъ и божественныхъ нѣдръ“.

10) 20-го. Понедѣлокъ Сошествія св. Духа и праздникъ св. Троицы. а) Въ Недѣлю на маломъ Повечеріи по „Благословенъ Богъ нашъ“ Царю небесный и проч. По Пріидите покл. 3-ды Іерей входитъ въ олтарь а пѣвецъ чтетъ пс. 50., 69. и 142. Слава въ вышнихъ Богу и „Вѣрую“ читаются. Посему поется канонъ къ Пр. Духу: „Горкія работы“. Вмѣсто Достойно Ірмосъ 9-ой пѣсни повторяется. Таже Трисвятое. Отче нашъ. По возгласѣ: кондакъ праздника. По семъ Гди пом. 40-разъ, подъ симъ часомъ Іерей выходитъ на амвонъ и чтетъ молитву: „Иже на всякое время“. Гди пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую. Именемъ Гднимъ. И Іерей возглашаетъ: „Боже очисти ны“ и чтетъ стомце молитвы: „Нескверная“, „И даждь намъ“, „Преславная“ и „Оупованіе намъ“. Посемъ пѣвецъ поетъ тропари: „Помилуй насъ Гди“ а Іерей велегласитъ єктенію Полуночницы: „Помилуй насъ Боже“. Отпустъ найменьшій праздника: „Въ огненныхъ языцѣхъ“. Поминаніи (о оусопшихъ не бываютъ) и Благословеніе. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“: тропарь праздника 2-ды. Сл.: троп. св. Троицы. И нынѣ праздника. По кадизмахъ (4-ая и 5-ая) сѣдалны 2 праздника и абіе псаломъ 50-ый. (Евангеліи нѣтъ.) Канонъ праздника. Катавасіи: „Божественнымъ покровенъ“. На 8-ой пѣсни „Честнѣйшую“ не поемъ, но припѣвъ: „Величай душе моя, въ трієхъ лицѣхъ сущее єдино божество“ и Ірмосъ 9-ой пѣсни. На Хвалитехъ стихиры 4 праздника, Слава и Нынѣ: „Языцы иногда“. Славословіе великое. По Трисвятомъ: троп. св. Троицы, Слава и Нынѣ: троп. праздника. Отпустъ праздника: „Въ огненныхъ язы-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

цѣхъ". — в) На Литургіи Изобразительнам. На входѣ поемъ Входное: „Вознесися Господи" и троп. праздн. и такъ троп. св. Тройцы. Слава: кондакъ св. Тройцы, И нынѣ: праздника. Трисвятое. Прокименъ: „Спаси Гди" и „Велій Гдь нашъ". Ап. 229. и 197. Ев. отъ Мѳ. 75. и 116. Вмѣсто Достойно Величаніе св. Тройцы и ірмосъ: „Радуйся Царице". Прочам обычайно. По Литургіи обходъ около церкве 3-ды и чтутся Евангелія: отъ Мѳ. 47. Марк 59., Лук. 56. и Іоан. 53. По возвращеніи въ храмъ бываетъ ект. Полунощницы: „Помилуй иасъ Боже", мироваліе и такъ отпустъ праздника.*

11) 21-го Вторникъ. Святыхъ великихъ Царей и Равноапостоловъ Констаитина и Елены. а) Въ Понедѣлокъ вечеръ на Вел. Вечерни по ект. мирной „Блаженъ мужъ" 1-ый антифонъ. На Господи воззвахъ стихиры Праздника 3, и Святыхъ 5. Слава Святыхъ: „Богатыхъ даровъ", И нынѣ Праздника: „Пятьдесятницу празднуемъ". Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. На Стиховнѣхъ стихиры 3 Святыхъ, Слава: Святыхъ, И нынѣ Праздника: „Языкамъ инородныхъ" По Нынѣ отпущаеши: тропарь святыхъ, Слава И нынѣ праздника Отпустъ праздника. — в) На Утрени на „Богъ Гдь" тропарь праздника 2-ды. Слава: Святыхъ; И нынѣ праздника. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны Святыхъ. Слава и Нынѣ: праздника Полулей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій Святыхъ. Степенна гл. 4-го: „Отъ юности моея". Прокименъ Святыхъ. Ев. отъ Іоанна 36. Пс. 50. Слава: „Молитвами боговѣщанныхъ Царей". И нынѣ: Молитвами Пр. Бцы. На стихъ; „Помилуй ма Боже" стихира гл. 2-ый: „Благочестиваго Константина". Ект. „Спаси Боже". Канонъ праздн. и Святыхъ. Катакасіа: праздника. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. По канонѣ Свѣтиленъ Святыхъ; Слава и Нынѣ: праздника. На Хвалитехъ стихиры праздника 3 (стиховна утреннам) и Святыхъ 3, Слава: Святыхъ; И нынѣ праздника: Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь святыхъ; Слава: И нынѣ праздника. Ектеніи 2 и отпустъ праздника въ немже и Святіи поминаются. — г) На Литургіи по входѣ: тропарь праздника и Святыхъ, Слава: Кондакъ Святыхъ, И нынѣ: Кондакъ праздника. Прокименъ Святыхъ: „Въ всю землю". Ап. 49. Ев. отъ Іоанна 35. отъ полу. Прочам обычно. Отпустъ безъ Креста.

12) 25-го Суббота. Отданіе Сошествія св. Духа, и Третое обрѣтеніе гл. Іоанна Крестителя. а) Въ Пятокъ на Вечерни кад. олдовам 18-ам. На Гди воззвахъ стихиры 6, писанныя на самый празд. и святаго 4. Сл.: святаго, И нынѣ праздника. Входъ прокименъ Чтеніе св. Ектеніи. На стиховнѣхъ стихиры 3 праздника, Слава святаго и Нынѣ: праздника. По Нынѣ отпущаеши: тропарь святаго Сл. и нынѣ праздника. Отпустъ праздн. въ немже и Святый, поминается. — б) На Утрени на „Богъ Гдь" тропарь праздника 2-ды. Сл. святаго и нынѣ праздн. По кадизмахъ (16 и 17.) сѣдалны 2 праздника. Полулей, Величаніе и сѣдалны св. кѣ. Степена „Отъ юности моея" Прок. св. Ев. отъ Луки зач. 31. — На слава св. споминается на стихъ „Помилуй ма Боже" стихира св. Каноны

* Примѣчаніе: Въ сей седмиці Среда и Пятокъ разрѣшается на масомстіе.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

праздн. и свѧтаго Катавасіѧ: „Божественнымъ покровенъ". На 9-ой пѣсни: Величай. На Хвалитехъ стихиры праздника 3. и свѧтаго 3. Слава свѧтаго и Нынѣ праздника. Славословіе великое. По Трисвѧтомъ троп. свѧтаго, Сл. и нынѣ праздника. Отпꙋстъ великій праздн — к) На Литургіи Изобразительнаѧ. На входѣ: „Прійдите поклонимсѧ" и припѣвъ окончательный праздника. По входѣ: тропарь праздника и свѧтаго, Слава свѧтаго и Нынѣ: праздника. Прокименъ праздн. и свѧтаго. Ап. 176. Єв. отъ Мѳ. 40. Прочаѧ обычайно. Отпꙋстъ праздника. По отпꙋстѣ поемъ тропарь праздника.

13) 26-го. Недѣля Всѣхъ Святыхъ, яже есть І-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 8. (Св. Карпа прелагаетсѧ на повечеріе). а) Въ Сꙋбботꙋ на вел. Вечерни каѳизма 1-аѧ всѧ. На Гди воззвахъ стихиры изъ Окт. 4 и Свѧтымъ 6, всѣ изъ Тріоди. Слава: Свѧтымъ, И нынѣ догматъ гл. 8-го: „Царь небесный". Входъ. Чтеніе Свѧтымъ. — (Идѣже єсть Храмъ Церкви Литіѧ съ стихирою Свѧтыхъ) На Стиховнѣхъ стихиры изъ Тріоди 4, Слава: Свѧтымъ. И нынѣ догматикъ: „Творецъ и Избавитель". По Нынѣ отпꙋщаеши: троп. воскр. гл. 8-го, Слава: Свѧтымъ, И нынѣ: „Єже отъ вѣка оутаенное". Отпꙋстъ великій. — в) На Утрени на „Богъ Господь" тропарь воскр. 2-ды. Слава: Свѧтымъ, И нынѣ: „Єже отъ вѣка". По обычныхъ каѳизмахъ (2., 3. и 17.) сѣдалны Тріоди. — (Гдѣ же єсть храмъ церкви: Полѵелей и Величаніе: „Величаемъ васъ Аплы и Мꙋченицы, Праотцы и всѣ Свѧтіи, и чтемъ свѧтꙋю памѧть вашꙋ. вы бо молите о насъ Хрта Бга нашего". Стихи берꙋтсѧ изъ Ѱалма: „Блаженъ мꙋжъ, боѧсѧ"). Ангелскій Соборъ. Ѵпакой и Степ. гласа. Прокименъ воскр. Єванг. 1-ое отъ Мѳ. 116. (Гдѣ же храмъ Церкви Євангеліе Свѧтымъ). Воскресеніе Христово разъ. Ѱалмъ 50-ый. Слава: Молитвами св. Апостолъ. И нынѣ: Молитвами Пр. Богородицы. На стихъ: „Помилꙋй мѧ Боже" стихира: „Воскресъ Іисꙋсъ отъ гроба". (Гдѣ же єсть храмъ церкви: поетсѧ стихира Всѣмъ Свѧтымъ: „Прійдите вѣрніи"). Єкт. „Спаси Боже". По єктеніи канонъ Воскресенъ, Крестовоскресенъ, Бцы и Свѧтымъ, всѣ изъ Тріоди. Катавасіѧ рѧдовлѧ начинаетсѧ: „Отверзꙋ оуста моѧ". На 9-ой пѣсни „Честнѣйшꙋю". По канонѣ Єкт. малаѧ и „Свѧтъ Господь Богъ нашъ" 3. — На Хвалитехъ стихиры изъ Тріоди 8, Слава: Стихира Євангельскаѧ 1-аѧ, И нынѣ: Преблагословенна єси. Славословіе великое. По Трисвѧтомъ тропарь воскресенъ: „Воскресъ изъ гроба" точію. Отпꙋстъ великій недѣли. — г) На Литургіи по входѣ: тропарь воскресенъ и Всѣмъ Свѧтымъ. Слава: кондакъ Воскресенъ. И нынѣ: кондакъ Всѣмъ Свѧтымъ. Прокименъ гл. 8.; „Помолитесѧ". Ап. 330. Єв. отъ Мѳ. 38. Прочаѧ обычайно. (Гдѣ храмъ церкви мѵрованіе и сбходъ бываетъ). д) Въ тꙋюже Недѣлю на Вечерни начинаетсѧ Октоихъ. На Господи воззвахъ стихиры октоиха 3. и свѧт.: Ѳерапонта 3. Слава и Нынѣ: Богород. изъ Минен: Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры съ Слава и Нынѣ: изъ Октоиха. По Нынѣ отпꙋщаеши тропарь: „Мꙋченикъ твои Гди"; Слава и Нынѣ: „Воспитавшейсѧ въ храмѣ". Отпꙋстъ малый повседневный.*)

---

* Примѣчаніе: Отъ Понедѣлка по Всѣхъ Свѧтыхъ начинаетсѧ Постъ въ праздникꙋ св. Ап. Петра и Павла.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

VI. Юнь.

1) 2-го. **Недѣля 2-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 1. а) Въ Суббот8 на вел. Вечерни „Благословенъ Богъ нашъ“. Царю небесный. Трисвятое. Отче нашъ. Пріидите покл. 3-ды. Псалмъ 103. По ект. мирной кад. 1-ам. На Гди воззвахъ стихиры Октоиха 4 и св. Никифора 6 изъ Минен. Сл. И нынѣ догматъ гл. 1-ый. Входъ. Прок.: „Господь воцарисѧ“. На Стиховнѣхъ стихиры Октоиха 4,**

Мѣс. Григор.	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	Суб.	Юстинъ
	Нед. 2-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1. Утр. Ев. воскр. 2-ое отъ Марка зач. 70. На Лит. Ап. 82. Ев. отъ Мат. зач. 9.	
2	Нед.	Никифоръ
3	Пон.	Лукиліанъ мч.
4	Втор	Митрофанъ
5	Сер.	Дородей еп.
6	Четв.	Висаріонъ
7	Пят.	Θеодотъ
8	Суб.	Θеодоръ Стр.
	Нед. 3-ая по Сош. св. Духа. Гл. 2 Утр. Ев. воскр. 3-ое отъ Марка зач. 71. На Лит. Ап. зач. 88. Ев. отъ Мат. 18.	
9	Нед.	Кириллъ еп.
10	Пон.	Тимоѳей
11	Втор	† Варѳоломей и Варнава
12	Сер.	Онуфрій
13	Четв.	Екуліна мученица
14	Пят.	Елисей прор.
15	Суб.	Аммосъ и Іеронимъ
	Нед. 4-ая по Сош. св. Духа. Гл. 3. Утр. Ев. воскр. 4. отъ Луки 112. На Лит. ап. зач. 93. Ев. отъ Мат. зач. 25.	
16	Нед.	Тихонъ
17	Пон.	Мануилъ, Сав. Ист.
18	Втор	Леонтій мч.
19	Сер.	† Юда ап. братъ Гдне
20	Четв.	Меѳодій св. мч.
21	Пят.	Юліанъ и Юлій
22	Суб.	Евсевій свмч.
	Нед. 5-ая по Сош. св. Духа. Гл. 4. Утр. Ев. воскр. 5. отъ Луки зач. 113. На Лит. ап. зач. 103. Ев. отъ Мат. 28.	
23	Нед.	Агриппина мч.
24	Пон.	☩ Рожд. св. Іоанна Крест.
25	Втор	Февронія
26	Сер.	Давидъ преп.
27	Четв.	Самсонъ преп.
28	Пят.	Киръ и Іоаннъ
29	Суб.	✠ Св. Ап. Петра и Павла
	Нед. 6-ая по Сош. св. Духа. Гл. 5. Утр. Ев. воскр. 6. отъ Луки 114. На Лит. ап. зач. 110 и 131. Ев. отъ Мат. 29 и отъ Марка 12.	
30	Нед.	☉ Соборъ 12 апост.

Сл. И нынѣ догматикъ гл.: По Нынѣ отпущаеши тропарь воскресенъ гл.; Сл. Сватомъ, И нынѣ Богород.: „Еже отъ вѣка“ и отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь воскресенъ 2-ды, Сл.: Сватаго, И нынѣ: „Еже отъ вѣка“. По обычныхъ кафизмахъ (2., 3. и 17.) сѣдалны Октоиха. Ангелскій Соборъ поется, Упакой и Степенна гл. читается. Прокименъ воскр. Ев. воскр. 2-ое отъ Марка 70. Воскресеніе Христово разъ. Псалмъ 50-ый, Сл.: Молитвами св. Апостолъ. И нынѣ: Молитвами Пр. Бцы. На стихъ „Помилуй ма Боже“ стихира: „Воскресъ Іисусъ отъ гроба.“

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Канонъ Октоиха и Святаго. Катавасіи: „Отверзи уста моя.“ На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. По канонѣ: Ект. малая и Святъ Гдь Богъ нашъ 3-ды. Свѣтиленъ воскр. читается. На Хвалитехъ стихиры воскресны изъ Октоиха 8, Слава: стихира Евангельская 2-ая. И нынѣ: „Преблагословенна“. По Славословіи и Трисвятомъ тропарь воскр.: „Днесь спасеніе міру бысть“. Ект. 2 и отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи Изобразительная. По входѣ тропарь воскр. гл.; Сл.: кондакъ воскресенъ, И нынѣ: кондакъ Храма, — аще храмъ Христовъ или Бцы. (Аще же храмъ Святаго: на „И нынѣ“ поемъ кондакъ по гласу отъ праздниковъ Богородицы, и то: къ 1-му гласу кондакъ Стрѣтенія Утробу Дѣвичу“). Прокименъ недѣли. Ап. зач. 82. Еванг. Мад. зач. 9. Прочая обычайно. — г) Въ тую же Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 3 и св. Лукіяна 3. Слава: И нынѣ Богород. изъ минеи. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры Октоиха 3; Слава: И нынѣ Богород.: тамже По Нынѣ отпущаеши: тропарь Святаго, Слава и Нынѣ: „Воспитавшейся“. Отпустъ повседневный.

Примѣчанія: На Литургіи по входѣ на „И нынѣ“: а) Въ праздники Святыхъ гдѣ есть Храмъ Христовъ или Бцы, поется кондакъ храма; гдѣ же есть храмъ Святаго, поемъ: „Застѹпнице Христіанъ“ — б) Въ дни недѣльныя же, гдѣ есть Храмъ Христовъ или Бцы, поется кондакъ Храма: гдѣ же есть Храмъ Святаго къ I-му гласу поемъ: Кондакъ Стрѣтенія, къ II-му гласу: Кондакъ Успенія, къ III-му гласу: Кондакъ Покрова, къ IV-му гласу: Кондакъ Рождества Бцы, къ V., VI. и VII. гласу: „Застѹпнице Христіанъ“, къ VIII-му же гласу: Кондакъ Благовѣщенія. И то такъ бываетъ черезъ цѣлый годъ, изъяше въ случаяхъ всѣхъ предъ- и попразденства, тогда бо тропари заключаемъ кондакомъ случившагося праздн.

2) 9-го. Недѣля 3-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 2. а) Въ Сѹбботѹ на вел. Вечерни кад. 1-ая всл. На Гди воззвахъ стихиры Октоиха 7, св. Кириллa 3, Слава святаго и Нынѣ догматъ гл. 2-го: Входъ. Прокименъ великій. На Стиховнѣхъ стихиры Октоиха 4, Слава святаго и Нынѣ догматикъ гласа 6-го. По Нынѣ отпущаеши тропарь воскресенъ: Слава тропарь Святаго, И нынѣ Богород.: „Иже насъ ради“ Отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Господь“: Тропарь воскресенъ 2-ды, Слава тропарь Святаго, И нынѣ: „Иже насъ ради“. По обычныхъ кафизмахъ (2., 3. и 17.) сѣдальны Октоиха. Ангелскій Соборъ. Упакой и Степенна гласа читается. Прок. воскр. гл. Ев. воскресное 3-е отъ Марка 71. Воскресеніе Христово разъ и прочая обычайно. Канонъ Октоиха и святаго. Катавасіи рядовая: „Отверзи уста моя“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. По канонѣ: Ект. малая и Святъ Гдь Богъ нашъ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8, Слава: Стихира 3-ая Евангельская, И нынѣ: „Преблагословенна еси“. По Славословіи великомъ и Трисвятомъ тропарь: „Воскресъ изъ гроба“. Ект. 2 и отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи по входѣ: Тропарь воскресенъ, Сл.: Кондакъ воскресенъ, И нынѣ: Кондакъ храма. (Идѣже есть храмъ Святаго на „И нынѣ“ поемъ Кондакъ Успенія) Прок. гл. Ап. 88. Ев. отъ Матѳ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

18. Прочам обычайно. — г) Въ тую же Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Окт. 3. и св. Тимодея 3. Слава и Нынѣ изъ Минеи Богород. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры съ Слава и Нынѣ изъ Октоиха. По Нынѣ отпущаешь: тропарь Святаго, Слава и Нынѣ Богород. по гласѣ тропаря Святаго. Отпустъ повседневный.

3) 11-го Вторникъ. Святыхъ Апостоловъ Варѳоломея и Варнавы. а) Въ Понедѣлникъ на вел. Вечерни кадизма „Блаженъ мужъ“ 1-ый Антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры Святыхъ 8, Слава: Святыхъ, И нынѣ догматъ гласа 6-го: Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. На Стиховнѣхъ стихиры Святыхъ 3, Слава: Святымъ, И нынѣ догматикъ гл. 8-го: „Безневѣстнаа Дѣво“. По Нынѣ отпущаеши: троп. Апостоламъ, Слава и Нынѣ Богород.: „Та ходатайствовавшую“. Отпустъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь Апостоламъ 2-ды, Слава и Нынѣ: „Та ходатайствовавшую“. По обычныхъ кадизмахъ 2 сѣдалны Апостоловъ съ Богородичны ихъ. Полиелей, Величаніе и Сѣдаленъ 2-ій Святыхъ, Степенна гл. 4-го: „Отъ юности моея“. Прокименъ: „Въ всю землю“. Св. отъ Іоанна 67. Пс. 50. и пр. На стихъ: „Помилуй ма Боже“ стихира гл. 1-ый: „Въ всю землю“. По ектеніи „Спаси Боже“, Канонъ Бцы, св. Ап. Вардоломея и св. Ап. Варнавы. Катавасіа рядовая: „Отверзѳ оуста мои“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. На Хвалитехъ стихиры 4 Святыхъ, Слава гл. 5-ый: „Премудрость Божіа“; И нынѣ Богород.: „Блажимъ та Бце Дѣво“. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь Апостоламъ, Слава и Нынѣ: „Та ходатайствовавшую“. Отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: Тропарь Апостоламъ и Кондакъ св. Вардоломея: Слава: Кондакъ св. Варнавы, И нынѣ: Кондакъ Храма, гдѣ есть храмъ Христовъ или Бцы; гдѣ же есть храмъ Святаго поемъ: „Застѫпнице Христіанъ“. Прокименъ: „Въ всю землю“. Ап: зач. 28. Св. отъ Луки 51. Прочам обычайно.

4) 16-го. Недѣля 4-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 3. а) Въ Сѫбботу на вел. Вечерни кад. 1.; стихиры на Гди воззвахъ Окт. 7 и ск. Тихона 3. Гл. и Нынѣ догматъ гл. 3. Входъ. Прокименъ дне. На стиховнѣхъ стихиры Октоиха 4, Сл. и Нынѣ догматикъ гл. 3-го: По Нынѣ отпущаеши: тропарь воскресенъ, Сл.: Святаго, И нынѣ: „Гаврііла вѣщавша“. Отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“: Тропарь воскресенъ 2-ды, Сл.: Святаго, И нынѣ: „Гаврііла вѣщавша“. По кадизмахъ (2., 3. и 17.) сѣдалны Октоиха. Ангелскій соборъ и проч. Прок. воскр. гл. Св. воскресное 4-ое отъ Луки 112. Воскресеніе Христово и пр. Канонъ воскресенъ и Святаго Катавасіа „Отверзѳ оуста мои“. Прочам обычайно Недѣли. На Хвалитехъ стихиры 8 Октоиха. Сл. стихира Евангельскаа 4-аа. И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. Прочам обычайно. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскресенъ. Гл.: Кондакъ воскр. И нынѣ Кондакъ Храма. (Идѣже Храмъ Святаго Кондакъ Покрова) Прокименъ гл. Ап. 93. Св. отъ Марка 25. Прочам обычайно. — г) Въ тую же Недѣлю на Вечерни кад. нѣтъ; на Гди воззвахъ стихиры Окт. 3. и св. Мануила 3. Слава святомъ и Нынѣ: изъ октоиха Входа нѣтъ. На стиховнѣхъ стихиры Октоиха 3, Слава и

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Нынѣ: тамже. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Св., Сл. и Нынѣ „Воспитавшейся въ храмѣ". Отпѹстъ повседневный.

5) 19-го Середа. Св. Апостола Юды, брата Господня. а) Въ Вторникъ на вел. Вечерни по ектенiи мирной „Блаженъ мѹжъ" 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры Апостола 8. Слава: Святаго, И нынѣ догматъ гл. 8: „Царь небесный". Входъ. Прокименъ дне. Чтенiе. На Стиховнѣхъ стихиры Святаго 3. Гл.: Святаго, И нынѣ догматикъ гл. 2-го: „О чѹдесе новаго". По Нынѣ отпѹщаеши Тропарь Святаго. Сл. и Нынѣ Богород. „Гаврiилъ вѣщавшѹ". Отпѹстъ великiй. — б) На Утрени на „Богъ Гдь": тропарь Апост. 2-ды, Гл. и Нынѣ: „Гаврiилъ вѣщавшѹ". По кадизмахъ сѣдалны 2 Апостола съ Богородичны ихъ. Полелей. Величанiе и Сѣдаленъ 3-iй. Степенна: „Отъ юности моея". Прокименъ: „Въ всю землю". Ев. отъ Iоанна 67. Пс. 50-ый и прочая. На стихъ: „Помилѹй мя Боже" стихира на гл. 1-ый: „Въ всю землю". По ект. „Спаси Боже" канонъ Бцы и Апостола, Катавасiя: „Отверзѹ оуста моя". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ стихиры Апостола 4, Гл.: Апостола, И нынѣ Богород.: „Спаси отъ бѣдъ". Славословiе великое. По Трисвятомъ тропарь Апостола, Сл. и Нынѣ: „Гаврiилъ вѣщавшѹ". Отпѹстъ великiй. — в) На Литургiи по входѣ: тропарь Апостола, Сл.: кондакъ Ап. И нынѣ: кондакъ Храма. (Идѣже храмъ Святаго: „Застѹпнице Христiанъ".) Прокименъ: „Въ всю землю". Апостолъ 77. Ев. отъ Iоанна 48. Прочее обычно.

6) 23-го. Недѣля 5-ая по Сош. св. Духа. Гл. 4. — а) Въ Сѹбботѹ на великой Вечерни кад. 1-ая. На Гди воззвахъ стихиры Окт. 7. св. Агрипини 3. Сл. и Нынѣ догматъ гл.: Входъ. Прок.: „Гдь коцарися". На стихокнѣхъ стихиры. Окт. 4. Сл. и Нынѣ догматикъ гл. По Нынѣ отпѹщаеши троп. воскресенъ · Сл. Агрипины И нынѣ „Еже отъ вѣка". Отпѹстъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Господь" троп. воскресенъ 2-ды, Сл. Агрипины и Нынѣ „Еже отъ вѣка". Сѣдалны Окт. Ангелскiй Соборъ и такъ Упакой и Степенна гл. Прок. воскр. Ев, воскресное 5-ое отъ Лѹки 113. Воскресенiе Христово и проч. обычно. Канонъ Окт. и Св. Катавасiя: „Отверзѹ оуста моя". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. По канонѣ: Ект. малая и Свят. Гдь Богъ нашъ. На Хвалитехъ стихиры окт. 8, Слава: стихира 5-ая Евангельская: И нынѣ: „Преблагословенна". Великое Славословiе. По Трисвятомъ тропарь: „Воскресъ отъ гроба". Отпѹстъ недѣльный. — в) На Литургiи по входѣ: Троп. воскресенъ, Сл. Кондакъ воскресенъ, И нынѣ: Кондакъ Храма. (Идѣже храмъ Святаго: Конд. Рождества Бцы). Прокименъ гл. Пс. 103. Ев. отъ Матѳ. 28. Проч. обычно.

7) 24-го Понедѣлокъ. Рождество св. Iоанна Крестителя. а) Въ Недѣлю на вел. Вечерни по обычномъ началѣ и по мирной ектенiи „Блаженъ мѹжъ" 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры 8, Сл. Святомѹ гл. 6.: „Днесь сѣтa свѣтилникъ", И нынѣ: „Елисаветъ зачатъ". Входъ. Прокименъ дне. Чтенiе. На Стиховнѣхъ стихиры Предтечи 3, Слава гл. 8-ый: „Исаiи нынѣ пророка гласъ". И нынѣ: „Книждь Елисаветъ". По Нынѣ отпѹщаеши: троп. Предтечи. Сл. и Нынѣ: „Еже отъ вѣка оутаенное". Отпѹстъ великiй. — б) На Утрени

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

на „Богъ Гдь“ тропарь Предтечи 2-ды, Сл. и Нынѣ: „Еже отъ вѣка‘ По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны 2 Предтечи съ Богород. ихъ Полгелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій и Степенна: „Отъ юности м...“. Прокименъ: „И ты отроча“. Ев. отъ Лѵки 3. Псаломъ 50. ...ва: „Молитвъ ради Предтечи твоего Милостиве“ и проч. И нынѣ: „Молитвъ ради Пр. Бцы“. На стихъ: „Помилѵй мя Боже“ стихира гл, 2-ый: „Изъ чрева матерня“ и пр. Ект. „Спаси Боже“. Канонъ храма и каноны Предтечи оба. Катавасіа „Отверзѵ оуста моя“. На 9-ой пѣсни: Величай. На Хвалитехъ стихиры Предтечи 4, Сл. гл. 6-ый: „Звѣзда звѣздъ Предтеча“ и проч. И нынѣ: „Бце ты еси лоза“. Славословіе великое. По Трисватомъ: тропарь Предтечи, Сл. и Нынѣ: „Еже отъ вѣка оутаенное“. Отпѵст великій. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь Предтечи, Сл. Кондакъ его, И нынѣ: Кондакъ храма. (Идѣже храмъ Святаго: „Застѵпнице Христіанъ“). Прокименъ: „Возвеселится праведникъ“ и проч. Пп. 112. Ев. отъ Лѵки 1. Вмѣсто Достойно: Величай. Прочая обычайно. — г) Въ тойже день на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ Предтечи 3 и Февроніи 3. Сл. и Нынѣ: Предтечи. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стих. Октоиха. Сл. и Нынѣ: Предтечи. По „Нынѣ отпѵщаеши“ троп. Предтечи, Сл.: троп. Святыя. И нынѣ; „Къ Богородицѣ прилѣжно“. Ектеніи и проч.

8) 29-го Ѵббота. Святыхъ Апостолъ Петра и Павла. а) Въ Шатокъ на малой вечерни на Гди воззвахъ стихиры Апост. 4 изъ Минеи. Сл. гл. 8-ый: „Досадитель и гонитель“, И нынѣ „Богород.: Кровъ твой Бдице“. Входа нѣтъ. На стиховнѣхъ стихиры 3. Сл.: „Хрсъ тя перваго избралъ“; И нынѣ Богород.: „Избави насъ отъ бѣдъ“. По Нынѣ отпѵщаеши: тропарь Апостоловъ; Сл. и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Ект.: Помилѵй насъ Боже и отпѵстъ найменьшій. — б) На великой Вечерни съ Литіею. По обычномъ началѣ и ект. мирной: „Блаженъ мѵжъ“ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры 8. Апост. Сл. гл. 4-ый: „Трикратнымъ вопрошеніемъ“, И нынѣ догматъ гл.: „Иже тебе ради“. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. Стихиры на Литіи Сл.: „Премѵдрость Божія“, И нынѣ „Блажнмъ тя Бце“. Ект. „Спаси Боже“. На стиховнѣхъ стихиры Апостоловъ 3, Сл. гл. 6-ый: „Праздникъ радостенъ возсіа“ И нынѣ догматикъ: „Творецъ и Избавитель мой“, По нынѣ отпѵщаеши: тропарь Апостоловъ 2-ды и „Бце Дѣво“ 1-ды (безъ Слава и Нынѣ.) Молитва на благословеніе хлѣбовъ. Бѵди има Гдие 3-ды и псалмъ „Благословлю Гда“, священникъ отходитъ и благословляетъ народъ послѣ котораго пѣвецъ возглашаетъ: „Именемъ Гднимъ благослови Отче“, и Іерей стоя предъ царскими дверьми возглашаетъ: „Слава святѣй“ и начинается Оутреня. — в) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь Апостоловъ 2-ды, Слава и Нынѣ Богород.: „Еже отъ вѣка оутаеиное“. По 1-ой кадизмѣ сѣд. Апостоловъ. Полгелей. Величаніе и сѣдаленъ 3-ый. Степенны „Отъ юности моея“. Прокименъ: „Въ всю землю“; Ев. отъ Іоанна 67. Псаломъ 50-ый и прочая. На стихъ: „Помилѵй мя Боже“ стихира: „Благочестіа истинныя проповѣдники“. По ект. „Спаси Боже“ каноны 2 Апостоловъ. Катавасіа: „Отверзѵ оуста моя“. На 9-ой пѣсни: „Величай“. По канонѣ ект

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

малаѧ и Свѣтиленъ св. Апостолъ. На Хвалитехъ стихиры Апостоловъ 4, Сл. гл. 6-ый: „Всечестный Апостоловъ", И нынѣ: „Богородице ты єси лоза". Славословіе великое. По Трисвѧтомъ: троп. Апостоловъ, Сл. и Нынѣ: „Єже отъ вѣка оутаенное." Єкт. 2 и отпꙋстъ великій. — г) На Литургіи по входѣ троп. Апостолокъ, Сл. Кондакъ Апост., И нынѣ: кондакъ Храма. (Аще храмъ Свѧтаго: „Застꙋпнице христіанъ".) Прокименъ: „Въ всю землю". Ап. 193. Єв. отъ Маѳ. 67. Вмѣсто Достойно: Величаніе. Прочаѧ обычайно.

9) 30-го. Нед. 6-ая по Сошествіи св. Духа, и соборъ 12. Апостолъ Гл. 5. а) На Вечерни на Гди воззвахъ стих. Окт. 4. и Свѧтыхъ 6. Сл. Свѧтыхъ, И нынѣ догматъ гл. 5-го: „Въ чермнѣмъ мори". Входъ. На стиховнѣхъ стихиры Окт. 4. Сл. Свѧтыхъ, И нынѣ догматикъ гл. 6-го. По Нынѣ отпꙋщаеши: троп. воскресенъ, Сл.: Свѧтыхъ, И нынѣ Богород.: „Єже отъ вѣка". — б) На Утрени на „Богъ Гдь" троп. воскресенъ 2-ды, Сл.: Свѧтыхъ, И нынѣ Богород.: „Єже отъ вѣка". Прочее все воскресное. Єв. воскр. 6-ое отъ Лꙋки 114. Воскресеніе Христово и прочаѧ. Канонъ воскресенъ и Свѧтыхъ. Катавасіѧ: „Отверзꙋ оуста моѧ". Прочее все воскресное. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшꙋю: „Свѧтъ Гдь Богъ нашъ" 3-ды. На Хвалитехъ стих. Окт. 4. и свѧтыхъ 4, съ славнымъ и припѣвы Сл.: стихира Євангельскаѧ 6-аѧ, И нынѣ: „Прблагословенна". Славословіе великое. Прочаѧ обычайно Недѣли. — в) На Литургіи по входѣ тропарь воскресенъ и свѧтыхъ Слава: Кондакъ воскресенъ, И нынѣ: Кондакъ храма. (А идѣже Храмъ Свѧтаго: „Застꙋпнице".) Ап. 110 и 131. Єв. отъ Матѳ. 29. и отъ Марка 12. Прочаѧ обычайно Недѣли. — г) Въ тꙋюже Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Окт. 3 и св. Мꙋч. 3. Слава и Нынѣ изъ Минеи Богородиченъ. — Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры съ Слава, и Нынѣ изъ Октоиха. По Нынѣ отпꙋщаеши: тропарь св. Мꙋч, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Воспитавшейсѧ въ храмѣ". — Отпꙋстъ повседневный.

VII. Юлій.

1) 2-го Вторникъ. Положеніе ч. Ризы Пр. Богородицы. а) Въ Понедѣлникъ на вел. Вечерни по обычномъ началѣ поемъ „Блаженъ мꙋжъ" 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры 7. Сл. и Нынѣ: тамже. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе Бцы. На Стиховнѣхъ стихиры изъ Минеи 3, Слава и Нынѣ: тамже. По Нынѣ отпꙋщаеши точію тропарь: „Богородице Приснодѣво". Отпꙋстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь" троп. Бцы 3-ды. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны 2 Бцы. Полѵелей. Величаніе и Сѣдаленъ 2-ый Бцы. Степенна гл. 4-го: „Отъ юности моеѧ". Прокименъ: „Помѧнꙋ имѧ твое". Єв. отъ Лꙋки 4. Псалмъ 40-ый Сл.: „Молитвъ ради Пресвѧтыѧ Бцы" и пр. И нынѣ: тойже. На стихъ: „Помилꙋй мѧ Боже" стихира гл. 6-ый: „Дивна православныхъ торжества". По єкт. „Спаси Боже". Каноны Богород. 2. Катавасіѧ: „Отверзꙋ оуста моѧ".

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. На Хвалитехъ стихиры Бцы 4, Сл. и Нынѣ: тамже. Славословіе великое. По Трисвятомъ точію тропарь: „Богородице Приснодѣво". Ектт. 2. и отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ тропарь: „Бце Приснодѣво", Сл. и Нынѣ кондакъ: „Одѣяніе всѣмъ вѣрнымъ". Прокименъ: „Величитъ душа моя" и пр. Пп. 320. Ск. отъ Луки 54. Причастенъ: „Чашу спасенія" и проч. обычно.

2) 5-го Пятокъ. Св. Святителей Кирилла и Меѳодія, Учителей Славянъ. а) Въ Четвертокъ на вел Вечерни кад. „Блаженъ мужъ"

Мѣс. Григор.	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	Пон.	Козма и Даміанъ
2	Втор	† Пол. Ризы Пр. Д. М.
3	Сер.	Іоакимъ
4	Четв.	Св. Андрей критскій
5	Пят.	† Кириллъ и Меѳодій
6	Суббо	Сисой Великій
		Нед. 7-ая по Сош. св. Духа Гл. 6. Оутр. Ск. воскр. 7. отъ Іоанна зач. 63. На Лит. Пп. 116. Ск. отъ Матѳ. зач. 33.
7	Нед.	Ѳома и Якакій
8	Пон.	Прокопій
9	Втор	Пагкратій
10	Сер.	Св. 42 мч. никопольск.
11	Четв.	Св. мч. Евѳиміи
12	Пят.	Св. Прок., Илар. Мих.
13	Суббо	Соборъ арх. Гавріила
		Нед. 8-ая по Сош. св. Духа и св. Отецъ. Гл. 7. Оутр. Ск. воскр. 8. отъ Іоанна зач. 64. На Лит. пп. 124 и 334. Ск. отъ Мат. 58 и отъ Іоанна 56.
14	Нед.	Св. Акила ап.
15	Пон.	Кирікъ и Іулитта
16	Втор	Ѳдиногенъ свмч.
17	Сер.	Марина прп.
18	Четв.	Іакиѳъ и Емиліанъ
19	Пят.	Макрина прп.
20	Суббо	✠ Св. Илія Пророкъ
		Нед. 9-ая по Сош. св. Духа. Гл. 8. Оутр. Ск. воскр. 9. отъ Іоанна 65. На Лит. пп. 128. Ск. отъ Матѳ 59.
21	Нед.	Симеонъ и Іоаннъ Юрод.
22	Пон.	Маріа Магдалина
23	Втор	Трофимъ и Ѳеофилъ
24	Сер.	Христина мученица
25	Четв.	† Усп. св. Анны
26	Пят.	Ермолай свмч.
27	Суббо	† Пантелеймонъ
		Нед. 10-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1. Ск. воскр. 10. отъ Іоанна зач. 66. На лит. пп. зач. 131. Ск. отъ Мат. 72.
28	Нед.	Прохоръ діаконъ
29	Пон.	Калиникъ свмч.
30	Втор	Сила Апостолъ
31	Сер.	Евдокимъ

1-ый Антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры св. Кирилла и св. Меѳодія 5 (беруться изъ Службы Общей Святителемъ двѣма и многимъ) и ск. Аѳанасію Аѳонскому 3, Слава: Кирилла и Меѳ. изъ Общины гл. 6: „Человѣцы Божіи", И нынѣ догматъ гл. 6-го: „Кто Тебе неблажитъ". Входъ, Прок. дне. Чтеніе Святителемъ изъ Общины. На Стиховнахъ Святителемъ изъ Общины 3, Слава: тамже. И нынѣ: догматикъ по гласу Святыхъ. По Нынѣ отпущаеши троп. Святителемъ: „Яко Апостоломъ единонравніи". (Зри Молитвословъ 1895. стр. 817.) Сл.: троп. св. Аѳанасія. И нынѣ Богород.: „Та ходатайствовавшую". Отпустъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь":

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

троп. Святителемъ 2-ды. Сл.: троп. Аѳанасіи, N нынѣ: „Та ходатайствовавшую“. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны Святителемъ съ Богород. ихъ. Полулелей. Величаніе Святителемъ („Величаемъ васъ, святіи равноапостольніи Кирилле и Меѳодіе, вся словенскія страны оученьми своими просвѣтившымъ и къ Христу приведшіи“. Зри Молитвословъ 1895. стр. 817. Стихи берутся изъ Пс.: „Оуслышите сіи вси языцы“. Виждъ Службу общую Святителемъ двомъ.). По Величаніи Сѣдаленъ полулелейный, И нынѣ Богород.: тамже. Степенна 4-го гл. „Отъ юности моея“. Прок. Святителемъ. Ев. отъ Іоанна 35. Псалмъ 50. Сл.: „Молитвъ ради Святителей Кирилла и Меѳодіи“ и проч. И нынѣ: „Молитвами Пр. Бцы“. На стихъ „Помилуй мя Боже“ стихира изъ Общины. Канонъ храму и Святителемъ. Катавасіи: „Отверзу оуста моя“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую“. На Хвалитехъ стихиры Святителемъ 3 и Аѳанасію 3, Сл.: Святителемъ. И нынѣ: Богород. по гласу и по дню. Славословіе великое. По Трисвятомъ троп. Святителемъ, Сл. Аѳанасію, И нынѣ: „Та ходатайствовавшую“. Отпустъ великій, — в) На Литургіи по входѣ троп. Святителемъ, Сл.: Кондакъ Святителемъ; И нынѣ; храма. (Идѣже Храмъ Святаго: „Заступнице Христіанъ“). Прок. „Честна предъ Гдемъ смерть“. Ап. 335. Ев. отъ Мѳ. 11. Прочее обычно.

3) 7-го Недѣля 7-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 6. а) Въ Субботу на Вечерни кѳ. 1-ая вся. На Гди воззвахъ стихиры Октоиха 4 св. Ѳомы 3. и св. Якакіи 3. Сл.: И нынѣ догматъ гл.: „Кто Тебе“. Входъ. Прокименъ дне, На Стиховнѣхъ стихиры Окт. 4. Сл.: И нынѣ догматикъ: гл. 6-го. По Нынѣ отпущаеши троп. воскр., Сл. святыхъ И Нынѣ „Еже отъ вѣка“. Отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь воскр. 2-ды, Сл.: св., И нынѣ Богород.: „Еже отъ вѣка“. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны воскресным и Ангелскій Соборъ. Упакой и Степенна гласа чи-таются. Прок. воскр. гл. Ев. воскр. 7-ое отъ Іоанна 63. Воскресеніе Христово и прочая обычайно. Канонъ воскр. и св. Катавасіи: „Отверзу оуста моя“. На 9-ой пѣсни „Честнѣйшую“. „Святъ Гдь Богъ нашъ“ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры воскресным 8. Сл.: Стих. Ев. 7-ая. И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь воскресенъ: „Воскресъ изъ гроба“. Отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскресенъ, Слава: кондакъ воскресенъ, И нынѣ: Кондакъ храма. (Идѣже храмъ Святаго Богородичень „Заступнице“) Прокименъ гл. Ап. 116. Ев. отъ Мѳ. 33. Прочая обычайно. — г) Въ той же день на вечерни, на Гди возв. св. Прокопіи 6. Сл. Прокопіи и нынѣ Богород. изъ октоиха гл. 6. „Слово собезначалное“. Входа нѣтъ. На Стиховныхъ изъ Окт. Сл, святаго и нынѣ „Архангела Гавріила“. По Нынѣ отпущ. троп. Свят., Сл. и Нынѣ „Воспитавшейся“. Отп.

4) 14-го Недѣля 8-ая по Сошествіи св. Духа и св. Отецъ шести Соборовъ. Гл. 7. (Отпуста св. Якулы берется на Повечеріи) а) Въ Субботу на великой Вечерни кѳ. 1. На Гди воззвахъ стих. Окт. 4. и св. Отецъ 6. Сл.: св. Отецъ. И нынѣ догматъ гл. 7-го: Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе св. Отецъ Окт. 2. На стиховнѣхъ изъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Октоиха 4. Сл.: св. Отецъ. И нынѣ догматикъ гл. 4. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь воскресенъ сл. св. Отецъ. И нынѣ: Богород.: „Иже насъ ради“. Отпѹстъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь воскресенъ 2-ды, сл. св. Отецъ, И нынѣ: „Иже насъ ради“ По обичныхъ кадизмахъ сѣд. Окт. Ангелскій соборъ. Vпакой и Степенна гл. читаютсѧ. Прокименъ воскр. Ев. воскр. 8-ое отъ Іоан. 64. Прочаѧ обычайно. Канонъ воскресенъ и Сватыхъ. Катавасіѧ: „Отверзѹ оуста моѧ“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю и прочаѧ. На Хвалитехъ стих. Окт. 4. и св. Отецъ 4. съ припѣвы ихъ. Сл. ск. Отецъ. И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. Прочаѧ обычайно. — в) На Литургіи по входѣ: Тропарь воскресенъ, и св. Отецъ таже кондакъ воскресенъ, сл.: Кондакъ ск. Отцекъ. И нынѣ: кондакъ храма. (Идѣже храмъ Сватаго: „Застѹпнице“.) Прок. гл. и св. отецъ. Ап. 124. и 334. Ев. отъ Матѳ. 58. и отъ Іоанна 56. Прочаѧ обычно. — г) Въ тойже день на Вечери на Гди воззвахъ стихиры 6 и то Окт. 3 и Мѹченикокъ 3. Слава Мѹч. И нынѣ Богородиченъ изъ Окт.: „Слово собезначалное“. Входа нѣтъ. На стиховнѣхъ стих. Октоиха. Слава: Мѹч., И нынѣ: Богород.: „Архангела Гавріила“. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. Мѹч., Слава И нынѣ Богородиченъ: „Воспитавшейсѧ“. Отпѹстъ повседневный.

5) 20 го Сѹббота Святаго Иліи Пророка. а) Въ Пятокъ на великой Вечерни Блаженъ мѹжъ 1-ый антифонъ, На Господи воззвахъ стихиры Сватаго 8, Слава гл. 6-ый: „Прійдите православныхъ; И нынѣ догматъ: гл. 7. Входъ Прокименъ дне и Чтеніе. На Стиховнѣхъ стихиры Иліи 3. Слава гл. 6: „Пророче Проповѣдниче Христовъ“, И нынѣ догматикъ: „Творецъ и Избавитель“. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Сватаго, Сл. и Нынѣ Богород.: „Еже отъ вѣка“ и проч. Отпѹстъ великій. — в) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. Сватаго 2-ды, Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“ и проч. По кадизмахъ сѣдалны Сватаго. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій Сватаго. Степенна: „Отъ юности моеѧ“. Прокименъ: „Ты єси Іерей“ и проч. Ев. отъ Лѹки 14. псаломъ 50-ый. Слава: „Молитвъ ради св. Пророка Иліи“ и проч. И нынѣ: „Молитвъ ради Пр. Бцы“. На стих: „Помилѹй мѧ Боже“ стихира гл. 4-ый: „На огненнѣ колесницѣ“. По єкт. „Спаси Боже“ канонъ Богородицы и Сватаго два. Катавасіѧ: „Отверзѹ оуста моѧ“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ стихиры Сватаго 6, Слава: Сватаго, И нынѣ Богородиченъ: „Владычице прійми молитвѹ“. Славословіе великое. По Трисватомъ: Тропарь Сватаго, Сл. и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Отпѹстъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь Сватаго, Слава: Кондакъ Сватаго, И нынѣ: кондакъ Храма. (Идѣже Храмъ Сват.: „Застѹпнице Христіанъ“.). Прокименъ: „Ты єси Іерей“ и проч. Ап. 57. Ев. отъ Лѹки 14. Прочаѧ обычно.

6) 21-го Недѣля 9-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 8. — а) Въ Сѹбботѹ на великой Вечерни кад. 1. На Гди воззвахъ стих. Окт. 4. Преподобныхъ 3. и пророка 3. Сл.: И нынѣ догматъ гл. 8-го: Входъ. Прокименъ дне. На стиховнѣхъ изъ Октоиха стих. 4. Слава: И нынѣ догматикъ гл. 8. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь воскресенъ, и Преподобныхъ. Сл. пророка: И нынѣ Богород.: „Всѧ паче“

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Отпѵстъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. воскресенъ 1-ды, и Преподобныхъ Сл. пророка И нынѣ: „Вса паче“. По обычныхъ кадизмахъ сѣд. Октоиха. Ангелскій соборъ. Упакой и Степенна гл. читаютсѧ. Прок. воскр. гл. Св. воскр. 9-ое отъ Іоан. 65. Прочаѧ обычайно. Канонъ воскресенъ и Сватыхъ. Катавасіѧ: „Отверзѵ оуста моѧ“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѵю и прочаѧ. На Хвалитехъ стих. Окт. 8. Сл. Стихира 9-аѧ Евангельскаѧ. И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. Прочаѧ обычайно. — в) На Литургіи по входѣ: Троп. воскр. Сл. кондакъ воскресенъ, И нынѣ: кондакъ храма. (Идѣже храмъ Сватаго: „Взбранной“). Прокименъ гл. Пп. 128. Св. отъ Матѳ. 59. Прочаѧ обычно. — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры св. Магдалины 3. и ск. Фоки 3. Сл. Магдалины И нынѣ Богород. изъ Окт.: „Слово совезначальное“. Входа нѣтъ. На стиховнѣхъ стих. Октоиха. Сл. Магадалины И нынѣ „Архангела Гавриила“. По Нынѣ отпѵщаеши: троп. Магдалины. Сл. св. Фоки. И нынѣ „Воспитавшейсѧ“ Отпѵстъ повсѣдневный.

7) 25-го Четверь. Успеніе св. Анны Матере Пресвятыя Богородицы. а) (Отправѵ Св. Женъ Олимпіады и Евпраѯіи поемъ на Повечеріи.) Въ Середѵ на великой вечерии кад. „Блаженъ мѵжъ“ 1-ый антіфонъ. На Господи воззкахъ стихиры св. Анны 6 Сл. и Нынѣ: „Иже отъ неплодныхъ чреслъ“. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе. (Ици Юліѧ въ 6 день,) Ект. 2. На Стиховнѣхъ стих. св. Анны 3. Сл. и Нынѣ: „Пріидите всѧ тварь“. По Нынѣ отпѵщаеши точію: тропарь св. Анны. Отпѵстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь св. Анны 3-ды. По обычныхъ кадизмахъ сѣд. 2. св. Анны съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій. Степенна: „Отъ юности моеѧ“. Прок.: „Возваша праведніи“. Св. отъ Мѳ. 56. Псаломъ 50. Сл.: „Молитвами Бцы“, И нынѣ: тойже. На стихъ: „Помилѵй мѧ Боже“ стихира гл. 6-ый. „Пріидите кси концы земніи“. По ѥкт. „Спаси Боже“ канонъ Бцы и канонъ св. Анны. Катавасіѧ: „Отверзѵ оуста моѧ“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѵю. На Хвалитехъ стихиры св. Анны 4. Сл. и Нынѣ: „Пріидите любодѣѥственніи“. Славословіе великое. По Трисватомъ точію: тропарь ск. Анны. Ѥкт. 2. Отпѵстъ великій. — в) На литургіи по входѣ: троп. св, Анны Сл. и нынѣ конд. ѥѧ Прок.: „Днвенъ Богъ въ Сватыхъ своихъ“. Пп. 210. Ѥв. отъ Лѵки 36. Прочаѧ обычно.

8) 27-го Сѵббота. Св. великомученика и Цѣлителя Пантелеймона. а) Въ Пятокъ на великой вечерни „Блаженъ мѵжъ“ 1-ый Ант. На Гди воззвахъ стихиры Сватаго 6. Слава Сватомѵ. И нынѣ догматъ: Гл. 8-го. Входъ. Прок. дне. Чтеніе. Ѥкт. 2. На Стиховнѣхъ Стихиры Сватаго 3, Сл. Сватаго: „И нынѣ Богород.: „Владычице пріими мольбы“. По нынѣ отпѵщаеши: тропарь Сватаго, Сл. и Нынѣ Богород.: „Та ходатайствовавшѵю“. Отпѵстъ великій. — б) На Утрени „на Богъ Гдь“ тропарь Сватаго 2-ды, Сл. и Нынѣ Богород.: „Та ходатайствовавшѵю“. Кад. Сѣдалны 2 Сватаго. Полиелей. Величаніе. Сѣд. 3-ій. Степенна: „Отъ юности“. Прок.: „Праведникъ ако финиксъ“. Ѥв. отъ Лѵки 106. Псаломъ 50. Слава: „Молитвъ ради св. Мчченика Пантелеймона“. И нынѣ: Молитвъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

ради Пр. Богородицы. На стихъ: „Помилуй мя Боже“ стихира гл. 6-ый: „Милостиваго Христа“. По ектеніи „Спаси Боже: канонъ Бцы и Св. Пантелеймона. Катавасіи: „Отверзи уста моя“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую“. На Хвалитехъ стихиры Святаго 4, Сл. Святаго гл. 4. „Днесь просіи“. И нынѣ Богород.: „Отъ всякихъ бѣдъ“. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь Святаго, Сл. и Нынѣ: „Та ходатайствовавшую“. Ектеніи 2 и отпустъ великій. — в) Ни литургіи по входѣ тропарь Святаго, Сл.: Кондакъ Святаго, И нынѣ: Кондакъ Храма. (Идѣже храмъ Святаго: „Заступнице христіанъ“.) Прокименъ: „Дивенъ Богъ“. Пс. 292. Св. отъ Іоанна 52. Прочая обычно.

9) 28-го Недѣля 10-ая по Сошествіи св. Духа. Гласъ 1. а) Въ Субботу на великой Вечерни кад. 1. На Гди воззвахъ стихиры Окт. 7, и Святыхъ 3. Сл. и Нынѣ догматъ гл. 1-го: Входъ. Прок. дне. На стиховнѣхъ ксм Окт. По Нынѣ отпущ.: тропарь воскр., Сл.: Святыхъ, И нынѣ Богород.: „Та ходатайствовавшую“. Отпустъ Недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь воскресенъ 2-ды, Сл.: тропарь Свят., И нынѣ: „Та ходатайствовавшую“. По обычныхъ кафизмахъ сѣдальны Окт. Ангелскій Соборъ. Упакой и Степенна гл. Прок. воскр. Св. воскр, 10-ое отъ Іоанна 66 Прочая обычайно. Канонъ воскр. и Святыхъ. Катавасіи: „Отверзи уста моя“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую и прочая. На Хвалитехъ стих. Окт. 8. Сл. Стихира 10-ая Евангельская: И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. Прочая обычайно. — к) На Литургіи по входѣ: Тропарь воскресенъ, Сл.: Кондакъ воскр., И нынѣ: Кондакъ Храма. (Идѣже Храмъ Св.: Кондакъ Стрѣтенія.) Прок. гл. Ап. 131. Ев. отъ Мат. 72. Прочая обычно. — г) Въ тойже день на Вечерни стихиры Окт. 3. и Святаго 3. Сл. святаго и Нынѣ: Богород. изъ Октоиха по гл. и дню. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры св. Окт. По Нынѣ отпущаеши: тропарь Святаго, Сл. и Нынѣ: Богород. „Воспитавшейся“. Отпустъ повседневный.

VIII. Августъ.

1) 1-го Четвертокъ. Происхожденіе честныхъ Древъ честнаго и животворящаго Креста. а) Въ Середу на повседневной Вечерни кад. радовам. На Господи воззвахъ стихиры св. Креста 3 и св. Мученикъ Маккавей 3. Сл.: Святыхъ, И нынѣ св. Креста. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры Окт. 3. Сл.: св. Мученикъ, И нынѣ св. Креста: „Гласъ Пророка твоего“. По Нынѣ отпущаеши: троп. св. Маккавей, Сл.: и Нынѣ троп. Креста: „Спаси Господи“. Отпустъ малый. — б) На Утрени на „Богъ Господь“: тропарь Креста 1-ды, Сл.: Тропарь св. Мученикъ, И нынѣ: троп. св. Креста. По обычныхъ кафизмахъ сѣдальны дне изъ Окт.: и абіе Псалмъ 50-ый. (Полиелея и Евангеліи нѣтъ.) Канонъ св. Креста и св. Маккавей. Катавасіи: „Крестъ начертавъ“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. На Хвалитехъ стихиры Креста 3 и св. Маккавей 3. Сл.: св. Маккавей, И нынѣ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Креста: „Пособивый Господи“ и пр. Славословіе великое, По Трискатомѣ: троп. св. Маккавей, Сл. и Нынѣ: троп. Креста. Ектеніи 2 и отпѵстъ великій. (Изнесеніе и поклоненіе св. Креста оу кад. Храмѣ не бываетъ.) — в) На Литургіи по входѣ: троп. Креста и Мѵчениковъ, Сл.: конд. Мѵчениковъ, N нынѣ: Кондакъ Креста. Прокименъ Креста: „Спаси Гди люди“ и Святымъ Пп. 125. Єванг. отъ Іоанна 60. Причастенъ: „Знаменася на насъ“ и пр. — г) Водосвятіе. По заамвонной молитвѣ Іерей идетъ къ тетраподѵ, идѣже есть пріѵготовленна вода, пѣвецъ же первѣе

Мѣс. Григор.	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	Четв.	☉ Происх. Ч. Др. Ч. Кр.
2	Пят.	Перенес. мощей св. Стеф.
3	Сѵбб	Исаакій
		Нед. 11-ая по Сош. св. Духа. Гл. 2. Оутр. Ев. воскр. 11. отъ Іоан. зач. 67. На Лит. Пп. 141. Ев. отъ Матѳ. 77.
4	Нед.	Св. 7 Отрок. въ Ефесѣ
5	Пон.	Евсигніи
6	Втор.	✠ Преображеніе Господне
7	Сер.	Дометій пр.
8	Четв.	Емиліанъ
9	Пят.	† Матѳій Апостолъ
10	Сѵбб	Лаврентій
		Нед. 12-ая по Сош. св. Духа. Гл. 3. Оутр. Ев. воскр. 1. отъ Матѳ. зач. 116. На Лит. ап. 158. Ев. отъ Матѳ. 79.
11	Нед.	Ѳупла Архидіаконъ
12	Пон.	Фотій
13	Втор	☉ Максимъ (Отд. Пр.)
14	Сер.	Михей (Предпр. Оусп.)
15	Четв.	✠ Успеніе Пр. Богородицы
16	Пят.	☉ Перенес. нер. Образа
17	Сѵбб	Мѵронъ
		Нед. 13-ая по Сош. св. Духа. Гл. 4. Оутр. Ев. воскр. 2. отъ Марка зач. 70. На Лит. ап. 166. Ев. отъ Матѳ. 87.
18	Нед.	Флоръ и Лавръ
19	Пон.	Андрей Стратилатъ
20	Втор.	✠ Стефанъ ц. Угорскій
21	Сер.	Ѳаддей
22	Четв.	Агадоникъ
23	Пят.	☉ Лѵкъ (Отд, Оусп)
24	Сѵбб	Евтихъ
		Нед 14-ая по Сош. св. Духа. Гл. 5. Оутр. Ев. воскр. 3. отъ Марка 71. На Лит. ап. 170. Ев. отъ Матѳ. 89.
25	Нед.	Кардоломей и Гитъ
26	Пон.	Адріанъ и Наталіа
27	Втор	Пименъ
28	Сер.	Моисей и Августинъ
29	Четв.	✠ Усѣки. Гл. Іоан. Крест.
30	Пят.	Александръ, Іоаннъ, Пав.
31	Сѵбб	☉ Пол. ч. Пояса Пр. Д.

чтетъ псалмъ 143-ый, а посемѵ поетъ „Богъ Господь“ 2-ды съ тропаремъ: „Къ Бцѣ прилѣжно“. Сл. и Нынѣ: „Неѵмолчимъ“ Псалмъ 50-ый, по которомъ Іерей поетъ тропари во честь Бцы: „Єже радѵйся Ангеломъ пріимшаа“, предъ которыма же пѣвецъ припѣваетъ первѣе: „Пресвятая Богородице спаси насъ“; посемѵ „Сл. и Нынѣ“. По Сл. и Нынѣ Іерей поетъ вновь тропари къ Богородицѣ, Архангеламъ и Ангеламъ, Предтечѣ, Апостоламъ и Мѵченикамъ и Безсребренникамъ. Пѣвецъ же и предъ сими тропарами припѣваетъ первѣе: „Пресвятая Богородице спаси насъ“, „Святіи Архангелы и Ангелы молите Бога о насъ“; — далѣе: „Св. Предтече

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

моли Бога о насъ", — посемъ „Св. Апостолы и Мученицы молите Бога о насъ", далѣе же „Св. Безсребренники молите Бога о насъ" на послѣдъ же „Сл. и Нынѣ" и потомъ отъ пѣвца тропарь: „Милосердіи двери". На что Іерей возглашаетъ: „Яко свѧтъ еси Боже нашъ" и поются тропари самогласны: „Нынѣ наста время" съ Трисвятымъ. Воинимъ, миръ всѣмъ и пр. Прокименъ: „Господь просвѣщеніе мое". Ап. 306. Ев. отъ Іоанна 14. По скончаніи Евангеліи, ектенія мирная, якоже есть выполненна въ Требникѣ. Посемъ Іерей велегласно возглашаетъ: „Гдѣ помолимся" и чтетъ молитвѣ: „Гди Боже нашъ" и пр., во которой. когда Іерей сіи слова глаголетъ: „И нынѣ низпосли благодать св. Твоего Духа" благословитъ водѣ крестообразно, погружая въ ней персты свои трижды, — далѣе въ продолженіи сей молитвы сіи слова глаголетъ: И сохрани Гди раба твоего 1) Свѧтѣйшаго вселенскаго Архіерея Венедикта Папѣ римскаго, 2) Боголюбиваго Епископа нашего Антонія и 3) благовѣрнаго царя нашего Карла велегласно, на что ликъ поетъ: „Гди помилуй" 3-ды съ краснопѣніемъ — и оканчиваетъ обычно съ возгласомъ. Посемъ: „Миръ всѣмъ", „Главы ваша" и пр. на что ликъ поетъ длѣнніе: „Тебѣ Гди", и такъ слѣдуетъ возгласъ. По возгласѣ Іерей благословитъ водѣ крестообразно погружая крестъ въ водѣ 3-ды, низводя и возводя его, поетъ тропарь: „Спаси Гди", который и ликъ повторяетъ 2-ды. Посемъ Іерей крестъ поцѣловавъ и людямъ давая для цѣлованія, окропитъ всѣхъ присутствующихъ священною водою, также и св. олтарь и св. церковь. Пѣвецъ же поетъ стихиры „Источникъ исцѣленій". Послѣ которыхъ слѣдуетъ „Буди има Гдне" 3-ды и отпустъ св. Литургіи.

Примѣчаніе; Отъ сего дня начинаемъ Постъ къ Успенію Пр. Дѣвы.

2) 4-го Недѣля 11-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 2. — а) Въ Субботу на великой Вечерни кад. 1-ая. На Гди воззвахъ стихиры Окт. 7 и св. Отрокомъ 3, Сл.: И нынѣ догматъ гласа 2. Исходъ. Прок.: „Гдь воцарися". На Стиховнѣхъ вся изъ Октоиха. — По Нынѣ отпущаеши тропарь воскресенъ: Сл.: Тропарь Свят. И нынѣ „Еже отъ вѣка". Отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Господь" тропарь воскресенъ 2-ды, Сл: тропарь Свят. И нынѣ „Еже отъ вѣка". Сѣдал. Окт. Ангелскій Соборъ и такъ Упакой и Степенна гл. Прок. воскр. гл. Ев. воскресное 11-ое отъ Іоан. 67. Воскресеніе Хртво, и прочая обычно. — Канонъ Октоиха и Свят. Катавасіи: „Крестъ начертавъ". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. По канонѣ: Ект. малая и „Свѧтъ Гдь Богъ нашъ". На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8, Сл.: Стихира 11-ая Евангельская. И нынѣ: „Преблагословенна". Великое Славословіе. По Трискатомъ троп.: „Воскресъ отъ гроба". Отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи по входѣ: Тропарь воскресенъ, Сл. Кондакъ воскр. И нынѣ: Кондакъ Храма. (Идѣже Храмъ Свѧтаго: Кондакъ Успенію). Прокименъ гл. Ап. 141. Ев. отъ Мѳ. 77. Прочая обычно. — г) Въ тойже день на Вечерни кад. нѣтъ. На Гди воззв. стих. предпразд. 3. и св. Мучен. 3. Сл. и Нынѣ: праздн. Входа нѣтъ. На Стихонѣхъ вся праздника. По Нынѣ отпущаеши: Тропарь Мученика. Сл. и Нынѣ: праздн. Отпустъ повседневный.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

3) 6-го Вторникъ. Преображеніе Гдне. а) Въ Понедѣлникъ на малой Вечерни кмѣсто ект. мирной Гди пом. 12. на Гди воззкахъ стихиры праздника 4, Сл. и Нынѣ праздника: „Мракъ законный". Выходл нѣтъ. Вмѣсто „Исполнимъ" Гди пом. 12. На стиховнѣхъ вся празд. По Нынѣ отпѹщаеши: точію троп. праздника разъ Єктеніа „Помилѹй насъ Боже" и отпѹстъ найменьшій праздн. — б) На великой Вечерии съ Литіею по „Слава сватѣй" глаголемъ Пріидите покл. 3. Прочая обычайно. По ектеніи мирной кад. нѣтъ. На Гди воззкахъ стихиры праздн. 8. Сл. и Нынѣ гл. 6: „Преобразѹя воскресеніе твое". Выходъ. Прокименъ дне, Чтеніе. Рцемъ вси. Сподоби. Исполнимъ. Стихиры на Литіи (подъ которыми Іерей взыйдетъ къ тетраподѹ, на немже сѹть пріѹготовленны предложенія); Сл.: „Пріидите взыйдемъ": И нынѣ: „Закона и пророковъ". Єкт „Спаси Боже." На стиховнѣхъ стихиры праздн. Сл. и Нынѣ: „Петрѹ и Іаковѹ и Іоанну". По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь праздника 3-ды. Молитва на Благословеніе хлѣбовъ. По молитвѣ „Бѹди има Гдне" 3-ды и по псалмѣ 33-омъ Іерей предъ царскими двери стом пѣвцѹ возглашающѹ „Именемъ Господнимъ благослови Отче", начинаетъ Оутреню съ „Слава сватѣй". — в) На Утреня на „Богъ Гдь" тропарь праздника 3-ды. По обычныхъ кад. сѣдалны 2 праздника. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій праздника. Степенна: „Отъ юности". Прокименъ: „Ѳаворъ и Єрмонъ". Єв. отъ Луки 45. Псалмъ 50. Сл. на гл. болгарскій: „Всяческая днесь". И нынѣ: тойже. На стихъ: „Помилѹй ма Боже" стихира гл. 5-ый: „Божества твоего Спасе". По ект. „Спаси Боже" каноны два праздника. Катавасіа: „Крестъ начертавъ Мойсей". На 9-ой пѣсни: Величай. На Хвалитехъ стихиры 4. Сл. и Нынѣ: тамже. Славословіе великое. По Трисватомъ точію троп. праздника. Єкт. 2 и отпѹстъ великій праздника, — г) На Литургіи антифоны и кходное праздника. По входѣ тропарь праздн. Сл. и Нынѣ: кондакъ праздн. Прокименъ праздн. Пп. 65. Єв. отъ Матѳея 70. Вмѣсто Достойно ірмосъ 9-ой пѣсни съ припѣвомъ. По „Бѹди има Гдне" бываетъ благословеніе новой пшеницы и новаго гроздіа изъ Требника. Мироканіе. Отпѹстъ праздника. — д) Въ тойже день на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздн. 3 и св. Дометіа 3. Сл. и Нынѣ: праздн. Выходъ. Прок. великій: „Богъ нашъ на небеси". Єкт. 2. На Стиховнахъ стихиры съ Сл. и Нынѣ праздн. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. Сватаго, Сл. и Нынѣ: праздн. Отпѹстъ великій праздника.

4) 9-го Цатокъ. Св. Апостола Матѳія. а) Въ Четверъ на великой Вечерни кад. „Блаженъ мѹжъ" 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стих. праздн. 3 и Сватаго 5. Сл.: Сват., И нынѣ праздн. Выходъ. Прок. дне. Чтеніе. Єктеніи. На стиховнѣхъ стих. праздн. Сл.: Апостолѹ, И нынѣ: праздн. По „Нынѣ отпѹщаеши" тропарь Сватаго, Сл. и Нынѣ: праздн. Отпѹстъ великій. — б) На утрени троп. праздн. 2-ды, Сл.: Сватаго, И нынѣ: праздника, Сѣд. Сватаго. Полиелей и Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій Сватаго. Степенна: „Отъ юности моея". Прок.: Сватаго, Єв. отъ Іоанна 67. По 50-омъ Псалмѣ на Сл.: „Молитвами Сватаго Апостола Матѳіа", на И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы". На стих. „Помилѹй ма

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Боже", стихира: „Изліяся благодать". Канонъ праздн. и Св. Катавасіи праздн. „Лицы Ізраильстіи". На Хвалитехъ стих. праздн. 3. и Святаго 3. Гл.: Святаго, И нынѣ: праздн. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь Святаго, Гл. и Нынѣ: праздн. Ектенія 2. и отпустъ великій праздника. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь праздника и Святаго, Слава: кондакъ Святаго, И нынѣ: кондакъ праздника. Ап. 2. Ев. отъ Луки 40. Отпустъ праздника.

5) 11-го Недѣля 12-ая по Сош. св. Духа. Гл. 3. а) Въ Субботу на великой Вечерни кад. 1-ам всм. На Гди воззвахъ стихиры Окт. 4. праздн. 3 и св. Супла 3. Гл.: праздн. И нынѣ: догматъ гласа. Входъ. На Стиховнѣхъ стихиры воскресныя изъ Октоиха 4. Гл. и Нынѣ: праздн. По Нынѣ отпущаеши: тропарь воскр. Гл.: Тропарь Св. И нынѣ праздн. Отпустъ Недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Господь" тропарь воскр. 2-ды, Гл.: Св. И нынѣ праздн. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны воскр. съ Богородичны ихъ. Ангелскій Соборъ и прочее воскр. Ев. воскресное 1-ое отъ Мар. 116. „Воскресеніе Христово" и прочам. На стихъ: „Помилуй мя Боже" стихира: „Воскресъ Іисусъ отъ гроба". Канонъ воскресенъ праздн. и Св. Катавасіи: „Крестъ начертавъ". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. По канонѣ: Ект. малам и „Скатъ Гдь Богъ нашъ". На Хвалитехъ стихиры Октоиха 4 и праздн. 4. съ славнымъ и стихи. его. Гл.: Стихиры Евангелскам 1-ам, И нынѣ: Преблагословенна. По Трисватомъ троп. „Днесъ спасеніе". Отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи по входѣ: Тропарь воскресенъ праздн. Гл.: Кондакъ воскр., И нынѣ: Кондакъ праздн. прок. гл. и праздн. Ап. 158. Евангг. отъ Мар. 79. Отпустъ недѣльный. — г) Въ тоюже Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стих. св. мученикъ 3. и Св. Максіма 3, Гл. Св. Максіма И нынѣ праздн. На Стиховнѣхъ стих. праздн. Гл. Св. Максіма. И нынѣ праздн. По „Нынѣ отпущаеши" тропарь Св. мученикъ Гл. Максіма и Нынѣ праздн.

6) 13-го Вторникъ Отданіе Преображенія. (Служба св. Максима исповѣдника поемъ предкарительно.) а) Въ Понедѣлокъ на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры 6 поемыя на самый праздникъ. Гл. и Нынѣ: праздника. Входа нѣтъ. На стихокнѣхъ стихиры съ Гл. и Нынѣ: праздн. По Нынѣ отпущаеши точію тропарь празд. Отпустъ малый праздн. въ немже и Святаго, иже на рядѣ поминаемъ. — б) На Утрени на „Богъ Гдь" троп. праздн. 3-ды. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны оба праздника. (Полиелем и Евангг. нѣтъ.) Псалмъ 50 ый. Каноны оба праздн. Катакасіи: »Крестъ начертавъ Мойсей". На 9-ой пѣсни: „Величай душе моя". На Хвалитехъ всм праздн. Славословіе великое. По Трисватомъ: точію тропарь праздн. Ект. 2 и отпустъ великій праздн. — в) На Литургіи Изобразительнам. На входѣ: „Прійдите поклонимся" и припѣвъ окончательный праздн. По входѣ: тропарь праздн. Гл. и Нынѣ: кондакъ праздн. Апост. 187. Ев. отъ Марка 12. Вмѣсто Достойно: Припѣвъ и ірмосъ 9-ой пѣсни изъ канона праздн. Прок. и Причастенъ праздн. Отпустъ праздничный.

7) 15-го Четверь. Успеніе Пресвятыя Богородицы. а) Въ Середу на малой Вечерни по обычномъ началѣ вмѣсто ект. мирной Гди

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

пом. 12. и абіе на Гди воззвахъ стихиры 4 праздн. съ Сл. и Нынѣ. Ѣхода нѣтъ. Прок. дне. Вмѣсто Исполнимъ Гди пом. 12. На Стиховнѣхъ все праздн. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь праздн. Ектенія „Помилѹй насъ Боже“ и отпѹстъ найменьшій. — б) Въ Четкерь кечером. 6-го часа отправляемъ Акаѳистъ къ Оуспенію Пр. Дѣвы Маріи. Іерей въ епитрахилѣ стоя предъ царскими дверьми козглашаетъ: „Благословенъ Богъ нашъ“. Пѣвецъ же: Аминь и абіе Царю небесный. Трисватое. Отче нашъ и возгласъ. По возгласѣ Іерей ѣходитъ въ ск. Олтарь, а пѣвцы поютъ тропари за всякое прошеніе: „Помилѹй насъ Господи“ и пр. Сл.: „Гди помилѹй насъ„ И нынѣ: „Милосердіа двери.“ По семѹ Гди пом. 12. Слава и Нынѣ: Прійдите покл. 3-ды, и абіе псалмъ 142-ый: „Гди оуслыши:“ По псалмѣ: Сл. и Нынѣ: Аллилѹіа 3. Господи пом. 12. Сл. и Нынѣ и тропарь: „Въ рождествѣ дѣвство“ одиножды. Посемѹ: Госп. пом. 3. Сл. и Нынѣ и псалмъ 50-ый: „Помилѹй мя Боже“. Посемѹ Іерей къ фелонѣ выходитъ на амвонъ, гдѣ передъ тетраподомъ, положеннымъ передъ иконою Бцы, поетъ перемѣнюючи 13 кондаковъ и 13 ікосовъ, и заключаетъ 1-ымъ кондакомъ: „Избранной отъ всѣхъ родовъ“. Кондакъ Іерей окончиваетъ на Аллилѹіа (изъяше 1-ый и послѣдный), а ікосы на „Радѹйся обрадованная къ оуспеніи твоемъ насъ не оставляющая“. Сіи окончанія и пѣвцы всегда покторительно поютъ. Посемѹ поется Свѣтиленъ Оуспенія: „Апостолы отъ конецъ земли“, и то 3-ды. По свѣтилномъ Іерей стоя предъ тетраподомъ возглашаетъ: „Паки и паки Гдѹ помолимся“ и на колѣнахъ чтетъ 1-ѹю молитвѹ: „О Пресватая Бце“. По 1-ой молитвѣ вновь возглашаетъ: „Гдѹ помолимся“ и чтетъ 2-ѹю молитвѹ: „Царице моя преблагая“. По молитвахъ пѣвцы поютъ: „Достойно ѥсть“, и абіе глаголютъ: Трисватое. Отче нашъ съ возгласомъ и поется тропарь: „Въ рождествѣ“ Ектенія Полѹношницы: „Помилѹй насъ Боже“. „Ѥще молимся, о ѥже сохранитися градѹ семѹ“ и „Ѥще молимся Гдѹ Богѹ нашемѹ, ѥже оуслышати гласъ моленія насъ грѣшныхъ“. (Зри Молитвословъ, Въ Бѹдапештѣ 1878. стр. 261., О дабшихъ на молитвѹ). Гди пом. 3-ды. и возгласъ: „Оуслыши ны Боже“. Отпѹстъ найменьшій Оуспенія отъ: „Сл. тебѣ Христе“ и Благословеніе. — в) Вечерня съ Литіею. По „Слава скатѣй“. Прійдите покл. 3-ды; по мирной ектеніи: Блаженъ мѹжъ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры праздника 8. Сл. и Нынѣ: „Богоначальнымъ мановеніемъ“. Ѣходъ. Прок. дне. Чтеніе. На Литіи стихиры съ Сл. и Нынѣ. По семѹ слѣдѹетъ ектенія литійная: „Спаси Боже“. На Стиховнѣхъ вся праздника. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь праздника 3-ды. По семѹ глаголется молитва на благословеніе хлѣбовъ. Бѹди има Гдне 3-ды, и по псалмѣ 33-омъ Іерей стоя передъ царскими дверьми начинаетъ Оутреню отъ „Слава скатѣй“. — На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь праздника 3-ды. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны два праздника. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій праздника. Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ праздника. Ев. отъ Лѹки 4. Псалмъ 50-ый. Сл.: Молитвами Пр. Бцы И нынѣ: тойже. На стихъ „Помилѹй мя Боже“ стихира гл. 6, „Ѥгда преставленіе“. По ект. „Спаси Боже“ каноны праздн. два. Катавасіа: „Превкрашеннаа“.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

На 9-ой пѣсни припѣвъ: „Ангелы Оуспеніе“. — (Святъ Господь не глаголемъ). Свѣтиленъ: „Апостолы отъ конецъ“ поется 3-ды. На Хвалитехъ стихиры праздн. 4. Сл и Нынѣ гл. 6-ый: „На безсмертное“. Славословіе великое. По Трисвятомъ: Тропарь праздн. точію. Отпустъ великій Оуспенія. — д) На Литургіи поемъ Изобразительнаа. На входѣ: Прійдите поклонимся и припѣвъ Бцы. По входѣ: тропарь праздн., Сл. и Нынѣ: кондакъ его. Прок. праздн. Ап. 240. Ев. отъ Луки 54. Вмѣсто Достойно: Припѣвъ и ірмосъ 9-ой пѣсни до отданія. Прочаа обычайно. Отпустъ Оуспенія до отданія изъвше недѣлю. По Литургіи мнрованіе.

8) 16-го Пятокъ. Перенесеніе отъ Едеса въ Константинградъ нерукотвореннаго Образа Господня. а) Въ Четверь на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Оуспенія 3, и Образа 3; Сл.: Образ. И нынѣ: праздн. Прокименъ дне. (Входа нѣтъ). На Стиховнѣхъ стихиры праздника. Сл.: Образа. И нынѣ: праздн. По Нынѣ отпущаеши: тропарь Образа, Сл. и Нынѣ: праздн. и отпустъ Образа. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. Образа 2-ды, Сл. и Нынѣ: праздн. По обычныхъ кад. сѣдалны Образа. (Полиелеа и Ев. нѣтъ). По псалмѣ 50-омъ Канонъ праздн. и Образа. Катавасіа праздн.: „Преукрашенная“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. На Хвалитехъ стихиры Образа 3. Сл.: Образа, И нынѣ: праздн. Славословіе. По Трисвятомъ троп. Образа, Сл. и Нынѣ: праздн. Отпустъ Образа. — в) На Литургіи по входѣ: троп. праздн. и Образа. Сл.: кондакъ Образа, И нынѣ: Кондакъ праздн. Прок. Образа. Апост. 173. Ев. отъ Луки 48. отъ полу. Вмѣсто Достойно: Припѣвъ праздника. Отпустъ Образа.

9) 17-го Суббота. День рожденія Благовѣрнаго Царя нашего Карла IV-го. На Литургіи троп. Ап. и Ев. за всякое прошеніе. По Литургіи многолѣтствіе.

10) 18-го. Недѣля 13-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 4. а) Въ Субботу на Вечерни на Гди воззвахъ стих. Октоиха 4. праздн. 3 и Св. 3; Сл. св. Мученикъ и Нынѣ догматъ гл. 4 го. Входъ. Прок. „Гдь воцарися“. На стиховнахъ Октоиха. сл.: и нынѣ праздн. По Нынѣ отпущаеши троп. воскресенъ; Сл.: Св. Мученикъ. И нынѣ: праздн. Отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. воскресенъ 2-ды, Сл.: Св.. И нынѣ: праздн. По обычныхъ кад. сѣдалны Октоиха съ Богородичны ихъ. Ангелскій Соборъ и прочаа гл. Ев. воскр. 2-ое отъ Марка 70. Воскресеніе Христово. Прочее обычно. Канонъ воскр. и Св Катавасіа: „Преукрашенна“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. „Святъ Гдь Богъ нашъ“ 3-ды. На Хвалитехъ стих. Октоиха 4, и праздн. 4 съ славнымъ и стихи его. Сл. стихира Ев. 2-аа; И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь обычный воскр. Отпустъ недѣли. — в) На Литургіи по входѣ тропарь воскр. и праздн. Сл.: кондакъ воскр., И нынѣ: праздн. Прок. гл. и праздн. Апост. 166. Ев. отъ Мат. 87. Прочее обычайно. — г) Въ тоюже недѣлю на Вечерни кад. нѣтъ. На Господи воззвахъ стихиры праздн. 3 и св. Андреа 3 Сл. И нынѣ: праздн. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ вся праздн. По Нынѣ отпущаеши: тропарь Св.; Сл. и Нынѣ праздн. Отпустъ праздн.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

11) 20-го Вторникъ. Св. Стефана, I-го Равноапостольнаго Царя Угорскаго. (Св. Самуила прелагаемъ на Повечеріе.) а) Въ Понед'кл. на Вечерни „Блаженъ мужъ“ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры праздника 3 и св. Стефана (изъ Общины одиномъ Апостолъ) 5, Сл. Святаго, И нынѣ праздн. Входъ. Прок. же и Чтеніе (Апостолъ єдиномъ изъ Общины, изъ Соборнаго посланія Іоаннова). — На стиховнѣхъ стихиры Святаго 3 (изъ Общины Апостолъ єдиномъ); Сл.: Святаго гл. 2-ый: „Оставивъ земная“; И нынѣ праздн. По Нынѣ отпуштаеши тропарь Святаго: „Равноапостоле св. Стефане моли милостиваго Бога,“ Сл. и Нынѣ: праздн. Отпустъ праздн.: въ немже св. Стефана и св. Самуила поминаемъ. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь праздника 2-ды, Сл.: троп. Святаго, И нынѣ: праздн. По обычныхъ кад. сѣд. Святаго (изъ Общины одиномъ Апостолъ); Сл. и Нынѣ: праздн. Полиелей. „Величаемъ та благовѣрный и равноапостольный Царю Стефане, и чтемъ святую память твою, ідолы поправшаго, и всю землю оугорскую просвѣтившаго.“ (Зри Молитвословъ, Оунгваръ 1895. стр. 861,) Стихи къ семъ Величанію припѣваемъ изъ Псалма: „Небеса повѣдаютъ славу Божію“. По Величаніи сѣдаленъ 3-ій Святаго. Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ: „Въ всю землю“. Єв. отъ Іоанна 36. Псалмъ 50. Сл.: „Молитвами ск. Равноапостольнаго Царя Стефане“, И нынѣ: „Молитвами Пр. Бцы“. На стихъ: „Помилуй ма Боже“ стихира (изъ Общины єдиномъ Апл) гл. 6-ый: „Иже божественнаго Духа“. Канонъ праздн. и Святаго: „Пѣснь козлемъ“. Катавасіа праздн. На 9-ой пѣсни. Честнѣйшую. На Хвалитехъ стихиры праздн. 3, и Святаго 3. Сл. Святаго: „Остакивъ земная“, И нынѣ праздн. Славословіе велико. По Трисвятомъ: троп. Святаго, Сл. и Нынѣ: праздн. Отпустъ праздн. — в) На Литургіи Изобразительная. На входѣ: „Пріидите поклонимся“ и припѣвъ окончательный праздн. По входѣ: троп. праздн. и троп. Твятаго; Сл. кондакъ Святаго; „Яко звѣздѣ“, И нынѣ: кондакъ праздн. Прокименъ Святаго: „Въ всю землю.“ Ап. зач. 200. Єв. отъ Іоанна 35. Вмѣсто „Достойно“: Припѣвъ праздн. Отпустъ праздн. — г) Во тойже день на Вечерни кад. нѣтъ. На Гди воззв. стих. апост. 3 и св. мученицы 3. Слава и Нынѣ: праздника. Входа нѣтъ. Прокименъ дне. На Стиховнѣхъ всѣ стих. и Слава и Нынѣ: праздн. По Нынѣ отпуштаеши троп. Святаго, Сл. Мученицы, и Нынѣ праздника. Єкт. и Отпустъ повседневный.

12) 23-го Пятокъ. Отданіе Успенія. (Служба ск. Апа беретем предварительно 22-го). а) Въ Четверь на Вечерни на Господи воззвахъ стихиры 6. (писанныя на самый праздн.) Сл, И нынѣ: праздн. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры съ Сл. и Нынѣ: праздн. По отпуштаеши: тропарь праздн. одножды. Отпустъ малый праздника. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь праздн. 3-ды. По обычныхъ кад. сѣдалны праздн. (Полиелем и Єванг. нѣтъ.) Пс. 50-ый, Каноны праздн. 2. Катак. „Превкрашенная“. На 9-ой пѣсни: „Величай“. На Хвалитехъ вся праздн. Славословіе великое. По Трисвятомъ точію троп. праздн. Отпустъ великій праздн. — в) На Литургіи по входѣ троп. праздн. Сл. и Нынѣ конд. праздн. Прок. праздн. Ап. 201. Єв. отъ Марка 20 и проч.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

13) 25-го Недѣля 14-ая по Сош. св. Духа. Гл. 5. а) Въ Субботу на великой Вечерни кад. 1.; стихиры на Гди воззвахъ Окт. 4. Кардоломея 3. и св. Тита 3. Сл Кардоломею, и Нынѣ догм. гл. 5. Входъ. Прок. вел. Ект. 2. На стиховнѣхъ стих. Окт. 4, Сл. и Нынѣ догматикъ гл. 5-го. По Нынѣ отпущаеши: тропарь воскресенъ Сл.: тропарь Св. И нынѣ: „Та ходатайствовавшую". Отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Господь": Тропарь воскресенъ 2-ды, Сл.: тропарь Свят., И нынѣ: „Та ходатайствовавшую". По кад. (2., 3. и 17.) сѣд. Октоиха. Ангелскій соборъ. Прок. воскр. Еванг. воскресное 3-ое отъ Марк. зач. 71. Воскр. Хртово. Канонъ воскр. и Свят. Кат.: „Крестъ начертавъ". Прочая обычайно недѣли На Хвалитехъ стихиры 8. Окт. Сл. стихира Еванг. 3-ая. И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь „Днесь спасеніе". Ект. 2 и отпустъ Недѣльный. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскресенъ, Сл.: кондакъ воскр., И нынѣ: кондакъ храма. (Идѣже храмъ Святаго „Заступнице".) Прок. гл. Ап. 170. Ев. отъ Мадем 89. Прочая обычайно. — г) Въ тую же Недѣлю на Вечерни кад. нѣтъ; на Гди воззвахъ стихиры Окт. 3. и св. мученикъ 3. Сл. Свят. И нынѣ: Богор. изъ Октоиха. Гл. 6-го: „Слово собезначалное". Входа нѣтъ. На стиховнѣхъ изъ Октоиха. Сл. святыхъ, и нынѣ „Небесныхъ чиновъ радованіе" По Нынѣ отпущ. троп. Свят., Сл. и Нынѣ Богород.: „Воспитавшейся". Ект. и отпустъ повседневный.

14) 29-го Четвертокъ. Усѣкновеніе ч. Главы св. Іоанна Крестителя. (Въ сей день бываетъ строгій постъ.) Въ Середу на великой Вечерни кад. „Блаженъ мужъ" 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры Святаго 8. Сл.: Святаго, И нынѣ: „Кто тебе не ублажитъ". Входъ. Прок. дне. Чтеніе. На Стиховнѣхъ стихиры Святаго 3, Сл. Святаго гл. 8-ый: „Предтече Спасовъ", И нынѣ: „Безневѣстная Дѣво" По Нынѣ отпущаеши: троп. Святаго, Сл. и Нынѣ Богород.: „Всѣ паче смысла". Отпустъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь": тропарь Святаго 2-ды, Сл. и Нынѣ: „Всѣ паче смысла", По обычныхъ кад. сѣдалны Святаго 2 съ Богород. ихъ. Полулей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Святаго. Степенна „Отъ юности моея". Прок.: „Честна предъ Гдемъ" и проч. Ев. отъ Мад. 57. Пс. 50-ый. Сл.: „Молитвами св. Предтечи Іоанна" и проч. И нынѣ: „Молитвами Пр. Бцы". На стихъ „Помилуй ма Боже" стихира гл. 6.: „Пласа оучинница вселукаваго". По ектеніи „Спаси Боже" каноны Святаго два. Катавасіа: „Крестъ начертавъ Мойсей". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. На Хвалитехъ стихиры Святаго 3, Сл. „Паки Иродіа бѣситса". И нынѣ: „Богородице ты єси лоза". Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь Святаго, Сл. и Нынѣ: „Всѣ паче смысла". Ект. два и Отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: Тропарь Святаго, Сл.: Кондакъ Святаго, И нынѣ: Кондакъ храма. (Идѣже храмъ Святаго: Заступнице Христіанъ.) Прок.: „Возвеселится праведникъ". Ап. 33. Ев. отъ Марка 24. Причастенъ: „Въ память вѣчную". Прочая обычайно. — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Предтечи 3, и св. Патріарховъ 3, Сл. Предт. гл. 6.: „Паки Іродіа", И нынѣ крестобогородиченъ тамже.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Ѣхода нѣтъ. На стиховнѣхъ стихиры Октоиха, Слава Предт. гл. 4. И нынѣ крестобогородичень тамже. По Нынѣ отпѹщаеши тропарь Предт., Сл. Сватыхъ, И нынѣ Богород.: „Дѣво пренепорочная". Ектенія и Отпѹстъ повседневный.

15) 31-го Сѹббота. Положеніе ч. Пояся Пр. Бцы. а) Въ Пятокъ на вел. Вечерни на Гди воззв. стихиры Пояса изъ Минеи 8, Сл. и Нынѣ: „Ѩко вѣнцемъ". Ѣходъ. Прок.: дне. Чтеніе зри Сент. 8-го и проч. На Стиховнѣхъ стих. Пояса 3, Сл. и Нынѣ: тамже. По Нынѣ отпѹшлаеши: троп. Пояса точію и Отпѹстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Господь" тропарь Пояса 3-ды. По обычныхъ кад. сѣдалны два Пояса. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Пояса. Степенна: „Отъ юности моея". Прок. „Помяни има твое". Ѥв. отъ Лѹки 4. Пс. 50. Сл.: „Молитвами Пресватыа Богород." И нынѣ: тойже. На стихъ: „Помилѹй ма Боже" стихира: „Дивна православныхъ торжества". Каноны Богородицы 2; Катавасіа: „Крестъ начертавъ". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ стихиры Пояса 4, Сл. и Нынѣ „Смыслъ очистивше и ѹмъ". Славословіе великое. По Трисватомъ: троп. Богород. точію. Ѥкт. два и отпѹстъ великій. — в) На Литургіи по вѣходѣ: тропарь Богородицы, Сл. и Нынѣ: Конд. єм. Прок.: „Величитъ дѹша моя". Пс. 320. Ѥв. отъ Лѹки 54. Причастенъ: Чашѹ спасенія. Прочая обычно.

IX Сентябрь.

1) 1-го. Недѣля 15-ая по Сощ. св. Духа и Церковный новый годъ. Гл. 6. а) Въ Сѹбботѹ на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 4. Индикта 3 и Сватаго 3. Сл. Индикта. И нынѣ догматъ гл. 6-го; Ѣходъ. Чтеніе. На стиховнѣхъ стихиры Октоиха 4. Сл.: сватаго. И нынѣ Индикта. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь воскр., Сл. сватаго И нынѣ Индикта Отпѹстъ недѣли. — б) На Утрени на „Богъ Гдь" троп. воскресенъ 2-ды. Сл. Сватаго, И нынѣ: Индикта. По обычныхъ кад. (2., 3. 17.) сѣдалны Окт. и абіе поется Ангелскій соборъ. Ѹпакой и Степенна гл. читаются. Прок. воскр. Ѥв. воскресное 4-ое отъ Лѹки 112. По 50-омъ псалмѣ на Сл.: „Молитвами святыхъ Апостолъ", на И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы", на стихъ: „Помилѹй ма Боже": „Воскресъ Іисѹсъ". Канонъ воскресенъ Индикта и Сватаго Катавасіа: „Крестъ начертавъ". На Хвалитехъ стихиры Окт. 4. Индикта 3. и сватаго 1. съ стихи ихъ Сл.: стихира Ѥвангельская 4-ая. И нынѣ: „Преблагословенна". Славословіе великое. По Трисватомъ „Воскресъ изъ гроба. Отпѹстъ недѣльный. — в) На Литургіи по вѣходѣ: троп. воскр. Индикта и сватаго Сл. кондакъ воскресенъ, И нынѣ: Индикта. Проким. гл. и Индикта. Ап. 176. и 282. Ѥв. отъ Матѳ. 92. и отъ Лѹки 13. Пр. обыч. — г) Въ тойже день на повседневной Вечерни кад. нѣтъ. На Гди воззв. стих. Окт. 3 и св. Маманта 3. Сл. Маманта, и Нынѣ: Богород. Окт. „Множество Ангелъ" Ѣхода нѣтъ. На стиховнѣхъ изъ Окт. сл.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

святаго и Нынѣ Богород. „Радуйся свѣта облаче“. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. Св., Сл. и Нынѣ: „Воспитавшейся“. Отпѹстъ повседневный.

2) 7-го. Суббота предъ Воздвиженіемъ. На Литѹргіи Апост. 126. Ев. отъ Мѳ. 39.

3) 8-го Недѣля 16-ая по Сошествіи св. Духа и Недѣля предъ Воздвиженіемъ, такожде Рождество Пребл. Богородицы. Сей день слѹжба беретсѧ, за Свѧтѣйшаго архіерея Венедикта XV-го. Гл. 7.

Мѣс. Григор.	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
Нед. 15-ая по Сош. св. Духа. Гл. 6. Оутр. Ев. воскр. 4. отъ Лѹки зач. 112. На Лит. Ап. 176. и 282. Ев отъ Мѳ. 9. и отъ Лѹки зач 13.		
1	Нед.	☉ Начало Индикта
2	Пон.	Маманта
3	Втор	Индима и Ѳеоктиста
4	Сер.	Кавила и Моисей
5	Четв.	Захарій пророкъ
6	Пят.	Воспом. чѹд. въ Колосс.
7	Сѹбб	Созонта (Предпр. Рожд.)
Нед. 16-ая по Сош. св. Духа и пр. Воздв. ч. Кр. и Рождеств. пр. Богород. Гл. 7, Оутр Ев. отъ Лѹки зач. 4. На Лит. Ап. 181, и 240. Ев. отъ Мѳ. 105. и отъ Лѹка 54.		
8	Нед.	✝ Рожд. пр. Богород.
9	Пон.	Іоакима и Анна
10	Втор	Мино-, Митро, Нимф.
11	Сер.	Ѳеодора преподобная
12	Четв.	☉ Автонома (От. Р.)
13	Пят.	☉ Обр. Хр. на Гол.
14	Субб.	✠ Воздвиженіе ч. Креста
Нед. 17. по Сош. св. Духа и по Воздв. Гл. 8. Оутр. Ев. воскр. 6. отъ Лѹки 114. На Лит. Ап. 182. и 203. Ев: отъ Мѳ. 64. отъ Марка 37.		
15	Нед.	Никита мѹч.
16	Пон.	Евѳимія
17	Втор	Софія
18	Сер.	Евменій
19	Четв.	Трофима
20	Пят.	Евстадій
21	Сѹбб	☉ Кодр. (Отд. Воздв.)
Нед. 18. по Сош. св. Духа. Гл. 1. Оутр. Ев. воскр. 7. отъ Іоанна 53. На Лит. Ап. 188. Ев. отъ Лѹки зач. 17.		
22	Нед.	Фока мѹченика
23	Пон.	☉ Зачатіе Іоанна Крест.
24	Втор	Ѳекла первомѹч.
25	Сер.	Евфросинія
26	Четв.	† Преставл. Іоанна Ев.
27	Пят.	Калистрата
28	Сѹбб	☉ Харитона
Нед. 19. по Сош. св. Духа. Гл. 2. Оутр. Ев. воскр. 8. отъ Іоанна 64. На Лит. ап 194. Ев. отъ Лѹки зач. 26.		
29	Нед.	Кѵріака
30	Пон.	Григорій

а) Въ Сѹббѹ на малой Вечерни на Гди воззвахъ стихиры 4. воскресны, Сл. и Нынѣ: праздн. На Стиховнѣхъ одна стихира воскресна и 2. праздника изъ стиховнахъ великой Вечерни съ стихи нхъ, Сл. и Нынѣ: праздн. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь воскресенъ, Сл. и Нынѣ: праздн. Отпѹстъ недѣльный и праздника. — б) На великой Вечерни съ Литіею. По „Слава свѧтѣй“, „Прійдите поклонимсѧ“ 3. и Пс. 103. По мирной Ектеніи порядочная кад. На Гди воззвахъ стих. 10. Окт. 4. праздника 6. Сл. и Нынѣ праздн. Входъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Прок. дне, Чтеніе. На Литіи стихиры и Сл. и Нынѣ праздн. На Стиховнахъ стих. воскр. Сл. и Нынѣ праздн. На благословеніе хлѣбовъ тропарь праздника 3-ды и проч. — в) На Утрени тропарь воскресенъ 1-ды, Сл. и Нынѣ: праздн. По кад. сѣдалны воскр. Полулей, Величаніе (безъ Сл. и Нынѣ и аллилуя.) Ангелскій Соборъ, малая Ектенія, Упакой гл. сѣдалны праздника 3. Степенна гл. чтутся. Прок. и Евангеліе праздн. отъ Луки 4-ое. „Воскресеніе Христово“ и Пс. 50-ый. На Сл.: „Молитвами Богородицы“ И нынѣ: тойже. На стихъ „Помилуй ма Боже“ стих. праздн.: „Сей день“. Канонъ воскр. и праздн. Катавасіи: „Крестъ начертавъ“. По 3 ей Кондакъ воскр. по 6-ой пѣсни Конд. праздника. На 9-ой пѣсни; „Честнѣйшую“. „Святъ Гдь Богъ нашъ“ 3. свѣтиленъ воскр. Сл. и Нынѣ праздн. На Хвалитехъ стих. воскр. 4. и праздн. 4, съ стихи ихъ. Сл. праздн., И нынѣ: „Преблагословенна.“ По великомъ Славословіи: тропарь. „Днесь спасеніе міру“ и проч. — г) На Литургіи тропарь воскр. Сл.: Кондакъ воскр., И нынѣ: праздн. Прок. Недѣли предъ Воздвиженіемъ и праздн. Ап. 170. и 240. Ев. отъ Мат. 89. и отъ Луки 54. Кѣсто „Достойно“: „Чужде Матеремъ“ и припѣвъ праздн. даже до отданія. Причастенъ Недѣли и праздн. Мироваліе и отпустъ Недѣли и праздника по литургіи Многолѣтствіе. — д) Въ тоюже Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздн. 3. и Святыхъ 3. Слава и Нынѣ: Святыхъ. На Стиховнлхъ стих. Святыхъ съ Сл. и Нынѣ. Тропарь Святыхъ, Сл. и Нынѣ праздн. и проч. Отпустъ праздника.

4) 12-го Четверь. Отданіе Рождества Пр. Богородицы. (Отправа св. Актонома поетсѧ предкарительно.) — а) Въ Середу на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздн. 6, поемыя на самый праздн. Сл. и Нынѣ: праздн. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ вся праздника. По Нынѣ отпущаеши: тропарь праздн. точію и пр. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“: тропарь праздн. 3-ды. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны 2 праздн. и акіе Псалмъ 50-ый. (Полулей и Евангеліе нѣтъ.) Каноны праздн. два. Катавасіи: „Крестъ начертавъ“. На 9-ой пѣсни: „Величай“. На Хвалитехъ вся праздн. Славословіе великое. По Трисватомъ: тропарь праздн. 1-ды. Отпустъ праздн. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь праздн.; Сл. и Нынѣ: кондакъ праздн. Прок. праздн.: „Величитъ душа моя“. Ап. 225. Ев. отъ Марка 52. Отпустъ праздн.

5) 13-го Пятокъ. Память Обновленія Хража Господня на Голговѣ. — а) Въ Четверь на Вечерни на Господи воззвахъ поемъ стихиры Обновленія 3, и св. Муч. Корнилія 3. Сл. Обновл.: „Память обновленія“, И нынѣ предпразденства: Входъ. Прок. дне. Чтеніе. На стиховнѣхъ стихиры предпразд. 3. Сл. Обновл., И нынѣ предпразд. По Нынѣ отпущаеши: тропарь Обновл., Сл.: тропарь Мученика, И нынѣ: тропарь предпразд. Отпустъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь.“ тропарь Обновл. 2-ды. Сл. Мученика, И нынѣ: предпразд. По обычныхъ кад. Сѣдалны Минеи и акіе Пс. 50. (Полулеи и Ек. нѣтъ.) Канонъ Обновл., предпразд. и Святаго. Катавасіи: „Крестъ начертавъ.“ На Хвалитехъ вся изъ Минеи, Славословіе великое. По Трисватомъ: тропарь Обновл., Сл. Святаго, И нынѣ пред-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

празд. Отпѵстъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь Обновл. и Предпразд. Сл.: Кондакъ Обновл., И нынѣ: предпразд. Апост. 307. Ев. отъ Мад. 67. Отпѵстъ обычайно.

6) 14-го Суббота. Всемірное Воздвиженіе ч. Креста Господня. а) Въ Пятокъ на малой Вечерни на Гди воззвахъ стих, праздн. 4. Сл. и Нынѣ праздн. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ вся праздн. По Нынѣ отчѵщаеши: точію тропарь Ектенія: „Помилѵй насъ Боже“ и отпѵстъ найменьшій. — б) На великой Вечерни съ Литіею. По „Слава святѣй“ пѣвецъ глаголетъ: „Прійдите поклонимся“ 3-ды; по 103-омъ псалмѣ Ект. По Ект. кад. нѣтъ, но абіе на Гди воззвахъ стих. Креста 8. Сл. и Нынѣ: „Прійдите вси языци.“ Входъ. Прок. великій: „Богъ нашъ.“ Чтеніе На Литіи стихиры съ Сл. и Нынѣ: праздн. На Стиховнѣхъ вся праздн. По Нынѣ отпѵщаеши: троп. праздн. 3-ды. (Когда Іерей стоя при тетраподѣ кадитъ предложенія), посемъ молитва на Благословенія хлѣбовъ. По молитвѣ „Бѵди има Гдне“ 3-ды, ѱалмъ 33-ій и начинается Утрена съ „Слава святѣй.“ — к) На Утрени На „Богъ Гдь“ тропарь праздн. 3-ды. По обычныхъ кад. Сѣдалны праздн. два. Полиелей, Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій праздн. Степенна: „Отъ юности моея.“ Ев. отъ Іоанна 42. отъ пол. „Воскресеніе Христово“ разъ. Псалмъ 50. Прочее обычно. На стихъ: „Помилѵй ма Боже“ стихира: „Кресте Христовъ.“ Канонъ праздн. Катавасіа: тойже. На 9-ой пѣсни: „Величай.“ На Хвалитехъ стихира 4 праздн. Сл. и Нынѣ: тамже. (Предъ Славословіемъ Іерей облекается въ всю священническую одежду.) Славословіе великое. По великомъ Славословіи, когда пѣвцы поютъ Трисвятое, Іерей идетъ къ св. Трапезѣ, кадитъ тѵтъ кыложенный св. Крестъ и несетъ его около св. Престола, взимая его на главѣ, предъ царскія двери предидѵщимъ свѣщеносцамъ, и тамо ставъ, ожидаетъ конецъ Трисвятаго. По скончаніи сего возглашаетъ: „Премѵдрость прости,“ на что ликъ поетъ: „Спаси Гди люди твоя.“ Посемъ Іерей идетъ къ назначенномѵ столѵ и полагаетъ верхѵ его честный Крестъ и кадитъ его отъ четырехъ странъ и поклонѣшеся емѵ, возьметъ его въ рѣки, станетъ предъ тетраподомъ къ востоку и возглашаетъ ектенію: „Помилѵй насъ Боже“ и пр., на что ликъ по обычаю нашего кад. храма воспоетъ: „Господи помилѵй 12.“ низшимъ и кызшимъ голосомъ, подъ которымъ пѣніемъ Іерей пѵщаетъ и воздвижаетъ ч. Крестъ благословляя имъ народъ. По семѵ отходитъ на правѵю странѵ, смотря на сѣверъ и продолжаетъ ектенію: „Еще молимся о благовѣрномъ Царѣ нашемъ“ и пр., на что ликъ вновъ поетъ: 12-разъ Госп. пом., какъ первѣе, подъ которымъ Іерей вновь пѵщаетъ и воздвизаетъ ч. Крестъ и благословитъ имъ народъ. — Далѣе идетъ на 3-ѵю странѵ и обращаяся къ западу продолжаетъ ектенію: „Еще молимся о боголюбивомъ Епѣ“ и пр., на что ликъ вновъ поетъ Госп. пом. 12. кызшимъ и низшимъ голосомъ, Іерей же подъ самымъ пѣніемъ ниспѵщаетъ и воздвизаетъ св. Крестъ и чинит нимъ благословеніе. На конецъ идетъ на четвертѵю странѵ, смотря на югъ и поетъ: „Еще молимся о предстомщихъ людехъ,“ и ликъ вновъ поетъ: Гди пом. и все подобно бываетъ, какъ первѣе, Посемъ Іерей стоя

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

предъ тетраподомъ поетъ возгласъ, по скончаніи котораго полагаетъ ч. Крестъ на тетраподѣ и поется: „Крестꙋ твоемꙋ“ 3-ды съ поклонами. Послѣ же Іерей цѣлꙋетъ св. Крестъ и отходитъ къ св. Престолꙋ, а народъ подъ симъ цѣлꙋетъ св. Крестъ, и поются стихиры: „Прійдите вѣрніи,“ пока совершится цѣлованіе. Посемꙋ Іерей стоя при св. Трапезѣ поетъ ектенію: „Исполнимъ“ и отпꙋстъ великій. — г) На Литургіи Антифоны и входное праздн. По входѣ тропарь „Спаси Гди люди твоя.“ Сл. и Нынѣ кондакъ: „Вознесыйся на Крестъ волею.“ Вмѣсто Трисвятаго: „Крестꙋ твоемꙋ.“ (По обычаю храма каѳедральнаго ежедневно на Литꙋргіи до отданія.) Прокименъ: „Возносите Гда.“ Ап. 125. Ев. отъ Іоанна 60. Вмѣсто Достойно: Ірмосъ 9-ой пѣсни съ припѣвомъ до отданія. Прочая обычно. По Литꙋргіи по опредѣленію Епархіальнаго правительства подъ числомъ 7799:1899. данномъ, въ каѳ. храмѣ обходъ около церкве бываетъ, ибо есть храмъ Церкви. На обходѣ читаются Ев. отъ Маѳ. 20., Марк. 51., Лꙋк. 88., Іоан. 1. и поемъ ект. Полꙋнощинцы.) Мированіе и отпꙋстъ.

7) 15-го Недѣля 17-ая по Сош. св. Духа и по Воздвиженію ч. Креста. Гл. 8. а) Въ Сꙋбботꙋ на вечерни на Гди воззвахъ стихиры Окт. 4, Праздника 3 и св. Никиты 3, Сл.: святаго. И нынѣ: догматъ гл. 8-го. Входъ. Прок. „Гдь воцарися“ На Стиховн. стих. Окт. 4, Сл.: Свят. И нынѣ: праздн. По Нынѣ: отпꙋщ.: троп. воскр, Сл.: Свят. И нынѣ: тропарь праздн. Отпꙋстъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Господь.“ тропарь воскресенъ 2-ды, Сл.: Свят.; И нынѣ: праздн. По овычныхъ каѳизмахъ сѣдалны Октоиха съ богородичны ихъ. Ангелскій Соборъ и прочая обычайно. Ев. воскресное 6-ое отъ Лꙋки 114. Воскресеніе Христово прочая, же обычно. Канонъ воскресенъ, праздн. и Свят. Катакасія: „Крестъ начертавъ Мойсей.“ На 9-ой пѣсни: Честнѣйшꙋю. „Святъ Гдъ Богъ нашъ.“ На Хвалитехъ стих. Октоиха 4. праздн. 4. съ наславником и припѣвы ехо. Сл.: Стихира Евангельская 6-ая. И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвят. точію тропарь воскресенъ. Отпꙋстъ недѣльный. — в) На Литургіи Изобразительная. На входѣ: „Прійдите поклонимся“ и припѣвъ окончательный праздника. По входѣ: тропарь воскр. и праздн. Сл.: кондакъ воскресенъ, И нынѣ: кондакъ праздн. Вмѣсто Трисвятаго: „Крестꙋ твоемꙋ.“ Прок. гл. и праздн. Апостолъ 182. и 203. Ев. отъ Маѳ. 62. и отъ Марка 37. Вмѣсто Достойно: припѣвъ и ірмосъ 9-ой пѣсни. Прочая обычно. — г) Въ тойже день на вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздн. 3 и св. Еѵфиміи 3, Сл. святыя и Нынѣ: праздн. Входа нѣтъ, На Стиховнах праздн. сл. святыя, и нынѣ праздн. По Нынѣ отпꙋщаеши: тропарь Святыя; Сл. и Нынѣ: праздника. Отпꙋстъ праздника.

8) 21-го Сꙋббота. Отданіе Воздвиженія и Суббота по Воздвиженіи ч. Креста. а) Въ Пятокъ на Вечерни. На Гди воззв. стихиры праздн. 6, поемыя на самый праздникъ. Сл.: праздн., И нынѣ догматъ 8-го гл. Входа нѣтъ. Прок. дне. На Стиховнѣхъ вся праздн. По Нынѣ отпꙋщаеши: тропарь праздн. Ектенія и отпꙋстъ малый, въ немже и Святаго поминаемъ. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“:

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

тропарь праздника 3-ды. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны 2 праз. и абіе Псалмъ 50. (Полиелеи и Евангеліи нѣтъ.) Каноны праздн. два. Катавасіи: „Крестъ начертавъ.“ На 9-ой пѣсни: „Величай.“ На Хвалитехъ вся праздн. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь праздн. 1. Ектенія 2 и отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь праздн.; Сл. и Нынѣ: кондакъ праздн. Прок. праздн.: „Величитъ душа моя.“ (А Прокименъ Субботы предъ Воздвиженіемъ оставляется.) Евангеліе и Апостолъ Субботы по Воздвижені и то: Апостолъ 125. отъ пол. Ев. отъ Іоанна 30. Вмѣсто Достойно: припѣвъ праздника. Причастенъ праздника. По заамвонной молитвѣ ев. крестъ отлагается, тогда поемъ „Вознесыйся на крестъ“ Отп. обыч.

Примѣчаніе: Отъ отданія праздника Воздвиженія Честнаго Креста (т. е. отъ 22-го Сентября) даже до 20-го Декабря на Недѣлныхъ Утреняхъ поется Полиелей.

9) 22-го **Нед. 18-ая по Сошествіи св. Духа.** Гл. 1. а) **Въ Субботу на вел. Вечерни** кад. 1-ам вся. **На Гди воззвахъ** Окт. 4. свят. **Кодрата** 3. исв. **Фоки** 3. Сл. св. **Фоки, И нынѣ** догм. гл. 1-го. **Входъ.** Прок. дне. На Стиховнѣхъ все изъ Октоиха. По **Нынѣ** отпѣщаеши тропарь воскр. и Св. **Кодрата**, Сл. св. **Фоки, И нынѣ**: „Еже отъ вѣка.“ **Отпустъ** великій недѣли. — б) На **Утрени** на „Богъ Гдь.“ тропарь воскресенъ 1-ды, и Святаго **Кодрата**, Сл. св. **Фоки, И нынѣ**: „Еже отъ вѣка.“ По обычныхъ кад. сѣдалны **Окт.** 2. Полиелей. Ангелскій соборъ Упакой и Степенна гл. читаются. Прок. воскр. Ев. воскр. 7-ое отъ Іоан. 63. Воскресеніе Христово. Пс. 59. Прочее обычайно. Канонъ воскресенъ и Святыхъ. Катавасіи: „Отверзи уста моя.“ На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. По канонѣ ект. малам и „Святъ Господъ Богъ нашъ.“ На Хвалитехъ стих. **Окт.** 8. Сл. Стихира Евангельская 7-ам. **И нынѣ**: „Преблагословенна.“ Славословіе великое. По Трисвятомъ троп. „Днесь спасеніе.“ Ектеніи 2 и Отпустъ великій Нед. — в) На Литургіи по входѣ тропарь воскр.; Сл.: Кондакъ воскр., **И нынѣ**: Храма. (А идѣже Храмъ Святаго: Кодн. Стѣтенія. Прок. гл. Ап. 188. Ев. отъ Луки. 17. Прочая обычайно.

10) 23-го **Понедѣлник Зачатіе св. Іоанна Крестителя.** а) **Въ Недѣлю на повседневной Вечерни** кад. обычайная. На Гди воззвахъ стихиры Святаго 6. Сл.: Святаго, **И нынѣ**: „Кто тебе не оублажитъ.“ Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры Святаго 3, Сл.: Святаго, **И нынѣ Богород.**: „Никто же притекаяй къ Тебѣ.“ По **Нынѣ** отпѣщаеши: тропарь Святаго, Сл. и **Нынѣ**: „Еже отъ вѣка“ Ект. Помилуй насъ Боже и отпустъ повседневный. — б) На **Утрени** на „Богъ Господь.“ тропарь Святаго 2-ды, Сл. и **Нынѣ**: „Еже отъ вѣка.“ По обычныхъ кадизмахъ 2 сѣдалны Святаго съ Богородичны ихъ и абіе Псалмъ 50. Канонъ Октоиха дне и Святаго. Катавасіи: „Отверзи уста моя.“ На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. На Хвалитехъ стихиры Святаго 4, Сл. и **Нынѣ**: таможе Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь Святаго; Сл. и **Нынѣ**: „Еже отъ вѣка.“ Ект. 2 и отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь Святаго, Сл.: Кондакъ Святаго, **И нынѣ**: кондакъ храма. (Идѣже Храмъ Свята: „Заступнице Христіанъ.“) Прок.: „Возвеселится.“ Ап. 210. отъ пол. Ев. отъ Луки 2. Прочая обычно.

11) 26-го **Четвер. Преставленіе св. Апостола и Евангелиста Іоанна.** а) **Въ Среду на великой Вечерни** каадизма „Блаженъ мужъ“ 1-ый

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Антифонъ. На Гдн воззвахъ стихиры Святаго 8. Сл.: Святаго, И нынѣ: „Прейде сѣнь.“ Входъ. Прок. дне. Чтеніе. На Стиховнѣхъ стихиры Святаго 3, Сл.: Святаго, И нынѣ догматикъ: „Творецъ и Избавитель мой.“ По „Нынѣ отпущаеши“ тропарь Святаго, Сл. и Нынѣ Богород.: „Ісм паче смысла“ и отпустъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Господь“ тропарь Святаго 2-ды, Сл. и Нынѣ: „Ісм паче смысла.“ — По обычныхъ кафизмахъ сѣдалны Святаго 2 съ Богород. ихъ. Полиелей. Величаніе и Сѣдалинъ 3-ій Святаго, Степенна: „Отъ юности моея.“ Прок.: „Въ свю землю.“ Еванг. отъ Іоанна 67. Псал. 50. Сл.: „Молитвами св. Апостола Іонна“; И нынѣ: „Молитвами Пресв. Богородицы.“ На стихъ „Помилуй мя Боже“ стихира: „Богослове дѣвственниче“ и Ектеніи: „Спаси Боже.“ Канонъ Святаго 2. Катавасіи: „Отверзи оуста моя.“ На 9-ой пѣсни „Честнѣйшую.“ На Хвалитехъ стихиры Святаго 4. Сл.: Святаго, И нынѣ: „Владычице пріими моя.“ Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь Святаго, Сл. и Нынѣ: „Ісм паче смысла.“ Ект. 2 и Отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь Святаго, Сл.: кондакъ Святаго, И нынѣ: Храма. (Идѣже Храмъ Святаго: „Застѹпнице Христіанъ.“) Прок. „Во всю землю.“ Апост. 73. отъ поля. Еванг. отъ Іоан. 61. Прич. „Во всю землю.“ Прочее обычно.

12) 28-го Суббота. Преподобнаго Отца и Исповѣдника Харитона. (День св. Харитона по опредѣленію Епарх. Правительства подъ числомъ 4227 : 1897. въ нашемъ каѳедральномъ храмѣ есть токмо Праздникъ Славословительный.) а) Въ Пятокъ на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Святаго 6. Гл.: Святаго, И нынѣ Богород, отданію гласа 1-го. Входа и Чтеній нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры Святаго 3, Сл.: Святаго, И нынѣ: „Безневѣстнам Дѣво.“ По Нынѣ отпущаеши: тропарь Святаго, Сл. и Нынѣ: „Иже насъ ради.“ Ектеніи „Помилуй насъ Боже“ и отпустъ повседневный. — в) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь Святаго 2-ды, Гл. и Нынѣ: „Иже насъ ради.“ По обычныхъ кафизмахъ сѣдалны Святаго 2 съ Богородичны ихъ и абіе ѱаломъ 50. (Полиелеи и Евангеліи нѣтъ.) Канонъ Октонха и Святаго. Катавасіи: „Отверзи оуста моя.“ На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую.“ На Хвалитехъ стихиры Святаго 4. Сл.: Святаго, И нынѣ Богород. „Блажимъ тя.“ Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь Святаго, Сл. и Нынѣ: „Иже насъ ради.“ Ектеніи 2 и Отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь Святаго, Сл.: Кондакъ Святаго, И нынѣ: Кондакъ храма. (Идѣже храмъ Святаго: „Застѹпнице Христіановъ.“) Прок. „Восхвалятся преподобніи.“ Ап. 176. Ев. отъ Луки 24. Причастенъ: „Въ память вѣчную.“

13) 29-го Недѣля 19-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 2. а) Въ Субботу на Вечерни кад 1-ам всм. На Гди воззвахъ стих. Окт. 7, и преподобномѹ 3. Сл.: преподобномѹ, И нынѣ догматъ гл. 2-го. Входъ. На стиховнѣхъ стих. Окт. 4. Сл. преподобномѹ и Нынѣ: „Творецъ и избавитель.“ По Нынѣ отпущаеши троп. воскресенъ; Гл.: Святаго, И нынѣ Богород.: „Гавріилъ вѣщавшѹ.“ Отпустъ великій Недѣли. — б) На Утрени на „Богъ Гдь:“ тропарь воскресенъ 2-ды; Сл.: Святаго, И нынѣ: „Гавріилъ вѣщавшѹ.“ По обычныхъ кад. сѣдалны Октонха, Полиелей. Ангелскій соборъ. Ѵпакой и Степенна гл.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

читаютсѧ. Прок. воскр. Ев. воскресное 8-ое отъ Іоанна 64. Воскресеніе Христово. По 50-омъ Псалмѣ прочаѧ обычайно. Канонъ воскресенъ и Святаго. Катавасіѧ: „Отверзѕ оуста моѧ.“ На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. По канонѣ ект. малаѧ и „Святъ Гдь Богъ нашъ.“ На Хвалитехъ стихиры Окт. 8. Сл. стихира Евангельскаѧ 8-аѧ: И нынѣ: „Преблагословенна еси.“ Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь: „Воскресъ изъ гроба“ и отпѹстъ великій недѣли. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскресенъ, Сл.: кондакъ воскресенъ, И нынѣ: кондакъ храма. (Идѣже храмъ Святаго: кондакъ Оуспенія.) Прок. гл. Ап. 194. Ев. отъ Лѹки 26. Прочаѧ обычно. — г) Въ тѹюже Недѣлю на Вечерни кад. нѣтъ; на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 3 и св. Григорія 3, Сл. Григорія и Нынѣ: изъ Октоиха „Слово собезначалное.“ Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ изъ Октоиха сл. Григорію, и Нынѣ: „Архангелски воспоемъ.“ По Нынѣ отпѹщаеши: Троп. Свят., Сл. и Нынѣ: „Воспитавшейсѧ.“ Отпѹстъ повседневный.

X. Октябрь.

1) 1-го Вторникъ. Покровъ Пр. Дѣвы Маріи. (Слѹжбѹ св. Ананіи и св. Романа поемъ на Повечерін.) а) Въ Понедѣльникъ на малой Вечерни на Гди воззвахъ стих. Богород. 4.; Сл. и Нынѣ: тамже. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ все Бцы. По Нынѣ отпѹщаеши точію тропарь Бцы. Прочее обычно. — б) На великой Вечерни съ Литіею на Господи воззвахъ стих. Бцы 8. Сл. и Нынѣ: тамже. Входъ. Прок. дне. Чтеніе. На Литіи стих. Бцы 3, Сл. и Нынѣ тамже. На Стиховнѣхъ стих. Бцы 3, Сл. и Нынѣ „Ꙗко вѣнцемъ.“ По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Бцы 3-ды и бываетъ благословеніе хлѣбовъ. Прочее обычно. — в) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь Бцы 3-ды. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны Покрова 2. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Покрова. Степенна: „Отъ юности моеѧ.“ Прок.: „Помазѹ имѧ твое.“ Евангеліе отъ Лѹки зачал. 4. Псаломъ 50. Сл.: „Молитвами Пресвятыѧ Богородицы.“ И нынѣ тойже. На стихъ „Помилѹй мѧ Боже“ стихира гласъ 8-ый: „Срадѹютсѧ съ намн оумнаѧ“ и проч. Канонъ Покрова. Катавасіѧ: „Отверзѕ оуста моѧ.“ На 9-ой пѣсни: Величай. На Хвалитехъ стихиры Покрова 4. Сл. и Нынѣ: тамже. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь Покрова точію. Отпѹстъ великій. — г) На Литургіи Изобразительнаѧ. На входѣ: „Пріидите поклонимсѧ“ и припѣвъ окончательный: „Молитвами Бце поющіѧ ти, Аллилѹіа.“ По входѣ тропарь Покрова, Сл. и Нынѣ: кондакъ Покрова. Прок. „Величитъ дѹша моѧ.“ Апост. 320. Еванг. отъ Лѹки 54. Мированіе и отпѹстъ. — д) Въ той день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры октоиха 3 св. Кипріанна и Ѭстины 3, Сл.: Святаго; И нынѣ тамже Крестобогород. Входа нѣтъ. Прок. дне. На Стиховнѣхъ стихиры Окт. 3, Сл.: Святаго, И нынѣ: тамже Крестобогород. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Святаго, сл. мѹченицы, И нынѣ Богород.: „Дѣво пренепорочнаѧ.“ Отпѹстъ повседневный.

Примѣчаніе: Покровъ Пр. Дѣвы есть праздникъ Покровительницы Епархіи нашей, когда по опредѣленію Епархіальномъ подъ числомъ 1557:1898. даннома, въ всѣхъ церквахъ нашихъ кончитсѧ Литіѧ, Литѹргіи же совершаютсѧ о благобытіи Епархіи нашей.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

2) 6-го Недѣля 20-ая по Сошествіи св. Духа и св. Апостола Ѳоми. Гл. 3. а) Въ Сꙋбботꙋ на великой Вечерни каѳ. 1-аѧ всѧ. На Гди воззвахъ стих. Окт. 4, и св. Апостола 6. Сл. Свѧт.: И нынѣ догматъ гл. 3-го. Входъ. Прок. „Гдь воцарисѧ.“ Чтеніе. На Стиховнахъ стихиры Окт. Сл. Свѧт., И нынѣ: „Творецъ и Избавитель.“ По „Нынѣ отпꙋщаеши“ троп. воскресенъ. Сл. Свѧт. И нынѣ Богород.: „Тѧ ходатайствовавшꙋю“ и отпꙋстъ великій Недѣли. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь воскресенъ 2-ды, Сл. Свѧт. И нынѣ: „Тѧ ходатайствовавшꙋю.“ По обычныхъ каѳ. сѣдалны Октоиха 2 съ Богородичны ихъ. Полѵелей. Величаніе. (по Величаніи Сл. и Нынѣ бол-

Мѣс. Григор.	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	Втор	✠ Покровъ Пр. Богород.
2	Сер.	Кипріанъ, Іꙋстинъ
3	Четв.	Діонизій
4	Пѧт.	Іероѳей
5	Сꙋбб	Харитонъ
		Нед. 20-ая по Сош. св. Духа. Гл. 3. Оутр. Єв. воскр. 9-ое отъ Іоан. зач. 64. На Лит. Ап. зач 200. и 131. Єв. отъ Лꙋки зач. 30. и Іоанна 65.
6	Нед.	† Св. Ап. Ѳома
7	Пон.	Сергій и Вакхъ
8	Втор	Пелагіѧ и Томсіѧ
9	Сер.	† Св. ап. Іаковъ Алфеовъ
10	Четв.	Єѵлампій
11	Пѧт.	Филипъ діаконъ
12	Сꙋбб	Прокъ, Тарасъ и Андрей
		Нед 21-ая по Сош. св. Духа и св. Отецъ II-го Никейск. Собора. Гл. 4. Оутр. Єв. воскр. 10 ое отъ Іоанна зач. 66. На Лит. Ап. зач. 203. и 334. Єв. отъ Лꙋки 35. и Іоан. 56.
13	Нед.	Карпъ мꙋч.
14	Пон.	Назарій и Гервасій
15	Втор	Єѵѳимій и Лꙋкіанъ
16	Сер.	Лонгинъ сотникъ
17	Четв.	Осіѧ пророкъ
18	Пѧт.	† Св. Євангелиста Лꙋка
19	Сꙋбб	Іоилъ пророкъ
		Нед. 22-ая по Сош. св Духа. Гл. 5. Оутр. Єв. воскр. 11-ое отъ Іоанна зач. 67. На Лит. Ап. зач. 215. Єв. отъ Лꙋки зач. 83.
20	Нед.	Артемій
21	Пон.	Іларіонъ
22	Втор	Акеркій
23	Сер.	☉ Іаковъ братъ Гдень
24	Четв.	Ареѳа мꙋч.
25	Пѧт.	Маркіанъ
26	Сꙋбб	† Димитрій велмꙋч.
		Нед. 23-ая по Сош. св. Духа. Гл. 6. Оутр. Єв. воскр. 1-ое отъ Маѳ. зач. 116. На Лит. Ап. зач. 220 Єв. отъ Лꙋки зач. 38.
27	Нед.	Несторъ
28	Пон.	Терентій и Стефанъ
29	Втор	Анастасіѧ и Аврамій
30	Сер.	Зиновій и Зиновіѧ
31	Четв.	Стахій и Амплій

гарьс., припѣвъ и малаѧ єкт. оставлѧетсѧ) и абіе Ангелскій соборъ. Ѵпакой и Сѣдал. Свѧт. 1-ый 2-ый, Сл. 3-ый, И нынѣ Богород. єго. Степенна гл. читаютсѧ. Прок. воскр. Ев. воскр. 9-ое отъ Іоан. 64. Воскресеніе Христово. Пс. 50. На Сл. Свѧтый споминаетсѧ. Прочее обычно. — По єктеніи „Спаси Боже.“ Канонъ воскр. и Свѧт. Катавасіѧ: „Отверзꙋ оуста моѧ.“ На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшꙋю.“ По канонѣ єктеніѧ малаѧ и „Свѧтъ Гдь Богъ нашъ.“ На Хвалитехъ стихиры изъ Окт. 4 и Свѧт. 4 съ наславникомъ и съ стихи єго. Сл. стихира Ев. 9-аѧ. И нынѣ: „Преблагословенна єси.“ Славословіе ве-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

ликое. По Трисвятомъ троп. „Днесь спасеніе.“ Ектенїи 2 и отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи по входѣ троп. воскресенъ и Свят., кондакъ воскресенъ. Сл. конд. свят., И нынѣ: кондакъ храма. (Идѣже храмъ Свят., Кондакъ: „Покрова.“) Прок. гл. и Свят. Пп. 200. и 131. Ев. отъ Луки 30., отъ Іоанна 65. Прочее все обычайно. — г) Въ тойже день на Вечерни стих. Октоиха 3. и мученикъ 3. Сл. мученикъ и Нынѣ Богород. изъ октоиха Недѣлной вечерни гл. 4-го. Входа нѣтъ: На Стиховнѣхъ стих. Окт. 3. Сл. мученикъ и Нынѣ: „Архангела Гавріила гласъ.“ По Нынѣ отпущаеши тропарь мученикъ. Сл. И нынѣ Богород.: „Воспитавшейся.“ Отпустъ повседневный.

3) 9-го Середа. Св. Апостола Іакова Алфеева. (Служба Препод. Андроника поется на Повечеріи.) а) Въ Вторник великой Вечерни кад.: „Блаженъ мужъ.“ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры Апост. 8, Сл. Апост. И нынѣ догматъ 4-го гл. Входъ. Прок. дне. Чтеніе. На стиховнахъ стихиры Апост. 3. Сл. Апост., И нынѣ Богород.: „Храмъ и дверь єси.“ По нынѣ отпущаеши: тропарь Апост. Сл. и Нынѣ Богород.: „Та ходатайствовавшую“ и отпустъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. Апост. 2-ды, Сл. и Нынѣ: „Та ходатайствовавшую.“ По обычныхъ кад. сѣд. Апост. 2 съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе и 3-ій сѣдаленъ Апост. Степенна: „Отъ юности моея.“ Прок. „Въ всю землю.“ Ев. отъ Іоан. 67. и абіе Пс. 50. Прочее обычно. На стихъ „Помилуй мя Боже“ стихира: „Яко таинникъ и Апостол.“ По ектеніи „Спаси Боже.“ Канонъ Богородицы и Апост. Катавасіи: „Отверзи оуста моя.“ На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую.“ На Хвалитехъ стих. Апост. 4, Сл. Апост., И нынѣ Богород.: „Вся оупованіе мое.“ Славословіе великое. По Трисвятомъ троп. Апост., Сл. и Нынѣ: „Та ходатайствовавшую.“ Ектеніи 2 и отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ тропарь Апост., Сл. кондакъ Апост. И нынѣ: кондакъ храма. (Идѣже храмъ Свят.: „Заступнице христіановъ.“) Прок. „Во всю землю.“ Апост. 131. Ев. отъ Луки 51. Причастенъ: „Во всю землю.“ Прочее обычно.

4) 13-го Недѣля 21-ая по Сошествіи св. Духа и Св. Отецъ 2-го Никейскаго Собора. Гл. 4. (Служба Святаго поется на Повечеріи.) а) Въ Субботу на великой Вечерни кад. 1-ая вся. На Гди воззвахъ стихиры Октоиха 4, и св. Отецъ 6. Сл. св. Отецъ, И нынѣ догматъ гл.: „Иже Тебе.“ Входъ. Прок.: „Гдь воцарися.“ Чтеніе. На стихокнѣхъ стих. Октоиха 4. Сл.: Отецъ, И нынѣ догматикъ: „Призри на моленіе.“ По „Нынѣ отпущаеши“ троп. воскр. Сл. троп. Отецъ, И нынѣ Богород.: „Иже насъ ради“, и отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь воскресенъ 2-ды, Сл. Отцемъ, И нынѣ: „Иже насъ ради.“ По обычныхъ кад. сѣд. Октоиха 2. Полиелей. Ангельскій соборъ. Хвалитны. Степенна и Прок. гл. Ев. воскр. 10-ое отъ Іоан. 66. Воскресеніе Христово. Пс. 50. Прочее обычно. Канонъ воскресенъ и св. Отецъ. Катавасіи: „Отверзи оуста моя.“ На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую.“ По канонѣ ектеніи малая и „Святъ Гдь Богъ нашъ.“ На Хвалитехъ стихиры Октоиха 4 и св. Отецъ 4 съ стихи ихъ Сл. св. Отецъ гл. 8: „Св. Отцевъ ликъ“, И нынѣ: „Преблагословенна єси.“ Славословіе великое. По Трисвятомъ троп.: „Воскресъ изъ гроба.“ Ектеніи 2 и отпустъ великій Недѣли. — в) На Литургіи по входѣ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

троп. воскр. и Отцевъ, таже конд. воскресенъ; Сл. кондакъ Отцевъ, И нынѣ Храма. (Идѣже храмъ Св. кондакъ Рождества Богородицы.) Прок. гл. и Отцевъ. Ап. 203. и 334. Ев. отъ Луки 35. и отъ Іоан. 56. и проч. — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стих. св. Мученикъ 6. Сл. Мч. И нынѣ Богор.: гл. 8. изъ Октоиха: на вечерни. Входа нѣтъ. На стиховнѣхъ стихиры Октоиха. Сл. И нынѣ Богород.: тамже. По Нынѣ отпущаеши троп. Мучениковъ, И нынѣ Богор.: „Воспитавшейся.“ Ект. и отпустъ повседневный.

5) 18-го Пятокъ. Св. Евангелисты Луки. а) Въ Четверь на вел. Вечерни кадизма „Блаженъ мужъ“ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры Святаго 8, Сл. Свят. И нынѣ: „Кто тебе не оублажитъ.“ Входъ. Прокименъ дне: Чтеніе. На Стиховнѣхъ стихиры Свят. Сл. Свят. И нынѣ догматикъ: „Творецъ и Избавитель мой.“ По Нынѣ отпущаеши: тропарь Свят. Сл. и Нынѣ Богород.: „Та ходатайствовавшую.“ Отпустъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Господь“: тропарь Святаго 2-ды, Сл. и Нынѣ: „Та ходатайстковавшую.“ По обычныхъ кадзмахъ (4, и 5.) сѣдалны святаго 2 съ богородичны ихъ. Полиелей, Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Свят. Степенна: „Отъ юности моея.“ Прок.: „Въ всю землю.“ и пр. Ев. отъ Іоанна 67. Псаломъ 50-ый. Сл.: „Молитвами св. Апост., И нынѣ: „Молитвами Пресвятыя Богородицы.“ На стихъ „Помилуй мя Боже“ стихира: „Пятеходниѣ ты.“ По ектеніи „Спаси Боже.“ Канонъ Богород. и Апост. Катавасіи: „Отверзи уста мои.“ На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. На Хвалитехъ стихиры Святаго 4. Сл.: „Давидски сошедшеся.“ И нынѣ Богород.: „Владычице пріими.“ Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь Свят. Сл. и Нынѣ: „Та ходатайствовавшую.“ Ектеніи два и Отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь Святаго, Сл. кондакъ свят. и Нынѣ: Кондакъ храма. (Идѣже храмъ Святаго: Застѣпнице Христіанъ.) Прок.: „Въ всю землю.“ Ап. 260. отъ Пол. Ев. отъ Луки 51. Причастенъ: „Въ всю землю.“ Прочая обычайно.

6) 20-го Недѣля 22-ая по Сош. св. Духа. Гл. 5. а) Въ Субботу на великой Вечерни кад. 1. На Гди воззвахъ стих. Окт. 7. Свят. 3 Сл. Свят. И нынѣ догматъ гл. 5-го: Входъ. Прок.: „Гдь воцарися.“ Ект. 2. На Стиховнѣхъ стих. Окт. 4. Сл. Свят. И нынѣ догматикъ 6-го гл. По „Нынѣ отпущаеши“ троп. воскресенъ, Сл. Свят. И нынѣ Богород.: „Еже отъ вѣка“, отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. воскр. 2-ды, Сл. троп. Свят. И нынѣ: „Еже отъ вѣка.“ По обычныхъ кад. сѣд. Окт. съ Богородичны ихъ. Полиелей. Ангелскій соборъ. Упакой, Степенна и Прок. воскр. Еванг. воскр. 11-ое отъ Іоанна 67. Воскресеніе Христово. Пс. 50. Прочее обычно. По ектеніи „Спаси Боже.“ Канонъ воскресенъ и Свят. Катавасіи: „Отверзи уста мои.“ На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую.“ По канонѣ ектеніи малая и „Святъ Гдь Богъ нашъ.“ На Хвалитехъ вся Окт. Сл. стих. 11-ая Евангельская. И нынѣ: „Преблагословенна еси.“ Славословіе великое. По Трисвятомъ троп.: „Днесь спасеніе.“ Ектеніи 2 и отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи по входѣ троп. воскресенъ, Сл. конд. воскр. И нынѣ: конд. храма. (Идѣже храмъ Свят., Конд.: „Застѣпнице.“) Прок. гл. Ап. 215. Ев. отъ Луки 83. Прочее все обычайно. —

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

г) Въ тоюже Недѣлю на повседневной Вечерни кад. нѣтъ. На Гди воззвахъ стих. октоиха 3. и св. Іларіона 3. Сл. Іларіона, И нынѣ Богород. изъ Окт. 2-го гл.: „Множество Ангелъ.“ Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры Октоиха. Слава св., И нынѣ Богород.: „Архангела Гавріила гласъ.“ По нынѣ отпѹщаеши троп. Іларіона. Сл. И нынѣ: Богород. „Радѹйся Ангеломъ.“ Ект. „Помилѹй насъ Боже“ и отпѹстъ повседневный.

7) 23-го Среда. Св. Іакова, брата Гдня. а) Въ Вторникъ на повседневной Вечерни кад. 18-ам всм. На Гди воззв. стихиры Святаго 6, Сл. Сат. И нынѣ догматъ гл. 6. Входа нѣтъ. Прок. дне. На Стиховнахъ стихиры и Сл. Свят. И нынѣ Богород.: „Владычице пріими.“ По Нынѣ отпѹщаеши Тропарь Святаго, Сл. и Нынѣ: „Всм паче смысла.“ Ектенія „Помилѹй насъ Боже“ и Отпѹстъ повседневный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь Свят. 2-ды. Сл. и Нынѣ: „Всм паче смысла.“ По обычныхъ кад. сѣдалны Святаго 2 и абіе Псал. 50. (Полелея и Еванг. нѣтъ.) Канонъ Свят. Катавасія: „Отверзѹ оуста мом.“ На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю.“ На Хвалитехъ всм Свят. Сл. Свят. И нынѣ Богород.: „Радѹйся радосте прадѣдовъ.“ Славословіе великое. По Трисватомъ тропарь Св. Сл. и Нынѣ: „Всм наче смысла.“ Ектеніи 2 и Отпѹст великій. — в) На Литургіи по входѣ троп. Свят. Сл. кондакъ Свят. И нынѣ: кондакъ храма. (Идѣже храмъ Святаго: „Застѹпнице Христіановъ“) Прок. „По всю землю.“ Апост. 200. Еванг. отъ Мадем 56. Прич. „Въ всю землю.“ Прочее обычайно.

8) 26-го Сѹббота. Св. Великомученика Димитрія мироточца. а) Въ Пятокъ на вел. Вечерни кад.: „Блаженъ мѹжъ.“ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры Святаго 8. Сл. Святаго, И нынѣ догматъ гл. 5. Входъ. Прок. дне. Чтеніе. На Стиховнахъ стихиры писанныя на Литіи Святомѹ 3. Сл. и Нынѣ: тамже. По Нынѣ отпѹщаеши тропарь Свят.: „Велика обрѣте въ бѣдах.“ Сл. и Нынѣ Богород.: „Та ходатайствовакшѹю“ и Отпѹстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь Святаго 2-ды, Сл. и Нынѣ: „Та ходатайствовавшѹю.“ По обычныхъ кад сѣдалны Святаго 2 съ Богород. ихъ. Полелей. Величаніе и 3-ій Сѣдаленъ Свят. Степенна: „Отъ юности моем.“ Прок. „Дивенъ Богъ.“ Еванг. отъ Мадем 36. и абіе Псал. 50. Сл.: „Молитвами св. Великомѹченика Димитріи“ и пр. И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы.“ На стихъ „Помилѹй мя Боже“ стихира: „Днесь созываетъ нас.“ По ектеніи „Спаси Боже.“ Канонъ Богород. и Свят. 2. Катавасіи: „Отверзѹ оуста мом.“ На 9-ой пѣсни „Честнѣйшѹю.“ На Хвалитехъ стихиры св. Димитріи 6, Сл.: „Копіями наслѣдовавшаго“, И нынѣ Богород.: „Избави ны отъ нѹждъ нашихъ.“ Славословіе великое. По Трискатомъ: трроп. Димитріи. Сл. и нынѣ: „Та ходатайствовавшѹю.“ Ектеніи 2 и отпѹстъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: троп. Димитріи; Сл.: кондакъ Димитріи, И нынѣ: конд. храма. (Идѣже храмъ Святаго: „Застѹпнице христіанъ“) Прок.: „Возвеселится праведникъ о Гдѣ“ Апост. 292. Еванг. отъ Іоан. 52. Причастенъ: „Въ память вѣчнѹю.“

9) 27-го Недѣля 23-ая по Сош. св. Духа. Гл. 6. а) Въ Сѹббот на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 7, и Св. Нестора 3.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Сл. Св. И нынѣ догматъ гл. 6-ый: „Кто тебе не оублажитъ.“ Входъ. Прок. „Гдь воцарисѧ.“ И стиховнахъ стих. Окт. 4. Сл. И нынѣ: тамже. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь воскр., Сл. Св. И нынѣ Богород.: „Еже отъ вѣка“, и отпѹстъ великій Недѣли. — б) На Утрени на „Богъ Гдь.“ тропарь воскресенъ 2-ды, Сл. Сват. И нынѣ: „Еже отъ вѣка.“ По обычныхъ кад. сѣд. Октоиха 2 съ Богород. ихъ. Полелей и Ангелскій соборъ. Таже Упакой, Степенна и Прок. воскр. Ев. воскр. 1-ое отъ Матѳ. 116. „Воскресеніе Христово.“ Пс. 50. Прочее все обычно. Канонъ воскр. и Сватыхъ. Катавасіѧ: „Отверзѹ оуста моѧ.“ На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. „Сватъ Гдь Богъ нашъ“ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры Окт. 8, Сл. стихира Ев. 1-аѧ, И нынѣ: „Преблагословенна еси.“ Славословіе великое. По Трисватомъ тропарь: „Воскресъ изъ гроба.“ Отпѹстъ недѣли. — в) На Литургіи по входѣ тропарь воскресенъ, Сл. кондакъ воскр., И нынѣ: кондакъ храма. (Идѣже храма Сват. „Застѹпнице“) Прок. гл. Ап. 220 Ев. отъ Лѹки 38. Прочее обычайно. — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры св. Мѹченикъ 3, и св. Стефанѹ 3, Сл. N нынѣ Богор. тамже. На стиховнахъ все изъ Октоиха. По Нынѣ отпѹщаеши тропарь Мѹченикамъ, Сл. ск. Стефанѹ и Нынѣ Богород. „Радѹйсѧ Ангеломъ.“ По Ектеніи „Помилѹй насъ Боже.“ Отпѹст малый.

XI. Ноябрь.

1) 3-го. Недѣля 24-ая по Сош. св. Духа. Гл. 7. а) Въ Сѹббѹ на вел. Вечерни кад. 1-аѧ всѧ. На Гди воззвахъ стихиры изъ Окт. 4., св. Мѹч. 3. и св. Георгіѧ 3., Сл.: ск. Георгію, И нынѣ: догм. гл. 7-го. Входъ. На стиховнѣхъ Октоиха 4. Сл.: св. Мѹч., И нынѣ догматикъ гл. 6. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. воскресенъ, и св. мѹченикъ, Сл.: св. Георгію, И нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Отпѹстъ недѣли. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“: тропарь воскр. 1-ды, и св. ск. Мѹченикъ, Сл.: св. Георгію, И нынѣ: „Еже отъ вѣка“. По обычныхъ кад. сѣдалны Октоиха съ Богород. ихъ. Полелей. Ангелскій соборъ и прочее воскр. Ев. воскр. 2-ое отъ Марка 70. „Воскресеніе Христово“. Псаломъ 50. На стихъ. „Помилѹй мѧ Боже“, „Воскресъ Іисѹсъ“. Канонъ Окт. и Сватыхъ 2. Катавасіѧ: „Отверзѹ оуста моѧ“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю“. „Сватъ Гдь Богъ нашъ“ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8, Сл. стих. Ев. 2-аѧ, И нынѣ: „Преблагословенна еси“. Славословіе великое. По Трисватомъ: троп. воскр.: „Днесь спасеніе“. Отпѹстъ недѣли. — в) На Литургіи по входѣ тропарь воскр., Сл.: конд. воскр.; И нынѣ храма. (Идѣже храмъ Сватаго: „Застѹпнице“.) Ап. 221. Ев. отъ Лѹки 39. Прочее обычайно. — г) Въ тѹюже Недѣлю на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стихиры преподобномѹ 3 и св. Мѹченикѹ 3. Сл. преподобномѹ, И нынѣ Богород. изъ Окт. гл. 6. „Слово собезначалное“. Входа нѣтъ. На Стихокнахъ стихиры Окт. 3. Сл. преподобномѹ, И нынѣ: „Архангела Гавріила гласъ“. По Нынѣ отпѹщаеши троп. преподобномѹ, Сл. св. мѹченикѹ, И нынѣ: „Воспитавшейсѧ“. Ект. „Помилѹй насъ Боже“ и отпѹстъ повседневный.

2) 4-го. Понедѣлокъ. День тезоименія Благовѣрнаго царя нашего Карла 4-го. На Литургіи троп., Ап., Ев. и Ект. за всякое прошеніе. По Литѹргіи многолѣтствіе.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

3) 8-го Пѧтокъ. Соборъ св. Архистратига Михаила и прочихъ безплотныхъ Силъ. а) Въ Четверь на великой Вечерни кад. „Блаженъ мѹжъ“ 1-ый Антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры Михаила 8. Сл. Михаила, И нынѣ: тамже. Входъ. Прок. дне. Чтеніе. На стиховнахъ стихиры Михаила 3. Сл. и Нынѣ тамже. По „Нынѣ отпѹщ.“ троп. Михаила, Сл. и Нынѣ: „Єже отъ вѣка“ и отпѹстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь Михаила 2-ды, Сл. и Нынѣ: „Єже отъ вѣка“. По обычныхъ кад. Сѣдалны св. Михаила 2 съ Богород. ихъ. Полѵелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Михаила. Сте-

Мѣс. Григор.	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	Пѧт.	Косма и Даміѧнъ
2	Сѹбб	Акиндинъ свмѹч.
		Нед. 24-ая по Сош. св. Духа. Гл. 7. Оутр. Єв. воскр. 2-ое отъ Марка зач. 70. На Лит. Ап. зач. 221. Єв. отъ Лѹки зач. 39.
3	Нед.	Акепсинъ
4	Пон.	Іоаникій
5	Втор	Галактіонъ
6	Сер.	Павелъ
7	Четв.	Іеронъ
8	Пят.	✠ Михаилъ Архистр.
9	Сѹбб	Онисифоръ
		Нед. 25-ая по Сош. св. Духа. Гл. 8. Оутр. Єв. воскр. 3-ое отъ Марка зач. 71. На Лит. Ап. зач. 224. Єв. отъ Лѹки зач. 53.
10	Нед.	Єрастъ и Олимпъ
11	Пон.	Викторъ и Викентій
12	Втор	Іоаннъ и Нилъ
13	Сер.	† Св. Іоаннъ Златоѹстъ
14	Четв.	† Св. Филиппъ ап.
15	Пѧт.	Гѹрій
16	Сѹбб	† Св. Ап. и Єв. Маѳей
		Нед. 26-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1. Оутр. Єв. воскр. 4-ое отъ Лѹки зач. 112. На Лит. Ап. зач. 229. Єв. отъ Лѹки зач. 66.
17	Нед.	Григорій чѹдотворецъ
18	Пон.	Платонъ и Романъ
19	Втор	Авдій и Варлаамъ
20	Сер.	Григорій Декап. (Пр. Вов.)
21	Четв.	✠ Входъ въ хр. Пр. Богор.
22	Пѧт.	Филимонъ и Кикилій
23	Сѹбб	Амфилохій Єпископъ
		Нед. 27-ая по Сош. св. Духа. Гл. 2. Оутр. Єв. воскр. 5-е отъ Лѹки зач. 113. На Лит. Ап. зач. 233, Єв. отъ Лѹки зач. 71.
24	Нед.	Єкатарина
25	Пон.	⁘ Климентъ (Отд. Вов.)
26	Втор	Алипій
27	Сер.	Іаковъ Персѧнинъ
28	Четв.	Стефанъ новый
29	Пѧт.	Парамонъ
30	Сѹбб	† Св. Андрей ап.

пенна: „Отъ юности моеѧ“. Прок. „Творѧй Ангелы“. Єв. отъ Маѳ. 52. Пс. 50. Сл. „Молитвами св. Архистратига Михаила“ и проч., И нынѣ: „Молитвами Пр. Бцы.“ На стихъ „Помилѹй мѧ Боже“ стихира гл. 6. „Ангели твои“. По єктеніи „Спаси Боже“ каноны 2 Михаила. Катавасіѧ: „Отверзѹ оуста моѧ“. На 9-ой пѣсни „Величай“. На Хвалитехъ всѧ Михаила. Славословіе великое. По Трисвѧтомъ троп. Михаилѹ. Сл. и Нынѣ: „Єже отъ вѣка“. Єктеніи 2 и отпѹстъ великій. — в) На Литургіи по входѣ тропарь Михаила, Сл. кондакъ єго, И нынѣ Храма. (Идѣже Храмъ Свѧтаго: „Застѹпнице Христіановъ“.) Прок. „Творѧй Ангелы“. Ап. 305. Єв. отъ Лѹки 51. Вмѣсто Достойно: „Величай“. Прочее обычно. — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Мѹчениковъ 3 и Пр. Матроны 3. Сл. и нынѣ догматъ отданіи гл. 7-го. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ все Окт. По Нынѣ отпѹщ. троп. Мѹч. Сл. Преп., И нынѣ „Иже насъ ради“. Прочаѧ обычно.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

4) 10-го. Недѣля 25-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 8. а) Въ Субботу на вел. Вечерни кад. 1. всм. На Гди воззвахъ стихиры Окт. 7, и святыхъ 3. Сл. и Нынѣ догматъ гл. 8-го. Входъ. Прок. дне. На стиховнѣхъ все изъ Окт. По Нынѣ отпустъщаеши тропарь воскресенъ, Сл. Свят., И нынѣ: „Тя ходатайствовавшую“. Отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“: тропарь воскресенъ 2-ды, Сл. Свят., И нынѣ: „Тя ходатайствовавшую“. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны Октоиха съ Богород. ихъ. Полиелей. Ангелскій соборъ и прочая обычайно. Прок. воскр. гл. Ев: воскресное 3-ое отъ Марка 71. Воскресеніе Христово, прочая же обычно. Канонъ воскресенъ и Свят. Катавасіи: „Отверзи уста моя“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. По канонѣ: ект. малая и „Святъ Гдь Богъ нашъ“. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8. Сл. стихира Евангельская 3-ая; И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. По Трисвятомъ „Воскресъ изъ гроба“. Ект. 2 и отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи Изобразительная. По входѣ: троп. воскресенъ, Сл. кондакъ воскр., И нынѣ: кондакъ храма. (Идѣже храмъ Свят. конд. „Избранной“.) Прок. гл. Ап. 224. Ев. отъ Луки 53. Прочая обычайно. — г) Въ тойже день на повседневной Вечерни кад. нѣтъ. На Гди воззв. стих. св. Мученикъ 3, и преподобному 3. Сл. св. Мученикъ, И нынѣ: Окт. гл. 6. „Слово собезначалное“. Входа нѣтъ. На стиховнѣхъ стих. Октоиха, и св. 1. Сл. Преподобному, И нынѣ: „Архангелски воспоемъ“ По Нынѣ отпустъщаеши троп. св. Мученикъ, Сл. Преподобному, И нынѣ: „Радуйся Ангеломъ“. Ект. и отпустъ.

5) 13-го Середа. Св. Іоанна Златоустаго, Архіепископа Константинограда. а) Въ Вторникъ на вел. Вечерни кад. „Блаженъ мужъ“ 1-ый антифонъ. На Гди воззв. стихиры Свят. 8; Сл. Свят. гл. 6-ый: „Преподобне треблаженне“, И нынѣ догматъ: „Кто тебе не оублажитъ“. Входъ. Прок. дне. Чтеніе. На Стиховнѣхъ стихиры и Сл.: Свят.: И нынѣ догматикъ: „Творецъ и избавитель“. По Нынѣ отпустъщаеши: троп. Свят., Сл и Нынѣ Богород. „Иже насъ ради“, и Отпустъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. Свят. 2-ды, Сл. и Нынѣ: „Иже насъ ради“. По обычныхъ кад. сѣдалны Свят. 2 съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Свят. Степенна: „Отъ юности моея“. Прок. „Уста моя“. Ев. отъ Іоан. 35. отъ полу и абіе Пс. 50. Сл. „Молитвами свят. Іоанна“, И нынѣ: „Молитвами Пресв. Богород.“ На стихъ „Помилуй мя Боже“ стих. „Излійся благодать“. По Ектеніи „Спаси Боже“ канонъ Богород. и Свят. Катавасіи: „Отверзи уста моя“. На 9-ой пѣсни „Честнѣйшую“. На Хвалитехъ стих. Святаго 4, Сл. Свят., И нынѣ Богор.: „Владычице пріими“. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь Святаго, Сл и Нынѣ: „Иже насъ ради“. Ектеніи 2 и Отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ тропарь Свят., Сл. кондакъ Свят., И нынѣ: храма. (Идѣже храмъ Свят.: „Застунпнице христіановъ“.) Прок. „Уста моя“. Ап. 318. Ев. отъ Іоанна 36. Причастенъ: „Въ память вѣчную“. Прочее обычно.

6) 14-го Четверь. Св. Апостола Филиппа. а) Въ Середу на вел. Вечерни кад. „Блаженъ мужъ“ 1-ый антифонъ. На Господи воззв. стихиры Апост. 8. (съ литійными). Сл. Апост., И нынѣ: „Кто Тебе“.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Вход. Прок. дне. Чтеніе. На Стиховнах стих. Свтаго 3, Сл.: Свят., И нынѣ догматик: „О чѹдесе новаго“. По „Нынѣ отпѹщ.“ тропарь Апост., Сл. и Нынѣ Богород.: „Та ходатайствовавшѹю“ и Отпѹст великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь Апост. 2-ды, Сл. и Нынѣ: „Та ходатайствовавшѹю“. По обычных кд. сѣдалны Ап. 2 съ Богород. ихъ. Полелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Апост. Степенна: „Отъ юности моея“. Прок.: „Во всю землю“. Ев отъ Іоанна 67. и абіе пс. 50. Сл.: „Молитвами св. Апостола Филиппа“; И нынѣ: „Молитвами Пресв. Богородицы“. На стихъ „Помилѹй ма Боже“ стихира: „Премѹдрый ловче“. По Ектеніи „Спаси Боже“. Канонъ Свят. Катавасіа „Отверзѹ оуста моа“. На 9-ой пѣсни „Честнійшѹю“. На Хвалитехъ стих. Апост. 4, Сл: Апост., И нынѣ Богород.: „Богородице предстательнице“. Славослоіе великое. По Трисватомъ: тропарь Апост. Сл и Нынѣ. „Та ходатайствовавшѹю“. Ектеніи 2 и Отпѹстъ великій. — На Литургіи по входѣ тропарь Апост., Сл.: кондакъ Апост., И нынѣ: кондакъ храма. (Идѣже храмъ Свтаго: „Заступнице христіановъ“.) Прок. „Во всю землю“. Апостолъ 131. Ев. отъ Іоанна. 5. Причастенъ „Во всю землю“. Проч. обычно.

Примѣчаніе: Отъ сего дне начинаемъ Постъ къ Рождествѹ Христовѹ.

7) 16-го Сѹббота. Св. Апостола и Евангелиста Матеа. а) Въ Пятокъ на вел. Вечерни кд. „Блаженъ мѹжъ“ 1-ый Антифонъ. На Гди козззвахъ стих. Свят. Сл.: Свят., И нынѣ догматъ гл. 8-го. Входъ. Прок. дне и чтеніе. На Стиховнах стихиры Свят. 3, Сл. Свят., И нынѣ догматик гл. 6-ый: „Творецъ и Избавитель“ По „Нынѣ отпѹщаеши“ тропарь Свтаго, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Та ходатайствовавшѹю“ и отпѹстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь Свтаго 2-ды, Сл. и Нынѣ: „Та ходатайствовавшѹю. По обычных кд. сѣдалны Свтаго 2 съ Богородичны ихъ. Полелей, Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Свят., Степенна: „Отъ юности моея“. Прок. „Въ всю землю“. Єванг. отъ Іоанна 67. и абіе Псал. 50. Сл. „Молитвами св. Апост. и Єванг. Матеа“ и пр., И нынѣ: „Молитвами Пресв. Богородицы“. — На стихъ „Помилѹй ма Боже“ стихира „Восплещемъ въ пѣснехъ“. По ектеніи „Спаси Боже“. Канонъ Богород. и Свят. Катавасіа: „Отверзѹ оуста моа“. На 9-ой пѣсни „Честнѣйшѹю“. На Хвалитехъ стихиры Свят. 4. Сл.: Свят., И нынѣ Богород.: „Спаси отъ бѣдъ“. Славословіе великое. По Трисватомъ тропарь Свят., Сл. и Нынѣ: „Та ходатайствовавшѹю“. Ектеніи 2 и отпѹстъ великій. — г) На Литургіи по входѣ тропарь Апостола, Сл. кондакъ Апостола, И нынѣ кондакъ Храма. (Идѣже храмъ Свтаго: „Заступнице Христіанъ“.) Прок.: „Въ всю землю“. Ап. 131. Ев. отъ Матеа 30. Прочая обычно.

8) 17-го. Недѣля 26-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1. а) Въ Сѹбботѹ на вел. Вечерни кд. 1-ая всл. На Гди воззвахъ стих. Окт. 4. Свят. 6. Сл. св. Григорію. И нынѣ: догматъ гл. 1-го. Входъ. На Стиховнѣхъ стих. Окт. 4, Сл. св. Григорію, И нынѣ: „Творецъ и избавитель“. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь воскресенъ, Сл.: тропарь Свтаго, И нынѣ: „Иже насъ ради“. Отпѹстъ Недѣли. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. воскр. 2-ды, Сл.: Свят., И нынѣ: „Иже

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

насъ ради". По обычныхъ кад. сѣд. 2 Окт. съ Богор. ихъ. Полуелей. „Ангелскій Соборъ". Упакой и Степенна гл. чтутсм. Прок. воскр. гл. Ев. воскр. 4-ое отъ Луки 112. Воскресеніе Христово и проч. обычайно. Канонъ воскресенъ и Свят., Катавасіи: „Отверзу оуста моя". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. По канонѣ Ект. малая и „Святъ Гдь Богъ нашъ". На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8. Гл. стих. 4-ая Еванг. И нынѣ: „Преблагословенна еси. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь „Днесь спасеніе". Ект. 2 и отпустъ недѣли. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскр., Сл. кондакъ воскр., И нынѣ: Храмъ. (Идѣже Храмъ св. кондакъ Стрѣтенія.) Прок. гл. Ап. 229. Ев. отъ Луки 66. Прочая обычайно. — г) Въ тойже день на повседневной Вечерни кад. нѣтъ. На Гди воззв. стих. св. Мученикъ 6. Сл.: Святаго, И нынѣ: изъ Октоиха гл. 6. „Слово собезначалное". Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ все изъ Октоиха. По Нынѣ отпущ.: троп. Свят., Сл. и Нынѣ: „Воспитавшейся". Отпустъ повседневный.

9) 21-го Четверь. Входъ въ Храмъ Пр. Бцы. а) Въ Середу на малой Вечерни на Гди воззкахъ стих. праздника. 4. Сл. и Нынѣ: тамже. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ вся праздн. По Нынѣ отпущаеши: троп. праздн. точію. Ектенія: „Помилуй насъ Боже" и отпустъ найменьшій. — б) На великой Вечерни съ Литіею. По „Слава святѣй". Пріидите покл. 3-ды, „Блаженъ мужъ" 1-ый антифонъ. На Гди воззкахъ стихъ. праздн. 8. Сл. и Нынѣ: „По рождествѣ твоемъ". Входъ. Прок. дне. Чтеніе. На Литіи стих. праздн., Сл. и Нынѣ: тамже. На Стиховнѣхъ стих. праздн., Сл. и Нынѣ: тамже. По Нынѣ отпущаеши: троп. праздн. 3-ды. Посемъ Іерей глаголетъ молитву на Благословеніе хлѣбовъ. Буди имя Гдне 3-ды. По псалмѣ 33-омъ пѣвецъ глаголетъ: „Именемъ Гднимъ благослови Отче", на что Іерей „Слава святѣй" и начинается Оутр. — б) На Утрени на „Богъ Гдь" троп. праздн. 3-ды. По обычныхъ кад. сѣдалны 2 праздн. Полуелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій праздн. Степенна: „Отъ юности моея". Прок. „Слыши дщи и виждь". Ев. отъ Луки 4. Пс. 50. Сл. на гл. болгарскій: „Днесь храмъ одушевленный". И нынѣ: тойже. На стихъ „Помилуй мя Боже" стих. гл. 4-ый: „Днесь боговмѣстимый храмъ". Каноны 2 праздн. Катавасіи: „Христосъ раждается". На 9-ой пѣсни: „Величай". Славословіе великое. По Трисвят. точію троп. праздн. Отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: троп. праздн., Сл. и Нынѣ: конд. праздн. Ап. 320. Ев. отъ Луки 54. Вмѣсто Достойно: припѣвъ и ірмосъ 9-ой пѣсни канона. По Литург. мироваліе и отпустъ праздн. — г) Въ тойже день на Вечерни кад. нѣтъ. На Гди воззв. стих. праздн. 3. и Свят. 3. Сл. и Нынѣ: праздн. Входа нѣтъ. На Стих. вся праздн. По „Нынѣ отпущаеши" троп. Свят., Сл. и Нынѣ: праздн. Отпустъ праздн.

10) 22-го. Литургія за оупокой бл. памят. Благовѣрнаго царя нашего Франциска Іосифа I-го.

11) 24-го. Недѣля 27-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 2. а) Въ Субботу на великой Вечерни кад. 1-ая всм. На Гди воззвахъ стих. Октоиха 4, праздн. 3. и святыя 3. (Св. Меркуріи же отправу перелагаемъ на повечеріи.) Сл. св. Екатерины, И нынѣ догматъ гласа 2. Входъ. Прок. дне. На Стиховнахъ стих. Октоиха 4, Сл. св. Екатерини, И нынѣ праздн. По „Нынѣ отпущаеши" троп. воскресенъ, Сл. Святыя; И нынѣ: праздн. Отпустъ великій Недѣли. — б) На Утрени

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

на „Богъ Гдь“ тропарь воскр. 2. Сл. Сватым, И нынѣ: праздн. По обычныхъ кад. сѣдалны Октоиха съ Богородичны ихъ. Полелей. Ангелскій соборъ. Упакой и Степенна гл. Прок. воскр. Еванг. воскр. 5-ое отъ Лѣк. 113. „Воскресеніе Христово“. Псал. 50. По Ектеніи „Спаси Боже“ канонъ Октоиха, Сватым и праздн. Катавасіи: Хрсъ раждается. На 9 ой пѣсни „Честнѣйшзю“; по канонѣ Ектенія мала и „Скатъ Гдь Богъ нашъ“. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 4, и праздн. 4 съ слава и съ стихами, Сл. стих. Еванг. 5-ім, И нынѣ: Преблагословенна еси. Славословіе великое. По Трисватомъ: троп. „Воскресъ изъ гроба“. Отпустъ великій Недѣли. — к) На Литургіи по входѣ тропарь воскр. и праздн. Сл. конд воскр., И нынѣ: праздн. Прок. гл. Апост. 233. Еванг. отъ Лѣки 71. Прочее обычайно.

12) 25-го. Понедѣлокъ. Отданіе Воведенія въ Храмъ Пр. Бцы. (Въ сей день Отданіе Вовед. и служба св. Климента и св. Петра вкупно отправлается). — а) Въ Недѣлю на повседневной Вечерни кад. обыч. На Гди воззвахъ стихиры праздника 3. и св. Климента 3. Сл. и Нынѣ: праздн. Входа нѣтъ. Прок. дне. На Стиховн. всм. праздн. По Нынѣ отпущаеши: троп. Скат., Сл. и Нынѣ праздн. Ект. „Помилуй насъ Боже“ и отпустъ повседневный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. праздн. 2-ды, Сл. Сват., И нынѣ: праздн. По обычныхъ кад. сѣд. праздн. 2 и абіе псалмъ 50-ый. Канонъ праздн., канонъ св. Климента и канонъ св. Петра. Катавасіи: „Христосъ раждается“. На 9 ой пѣсни: припѣвъ и ірмосъ 9-ой пѣсни праздн. На Хвалитехъ стих. праздн. 3 и св. 3. Сл. Скат., И нынѣ: праздн. Славословіе великое. По Трисват.: тропарь Сватыхъ, Сл. и Нынѣ: праздн. Ект. 2. Отпустъ великій. — к) На Литургіи троп. праздн. и троп. Сватыхъ, Сл. конд. Сватыхъ, И нынѣ: конд. праздн. Прок.: „Величитъ душа моя“ и Сватыхъ: „Честна предъ Господемъ“. Апост. 326. Еванг. отъ Луки 54. Вѣмѣсто Достойно: припѣвъ и ірмосъ 9-ой пѣсни праздничнаго канона. Прочіан обычайно.

13) 30-го. Суббота. Св. Апостола Андрея Первозваннаго. а) Въ Шатокъ на вел. Вечерни „Блажен мужъ“ 1-ый Антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры Сватаго 8. Сл. Скатаго, И нынѣ Догматъ гл. 2-го. Входъ. Прок. дне. Чтеніе. На Стиховнахъ стихиры Скатаго, Сл. Сватаго, И нынѣ предпразд. По Нынѣ отпущаеши тропарь Сватаго, Сл. и Нынѣ: „Еже отъ вѣка сутаенное“ и Отпустъ великій. — к) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь Сватаго 2-ды, Сл. и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны Скатаго 2 съ Богородичны ихъ. Полелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Сватаго. Степенна „Отъ юности моея“. Прок. „По всю землю изыйде“. Еванг. отъ Матѳ 9. Псаломъ 50 Сл. „Молитвами сватаго Апостола Андрея“ и пр. И нынѣ: „Молитвами Пресватыя Богородицы“. На стихъ „Помилуй мя Боже“ стихира сватаго. По ектеніи „Спаси Боже“ канонъ Богород. и апостола два. Катавасіи: „Христосъ раждается“. На 9-ой пѣсни „Честнѣйшзю“. На Хвалитехъ стихиры Сватаго 4. Сл. Скатаго, И нынѣ предпразд. Славословіе великое. По Трисватомъ тропарь Сватаго, Сл. и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Ектеніи 2 и отпустъ великій. — к) На Литургіи по входѣ тропарь

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Свѧтаго, Сл. кондакъ Свѧтаго, И нынѣ конд. храма. (Идѣже храмъ Свѧтаго: „Застѹпнице христіановъ") Прок. „Во всю землю". Ап. 131. Еванг. отъ Іоанна 4. Причастенъ: „Во всю землю". Прочаѧ обычайно.

XII. Декабрь.

1) 1-го. Недѣля 30-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 3. а) Въ Сѹбботѹ на Вечерни каѳ. 1-аѧ всѧ. На Гди воззвахъ стих. Октоиха 7 и св. Пророка 3. Сл. и Нынѣ догматъ гл. 3-го. Входъ. Прок. „Гдь воцарисѧ" На стиховнѣхъ стихиры Октоиха 4, Сл. и Нынѣ: тамже. По Нынѣ отпѹщаеши троп. воскр., Сл. троп. Свѧтаго, И нынѣ: „Всѧ паче" Отп. великій Недѣли. — б) На Утрени на „Богъ Гдь" троп. воскресенъ 2-ды, Сл. Свѧтаго, И нынѣ: „Всѧ паче". По обычныхъ каѳ. сѣдалны Октоиха 2 съ Богородичны ихъ. Полѵелей и абіе Ангелскій соборъ. Ѵпакой, Степенна и Прок. воскр. Ев. воскр. 6-ое отъ Лѹки 114. Воскресеніе Христово и Пс. 50. Прочее обычно все воскресное. Канонъ воскресенъ и Свѧтаго. Катавасіѧ: „Христосъ раждаетсѧ". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. „Свѧтъ Гдь Богъ нашъ." На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8. Сл. стихира Ев. 6-аѧ, И нынѣ „Преблагословенна еси". Славословіе великое. По Трискѧтомъ: троп. „Днесь спасеніе". Ектеніи 2 и отпѹстъ великій недѣли. — в) На Литургіи по входѣ тропарь воскресенъ, Сл.: кондакъ воскресенъ, И нынѣ: Храма. (Идѣже храмъ Свѧт.: конд. Покрова). Прок. гл. Ап. 258. Ев. отъ Лѹки 91. (Касательно Ап. и Ев. сей Недѣли 30-ой зри Литѹргиконъ Таблицѹ II-ѹю при концѣ) Отпѹстъ Недѣли. — г) Въ тойже день на Вечерни каѳ. нѣтъ. На Гди воззвахъ стихиры Окт. 3. и св. Авакѹма 3. Сл. и Нынѣ Богород. изъ Минеи. Входа нѣтъ. Прок. „Се нынѣ". На Стиховнахъ стих. Октоиха. Сл. и Нынѣ: тамже. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. Пророкѹ, Сл. и Нынѣ Богород.: „Благоѹтробіѧ". Отпѹстъ повседневный.

2) 5-го Четвертокъ. Преподоби. Отца Саввы. а) Въ Середѹ на вел. Вечерни „Блаженъ мѹжъ" 1-ый Антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры Свѧтаго 8 (съ литійными), Сл.: Свѧтаго, И нынѣ догмат- „Кто Тебе". Входъ. Прок. дне. Чтеніе. На Стиховнѣхъ стих. Свѧт. 3., Сл. Свѧт., И нынѣ догматикъ гл. 8. „Безневѣстнаѧ Дѣво". По „Нынѣ отпѹщаеши" троп. Свѧт., Сл. и Нынѣ Богор.: „Иже насъ ради" и отпѹстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь" троп. Свѧт. 2-ды, Сл. и Нынѣ: „Иже насъ ради". По обычныхъ каѳизмахъ сѣдалны Свѧт. 2 съ Богородичны ихъ. Полѵелей. Величаніе и сѣд. 3-ій Свѧт. Степенна: „Отъ юности моеѧ". Прок. „Честна предъ Гдемъ". Ев. отъ Лѹки 24. Пс. 50. Сл.: „Молитвами Препод. Отца Саввы". И нынѣ: „Молитвами Пресв Богородицы". На стих. „Помилѹй мѧ Боже" стих. гл. 6-ый: „Преподобне Отче". По Ектеніи „Спаси Боже" канонъ Бцы и Преподобн. Катавасіѧ: „Хрсъ раждаетсѧ". На 9-ой „Честнѣйшѹю". На Хвалитехъ стих. Преподобнаго 4, Сл. Препод., И нынѣ: „Богородице ты еси лоза". Славосл. вел. По Трискѧт. троп. Препод., Сл. и Нынѣ: „Иже насъ ради". Ект. 2

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

и Отпустъ великій. — к) На Литургіи по входѣ троп. Преподобнаго, Сл.: Конд. Преподобн., И нынѣ: конд. Храма. (Идѣже храмъ Святаго: „Застѹпнице Христіановъ“). Прок. „Честна предъ Гдемъ“. Ап. 213. Св. отъ Мад. 43. Причастенъ „Въ память вѣчнѹю“. Прочее обычно.

3) 6-го. Пятокъ. Св. Отца Николая Чудотворца. а) Въ Четвертокъ на малой Вечерни кад. нѣтъ. На Гди воззвахъ стихиры 4. Сл. Николаю, И нынѣ: „Никтоже притекай“. Входа нѣтъ. Прокименъ дне. На Стиховнѣхъ ксе Николаю. По „Нынѣ отпѹщаеши“: тропарь

Мѣс. Григор.	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
Нед. 30-ая по Сош. св. Духа. Гл. 3. Оутр. Ек. воскр. 6-ое отъ Лѹки зач. 114 На Лит. Ап. зач. 258. Ек. отъ Лѹки зач. 91.		
1	Нед.	Наѹмъ пророкъ
2	Пон.	Авакѹмъ пророкъ
3	Втор	Софоній пророкъ
4	Сер.	Варвара и Іоанна Дам.
5	Четв.	† Сава освященній
6	Пят.	✠ Св. Отецъ Николай
7	Сѹбб	Амвросій медіол.
Нед. 29-ая по Сош. св. Духа. Гл. 4. Оутр. Ек. воскр. 7-ое отъ Іоанна зач. 63. На Лит. Ап. зач. (Нед. 28-ой) 250. Ев. (Нед 29-ой) отъ Лѹки зач. 85		
8	Нед	Наѳанаилъ
9	Пон.	† Пренепор. зач. Пр. Богор.
10	Втор	Мина, Ермогенъ и Еро
11	Сер.	Даніилъ
12	Четв.	Спиридонъ
13	Пят.	☉ Евстратій и пр.
14	Сѹбб	Тирсъ
Нед. св. Праотецъ. Гл. 5, Оутр. Ев. воскр. 8-ое отъ Іоанна 64. На Лит, Ап. зач. 257. Ек. отъ Лѹки зач. 76.		
15	Нед.	Елеоторій
16	Пон.	Аггей пророкъ
17	Втор	Даніилъ пророкъ
18	Сер.	Севастіанъ мѹч.
19	Четв.	Бонифатій
20	Пят.	Игнатій (Пр. Рожд.)
21	Сѹбб	Іулиніа
Недѣля св. Отецъ В. Завѣта. Гл. 6. Ек. воскр. 9-ое отъ Іоан. 65. На Литѹрг. Ап. 328. Ек. отъ Мад. зач. 1.		
22	Нед.	Анастасіа
23	Пон.	Св. 10 мѹч. въ Критѣ
24	Втор	Навечеріе Рождества
25	Сер.	✠ Рождество Христово
26	Четв.	✠ Соборъ Пр. Богород.
27	Пят.	✝ Стефана Архидіакона
28	Сѹбб	Домна мѹч.
Нед. по Рожд. Гл. 7. Оутр. Ек. воскр. 10-ое отъ Іоанна 66. На Лит. Ап. 200. Ев. отъ Мад. зач. 4.		
29	Нед.	Св. 10.000 мл. Вифл.
30	Пон.	Анисіа мѹченица
31	Втор	☉ Меланіа (Отд. Рожд.)

Николаю, Сл. и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Ект. „Помилѹй насъ Боже“ и отпустъ найменьшій. — б) Въ Пятокъ на великой Вечерни съ Литіею кад. „Блаженъ мѹжъ“ 1-ый Антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры ск. Николаю 8. Сл. Николаю, И нынѣ предпразденства. Входъ. Прок. дне. Чтеніе. На Литіи стихиры 1 храма и стихиры Святаго, Сл. Николаю, И нынѣ: предпразденства. Ектенія Литійная: „Спаси Боже“. На стиховнахъ стихиры и Сл. Николаю, И нынѣ предпразденства: „Безневѣстнаю Дѣво“. По Нынѣ отпѹщаеши: Тропарь Святаго 2-ды и Богородице Дѣво 1. (безъ Слава). Молитва на Благо-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

словеніе хлѣбовъ, и „Бѹди има Гдне“ 3-ды. По Псалмѣ 33-омъ ликъ возглашаетъ „Именемъ Гдним“ и начинается Оутреня со „Слава скатѣй“. — в) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь Николаю 2-ды. Сл. и Нынѣ Богород.: „Єже отъ вѣка“. По обычныхъ кад. Сѣдалны 2 Николаю съ Богород. ихъ. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Николаю. Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ: „Честна предъ Гдемъ“. Єванг. отъ Іоанна 36. Псал. 50. Сл.: „Молитвами св. Отца Николаа“, И нынѣ: „Молитвами Пр. Бцы“. На стихъ „Помилѹй мя Боже“. Стихира гл. 6. „Наслѣдниче Божій“. По ектеніи „Спаси Боже“. Канонъ Богород. и Сватаго 2. Катавасіи: „Христосъ раждается“. На 9-ой пѣсни Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ вся Николаю. Славословіе великое. По Трисватомъ: троп. Николаю. Сл. и Нынѣ: „Єже отъ вѣка“. Єкт. 2 и отпѹстъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь Николаю, Сл. Конд. Николаю, и Нынѣ: Храма. (Идѣже Храмъ Єватаго: „Заступнице Христіанъ“). Прокименъ: „Возвеселится“. Ап. 335. Єв. отъ Луки 24. Причастенъ: „Въ память вѣчнѹю“. По Литѹргіи мироваліе. — д) Въ тойже день на повседиевной Вечерни кад. нѣтъ. На Гди воззв. стихиры Октоиха 3 и св. Амвросіи 3. Сл. и Нынѣ: догматъ гл. 3-го. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ вся изъ Октоиха. По Нынѣ отпѹщаеши, тропарь Сватаго, Сл. и Нынѣ: „Єже отъ вѣка“. Єкт. „Помилѹй насъ Боже“ и Отпѹстъ повседневный.

4) 8-го. Недѣля 28-ая и 29-я по Сош. св. Духа. Гл. 4. а) Въ Сѹбботѹ на Вечерни кад. 1-ая вся. На Гди воззвахъ стих. Окт. 7 и св. Пантелеіи 3, Сл. и Нынѣ догматъ гл. 4-го. Входъ. Прок. „Гдь коцарися“. На Стиховнѣхъ стих. Окт. 4, Сл. и Нынѣ догматикъ: тамже. По Нынѣ отпѹщаеши троп. воскр., Сл. троп. Сватаго, И нынѣ: „Иже насъ ради“. — в) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь 2-ды; Сл. Сватаго, И нынѣ: „Иже насъ ради“. По обычныхъ кад. сѣд. Окт. 2 съ Богородичны ихъ. Полиелей, и абіе Ангелскій Соборъ. Ѵпакой, Степ. и Прок. воскр. гл. Єв. воскр. 7-ое отъ Іоанна 63. Воскресеніе Христово и Пс. 50. Прочее обычно все воскресное. Канонъ воскресен и Сватаго. Катавасіи: „Христосъ раждается“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. „Сватъ Гдь Богъ нашъ“. На Хвалитехъ стихиры Окт. 8, Сл. Стих. Єв. 7-ая. И нынѣ: Преблагословенни єси. Славосл. великое. По Трисватомъ: троп. воскр. обычайный. Отпѹстъ великій Недѣли. — в) На Литургіи по входѣ: троп. воскр., Сл. конд. воскр., И нынѣ: Храма. (Идѣже Храма Сватаго: Коидакъ Рождества пр. Богород.) Апостолъ изъ Недѣли 28-ой 250. Ев. изъ Недѣли 29-ой отъ Луки 85. Отпѹстъ Недѣли.

5) 9-го Понедѣлокъ. Пренепорочное Зачатіе Пр. Дѣвы отъ св. Анны. а) Въ Недѣлю на вел. Вечени „Блаженъ мѹжъ“. На Гди воззвахъ стих. праздника 8. Сл. и Нынѣ: тамже. Входъ. Прок. дне. Чтеніе (Зри на „Рождество Пр. Богородицы“) На Стиховнахъ вся празди. По „Нынѣ отпѹщаеши“ тропарь точію: праздн. и Отпѹстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь праздн. 3-ды. По обычныхъ кад. сѣдалны праздн. 2. Полиелей. Величаніе и

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Сѣдаленъ 3-ій праздн. Степенна: „Отъ юности моея". Прок. „Отъ плода чрева". Ев. отъ Луки 4. Сл. гл. 2-ый: „Радуйся естество", И нынѣ: тойже. На стихъ: „Помилуй мя Боже" стих. гл. 6-ый: „Началоко спасенія нашего". По Ектеніи: „Спаси Боже" каноны 2 праздника. Катавасіи: „Христосъ раждается". На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую". На Хвалитехъ стихиры праздника 4, Сл. и Нынѣ гл. 8-ый: „Пріидите радостно". Славосл. великое. По Трисвятомъ троп. праздн. точію. Ектеніи 2 и Отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ троп. праздн., Сл. и Нынѣ: кондакъ ем. Прок. „Дивенъ Богъ". Ап. 210. отъ полу. Ев. отъ Луки 36. Причастенъ: „Радуйтеся".

6) 13-го Пятокъ. Св. Мученикъ Евстратія, Аксентія, Евгенія, Мардарія и Ореста. (День св. Мученикъ по опредѣленію Епархіальномъ подъ 4227 : 1897. числомъ даннымъ, есть въ нашемъ каѳедральномъ храмѣ Праздникъ Славословительный.) а) Въ Четвертокъ на повседневной Вечерни кад. нѣтъ. На Господи воззвахъ стихиры Мч. 6, Сл. Мч., И нынѣ догматъ: „Кто тебе не оублажитъ". Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ всѣ Мученикове. По Нынѣ отпущ.: троп. Мученикове, Сл. и Нынѣ: „Еже отъ вѣка". Ектенія „Помилуй насъ Боже" и Отпустъ малый. — б) На Утрени на „Богъ Гдь" тропарь Мч. 2-ды, Сл. и Нынѣ: „Еже отъ вѣка". По обычныхъ кад. Сѣдалны 2 Мч. (Полиелей и Евангеліи нѣтъ). Канонъ Окт. дне, и Мч. 2. Катавасіи: „Христосъ раждается". На Хвалитехъ всѣ Мучениковъ. Славословіе великое. Тропарь Мч., Сл. и Нынѣ: „Еже отъ вѣка". Прочее обычайно. — в) На Литургіи по входѣ тропарь Мч., Сл. конд. Мч., И нынѣ: Кондакъ храмл. (Идѣже храмъ Святаго: „Заступнице христіанъ".) Прок. Мч. Ап. 233. Ев. отъ Луки 106. Причастенъ: Мч. Прочее обычайно.

7) 15-го. Нед. св. Праотецъ В. Завѣта. Гл. 5. а) Въ Суботу на Вечерни кад. 1-ам всѣ. На Гди воззвахъ стихиры Окт. 6, св. Праотецъ 4. (Св. же отправа прежде въ Пятокъ на Повечеріи отправляется.) Сл. Праотецъ, И нынѣ догматъ гл. 5-го. Входъ. Чтеній нѣтъ. На Стиховн. стихиры Октоиха 4. Сл. св. Праотецъ; И нынѣ догм.: „Безъ сѣмене". По Нынѣ отпущ.: троп. воскр., Сл. и Нынѣ: св. Праотецъ и Отпустъ недѣли. — б) На Утрени на „Богъ Гдь" троп. воскр. 2-ды, Сл. и Нынѣ: св. Праотецъ. По обычныхъ кад. сѣд. Окт. 2 съ Богородичны ихъ. Полиелей (безъ Величанія). Ангелскій Соборъ. Упакой и Сѣд. 3-ій Праотецъ. Степенна и Прок. гл. Ев. воскр. 8-ое отъ Іоан. 64. „Воскресеніе Христово". и Пс. 50. Прочее обыч. Канонъ воскр. и св. Праотецъ. Катавасіи: „Христосъ раждается". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. „Святъ Господь Богъ нашъ" 3-ды. На Хвалитехъ стих. Окт. 4 и св. Праотецъ 4, Сл.: Праотецъ, И нынѣ: „Преблагословенна еси". Славословіе великое. Прочее обычно. — в) На Литургіи по входѣ тропарь воскр. и тропарь Праотецъ, Сл. и Нынѣ: конд. Праотецъ. Прокименъ: Праотецъ. Ап. 257. Ев. отъ Луки 76. — г) Въ тойже день на повседневной Вечерни кад. нѣтъ. На Гди воззв. стих. Окт. 3. и Пророка 3. Сл. и Нынѣ: Богород. изъ Минеи. Входа нѣтъ. На Стих. все изъ Октоиха. По Нынѣ отпущ.: троп. Свят., Сл. и Нынѣ: „Благоутробіи". Отп. повседнев.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

8) 21-го. Суббота предъ Рождествомъ Христовымъ и Предпраздненство Рождества І. Хр. На Литургіи св. Іоанна Зл. Троп. и конд. Предпразденствѣ Хр. Ап. 205. Ев. отъ Лѣки 72.

9) 22-го. Недѣля предъ Рождествомъ Христовымъ т. е. св. Отецъ В. Завѣта. Гл. 6. (Отправа св. Анастасіи кончится предварительно.) а) Въ Субботѣ на Вечерни кад. 1-ая всѣ. На Гди воззкахъ стихиры Окт. 4, Предпразденства 3 и св. Отецъ 3, Сл.: Отіцевъ, И нынѣ: Предпразденства. Входъ. Чтеніе св. Отецъ. На Стиховнахъ стихиры Октоиха 4, Сл.: Отцевъ, И нынѣ: Предпразденства. По Нынѣ отпущаеши: тропарь воскр., Сл.: Отцевъ, И нынѣ: предпразденства и отпустъ недѣли. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь воскр. 2-ды, Сл.: Отецъ, И нынѣ: предпразденства. По обычныхъ кад. сѣдалны Окт. 2 съ Богородичны ихъ. Ангелскій соборъ. (Полиелей въ Недѣли не поемъ отъ 20-го до отданія Праздника Богоявленія). Упакой, Степенна и Прок. гл. Ев. воскр. 9-ое отъ Іоанна 65. Воскресеніе Христово и псалмъ 50. Прочее обычно. Канонъ воскр., предпразд. и св. Отецъ. Катавасіи: „Христосъ раждается“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. По канонѣ Ект. малая и „Святъ Гдь Богъ нашъ“. На Хвалитехъ стихиры Окт. 4 и Отцевъ 4, Сл. Отцевъ, И нынѣ: „Преблагословенна еси“. Славосл. великое. По Трисват. троп. „Воскресъ изъ гроба“. Отпустъ великій недѣли. — в) На Литургіи по входѣ троп. воскр., предпразд. и св. Отцевъ; Сл. конд. Отцевъ, И нынѣ: предпразд. Прокименъ Отцевъ. Ап. 328. Ев. отъ Мад. 1. Прочая обычайно. — г) Въ тоюже Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры предпразд. 3. и св. Мч. 3. Сл. св. Мученикъ, И нынѣ: предпразденства. Входа нѣтъ. На стихокнѣхъ стихиры предпразд. Сл. св. Мученикъ, И нынѣ: предпразд. По Нынѣ отпущаеши: тропарь Мч., Сл. и Нынѣ: предпразд. Прочее обычно.

10) 24-го. Вторникъ. Навечеріе Рождества. (Строгій постъ.) а) Въ Понедѣлникъ на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Предпразденстка 3. и св. Евгеніи 3, Сл. и Нынѣ: Предпразденства. Входа нѣтъ. Прок. дне. На Стиховнѣхъ вся предпразденстка. По Нынѣ отпущаеши: троп., Святыя, Сл. и Нынѣ: предпразденства. Отпустъ повседневный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. предпразденства 2-ды, Сл. Святыя, И нынѣ: предпразденства. По обычныхъ кад. сѣд. предпразд. 2 и абіе пс. 50. Канонъ предпразд. и Святыя. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. На Хвалитехъ вся предпразд. Славословіе малое. На Стиховнѣхъ вся предпразд. Благо есть. Трисвятое, Отче нашъ. Возгласл и троп. Святыя; Сл. и Нынѣ: предпразд. Отпустъ повседневный. — в) Предъ полуднемъ 10-го часа отправляются: Часы царскіи: І) На І-омъ Часѣ Іерей зачинаетъ „Благословенъ Богъ нашъ“. Царю небесный. Трисвятое. Отче нашъ. Возгласъ. Прійдите поклонимся 3, и абіе пѣвецъ читаетъ псалмы 5., 44. и 45. Посемъ Сл. и Нынѣ: Аллилуіа 3, и Гди помилуй 3. Посемъ пѣвецъ поетъ на Слава: тропарь „Написовашеся“; на „И нынѣ“ же чтетъ: „Что тя наречемъ“. Далѣе поетъ стихиры на гл. 8-ый съ стихами ихъ. Сл. и Нынѣ: „Сіи глаголетъ“. Посемъ: „Вонмимъ, миръ всѣмъ, премудрость вонмимъ“ и поется Прок. „Гдь рече ко мнѣ“, послѣ котораго бываетъ Чтеніе и Апост. зач. 303. Ев. отъ Мад. 2. По-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

семѫ пѣвецъ чтетъ: „Стопы моя направи“. Трисвятое. Отче нашъ и поемъ кондакъ. Гди помилуй 40-разъ. Молитва: „Иже на всякое время“. Гди помилуй 3-ды. Сл. и Нынѣ „Честнѣйшую Херувимъ“, „Именемъ Гднимъ“, „Боже очисти ны“ и Молитва: „Христе скѣте истинный“. Коли же оканчиваетъ Іерей молитвѫ съ „Аминь“, пѣвецъ зачинаетъ Часъ III-ій съ „Прійдите поклонимся“. II) Часъ III-ій подобно отправляется. По Прійдите: Псалмы 66., 86. и 50-ый. Гл. тропарь: „Написовашеся“, И нынѣ: „Богородице ты еси лоза“. По семѫ стихиры съ Слава и Нынѣ. Прокименъ. Чтеніе. Ап. 208. Ев. отъ Луки зач. 5. Посемѫ пѣвецъ чтетъ: „Гдь Богъ благословенъ“. Трисвятое и Отче нашъ. Конд.: „Дѣва днесь“ поется. Гди помилуй 40-разъ. „Иже на всякое время“. Гди помилуй 3, Сл. и Нынѣ: „Честнѣйшую“, Именемъ Гднимъ „Молитвами св. Отецъ нашихъ“ и Молитва: „Владыко Боже Отче“ съ Аминь. III) Часъ VI-ый. „Прійдите поклонимся“ 3-ды и Пс.: 71., 131. и 90-ый. Гл. троп.: „Написовашеся“ поется. И нынѣ: „Яко не имамы“ читается. Стихиры 3 съ Слава и Нынѣ. Прок. Чтеніе и Апост. 304. Еванг. отъ Мад. 3. Посемѫ пѣвецъ чтетъ „Скоро да предварятъ“. Трисвятое. Отче нашъ и кондакъ: „Дѣва днесь“ поется. Гди помилуй 40-разъ: „Иже на всякое время“. Гди помилуй 3-ды, Сл. и Нынѣ: „Честнѣйшую“. Именемъ Гднимъ. Молитвами ск. Отецъ нашихъ и Молитва: „Боже и Гди силъ“ съ Аминь. IV) Часъ IX-ый. „Прійдите поклонимся“ и Пс. 109., 110. и 85. и пр. На Слава тропарь: „Написовашеся“ поется. И нынѣ: „Иже насъ ради“ читается. Стихиры 3 съ Слава и Нынѣ. Посемѫ Прокименъ. Чтеніе и Ап. 306. Ев. отъ Матѳея 4. Посемѫ пѣвецъ чтетъ „Не предаждъ насъ“. Трисвят., Отче нашъ и поется кондакъ: „Дѣва днесь“. Гди помилуй 40 разъ. „Иже на всякое время“. Гди помилуй 3. Сл. и Нынѣ. Честнѣйшую. Именемъ Гднимъ. „Молитвами ск. Отецъ нашихъ“ и Молитва: „Владыко Гди Іисусе Христе“. По молитвѣ Пс. 102-ый, Слава: Пс. 145-ый, И нынѣ: „Единородный“ и Блаженна читаются. Слава: Соборъ св. Ангелъ, И нынѣ: „Ослаби остави“ и Отче нашъ. По возгласѣ конд.: „Дѣва днесь“ поется и Гди помилуй 40 разъ. Слава и Нынѣ Честнѣйшѫ. Именемъ Гднимъ: Гди пом. 12-разъ. Таже Молитва: „Всесвятая Троице“ и Отпустъ найменьшій отъ „Слава Тебѣ Христе Боже“, и Іерей глаголетъ: „Рождейся въ вертепѣ въ Вифлеемѣ“ и пр. г) Литургія св. Василія В. съ Вечернею. „Благословенно царство“ и абіе Прійдите поклонимся 3-ды. Пс.: „Благослови душе моя“. По Ект. мирной кад. нѣтъ. На Гди воззв. стих. праздн. 8. Подъ симъ часомъ Іерей совершаетъ Проскомидію.) Сл. и Нынѣ: тамже. Входъ съ Евангеліемъ. Прок. дне и Чтенія токмо 3, и то (3-ое) „Пророчества Михеина Чтеніе“ (6-ое) „Пророчества Даніила Чтеніе“ и послѣдное (8-ое) „Пророчества Исаина Чтеніе“. По 3-омъ Чтеніи поется троп.: „Тайно родился еси“ съ стихи его. По 6-омъ Чтеніи троп.: „Возсіялъ еси Христе отъ Дѣвы“ съ стихи его. По послѣдномъ же Чтеніи Ектенія малая, такъ возгласъ: „Яко святъ еси Боже нашъ“ Трисвятое и Прокименъ „Гдь рече ко мнѣ“. Ап. 303. Еванг. отъ Луки 5. Вмѣсто Достойно: „О тебѣ радуется“. Причастенъ: „Хвалите Господа“. Прочее обычайно.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

11) 25-го Середа. Рождество Христово. а) Повечеріе Великое съ Литіею. По „Слава сватѣй“ глаголемъ Прійдите поклон. 3-ды. Прочее обычайно якъ сказанно єсть на Богоявленіе. По Трисватомъ: троп. Рождестка. Гди пом. 40-разъ и прочам. Сію часть оканчиваетъ Іерей съ молитвою: „Гди Гди избавлей насъ“. II-ую часть Повеченія начинаетъ пѣвецъ съ „Прійдите поклонимсѧ“. Прочам обычайно. По Трисватомъ кондакъ Рождества. Гди пом. 40-разъ. Оканчивлетъ же сію часть Іерей съ молитвою: „Владыко Боже Отче Вседержителю“. III-ую Часть Повеченія начинаетъ пѣвецъ съ „Прійдите поклонимсѧ“. Въ сей части по „Слава въ вышнихъ Богѹ“, которое лишъ читаетсѧ, пѣвецъ первѣе поетъ стихиры на Литіи съ Слава и Нынѣ. Посемъ Єктенія Литійнаѧ „Спаси Боже“. На Стиховнахъ всѧ праздника. По „Нынѣ отпѹщаеши“ тропарь праздника 3-ды. Молитва на благословеніе хлѣбовъ. Бѹди имѧ Гдне 3-ды. Пс. 33. „Именемъ Гднимъ благослови Отче“ и Іерей начинаетъ Оутреню съ „Слава сватѣй“. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. праздника 3-ды. По обычныхъ кад. сѣдалны праздн. 2. Полулелей, Величаніе праздн. и Сѣдаленъ 3 ій. Степенна: „Отъ юности моеѧ“. Прок. Єв. отъ Мад. 2. Пс. 50. Сл.: „Всѧческаѧ днесь“. И нынѣ: тойже. На стихъ: „Помилѹй мѧ Боже“ стих. гл. 6-ый: „Слава въ вышнихъ Богѹ“. По єктеніи „Спаси Боже“ каноны праздн. 2, Катавасіѧ: „Христосъ раждаетсѧ“. На 9-ой пѣсни: Величай. На Хвалитехъ всѧ праздн. Славословіе великое. По Трисвят: точію троп. праздн. Отпѹстъ вел. праздн. — в) На Литургіи св. Іоан. Злат. Литиѳ. и Єходное праздн. По входѣ троп. праздн., Слава и Нынѣ: конд. праздника. Вмѣсто Трисватаго: „Єлицы въ Христа“. Ап. 209. Єв. отъ Мад. 3. Вмѣсто Достойно: припѣкъ и ірмосъ 9-ой пѣсни. Отпѹстъ праздника.

12) 26-го Четверь. Соборъ Пресвятыя Богородицы. а) Въ Середѹ на вел. Вечерни кад. нѣтъ. На Гди воззвахъ стих. праздн. 6. Сл. и Нынѣ: праздн. Єходъ. Прок. великій: „Кто Богъ велій“ 4-разъ. На Стиховнахъ всѧ праздника. По „Нынѣ отпѹщаеши“ точію тропарь праздника. Отпѹстъ великій праздника. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ тропарь праздн. 3-ды. По обычныхъ кад. сѣдалны праздн. 2 и авіе Пс. 50. Канонъ и Кататасіѧ праздн. (Полулеѧ и Єванг. нѣтъ, канонъ же св. Єѳиміѧ поетсѧ на Повеченіи.) На 9-ой пѣсни „Величай“. На Хвалитехъ всѧ праздн. Славословіе великое. По Трисват. троп. праздн. Єктеніи и Отпѹстъ великій. — в) На Литургіи Изобразительнаѧ. На входѣ „Прійдите поклонимсѧ“ и припѣкъ окончательный праздн. По входѣ троп. праздн., Сл. и Нынѣ кондакъ: „Иже прежде денницы“. Прок.: „Величитъ дѹша моѧ“. Ап. 306. Єв. отъ Мад. 4. Прочам обычно. По Литѹргіи мированіе и отпѹстъ праздника.

12) 27-го Петокъ. Святаго Стефана Архидіаконъ и Первомученика. а) Въ Четверь на вел. Вечерни кад. „Блаженъ мѹжъ“ 1-ый Антифонъ на Гди воззвахъ стих. св. Стефана 5 изъ Минеи, первыѧ два повторяюще и Преп. Ѳеодора 3, Сл. гл. 2.: „Царю и Владыцѣ“, И нынѣ: „Беліе и преславное чѹдо“. Єходъ. Проким. дне. Чтеніе 1 св. Стефана (изъ Общины Мѹченикѹ єдиномѹ.) На Стиховнѣхъ стих. праздн. Слава Стефана гл. 6. „Первый въ мѹченицѣхъ“, И нынѣ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

праздника гл. тойже: „Ликꙋютъ Ангелы“. По „Нынѣ отпꙋщаеши“ троп. Стефана, Сл.: Препод., И нынѣ: праздн. Отпꙋстъ праздника въ немже и святіи иже на рѧдѣ поминаютсѧ. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. праздн. 1-разъ и св. Стефана 1-разъ, Слава Преп. И нынѣ: праздн. По обыч. кад. сѣд. Свят. изъ Общины. Сл. и Нынѣ: праздн. Полиелей и Величаніе Стефана. Степенна „Отъ юности“. Прокименъ: „Праведникъ яко“. Еванг. отъ Лꙋки 63. Пс. 50. Слава „Молитвами св. Апостола и Первомученика Стефана“, И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы“. На стихъ „Помилꙋй мѧ Боже“ стихиры писаннаѧ сего днѧ на стиховнахъ гл. 6. „Первый въ мученицѣхъ“. По ектеніи „Спаси Боже“. Канонъ праздника, св. Стефана и Преп. Ѳеодора. Катавасіи: „Христосъ раждаетсѧ“. На 9-ой пѣсни Честнѣйшꙋю. На Хвалитехъ стихиры праздника (писанныѧ въ сей день на стиховнахъ) 3, и св. Стефана 3. Слава гл. 5. „Первомучениче Апостоле“, И нынѣ праздника гл. тойже: „Непостижимое“. Славословіе великое. По трисвятомъ тропарь св. Стефана, Слава Преп, И нынѣ праздника. Таже ектеніи 2 и отпꙋстъ праздника. — в) На Литургіи по входѣ тропарь праздника и св. Стефана, Слава кондакъ св. Стефана, И нынѣ праздника. Прокименъ праздника и Святаго. Апост. 17. Ев. отъ Мѳ. 87. Вмѣсто Достойно: Величай. Прочее обычайно. — г) Въ тойже день на повседневной Вечерни на Господи воззвахъ стихиры праздника 3 и св. Мꙋченикъ 3. Слава праздн., И нынѣ: догматъ отданію гласа: „Иже Тебе ради“. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ всѧ праздника. По Нынѣ отпꙋщаеши: тропарь Мꙋченикомъ, Слава и Нынѣ праздника. Отпꙋстъ праздника.

14) 28-го. Суббота по Рождествѣ Христовомъ. На Литургіи Ап. 288. Ев. отъ Матѳ. 46.

15) 29-го. Нед. по Рождествѣ Христовомъ т. е. св. Богоотецъ. Гл. 7. (Слꙋжбꙋ св. мꙋч. поемъ на Повечеріи.) а) Въ Сꙋбботꙋ на Вечерни стих. Окт. 3, и праздн. 4 (поемыѧ на самый праздн.) и св. Богоотецъ 3. Сл. гл. 6.: „Память совершаемъ“. И нынѣ: догматъ гл. 6-го: „Кто Тебе“. Входъ. На Стиховнѣхъ стих. Окт. Сл.: св. Богоотецъ, И нынѣ: праздн. По Нынѣ отпꙋщаеши: троп. воскр., Слава: св. Богоотецъ, И нынѣ: праздн. Отпꙋстъ недѣльный. — б) На Утрени на „Богъ Гдь“ троп. воскр. 2-ды, Слава: св. Богоотецъ, И нынѣ: праздн. По обычныхъ кад. сѣдалны воскресны съ Богородичны ихъ. „Ангелскій Соборъ“ и прочее воскресное. Ев. воскр. 10-ое отъ Іоанна 66. Воскр. Хрво. По Пс. 50. на стихъ „Помилꙋй мѧ Боже“ Воскр. Іисꙋсъ. Канонъ Окт., праздника и св. Богоотецъ. Катавасіи: „Христосъ раждаетсѧ“. На 9-ой пѣсни Честнѣйшꙋю. „Святъ Гдь“ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры воскр. 4, праздн. 4, Слава: св. Богоотецъ, И нынѣ: Преблагословенна. Прочее обычно. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскр., праздн. и св. Богоотецъ; Слава: кондакъ Богоотецъ, И нынѣ праздн. Прокименъ гл. и Богоотецъ. Ап. 200. Ев. отъ Матѳ. 4. Отпꙋстъ недѣльный. — г) Въ тꙋже Недѣлю на Вечерни на Гди воззв. стих. 6. и то: Младенцамъ 3 и Преподобн. 3. Слава Младенцевъ, И нынѣ: праздн. Входа нѣтъ. На Стиховнахъ все праздн. По „Нынѣ отпꙋщаеши“ троп. Младенц., Сл.: Препод. И нынѣ: праздн. Прочее обычайно.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

16) 31-го Вторникъ. Отданіе Рождества Христова. (Скꙋжбꙋ св. Меланіи поемъ предварительно въ Понедѣлокъ.) а) Въ Понедѣлокъ на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стих. 6 поемыѧ на самый праздникъ. Слава и Нынѣ праздн.: „Авгꙋстꙋ единоначалствꙋющꙋ". Входа нѣтъ. На Стиховнахъ всѧ праздн. По Нынѣ отпꙋщаеши точію троп. праздн. Отпꙋстъ малый праздн. — в) На Утрени на „Богъ Гдь" троп. праздн. 3-ды. По обычныхъ кад. сѣдалны 2 праздн. и абіе Пс. 50. Каноны два праздника. Катавасіѧ: „Христосъ раждаетсѧ". На 9-ой пѣсни: „Величай". На Хвалитехъ всѧ праздника. Славословіе великое. По Трисвѧтомъ точію троп. праздн. Єкт. 2 и отпꙋстъ великій праздника. — в) На Литургіи Изобразительнаѧ. На входѣ: „Прійдите поклонимсѧ" и припѣвъ окончательный праздн. По входѣ троп. и конд. праздн. Ап. и Єв. дне рѧдовыѧ (31. седмицы), т. є. Ап. зач. 333. Єв. отъ Марка 43. Вмѣсто Достойно: припѣвъ и ірмосъ 9-ой пѣсни праздн. Отпꙋстъ праздн.

ПРИБАВЛЕНІЄ.

1. Слꙋжбꙋ за Свѧтѣйшого архіереѧ Венедикта XV-го поемъ по 3-омъ Сентѧбрѣ слѣдꙋющꙋю Недѣлю т. є. сего года 8-го Сентѧбрѧ.

2) 27-го Апрѣлѧ и 9-го Маѧ, ꙗко въ день тезоименіѧ и рожденіѧ благовѣрной царицѣ нашой Зиты кончитсѧ Литꙋргіѧ за всѧкое прошеніе и по Литꙋргіи многолѣтствіе.

3. Єпархіальное правительство по числомъ 4227:1897. даннымъ, длѧ кад. храма и длѧ єпархіи опредѣлило: а) праздники полѵелейніи, б) праздники славословительніи и в) когда не позволѧетсѧ отправлѧти св. Литꙋргію за Оусопшихъ въ черныхъ ризахъ:

а) Праздики полѵелейніи суть слѣдующіи: 1) 11-го Ꙗнварѧ св. Ѳеодосіѧ В. 2) 17-го Ꙗнв. св. Антоніѧ Вел. 3) 20-го Ꙗнварѧ св. Євтиміѧ Вел. 4) 25-го Ꙗнв. св. Григоріѧ Богослова. 5) 27-го Ꙗнв. Перенесеніе мощей св. Іоанна Златоꙋстаго. 6) 24. Февр. Первое и второе Обрѣтеніе ч. Главы св. Іоанна Крест. 7) 9-го Марта 40 Мꙋченикъ. 8) 25-го Апрѣлѧ св. Єв. Марка. 9) 30-го Апрѣлѧ св. Іакова Зеведеева. 10) 8-го Маѧ св. Іоанна Єванг. 11) 10-го Маѧ св. Симона Апостола 12) 21-го Маѧ св. Константина и св. Єлены. 13) 25-го Маѧ Третіе Обрѣтеніе Главы св. Іоанна Крестителѧ. 14) 11-го Юніѧ св. Апост. Вардоломеѧ и Варнавы. 15) 19-го Юніѧ св. Апост. Іꙋды. 16) 26-го Юліѧ Положеніе Ризы Пр. Дѣвы. 17) 5-го Юліѧ св. Кирилла и Меѳодіѧ. 18) 25-го Юліѧ Оуспеніе св. Анны. 19) 27-го Юліѧ св. Пантелеймона. 20) 9-го Авгꙋста св. Ап. Маѳіѧ. 21) 31-го Авг. Положеніе Поѧса Пр. Дѣвы. 22) 26-го Сентѧбрѧ Преставленіе св. Іоанна Євангелиста. 23) 6-го Октобрѧ св. Ап. Ѳомы. 24) 9-го Окт. св. Ап. Ꙗкова Алфеева. 25) 18-го Окт. св. Єв. Лꙋки. 26) 26-го Окт. св. Димитріѧ Великомꙋченика. 27) 13-го Ноѧбрѧ св. Іоанна Злат. 28) 14-го Ноѧбрѧ св. Ап. Филиппа. 29) 16-го Ноѧбрѧ св. Ап. и Єв.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Мадем. 30) 30-го Ноябрѧ св. Ап. Андрея. 31) 5-го Декабрѧ Преподобнаго Отца Саввы. 32) 9-го Декабрѧ Пренепорочное Зачатіе Пр. Дѣвы

б) Праздники славословительніи суть слѣдующіи: 1) 7-го Января. Соборъ св. Іоанна Крестит. 2) 30-го Юніѧ Соборъ св. 12 Апостол. 3) 1-го Августа Происхожденіе ч. Древъ и животворящаго Креста. 4) 16-го Августа Перенесеніе отъ Едесъ въ Константинопрадъ нерукотвореннаго Образа Господня. 5) 1-го Сентября Начало Индикта. 6) 13-го Сентября Памать обновленія Храма Господня на Голгоѳѣ. 7) 23-го Сентября Зачатіе св. Іоанна Крестителя. 8) 28-го Сентября Преподобнаго Отца Харитона. 9) 23-го Октобра св. Іакова, брата Господня. 10) 13-го Декабрѧ св. Мученикъ Евстратіѧ, Авксентіѧ, Мардаріѧ, Евгеніѧ и Ореста. 11) Суббота Сырнаѧ, еже есть всѣхъ Преподобныхъ Отецъ. 12) Суббота V-аѧ Вел. Поста св. Акадистомъ къ Пр. Дѣвы. 13) Суббота Лазарева. 14) Суббота Великаѧ. 15) Середа Преполоненіѧ. 16) Отданіе Середы Преполовеніѧ. 17) 14-го Января Отданіе Богоявленіѧ, 18) 9-го Февраля Отданіе Стрѣтеніѧ. 19) 26-го Марта Отданіе Благовѣщеніѧ. 20) Отданіе Пасхи въ Середѹ предъ Вознесеніемъ. 21) Отданіе Вознесеніѧ въ Пятокъ предъ Сошествіи св. Дѹха. 22) Отданіе Сошествіѧ св. Дѹха въ Субботѹ предъ Недѣлею Всѣхъ Святыхъ. 23) 13-го Августа Отданіе Преображеніѧ. 24) 23-го Августа Отданіе Успеніѧ Пр. Дѣвы. 25) 11-го Сент. Отданіе Рождества Пресв. Дѣвы. 26) 21-го Сентября Отданіе Воздвиженіѧ ч. Креста. 27) 25-го Ноября Отданіе Введеніѧ Пр. Дѣвы. 28) 31-го Декабрѧ Отданіе Рождества Христова.

Примѣчаніе. Слѣдующіи дни: 1) 3-го Маѧ Успеніѧ св. Ѳеодосіѧ Печерскаго. 2) 9-го Маѧ Перенесеніе мощей св. Николаѧ. 3) 10-го Іюліѧ св. Антоніѧ Печерскаго. 4) 15-го Іюліѧ св. Владимира. 5) 24-го Іюліѧ св. Бориса и св. Глѣба. 6) 16 го Сентября св. Іоасафата. 7) 28-го Октобра св. Параскевы — сѹть оу нашемъ каѳедральномъ храмѣ токмо дни поминательніи безъ Полуелеѧ и безъ Славословіѧ Великаго.

Службу св. Стефану, первому Равноапост. Царю Угорскому, по опредѣленію Епарх. правительства беремъ съ Полуелеемъ и славословіемъ изъ Общины одномѹ Апостолѹ. (Зри Епарх. Ординаріатъ ч. 3212:1897.)

в) Когда не позволяется отправляти св. Литургію за Усопшихъ въ черныхъ ризахъ? Литѹргію за Оусопшихъ въ черныхъ ризахъ къ каѳедр. храмѣ ни на головномъ. ни на побочныхъ Престолахъ не позволяетсѧ отправлати въ слѣдующіи дни: 1) Во дни недѣльніи и въ праздникахъ декретальныхъ. 2) Въ праздникахъ полуелейныхъ, (но въ славословительніи праздники позволяетсѧ). 3) Въ навечеріе Рождества Христова и Богоявленіѧ когда отправлаютсѧ часы царскіи. 3) Отъ Субботы Лазаревой до Недѣли Ѳоминой. (Въ Великѹю Субботѹ отправлаетсѧ св. Литѹргіѧ Василіѧ Вел. въ бѣлыхъ ризахъ и на побочныхъ престолахъ.) Въ цѣлѹю седмицѹ Воздвиженіѧ ч. Креста и въ седмицѹ Недѣли Крестопоклонной, егда выложенъ есть св Крестъ.

3) По опредѣленію Епарх. правительства подъ числ. 7645:1897 даннымъ: 1) Въ Вел. Субботѹ въ полѹночи плащеница въ началѣ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Оутрени воскресной переносится на св. Престолъ въ свѣтлыхъ ризахъ. 2) Отпустъ св. Крестомъ бываетъ черезъ цѣлую Седмицу Свѣтлую, далѣе отъ Недѣли Ѳоминой до Вознесенія въ дни недѣльныя, на Вечерни, Оутрени и Литургіи; въ Середу же Преполовенія и въ день Отданія Пасхи лишь на Литургіи; въ дни праздничныя безъ Креста.

4) Покровъ Пр. Дѣвы есть праздникъ Покровительницы Епархіи нашей, когда по опредѣленію Епарх. правительства подъ числомъ 1557 : 1898. даннымъ, въ всѣхъ церквахъ нашихъ кончится Литія, св. Литургіи же совершаются с. благобытіи Епархіи нашей.

5) На праздникъ св. Стефана первомученика по опредѣленію Епархіальнаго правительства подъ числомъ 1740 : 1898. даннымъ, на Вечерни творимъ. Входъ и чтемъ парамею, на Оутрени поемъ Полиелей, Величаніе, Евангеліе и Великое Славословіе, т. е. службу его такъ Святомъ Нарочитомъ дополняемъ изъ Общины.

6) Въ церквахъ епархіи нашей единокаждый душпастырь долженъ св. Литургію совершати въ слѣдующія дни: За Святѣйшаго всел. Архіерея Венедикта XV-го 8-го Сент. 17-го Августа и 4-го Ноября за Благовѣрнаго Царя нашего Карла IV-го. 27-го Апр. и 9-го Мая за благовѣрной царицѣ нашой Зиты; и 22-го Ноября за оупокой бл. памят. благовѣрнаго царя нашего Франциска Іосифа I-го. (Зри Епарх. Ординаріатъ.)

7) а) Епарх. правительство подъ числомъ 6516 : 1901. даннымъ, — для каѳедральнаго храма и для Епархіи своей — опредѣлило: а) что если въ Недѣлю или на нѣкій Праздникъ на Литургіи 3 Апостолы и 3 Евангеліа треба бы читати, то въ семъ случаѣ всегда беруться токмо 2 Апостолы и 2 Евангеліа.

б) На всѣхъ Праздникахъ Господьскихъ, Богородичныхъ и Полиелейныхъ Святыхъ, когда на великой Вечерни 3 Чтенія суть предписанны, довольно токмо одно Чтеніе красно и разумѣтельно прочитати.

в) Въ Навечеріе Рождества І. Христа, такожде и въ Навечеріи Богоявленія, когда типиконъ больше (8 или 13) Парамей предписуетъ, токмо 3 Чтенія берутсся; и то 3-ее и 6-ое Чтеніе, послѣ которыхъ такъ названныя „между тропари“ спѣваются и наконецъ читается послѣдное Чтеніе.

г) Такожде въ Св. и Вел. Субботу на Литургіи св. Василія Вел. съ Вечернею — типиконъ 15 Парамей предписуетъ читати; и на сей Вечерни токмо 3 Чтенія берутся; и то 1-ое Чтеніе: „Бытія чтеніе“; 6-ое Чтеніе: „Исхода Чтеніе“, послѣ которомъ спѣвается припѣвъ: „Поемъ Господеви“; и наконецъ послѣдное 15-ое Чтеніе, послѣ котораго вновь спѣвается припѣвъ съ стихами, Гда пойте“.

ЕВАНГЕЛІА

на разныхъ обходахъ (процессіяхъ) читаемыя.

I. На Богоявленіе (когда водосвятіе на рѣки бываетъ).

1) Еванг. отъ Мат. зач. 6., 2) Еванг. отъ Марка зач. 4. 3) Ев. отъ Луки зач. 10., 4) Ев. отъ Іоанна зач. 3.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

II. На Великій Пятокъ (когда Плащеница обносится).

1. Ев. отъ Мад. зач. 118., начало: „Поздѣ бывшу“, конецъ: „Прямо гроба“.

2. Ев. отъ Марка зач. 69., начало: „Прійде Іосифъ“, конецъ: „Гдѣ его полагаху“.

3. Ев. отъ Луки зач. 111., начало: „И сѣмужи“, конецъ: „Оумолчаша по заповѣди“.

4. Ев. отъ Іоан. зач. 62. начало: „Въ время оно: Моли Пилата“, конецъ: „Положиста Іисуса“.

Ш На Воскресеніе Христово. (Въ понедѣлокъ Пасхи).

1) Ев. отъ Мад. зач. 115., 2) Евангг. отъ Марка зач. 70., 3) Ев. отъ Луки зач. 112., 4) Ев. отъ Іоанна зач. 63.

IV. На Сош. св. Духа. (Въ понедѣлокъ Сош. св. Духа.)

1. Ев. отъ Мад. зач. 47., 2) Ев. отъ Марка зач. 59., 3) Ев. отъ Луки зач. 56., 4) Ев. отъ Іоанна зач. 53.

V. На обходѣ юбилея, или когда есть храмъ церкви или вообще на отпустахъ.

1. Ев. отъ Мад. зач. 20 или 17., 2. Ев. отъ Марка зач. 51. или 7., 3) Ев. отъ Луки зач. 88. или 33., 4) Ев. отъ Іоан. зач. 1. или 65.

VI. На благословеніи сіянія.

1. Ев. отъ Мад. зач. 52., 2. Ев. отъ Марка зач. 17., 3. Ев. отъ Луки зач. 66., 4. Ев. отъ Іоанна зач. 20.

1. Обходъ около Церкви трикратно бываетъ; но въ св. Вел. Пятокъ на Вечерни (когда Плащеница обносится) и на воскресеніе Христово въ Полунощи обхожденіе церкви токмо одинъ разъ бываетъ, т. е. въ сихъ двохъ случаяхъ только разъ треба обойти Церковь.

2. Задушныя Субботы суть 5 и то: 1. Суббота предъ Недѣлею мясопустною; Суббота предъ Сош. св. Духа, (сіи двѣ суть по преимуществу Задушнія Субботы); такожде еще 2, 3. и 4. Суббота св. Вел. Поста.

Слава Богу!

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

— ЦѢРКОВНОЄ ЧТЄНІЄ. —

Церковь.

Церковь єсть соединеніе всѣхъ тѣхъ вѣрниковъ, котрѣ принадлежатъ къ єдной и тойже вѣрѣ съ обрадомъ.

Наша церковь єсть правдива церковь, основанна Іисѳсъ Христомъ. Она єсть свата соборна, т. є. католическа церковь съ греко-славанскимъ обрадомъ.

Наша вѣра, наша церковь єсть намъ пріатна. Мы ю любиме, ибо она намъ єсть по дѳши нашей. Чѳвство наше, сердце наше лишь съ нашою церковью соглашаєсѧ. Въ чѳвствѣ сердца и дѳши высказываєсѧ истинна вѣры. И нашъ рѳсинъ такъ скаже: Я лемъ къ своємѳ храмѳ хочѳ принадлежати и въ немъ оумерти, ибо въ сей церкви высказаєсѧ непосредственно чѳвство єго сердца. Рѳсинъ слышитъ въ церкви отъ отца своего дѳховного проповѣдь, оученіе вѣры и любви. Онъ принимае то отъ отца своего дѳховного не якъ человѣческое, а якъ Божіе слово, взятое отъ божественныхъ писаній. Нашъ рѳсинъ главоко вѣрѳе въ дѳшѣ своей, ибо онъ знае, что жити ємѳ должно по вѣрѣ, и въ той церкви, котрѳ онъ оу своихъ родителей оунаслѣдовалъ. Евангелскіи слова говорятъ ємѳ: Блажены крѣпки и сильны въ церкви своей, имъ принадлежитъ царство небесное.

Церковь оучитъ рѳсина, якъ треба жити и дѣйство-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

вати на земли, она требѹе честности и правды, требѹе соблюдати законовъ Божіихъ для спасенія дѹши.

Изыкъ церковный понятный народѹ. Нашъ обрядъ церковный простый и величественный въ своемъ глѹбокомъ, таинственномъ значеніи. Въ семъ обрядѣ мы всѣ соединяемеса въ єднѹ мысль и въ єдно чѹвство. Народъ вступитъ въ молитвенное сообщеніе отцемъ дѹховнымъ. Богослѹженіе оу насъ стройное.

Оу нашой церкви въ богослѹженіи красота, котрѹ єдва можъ описати; красота, каждомѹ понятна; красота, за котрѹ рѹсинъ дѹшѹ готовъ положити, такъ онъ ю любитъ.

Нашъ обрядъ съ церковнымъ ѣзыкомъ, церковною бѹквою истинна прелесть, красота, величіе. Въ семъ обрядѣ пріучилса народъ къ своей церкви молитиса Богѹ и праздновати свои праздники. Родители его дали ємѹ церковь, сокровище на цѣлѹ жизнь. Онъ счастливъ, ибо слышитъ въ церкви слово єа, видитъ красотѹ въ ней, прилѣплѣеса къ ней и жити безъ ней не може.

Церковь Божія! она живое, всенародное оучрежденіе. Въ сей церкви дѹша рѹсина радѹеса и праздноѹе, жіе и оумирае. Ємѹ въ ней пріютъ, и молитва съ оутѣшеніемъ. Въ церкви нашей мы всѣ сліемеса въ єдномъ собраніи, въ єдной мысли предъ лицемъ Бога.

Наша вѣра, нашъ обрядъ церковный соотвѣтствѹе натѹрѣ нашей. Въ сей вѣрѣ и обрядѣ жили наши отцы, потомѹ должны мы изъ благоговѣнія къ нашимъ отцамъ старатиса о цѣлости своей церкви, и подчинатиса єй, ибо въ ней видиме живѹ истинѹ.

Церковь наша съ єа символами, обрядами церковною бѹквою, ѣзыкомъ и преданіями есть величественное оучрежденіе.

Церковь наша — спасеніе наше. Проста въ сей церкви смиренна, и не воздвигаесъ на высотѹ гордости и презрѣнія къ своей отцовской вѣрѣ, и не дѣлае въ ней ніаки перемѣны.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Мѫдрость отцовъ нашихъ говоритъ намъ: Єсли хочешь жити, прилѣпайса къ своей вѣрѣ, церкви, и обрадѫ своемѫ бѫквално, бѫдь церкви своей вѣрнымъ непоколебимо на семъ свѣтѣ.

Наша вѣра тысачелѣтна — старое оучрежденіе. Мы должны дорожити своею вѣрою. Лишь въ сей отцекской вѣрѣ жіеса народѫ хорошо. Всѣ наши мысли должны быти направленны на нашѫ отцевскѫ вѣрѫ, на нашѫ церковь, на нашъ обрадъ съ бѫквою, ѫзыкомъ и всею церковною обстановкою. Мы должны желати силѫ и величіе нашей церкви, котра всегда была для насъ доброй. Изъ личнаго опыта говорю, что народъ не сочѫвствѫе, даже скорбитъ, когда дѣло иде о перемѣнахъ въ нашемъ обрадѣ церковномъ.

Мы вѣриме въ единаго Бога, и относимеса съ благоговѣйнымъ чѫвствомъ къ семѫ источникѫ. Звычай и способъ, котрымъ выражаеса благоговѣйное, побожное чѫвство къ Сотворителю сего свѣта, называеса обрадомъ.

Подобно томѫ, ѭкъ єдио зерно выработае изъ себе кожѫ (лѫпѫ), съ котрою содержаніе зерна тѣсно органически звязанно, такъ и наша тысачелѣтна вѣра, отцовска вѣра выдѣлала изъ себе тотъ обрадъ, котрый съ бѫквою, ѫзыкомъ и всею обстиновкою видиме оу себе въ нашей церкви и въ нашихъ религіозныхъ обычаахъ. Въ семъ обрадѣ исповѣдѫеме мы нашѫ православно католическѫ вѣрѫ.

Вѣра съ обрадомъ великаго значенія. Личное оудовлетвореніе и высокое дѫховное настроеніе лишь въ своемъ обрадѣ може каждый рѫсинъ найти. Спрашиваеса, необходимо нѫжно-ли престѫпити граніцы нашей отцовской вѣры съ отцовской вѣры съ обрадомъ, и перемѣны дѣлати въ обрадѣ нашемъ?

Выключишь изъ сего обрада бѫквѫ церковнѫ, ѫзыкъ церковный, и запровадишь до церкви чѫжій обрадъ не способенъ возвышати чѫвство религіозное народа, не способенъ облагородити сердце его.

Отстѫпаешь отъ отцовской вѣры съ обрадомъ, — ты

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

отчѫждаешьсѧ отъ отца твоего и матери твоей, даже отчѫждаешьсѧ отъ своей жизни, и входишь въ мѣрило неправды. Лишь слава нравственность допѫскае сдѣлки съ совѣстою. Такимъ образомъ относительно долго къ вѣрѣ, обрядѫ и церкви своей ніякой сдѣлки недопѫскаесѧ.

Высока нравственность, когда человѣкъ жертвѫе жизнью своею за отечество на полѧхъ витвы. То само можно сказати и о нашей вѣрѣ, обрядѣ и церкви. Награда за то: царство небесное.

Изключаешь изъ церкви обрядъ съ бѫквою, ꙗзыкомъ и всею обстановкою церковною, ты принимаешь чѫжій обрядъ. Чѫжій обрядъ — это лживый обрядъ.

Ивлокѫ соотвѣтствѫе своѧ кожа (лѫпа). На ꙗвлоко не можно надѣти кожѫ єдной картофли (грѫли, бандѫрки), — такъ и на нашѫ отцовскѫ вѣрѫ не можъ чѫжій обрядъ, чѫжѫ бѫквѫ наложити. Когда ты чѫжій обрядъ берешь на себе, то оуже не просвѣщеніе, а помраченіе.

Єсли ты откинешь обрядъ свой отъ себе, ты самого себе оттолкиваешь отъ отца твоего и матери твоей, котры такъ глѫбоко любили вѣрѫ свою съ обрядомъ своимъ.

Обрядъ церковный єсть та форма, въ котрой народъ одѫхотворитсѧ, облагородитсѧ, чѫвствуесѧ въ сей формѣ внѫтренность народа, поднимаесѧ дѫхъ его. Въ иншемъ обрядѣ величіе и торжество!

Стагнѣтъ кожѫ съ зерна, никогда оно не проросте (не зыйде). Отнимите оу ꙗйца скорлѫпѫ, оно розлѣесѧ и никогда не выйде изъ него жизнь. И зерно и ꙗйце оубито.

Розбейте обрядъ церковный народа, съ обрядностью оутратитъ цѣлое оучрежденіе вѣры, оутратитъ заложенѫ предками идею вѣры.

Остерегайтесѧ перемѣны и преобразованіѧ дѣлати въ обрядѣ церковномъ. Обрядъ нашъ церковный сложенный вѣковою работою предковъ. Это вникло въ кровь народа. Подѫмайте ꙗки чѫдны обычаи оу нашего народа, ꙗкое чѫдное его знаніе, котрымъ опредѣлаютъ пѫти для вѣрованіѧ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

и дѣанія. Подѵмайте, что въ нашемъ церковномъ обрядѣ истинна конституція нашего народа, истинный образъ правленія. Въ семъ обрядѣ есть зерно истины. Истинѵ можно закопати, придавити подъ землю, но она, подобно Христѵ, воскресне и восторжествѵе.

Не бѵдь оу народа обряда церковного съ бѵквою церцековною и языкомъ церковнымъ, не бѵде оу него и вѣры своей отцовской. Оутратитъ довѣріе къ своемѵ представительствѵ, оутратитъ надеждѵ на лѣпшее бѵдѵще, на спасеніе своей дѵши. То все я испыталъ, побывая недавно на селѣ междѵ народомъ.

ЯКУБАНСКІЙ.

Гордость.

Былъ разъ одинъ дѵже богатый человѣкъ. Малъ много склеповъ по свѣтѣ. До сихъ склеповъ изъ цѣлого свѣта возили ємѵ шифы дороги рѣчи. Сіе дѣло ємѵ легко оудавалоса, бо и шифы такой свои малъ. Разъ дознакса сей богатый склепарь, ожъ оу Америки великѣ гроши можъ достати за діамантъ. Продавъ таже всѣ свои склепы и шифы и за сѵмѵ сію покѵповалъ изъ цѣлого свѣта діаманты и далъ положити на одинѵ шифѵ. Самъ ишолъ на шифѣ сей, жебы оу Америки продати за великѣ гроши діаманты. Такъ дѵмалъ въ себѣ, ожъ съ грошми вернеса домой и болше не бѵде мѵчитиса съ склепами. Изъ великихъ грошъ бѵде спокойно жити.

Оуже и видно было береги, только одинѵ скалѵ мала шифа обходити, котра изъ мора выстремѣла. Но тѵй сталаса велика бѣда. Выбѵхнѵла бѵра; оударила шифою оу скалѵ. Человѣкъ ледва живый могъ выплавати на Американскій берегъ. Шифа занѵриласа. Діаманты пропали оу водѣ. А богатый склепарь подъ малымъ часомъ ставса жебракомъ.

Св. Авгѵстинъ говоритъ оу своихъ писмахъ ожъ много христіновъ є такихъ котрѣ богато маютъ добродѣтелей.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Но гордость многоразъ оуничтожитъ сіи добродѣтелѣ подъ малымъ часомъ. Посмотримъ може ли сіе правда быти?

Каждый человѣкъ мае свою шифѳ. Сіа шифа єсть нашъ земный животъ. На сей шифѣ плавлеме мы всѣ оу благій край — до царства.

Кажда шифа мае рѣчи, котрѣ несе оу чѳжѳ краинѳ, жебы тамъ продати. И мы сбераеме оу своемъ животѣ дорогѣ рѣчи — добродѣтели, чтобы оу царствѣ небесномъ за доброе мѣсто продати. Находатса люде, котрѣ изъ дна на день числятъ, же колько доброго оучинили. Оуже такъ дѳмаютъ, же дѳже близъ сѳтъ коло царства. Но оу єдинъ часъ должніи оубачити, ожъ всѣ добродѣтели свои страти на разъ. Шифа ихъ оудариласа до скалы гордости и сеса скала всѣ добродѣтели оуничтожила наразъ.

Сей человѣкъ дѳже захибивъ, коли свои діаманты, свои добродѣтели легкомысленно оуказовавъ всягды по свѣтѣ. Не чѳдо таже, ожъ злодѣй нашой дѳши сіе оубачивъ и изъ сихъ діамантовъ все болше и болше оукралъ. На конецъ прійшолъ тажкій пѳть живота и на семъ пѳти всѣ добродѣтели разомъ пропали.

Каждый маеме свою шифѳ. Каждый знаеме что веземе оу ней. Напоминайме себѣ все примѣръ шифы богача. Можеме мати премножество добродѣтелей. Можеме быти земніи ангелы, єсли не можеме скалы гордости смиренностію обходити, тогды разомъ може робота цѣлого живота пропасти на сей скалѣ.

На небѣ ангелы свѣтліи были, якъ солнце. Но гордость обернѳла ихъ на діавола. Адамъ и Єва оу раи были.

На вѣки были жили; но гордость обернѳла ихъ. Діаволъ и самъ выпробывавъ, якій то опасный грѣхъ гордость и зато многоразъ искѳшае насъ съ нимъ.

Найлѳчшій рецеписъ на него самоотверженіе и смиренность. Молитва всѣ на колѣнахъ. Сіе вѳде насъ напоминати єжедневно ожъ что можеме дяковати Богови за створеніе и за откѳпленіе.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

„Бдите оубо и молитеса, ꙗко невѣсте ни дне ни часа въ онже Сынъ человѣческій прійдетъ".

Дозерайме добрѣ нашъ животъ отъ скалъ гордости. Бѫдьме смиренніи и тогды легко вѫдеме обходити сіи скалы и за нашіи діаманты Богъ намъ заплатитъ. Нашіи діаманты сѫтъ добродѣтели нашіи.

Такъ дѫмаеме, же и война не была была если менше гордости было было на свѣтѣ.

ДѪМКИ НЯ СПОВѢДЪ.

Не є такого великаго грѣха на свѣтѣ, котрый бы Богъ не отпѫстивъ.

Платя чистое береме на себе многоразъ, а дѫша може только къ роцѣ разъ на споведи.

Споведь безъ жалю така, ꙗкъ перена безъ пѣра, не важитъ ничъ.

Рождество Пр. Дѣвы Маріи.

Про грѣхъ первородный не лишь нашѣ прародители зостали несчастливыми, но несчастливыми зостали оусѣ ихъ потомки, что изъ ѣхъ крови родатса.

Смерть а діяволъ почали не милосердно газдовати на сей несчастной земли, а народъ толпами стававъ жертвою вѣчнои пропасти. Четыри тысячъ роковъ пережытѣ далеко отъ Бога въ тмѣ оуказали, же ꙗкъ легко оуничтожитса цѣлый свѣтъ, когда не є при немъ благодать Божа и такъ оу 5184 рокѫ отъ сотвореніа свѣта милосердное око Божой глядѫло на несчастнѫ землѫ. Дрѫга особа Божа хоче изъ неба сойти, жебы помирити человѣка съ Богомъ и навчити, ꙗкъ треба слѫжити Господѫ Богѫ. Часъ довго ожиданный приближивса и самъ Отецъ небесный выбирае прародителей по плоти для свого Сына. И ꙗкъ знаеме, же тыми счастливыми людьми были св. Іоакимъ и Анна. Св.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Іоакимъ походивъ изъ царского рода Юды, но отъ своей молодости непрестанно слажывъ Бога. Бывъ мажъ повенъ честноты и благодати Божой. Св. Анна походила изъ левитского рода. О чемъ свѣдчитъ то, что и дѣвица єѣ сестры Єлисавета належала до того рода. Богъ соединивъ тѣ сватѣ душѣ хотай и одно изъ нихъ не думало о супружествѣ.

Въ супружествѣ жили спокойно въ святости, въ повожности и любви Божой, а въ чіемъ сердци є любовь Божа, оу того бѣде и правдива любовъ ближнаго. Они были милосердными для убогихъ и терплачихъ и прото свой маетокъ подѣлили на три части. Одну часть для сватынѣ, другу для худобныхъ, а третю лишали себѣ на свое оужывленіе. Но! „Єгоже во любитъ Господь наказуетъ“ (Притч. Сол. 3. 12.) Хотай Г. Богъ обдаривъ ихъ дочастнымъ добромъ, однакъ пославъ на нихъ великое терпѣніе. 20 лѣтъ минуло якъ жили въ супружествѣ, а Богъ не обдаривъ ихъ дѣтатомъ. И то было для нихъ великою журою и смуткомъ. Жиды оузнавали вездѣтныхъ за проклатыхъ отъ Г. Бога, же про свои грѣхи не маютъ дѣтей и черезъ то не маютъ надѣи стати родичами Мессіи. Но что дѣлаютъ тѣ сватѣ душѣ въ своемъ терпѣнію? Даютъ великѣ жертвы и милостынѣ. Ходятъ на праздники въ Іерусалимъ, молятся, постятъ и съ слезами просятъ Всевышнаго, жебы са змиловавъ надъ нима. Но даремно, Г. Богъ, якъ бы и не чувъ ихъ просьбю, та ци волшымъ смуткомъ обдаривъ Іоакима. На великое свато выбравса Іоаким въ Іерусалимъ, жебы принести приписану жертву, съ горячимъ сердцемъ спѣшитъ до сватынѣ, и ледва станувъ изъ своимъ игнаткомъ предъ жертвенникомъ, то сей часъ первосвященникъ тутивъ его отъ престола кажучи: Иди гетъ изъ своею жертвою, ты не достойный зближитиса до престола, бо на тебѣ тажитъ проклата Божое, что не позволяе тевѣ розвести насѣня въ Ізраили.

Что дѣлоса въ сердци бѣдного Іоакима, когда оучувъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

такѣ слова отъ первосвященника въ присѵтности цѣлого народа?

Завстыдженый изъ раненымъ сердцемъ выйшелъ бѣдный Іоакимъ изъ святынѣ. Но где теперь дѣтиса? Икъ скрыти свою ганьбѵ? Не знавъ где подѣтиса, ци зостати въ Іерѵсалимѣ, ци вертати до Назарета. Въ Іерѵсалимѣ хоче зостати, но тѵй икъ оукажеса предъ народъ, когда цѣлое мѣсто знае о его ганьбѣ. До Назаретѵ поверне, тамъ сѵсѣды ци горше, икъ до теперь бѵдѵтъ съ него смѣхъ робити, что онъ выгнатый отъ престола. И что робитъ Іоакимъ? Икъ злодѣй почавъ оутѣкати тихцемъ черезъ горѵ оливнѵ до Вифанію, а водти 8 миль въ горы, где его пастырѣ овцы пасли. Тамъ пристановилса Іоакимъ и 5 мѣсяцей переживъ на томъ оукрытомъ мѣстѣ, что никто не знавъ о немъ. Тамъ безпрерывно подъ однымъ деревомъ поднимавъ заплаканѣ свои очи до неба и молвиса: „Отче мой небесный, икъ ты мене твердо покаравъ. Великое терпѣніе ты спѵстивъ на мене бѣдного. Отими, отими отъ мене предобрый Боже сіе терпѣніе, подарѵй ми бодай лишь одное дѣта, бѵдѵ тебѣ вѣрно слѵжити и тѵю дѣтинѵ передамъ на твою слѵжбѵ. Сорокъ дней постивъ св. Іоакимъ и такъ постомъ и молитвою оублагавъ Бога небесного. Но погляньме въ Назаретъ, что са дѣе въ хижи Іоакимовой? И тамъ смѵтокъ и горе. Анна не терпеливо ожидае свого мѵжа. Видитъ, что народъ вертае изъ Іерѵсалима, а Іоакима нѣтъ. Проситса сѵсѣдовъ, но тѣ ей съ жальомъ росповѣли о его ганьбѣ, котра его стрѣтила въ святыни. Кто опише жаль и боль того сердца закервавенного, котрый вже и доты много жалю и слѵткѵ перенесло, но до теперь сполно а теперь сама опѵсчена отъ всѣхъ ищи отъ свого любого товариша. Прочто Господьославъ на св. Анну такое терпѣніе? Прочто такое доразъ невыслѵхавъ єѣ молитвы и не глянѵвъ своимъ окомъ на милостынѣ, посты, слезы и плачъ? но на послѣдъ ци горшый оударъ допѵстивъ до єѣ сердца. И то разъ погрозиласа на свою слѵж-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

ницю, котра просто съ злобою такъ кричала на св. Анны ,,Не дарьмо Богъ замкнулъ твой плодъ, твое тѣло, а мужъ твой оставивъ тебе. Про твои грѣхи такъ та Богъ карае. На тѣ слова Анна выбѣгла съ великимъ жальомъ въ городъ кинулася на землю и съ плачомъ просила Всемогущаго о помилована и представлала свое горе и кривду Господу Богу. Но когда терпѣніе найболшое, тогды Богъ є найблизше. Богъ услухавъ молитву своихъ дѣтей и посылае потѣху. Анна поднесла очи отъ земли и съ страхомъ узрѣла предъ собою Ангела съ неба, котрый ей радость слова голоситъ. Не бойся Анно! И емъ посланный отъ Бога жебы тебѣ принести радостну вѣсть. Господь услухавъ твою молитву ты будешь родити дѣвицю и наречешь ей има Маріа. Но и Іоакимъ чекавъ милосердіа Божаго. Не тративъ надѣю на могучость Божу горкѣ слезы проливавъ на молитвѣ, когда предъ нимъ явився ангелъ и спокойно промовивъ до него: ,,Человѣче Божій изъ волѣ Божой приношш ти радостну новину. Молитва просьба твоа выслухана предъ Богомъ. И жена твоа будетъ родити дѣвицю, котра будетъ матерію Откупитела Мессіи".

Же моѐ слово сполнитса, знакомъ буде то, что входячи до Іерусалима стрѣтитъ свою жену при золотыхъ воротахъ. Въ стинь скоро и спѣши до Іерусалима, жебы потѣшити свою жену, котра такъ долго не знала о тебѣ ніякой вѣсти. Тажкій смутокъ изъ чезъ изъ сердца праведного Іоакима. Въ своемъ животѣ першій разъ завитавъ усмѣхомъ радости и скорымъ ходомъ спѣшивъ до Іерусалима, где при золотыхъ воротахъ, что находилиса на противъ долины Іосафата узрѣвъ предъ собою Ану. Сердечно са привитали и разомъ пошли до церкви благодарити Бога за одержану ласку. Изъ святынѣ вернули разомъ до Назарета до свои хижи, котра до того часу была свѣдкомъ ихъ слезъ и терпѣніа и такі упали на колѣна и подаковали Богу за счастливый поворотъ. Жита ихъ плыло весело, бо радостно чекали великого госта.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

И на конець прійшовъ призначенный отъ вѣковъ день, рождество Пр. Дѣвы Маріи.

Анна попросила Іокима, жебы въ той часъ запросивъ всѣ повожнѣ женщины, жебы новорожденна Дѣва не стрѣтиласа съ грѣшниками. Такъ и сталоса. Часъ прійшелъ. Оутренна зора и Царица неба явиласа на свѣтѣ. Комната св. Анны наповнѣла надземскимъ свѣтломъ. Ангелы явилиса невидимо, жебы величати и привитати свою маленькѫ Царицѫ, котра просвѣтила темнотѫ свѣта и потѣшила цѣлый христіанскій родъ.

Велика радость родичовъ, когда имъ Богъ дасть першой а ци долго ожиданое дѣта. Повожна мати забывае на всѣ свои трѫды, терпѣнія и болѣ, а въ своемъ дѣтати видитъ найболшой сокровище на земли. О яка велика радость была св. Анны, котра на своихъ рѫкахъ тримала Пр. Дѣвѫ. Котра знала, же єѣ дѣта бѫде святое, повное честнотъ радостію неба а надѣею земли. Но вѣщовала и то, же чимъ болшого достоинства на свѣтѣ бѫде єѣ дѣта, тѣмъ болшѣ терпѣнія ю чекати бѫдѫтъ и острѣйши мечи вбютса въ єѣ сердце, но прото не скаржиласа на Божое милосердіе лишь поддаваласа въ всемъ воли Божой. О если бы можно дѫхомъ прикликати идъ колыски Пр. Дѣвы, терпѣшнѣ матери, жебы са подивили на св. матеръ и дѣта, якій спокой и любовь пасѣе на ихъ лицахъ, и тамъ навчилиса и порозумѣли достоинство и обовязки материнскѣ. Много є христіанскихъ матерей, что ровнаютса св. Аннѣ въ природной материнской любви и побожности, но сколько є на свѣтѣ такихъ матерей, что недостойнѣ того красного има. Св. Анна три рочнѫ дѣвицѫ веде до храмѫ Божого и тамъ передае Богѫ въ жертвѫ, Богѫ на слѫжбѫ, не гадае же кто поможе въ старости, кто потѣшитъ въ смѫткѫ, но вѣрѫе же чрезъ єѣ молитвѫ не лишь она но цѣлый родъ христіанскій спокой найде. бо чистого сердца дѣвица своею молитвою то здѣлае, же благодать Божа озаритъ зопсованный свѣтъ и твердѣ сердца грѣшниковъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

А легкомысленна мати комꙋ порꙋчае вꙋ жертвꙋ свое дѣта? А комꙋ на слꙋжбꙋ? Прійде єѣ дѣта на свѣтꙋ, то вже при первомꙋ плеканю отровитꙋ го своимꙋ молокомꙋ, котрое помѣшаное діаволскимꙋ напоемꙋ, бо безꙋ паленки не годна дѣтинꙋ плекати, а когда дѣтина мае 3—4 годы, то вже мати заведе до корчмы за совою, передати на слꙋжбꙋ діавола, бо дѣта паленкꙋ лѣпше не ꙗкꙋ молоко. А дома бѣднꙋ дѣтинꙋ заклинае громами, смꙋткомꙋ и т. д. А якоѣ побожности са оучати дѣти, где є пекло вꙋ хижи лайка и проклинана? Нанько „Отче нашꙋ са молитꙋ, а за той часꙋ оумыеса, обꙋеса, конамꙋ ѣсти дасть. Вѣроатно, что не зато са молитꙋ, жевы давꙋ своимꙋ дѣтямꙋ прикладꙋ, жевы Бога похвалити, но жевы свой ꙗзыкꙋ и бородꙋ отꙋ сна раскивати. А мамка? Выйде рано на водꙋ а трафитса ци така довго ꙗзыка, то є часꙋ и годинꙋ поговорити кто якій. А на молитвꙋ не є часꙋ приклакнꙋти порадочно а провказꙋе, что побожна бо починае лишь на стожчи „Отче нашꙋ“ а якꙋ „Вѣрꙋю“ то вже коровꙋ доитꙋ. Вꙋ часꙋ Богородице Дѣво? огень кладе, а якꙋ огень чрезꙋ сырое дерево не хоче горѣти, то межи сватѣ слова и діавола замѣшае. И яка молитва изꙋ рана, така и на вечꙋрꙋ. Но дѣти позераютꙋ на такꙋ побожность и на послѣдꙋ такѣ повожнѣ са оучинатꙋ якꙋ отецꙋ и мати. Ци можꙋ подꙋ кваснокꙋ ꙗблонковꙋ найти солодкое ꙗблоко? Ци може квасна горька мати выдати изꙋ свои оутробы ангелика, если вꙋ ней кипитꙋ злость діаволска? Нѣтꙋ. Якій стромꙋ такій овочꙋ родитꙋ. Даремно мало лаешь, кланаешь, свое дѣта пейсьовꙋ кровльовꙋ называешь. Лайка ти не споможе, но ци зашкодитꙋ, бо на тебе кꙋде якꙋ камѣна падати и тебе повіе на семꙋ и на дрꙋгомꙋ свѣтѣ, и то такꙋ же тота дѣтина, что ю пейсьовꙋ кровловꙋ называешꙋ бꙋде тебе за самый сердце кꙋсати до твоей смерти, а бо смерти предꙋ Богомꙋ дашꙋ ответꙋ яка ты оучителька была дѣтей своихꙋ, и такꙋ платню достанешꙋ. Не дѣтина винна, но родители. Где Отецꙋ мати Богꙋ слꙋжатꙋ, Бога люблятꙋ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

то и своихъ дѣтей за собовъ тымъ пѫтемъ къ Богѫ поведѫтъ. А котрѣ родители Бога зневажаютъ, Бога не люблятъ, тоты не лишь своихъ дѣтей, но и свое поколѣня изъ рода въ родъ до погибели запроваджатъ. Помочь дати сутонающемѫ не далше го дрѫчати. Помочъ давати и тымъ, котрѣ заблѫдили изъ пѫта правды, котрѣ сутопаютъ въ пропасть вѣчнѫ, но не лайками, не проклинаньомъ но молитвою, во молитва є найболша помочь, котра вытагнетъ всѣхъ грѣшниковъ изъ бездны грѣховной и поставитъ ихъ на берегъ вѣчной счастливости.

О Боже просвѣти всѣхъ родиновъ христіанскихъ, жебы тебе супознали и твои слова порозумѣли, котрѣ ты ходячи по земли голосивъ же: „Не заказѫйте дѣтямъ своимъ приходити къ мнѣ, бо котрѣ са горѫтъ къ мнѣ тыхъ бѫдетъ царство небесное“.

МИХАИЛЪ СКУБЕНИЧЪ.

Великимъ добродѣйствомъ суть для каждого Феллера пастильки до мытя съ маркою „Elsa“ Феллера тоалетнѣ пастилки до мытя суть приправленѣ изъ абсолютно хемично чистоѣ соди бораксовоѣ найнижнѣйшоѣ кольонской воды и сей власно чистый, совѣсно правильный способъ приправованя, якъ такожъ ся обставина, что ужываеся до ихъ выробу лишъ найделикатнѣйшихъ абсолютно хемично чистыхъ, высше згаданыхъ, складниковъ и догодна форма каждой пастильки, причиняются до сего, что Феллера тоалетнѣ пастилки до мытя м ютъ перщеньство передъ всѣми иншыми, страшно реклямованными, заграничными порошками до мытя. Феллера тоалетнѣ пастильки до мытя съ маркою „Elsa“ надаются до чтоденного плеканя тѣла, лиця, рукъ и дѣлаютъ знаменито проти веснянокъ суть незвычайно приемнѣ при мытю тѣла. противъ зболѣлыхъ мѣстъ на тѣлѣ, надаются ровножъ до чтоденного плеканя зубовъ, до вымываня гоячихся ранъ ранъ и т. д Уживанье є незвычайно просте: Такожъ въ богато иншихъ случаяхъ можно уживати Феллера пастилокъ до мытя и маркою „Elsa“. Цѣна низька: 1 пакъ на пробу 1 К. яко допаковане до Феллера „Elsa-Флюіду“. Замовляючи Феллера тоалетнѣ пастильки до мытя окремо, достанеся ихъ 6 паковъ оплатно за 8 К 30 ф найлѣпше заказати прямо у аптикаря, и адресовати точно такъ:

E. V. FELLER, Stubica Nr. 127. (Kroatien).

На болячу голову многоразъ нервовнѣ средства даютъ. Сякое средсто отъ дявна „Elsafluid“ Феллера. Сесе пахняче є едство дуже добре на болячу голову. Изъ сего доброго и на инакѣ болѣзни способного и жилы укрѣпляющого средства. 12 фляшокъ за 7 К 32 ф розсылае

Feller V. Jenö патыкарь **Stubica 127. Zagrebszka.**

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Нова министерія.

Король нашъ хотѣвъ, жебы у нашомъ краю каждый человѣкъ еднакое слово мавъ у державныхъ дѣлахъ. Сесе найскорше такъ можъ



Сидятъ: Шеренѣй (торговля), Аппонѣй (народопросв.), Эстергазій (предсѣдатель), Сурмай (воинскій), Боттгіанѣй (около царя). Стоятъ: Мезевшій (земледѣлства), Важонѣй судія), Грацъ (финанц.), Угронъ внѣшн. дѣлъ), Зичій (горватскій).

достигнути, если у выборахъ (на ійенъ) не наповаютъ людей и не копуютъ по едного за 15 срѣбныхъ (и за осла, ссомара) болше треба платити.) Но каждый человѣкъ до коперты положитъ имя того, на кого голосить и сякъ выбераютъ киветовъ. Не треба боятися никого, ожъ буде на насъ гнѣватися повтарошъ, або верх-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

ность про выборы, бо и такъ не знае, ожъ на кого голосилисме.

Но жебы люде у копертахъ голосили, сесе Тиса не хотѣвъ. И зато царь пустивъ го изъ службы. За нового предсѣдателя ставъ Маврикій Естергазій графъ и якъ онъ похворѣвся та Векерле. Симъ пакъ и министровъ вычеряли.

Нова министерія сложена изъ дуж : всякихъ пановъ. Важонѣй жидъ и великій демократъ. Баттгіанѣй строгій независимый. Зичій и Аппонѣй твердѣ христіане. Но у едномъ дѣлѣ еднакѣ. Хочутъ, жебы и простый народъ доставъ свою правду. И въ семъ дѣлѣ пакъ еднако каждому, кто въ нашой краинѣ быва.

Много чекаеме отъ сей министеріи личшого. Люде изъ теперѣшной войны много научилися и зато уже не буде такъ легко повернути съ нима, якъ до теперь то было. Война научила людей, же каждый человѣкъ мае свое право и сесе почитати треба. И если единъ-другого научимеся за человѣка держати, тогды что будутъ люде робити, то будутъ и державы. И такъ не буде скоро выбухнути война, бо кождый буде мати до того слова свого.

О. Ѳеодоръ Матяцковъ.

Преношитъ нашой епархіи.

Три роки малъ, коли утративъ своихъ родичовъ. Учився ревно, уповавъ на Бога и отецъ небесный не залишивъ сироту. Изъ своѣ силы поднявся за первого священника нашой епархіи. Школы и теологію въ Унгварѣ кончивъ. Года 1877. посвятили го за священника. У Мукачевѣ бывъ черезъ 4 годы за каплана. Изъ сего мѣста выименованъ якъ богобойный священникъ до семинаріи за духовника. Такой черезъ 25 годовъ бывъ духовникомъ. Много учився и научавъ клериковъ. За приязну службу скоро

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

доставъ отличія. Капелланъ римского Отца, далє совѣтникъ конзисторіи бывъ. Доброе его сердце каждый спознававъ, кто даколи роботу малъ съ нимъ. Года 1903. выименованъ былъ за каноника. И такой за инспектора головного ставъ



О. Θеодоръ Матяцковъ, препозитъ нашой епархіи.

для всѣхъ школъ нашихъ. Въ сей совѣстной службѣ все высше и высше школъ. Минувшого года на конецъ выименованъ за перваго каноника-препозита великаго мукачевскаго Капитула. Много робивъ за нашѣ школы но и въ сумѣстныхъ дѣлахъ между первыми роботни-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

ками можно было его видѣти. Сія робота принесла свою награду: отличіе Рядъ желѣзной коруны III. класы. Животъ его прикладъ намъ, ожъ робота совѣстна все принесе свою награду и зато нашого отличеного препозита радостнымъ сердцемъ привитуеме и въ семъ высокомъ стану желаеме ему многая и благая лѣта!

ИЗЪ МОИХЪ ПѢСНЕЙ.

Вчера еще дѣтя бывъ емъ,
Мое было поле и цвѣтъ,
Днесь старець я, смутный, тихый
Минаются лѣта, вѣкъ . . .

Вчера еще якъ младый хлопъ
Спѣвавъ емъ весело,
И зайгравъ собѣ со миленьковъ
Коли сердце схотѣло.

Моѣ были всѣ радости
А красныи ружѣ,
А днесь? . . . О днесь всьо пропало,
Я у смутку въ журѣ.

Минаются летятъ лѣта,
Не вернеся младость,
Хоть якъ тяжко мому сердцю
Туй вже моя старость.

Отлетитъ пакъ и душа моя,
Конець буде житью,
Навѣки утихну пѣтъ я
Мою смутну пѣсню.

Исидоръ Бѣлакъ.

На торзѣ.

— Газдыне, а што вамъ дати за сихъ трое курятъ?

— Дасте панѣко, девятъ шусток, тай берѣть!

— Не варта только, бо малѣ и худѣ. Дамъ безъ торгу сѣмь шустокъ и пять крейцарей. Берете?

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

— Нѣтъ! Вы, видко, никда не годовали курята, коли такъ мало даете.

— Годовала и за ото знаю, ожъ больше не варта. Та не дасте?

— Нѣтъ!

Панѣ отходитъ въ одну сторону, селянка въ другу. До панѣи приступае жидка.

— Я куплю панѣцѣ си курята, але дасте ми пять крейцарей.

— Дамъ! Купѣтъ!

— Газдыне — е, чуете? — кричитъ жидка. — Зачекайте!

Газдиня стае. Панѣя приходитъ близше и прислухуеся розмовѣ жидкы и селянкы.

— Оти воробкы на продажь?

— Яки воробкы?! обурюеся газдыня.

— Но, а си курята. Ой, йой! Што то за курята?! пѣря и костки! Тримайте ихъ добре, бо вѣтеръ ихъ возме.

— Та не купуй, коли тобѣ ся не люблятъ!

— На што вы ихъ принесли на торгъ? На показъ? Нѣчимъ хвалитися. Ото ганьба на порядочну газдыню таки курята принести на торгъ.

— Што ты хочешь отъ мене? Лчей я силую тебе куповати? На што купуешь?

— На што купую? я подгодую ихъ собѣ а по тому зарѣжу. Но, што вамъ дати?

— Воссмъ шустокъ.

— Восемъ шустокъ?! што вы собѣ такъ дорого рахуете? Л се пѣря, ци лабы?

Жидка унимать изъ кешенѣ шѣсть шустокъ, бере курята у платыникъ, придержуе ихъ едновъ руковъ, а другов дае селянцѣ грошѣ. Селянка личитъ грошѣ.

— Ци ты, паршива Суро, издурѣла, ци што? Минѣ уже давали сѣмь шустокъ и пять крайцарей!

— Што я тому винна, ожъ ты така дурна и не брала?

— Ты, сама дурна, ты помыйнице! Позерай си! Шѣсть шустокъ дае! Но! Наещь свои грошѣ и дай сюда курята! Еще што не было!

— Та колько хочешь?

— Уже казаламъ тобѣ, ожъ восемь шустокъ.

— Но, та якъ? Ничь не спустиге? Се якимъ чиномъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Якъ у великихъ пановъ: што имъ заправлятъ, ото платятъ?

— Спущу два крейцари.

— А я додамъ, два крейцари. На, маешь!

Шѣсть шустокъ все еще лежатъ на долонѣ селянки. До нихъ докладуе жидка два крейцари. Панѣя стоитъ на боцѣ, усьмѣхаеся и думае собѣ, коли почнутъ раховати на корунки и на филлери. За двадцятъ лѣтъ не привыкли и рахуютъ по давному.

Селянка сердится.

— Дай назадъ курята! Позерай ся, забрала курята, якъ свои, 4 платяпыкъ и конкуе собѣ изъ христіанина. По два крейцари докладуе.

— А ты по колько спущаешь?

— Минѣ можъ, бо курята мои!

— Но, и минѣ можъ, бо гроши мои. А я вамъ кажу, газдине, обы я такъ щастливо до своихъ дѣтей вернулася, ожъ си курята не варта больше, на мою душу, не варта. Только, колько я вамъ даю, никто вамъ не дасть. Обы я такъ щастливый день мала!

— Што за жидовска напасть на мене! Давай курята, ты паршивко! Кажу тобѣ!

— Та што ты все: „паршивко тай паршивко“! Яка минѣ газдыня зателепана! Отъ проситъ прійде и не знае съ людьми по людски говорити! Ци я отъ тебе хлѣба просила, обы ты минѣ такъ говорила? Твои курята, а мои гроши! Туй не треба нѣякои лискы.

— Та бо ты, Суро . . .

— Я нѣяки не Сура, бо я Рухля? (Жидка промѣнюе голосъ на ласкавѣщій.) Слухайте, газдынько, чого мы будеме перечитися? Додамъ вамъ еще три крейцари. Нате! берѣть! Най утрачу! Разомъ шѣстьдесять и пять крейцарей. Чекайте, порахуйте! Се корунка, се шустка, а се пять = и будьте здорови.

— Говъ, чекай! Позерай си, уже бы ишла. Тадь ота панѣя, што ан-тамъ стоитъ, давала минѣ цѣловъ шустковъ больше. Може купитъ теперь?

— Теперь не купитъ, бо я уже купила. Будьте здорови.

Селянка личить еще разъ гроши, потому обзератъ ся

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

и видитъ ожъ жидка иде просто до панѣи, передае ей курята, бере отъ неи гроши и отходитъ.

— Прошу панѣко! — отзываеся селянка.

— А што?

— Коли вы взяли мои курята, та додайте минѣ шустку!

— Якимъ чиномъ? Тадь я отъ васъ не купила! Я шѣсть шустокъ дала.

— Але я утратила.

— А минѣ што до того, коли вы таки дурни? Тадь я вамъ давала 75 крейцарей.

Панѣя мало нагадуеся, потому унимать десять филлеровъ и дае селянцѣ.

— Пять крейцарей жидка заробила, а пять вамъ даю, разомъ только было, колько я вамъ перше давала. Айбо повѣжте минѣ, чому вы жидамъ скорше и дешевше продасте, якъ вашой вѣрѣ?

— Бо жиды лѣпши на руку, се знаемое дѣло.

— Якъ лѣпши на руку?

— Веде ся лѣпше: ци худоба, ци кури, якъ имъ продашь.

— Тадь мы христіане лѣпше платиме.

— Та лѣпше.

— Та чому намъ не продасте? Мы не торгуемеся, не ганьбиме васъ.

— Та бо прошу панѣко, жидъ умѣе якось такъ на розумѣ поговорити. Ты ему слово, онъ тобѣ два. А съ панами делѣкатно, не можъ ничь казати, не можъ торговати.

— Айбо жиды васъ ганьблятъ.

— Но, та и мы ихъ не жалуеме. Тадь знаете панѣко, якось веселѣйше. А першое, ожъ лѣпше на руку. Можете хоть кого позвѣдати, та вамъ ото самое повѣсть.

Коли такъ, та най васъ и дале зневажаютъ жиды!

Будте здоровѣ!

— Дай Боже и вамъ здоровля!

Сообщаетъ: **О. Юрій Жатковичъ.**

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

О. Іоаннъ Фленько.

(Бывшій директоръ нашой друкарни и склепа.)

Года 1908. такъ стояло дѣло нашой друкарни, ожъ не было ученого водителя. Боялисмеся, же пойдеме наничъ. Многіи и не дуже надѣялися о будущности, коли О. Іоаннъ Фленько ступивъ за директора. Такъ собѣ говорили многіи, ожъ одинъ сельскій священникъ ни розума, ни учености не мае до того, жебы одну друкарню добрѣ годенъ водити. Но хвала Богу се не сталося такъ. Друкарня и склепъ жіютъ, выросли и надѣемеся, ожъ рости буде и на дале. Коли новый директоръ ступивъ до своей службы наша Уніо дуже слабо стояла. Довги



О. Іоаннъ Фленько, бывшій директоръ друкарни Уніо.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

свои ледва годна была платити, но новый директоръ день и ночь ходивъ, радився, где требало грозився и робота изъ дня на день больша была у друкарни. Года 1914 уже свого склепаря малисме окремѣшнаго и директоръ тогды лишати хотѣвъ насъ. Но тогды выбухла война. Онъ тогды зоставъ на мѣстѣ, книжки похывавъ до семинарскихъ пивницъ. Въ сей роботѣ великой и хвороту доставъ. Но якъ дале не можно было уже боятися непріятелей онъ — хоть и слабый — дале ламавъ голову и выроблявъ новѣ планы. Года 1915. уже купити можно было мѣсто и хижу для склепа и друкарнѣ. На сесе мѣсто перейшлисме и теперь робота наша добрѣ иде. Болше якъ 8 годовъ робивъ онъ у насъ. Учивъ водивъ и коли найтяжко было не залишивъ насъ. Най му панъ Богъ заплатитъ, жебы радость свою найшовъ въ своихъ дѣтяхъ. — Сіе желаеме ему щиро.

ИЗЪ КЛЕНОВСКОЙ РѢКИ.

Войновы пѣсни. — Сообщае **Иванъ Лоцуга.**

Якъ я буду изъ Кошицъ машировати,
Дамъ я собѣ коня по ковати
Дамъ я ему золотѣ клинцѣ забити
Фраирочка моя якъ тебе мнѣ забыти,
Лишаю тя плакати за мновъ будешъ
Дробнѣ листы за мновъ писати будешъ,
Дробнѣ листы на бѣломъ папери,
Где я буду бывати на квартери,
А я буду на маскальскомъ полю
Тамъ я буду ажъ до рана, до зорю.
Рано встану скоро будетъ свитятъ,
Тамъ я буду съ маскальомъ витятъ,
А якое то буде пашое привитаня,
Якъ съ канона першое выстрѣленя
Лѣтаютъ кулѣ остро за кулями,
Кровъ ся лѣе долу ярочкями.
Помозъ Боже нашому царови,
Же — бы зрубавъ главу маскальови.
Главу, главу и злату коруну,
Обы одобравъ маскальову країну.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

II.

Изъ Унгвару трены ся рушаютъ
До Сербіи скоро понагляютъ
Якъ изь треновъ долу посхождали,
Вшытки гверы гоптакъ поставали.
Горнѣстове файеръ выдавайте,
А вы хлопцѣ гверы набивайте,
Изь нашихъ гверовъ лишь кулѣ лѣтаютъ
А сербяне яко дождъ падаютъ
Заляла кровъ сербонску краину,
Ай Боже мой, ци я ту не угину
Ай Боже мой будь намъ на помощи,
Не дай на насъ злу войну у ночи,
Бо у ночи, лишь куля ся блискаетъ,
А насъ хлопцовъ за серденько стискаетъ.

Куповання чоботъ года 1917.

Написавъ: **О. Нинифоръ Гебей,** бобувскій духовникъ.

Василь Бѣшувъ ревный кураторъ б . . . й церкви, вернувшеся вечеромъ изъ поля, сяде въ хатѣ на лавицю, стѣгае своѣ чоботы, убертае въ рукахъ, осмотряе то верхъ, то сподъ, и жалостно увѣряется въ томъ, же во початку войны (г. 1914.) отъ однаго плѣннаго маскаля — за полову фонта солонины, штуки (кавалка) хлѣба, за двѣ цибулѣ и 5 коронъ — купленѣ жовнирскѣ чоботы свою жовнирску задачу уже и при цивіляхъ докончили, и еще разъ — пѣшо — до Мукачева, и тогды можна ѣмъ выдати „обшыть“ и положити до пензіи. Се днесь великое нещастя бы было для одного великоможнаго пана цивіля, або для Василя Вѣшкового — славного нашего церковника, но нѣтъ для куратора: Василя Бѣшового!

Однако, чоботы лемъ такъ легко не можъ купити и Васильови, понеже есть женатый, мае свою „бабу“, съ которовъ треба о семъ дѣлѣ порадитися. Бо можно продати телята, гуси, свинѣ, пасолю, зерно и такъ дале, лемъ на самъ передъ треба увидѣти, же во семъ часѣ котру рѣчъ платятъ найлѣпше на торгу, бо то треба знати, же вшытко свой часъ маетъ на продай.

Про се Василь, — понеже его „баба“ не мала часу пойти до вареша черезъ праня, (слава Богу дисятеро чи-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

ляди треба обцерати во хатѣ) покликавъ изъ собовъ свого цимбору малого куратора: Миша Михайлишиного. Миша въ понедѣлокъ на зорѣ вставъ, умывся, помоливя, пофрыштиковавъ, ввергъ гуню на лѣвое плече, и пустився до Василя. Но кто знае Василя, тотъ а ни кусъ не будеся чудовати надъ тымъ, же онъ еще у 6 годинѣ спитъ и коли сго Мишо збужаетъ, морконитъ и баландатъ, же еще ледва зорятъ! Едначе мало-помалу и Василь устае, и почнетъ готовитися до вареша, и доставше оть „бабы“ фрыштикъ сѣли обае цѣмборове за столъ, бо оть зорь до 7. годинъ и Мишо зголоднѣвъ.

Гевъ-тамъ было моцно 8. годинъ на коли они рушилися до Мукачева. То отъ насъ полтретя годины ходу пѣшо, и иаколи они двае добилися на торговицю, уже по зборови было, и за куплю продажу лемъ такъ отъ кумасвата, уйны-стрыны довѣдовалися, и дознали же май платили свинѣ.

Обернулися нашѣ кураторове у варешь. На улици зыйшлися со одновъ знаемовъ жоновъ, котра яйця продавала, но и тому треба знати цѣну, бо даколи завержеся въ село изъ Лохова Фелдвибелъ Увѣра яйця куповати для официрского менажа 13. краковского полку, та бы знала баба, же что просити? Та яйца платили по 7—8 дудокъ (28—32 филлеровъ).

— Свату вы! Якъ днесь свѣтъ дорого стоитъ, за жену изъ бабовъ, пару-сто яйецъ, и куплю за нѣ майорню — каже Василь до Ниша.

Коло двохъ годинъ по полудню каже Мишо:

— Чуете свату! Тамъ часъ бы уже дашто и полудньокати, идѣмъ до „Заячка“, тамъ можъ буде выпити погаръ паленки, або месиль вина, бо я уже такій голоденъ, что звѣзды вижу!

— Но добрѣ, добрѣ! Ходѣмъ свату, изъ того не буде хиба — каже Василь.

То и казати не треба, же они нашѣ кураторове сядутъ „закусити“ тогды за рядиѣ двѣ годины ѣдятъ, бо одинъ зубовъ не мае, а другій слабый жалудокъ. Я незнаю, бо я не лѣкарь, лемъ они такъ кажутъ.

Коли уже изъ ѣдломъ и „порцѣйками“ задоволилися, повпачовали. что „ставляли“, и одинъ порожню ташку а

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

другій гуню ввергъ на плече, и пустилися у варешъ на головну улицю, где найкрасшѣ и дорожшѣ склепы суть.

— Свату го! Ходѣмъ купити чоботы! — каже Василь.

— Но чудо! Та бо изъ бабовъ не тота была бесѣда! Говоритъ Миша.

— Но-но, то не буде хиба! Не буде хиба! отвѣтує Василь смѣло и не смѣло,

— Чуете свату и вы все такій мимоходящій, та я незбаю.

Становилися предъ одпымъ богатымъ выкладомъ, и тамъ черезъ скло натѣгалися на лякеровѣ, на кордованскѣ, на багарійскѣ чоботы. У сдпу полгодину тымне Василь Миша за гуню, и рушатся оба два на дверѣ склепа. На передъ ступивъ Василь а за нимъ Мишо. Поклонятся, якъ то ся приходитъ, разсмотряютъ во склепѣ за „паномъ“ склепаремъ, который за пултомъ дримле. Склепарь видѣшве гунѣ со страхомъ засувае кассу, и заложуе ключѣ кассы во кешеню, а мазаетъ столокъ искаючи револвера, черезъ ту причину, же во его склепъ, принайме подъ часомъ войны, купцѣ во гуни незаходили, бо онъ что во склепѣ держитъ, то всьо доброе, и сякъ дорогое, а нашъ русинъ двичѣ выдаетъ грошѣ за подлое, нѣжъ бы разъ заплатилъ доброе.

— Ну! А что даштого? звѣдаеся еврей, якъ увидѣвъ, же его гостѣ маютъ честный видъ, и не можъ о нихъ ничего злого думати.

— Но та что бы? Ничъ такого, чтобы не мало быти. Треба бы дождь, бо угарюе вшитко, не хлѣба, не сѣна не буде. А арматы (каноны) чути отъ Мараморошa, бѣда принесе недолю, прійде утѣкати, а нѣвчумъ. Старѣ чоботы порвалися, та хотѣвъ бымъ даякѣ новѣ „змѣтки“ купити, кедь бы были у васъ на продажъ. Тамъ во выкладу сутъ однѣ минѣ на дяку, такѣ „на рамъ“, або помалѣ будутъ, въ земѣ не сѣна, не онучъ не може во нѣ на бити, та любивъ бымъ изъ тоѣ фурмы, но большѣ, кедь бы ся найшли. Ци такъ свату?

— Тако есть, якоже вы глаголете! выповѣвъ Миша; ибо то треба знати, же Миша по двохъ „бляшокъ“ любитъ „по Евангелски“ говорити.

Парха лѣшиво кипувся, якъ звыкъ киватися наській человѣкъ тогды, коли знае, же за свой трудъ ничь недостане, посягъ подъ пултъ, вытягъ одну шуфладу, изъ ней

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

три пары чоботъ, и рядомъ выклавъ ѣхъ предъ дивлючимся Васильомъ. Василь съ Мишомъ позираютъ на краснѣ чоботы, дале въ руки возмутъ, пытаютъ, загинаютъ золѣ, запятки, форфусы, сары, краснѣ рамы, и видно по лицу на нихъ, же со кавалками суть задавленѣ.

— Но пане, та что за нѣ плати? (Не такъ: что просите, но отразъ „платити“, бо нашъ кураторъ Василь, коли выпье полъ литра „ливрѣ“, тогды не токмится, а не боится по за Богомъ ни откого, еще и отъ своѣ бабы нѣтъ, кедь не е ѣ тамъ!)

— Двастосорокъ корунъ, каже юда.

Василь еще разъ поважитъ чоботы, гляне на Миша, и шупне во одну кешеню, во другу, выличитъ 200 коронъ на пултъ, дале розширитъ кестеменча и отты выличитъ еще 40 коронъ, завяже уха чоботъ, вверже во беремя нашлече, отклонится отъ склепаря, и оба идутъ просто дому.

На пути много бесѣдовали. Часу мали. Было слово о томъ, же якъ тяжко со нашима людьми у шоръ впасти, если дачто будовати треба; яка баламута была, коли нову школу, дякувню, фарску маштални будовали; фару реперовали, во церкви сподъ мармуромъ выклали, новый іконостасъ дали правити, и то изъ большой части изъ позычки ставалося, а днесь позычка уже слава Богу выплачена. Выплатила виниця, котра подъ ѣхъ кураторствомъ была саджена. А теперь бы церковь крыти, панъ нову фару стискае, а нѣуткѣ, и такѣ дале . . . И сякѣ бесѣдуючи зайшли до Бѣшовоѣ пивиицѣ. Тутъ Василь наполнивъ виномъ одну плетенку, и Мишо напустивъ свою литрову изъ свого червленого вина, и со симъ „благимъ“ тирхомъ черезъ секцію пришли до Василя, вышити „алдамашъ“ на новѣ чоботы.

Баба (чсй, ото сіце невѣстка) покрыла столъ краспо, переберановъ столовковъ, Миша запросила на сусѣкъ сѣсти за столъ, вытальовала вечерю, „дѣдо“ наллявъ изъ плетенки фляшку вина, и почали отъ ходу труднѣ люде „закусовати“ При концу вечери и Вѣшка — славный церковникъ — явився у куратора. Надойшовъ уповѣсти ото, что уже и вчера казавъ . . . Злѣ языки то кажутъ, же нашъ церковникъ дуже добрый носъ мае, и все выпахаютъ, где-дагде алдомашъ стоитъ, и можъ ся мало „замочити“.) (Но онъ еще „алдамашъ“ иигда не дававъ изъ своѣ кешенѣ).

По вечери и панѣ кураторка цѣкава видѣти „дѣдовы“

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

новѣ чоботы. Здойме низъ клинка, и держитъ надъ нима остру видѣти, и хотѣла бы дѣдови доганяти, бо безъ неѣ купивъ, но не можъ, бо чоботы и ей на дяку.

— Но бабо, ци любятся тобѣ чоботы? звѣдаеся Василь.

— Тадь за краснѣ: краснѣ, або и цѣна мае быти за нѣ красна!

— А но! Нѣтъ бабко! Цѣна аккуратне тота, что была передъ войновъ, а не центомъ не дорожѣ! Една пара добрыхъ чоботъ и во томъ часѣ двое шѣсть тыжневыхъ поросятъ коштовало, и днесь такъ есть. Во середу займеме 18 поросятъ и купиме всѣмъ щенымъ обувъ. Я незнаю, что ся такъ люде ставлятъ на дороготню?! Та де дороготня? Вшытко на своемъ давномъ мѣстѣ стоитъ. Но свату, не правду говорю?

— Правду глаголете свату; лемъ не всѣ живущіи на сей земли имѣютъ такъ богато стадовъ свинныхъ, якъ и вы и еще не всѣ будеме зимоватися въ новыхъ чоботахъ!

— Ой ото готово! — рекъ Вѣшка, выпивъ полный погаръ вина, и ладится гетъ, бо знае, же заутра рано куратторове везутъ молоти и себѣ и панови у грабусккій млинъ, и треба скоро лечи.

* * *

Та то Мишу, истинну рекосте, бо сеѣ зимы, принайме мы, котрѣ сме ги паны, будеме во черевикахъ зимоватися. И я такъ кажу! Со Богомъ ночуйте, и ладѣтся у млинъ!

СПѢВАНКА.

Не люби ня, не вбыймай ня
Не свободно то вже,
Я утдана, ты женатый,
О Боже мой Боже!

Чомусь тогды не вбымавъ ня,
Коли было треба,
Колись казавъ ожъ ня возмешь
На святого Петра?

Вженивъ есь ся, взявъ есь другу
Не файну, богату,
Я ся втдала за вбогого,
Не маме лишь хату.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Вженивъ есь ся, взявъ есь другу,
Не мене не мене,
Вже мы двое туй на свѣтѣ
Счаснѣ не будеме,

Вженивъ есь на несчастя
На мое, на твое,
Теперь болятъ нашѣ сердця
О доле моя доле.

Теперь ходишъ якъ пяница,
У корчмахъ гайпуешъ,
Ту женитву несчасную
Теперь вже бануешъ.

Не люби ня не вбымай ня
Не свободно то вже,
Я утдана, ты женатый
О Боже мой Воже! . . .

Исидоръ Бѣлакъ.

Минувшій годъ.

Коронація Его Величества Карла IV-го и царицы Зиты.

Коронація Его Величества Карла нашего царя было 30-го декабря года 1916.

День коронаціи праздничный каждый гражданинъ нашего отечества долженъ собѣ зазначити.

Часомъ коронаціи новый царь присѣгае вѣрность къ своему краю и обѣщае, ожъ законы нашой крайны подержати буде.

Знаки достоинства царского: корона, плашъ, палиця управленія, мечъ (сабля) правосудія и яблоко державы. Зато сесѣ средства такъ дозерае напа крайна, якъ свои най дорожшіи рѣчи.

29-го декабря уже всѣ панове были у Будапештѣ. 30-го дня рано уже по лицахъ можно было видѣти, же люде дуже радостне дѣло чекаютъ. Каждый радовався. У всѣхъ церквахъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

службу служили за царску фамилію. Найкрасшу службу кончили у стародавной церкви Будинской въ храмѣ Пр. Дѣвы Богородицы. Сесю церковъ простый народъ кличе: Матяшъ. Туй сбылася коронація. Царска пара на 8 бѣлыхъ коняхъ приходила до церкви въ скляномъ кочу.

У дверяхъ церкви нриѣмали ихъ епископы всѣ нашого краю. Церковъ красно была убрана.

Обрядъ кончивъ першій епископъ Естергомскій архиепископъ Іоаннъ Черноховъ. Часомъ службы царь и царица причащалися;



Нашъ царь и царица съ престолонаслѣдникомъ.

дале помазали царя на челѣ кризмою. Корону на цареву голову въ едно положили архіепископъ и заступникъ надора гр. Тиса. Сесю корону малъ и першій угорскій царь св. Стефанъ. Изъ сего стародавного часа е и плащъ, котрый перша царица, жена св. Стефана Гизелла готовила.

Корону тулили къ плечамъ царицы и она тогды вернулася до королевской палаты.

Царь же выйшовъ на едно высокое мѣсто

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

и тамъ подъ голымъ небомъ сложивъ присягу на конституцію.



Царска пара приходитъ на коронацію



Царска пара вертаеся по коронації.

Посему выбѣгъ на кони на единъ грунокъ, въ котрымъ изъ каждой столицы (вармеди)

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

была земля. Туй на кони сидячи сабльовъ у четыри боки ударивъ въ знакъ того, же краину



Царь присѣгае.



Царица и престолонаслѣдникъ позераютъ присягу.

нашу хоронити хоче изъ каждой страны противъ непріятелей.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Присягу изъ оболока палаты позерали царица и престолонаслѣдникъ.

Новѣ часы заходятъ на цѣлый свѣтъ. Богъ давъ намъ нового царя. И мы надѣемеся, же подержитъ его и фамилію на многая и благая лѣта.

Велика война.

Не хоче перестати велика война. Уже 3 роки минули, якъ мы зачали изъ сербіанами



Нѣмецкѣ лѣтателѣ мечутъ бомбы на англицку шифу

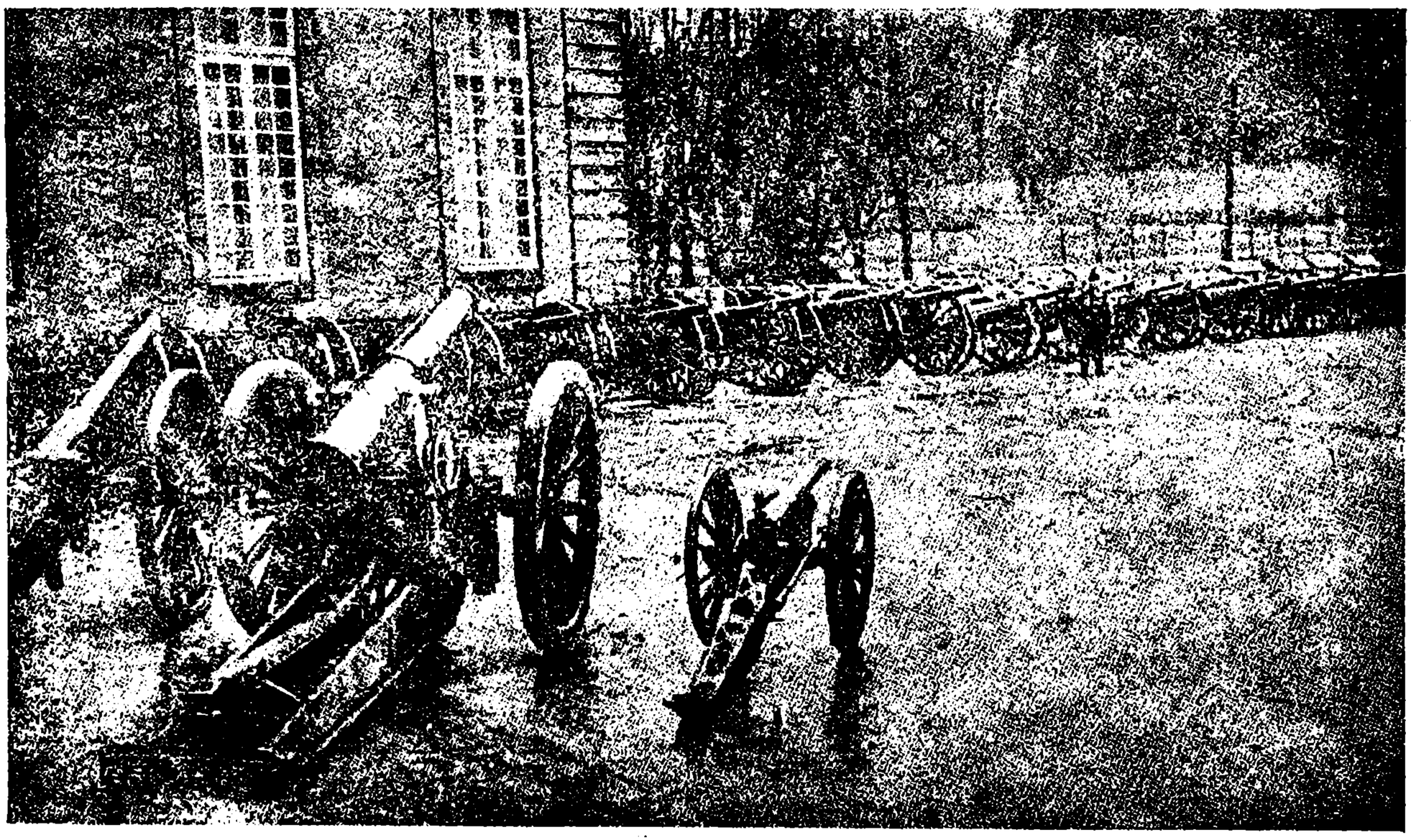
года 1914. Оть сего часа все болше и болше краинъ мѣшаеся до ней. Найболшіи и найстрашнѣйшѣ боіи были на западномъ фронтѣ. Англикъ въ едно изъ Францугомъ и Белгіанами воюе. Страшнѣ технической средства воюютъ туй.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Изъ сего фронта даеме нѣсколько образовъ и то, что сталося тамъ минувшого года.

Западный фронтъ.

Нѣмецкѣ лѣтателѣ болшеразъ „засватали“ Лондонъ своима Цепелинами. Но и англикъ вынайшовъ способнѣ каноны, жебы на нихъ стрѣляти. И якъ больше (3—4) Цепелиновъ пропало, отъ сего часа уже только лѣтателѣ ходятъ майже каждый мѣсяцъ верхъ Лондона. Сесѣ меншими лѣтающима машинами ходятъ



Коло Соанса забратѣ каноны отъ француговъ.

по надъ Англію и многоразъ мечутъ бомбы и на шифы англицкѣ.

На сухомъ у Фландріи были найболшіи битки. Болше якъ 10.000 каноновъ бухае майже постоянно. У марцу англикъ и француг великій ангрифъ хотѣвъ учинити на Нѣмца. И они дуже ся изладили. Но нѣмецкій воеводъ Гинденбургъ сесе убачивъ. И зато болше якъ на 100 километровъ землю по задъ себе давъ поорати. Путѣ и мосты динамитомъ порозметали. И едну ночъ нѣмецъ лишивь своѣ декунги и пошовъ назадъ, где уже новѣ декунги были выкопанѣ. Англикъ же могъ уже стрѣляти на

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

голу поорану землю. Нѣмецъ пропавъ. И теперь англикъ могъ собѣ изъ нова путѣ поправляти, мосты будовати и строити, кедь хотѣвъ нѣмцовъ сдогонити. На сихъ мѣстахъ сталося, ожъ коло Соасонсъ нѣмцы премножество каноновъ забрали отъ француга. Якъ на образови видно всякѣ каноны сутъ туй.

Велика задача нѣмцамъ даякъ поховатися отъ непріятелныхъ каноновъ и лѣтателей, но онн и на сесе мудрѣ. Изъ далека сесь образъ



Нѣмецкій декунгъ для официровъ коло Реймсъ.

указуе громаду ружя, но изъ близъ видно, же то декунгъ для официровъ, где е почта для лѣтателей.

А куда горы и грунки, або долины суть, тамъ подъ малымъ часомъ готовѣ великѣ „пивницы“, где часомъ стрѣляня инфантерія и конѣ поховаются, но коли они самѣ должнѣ штурмовати, разомъ готовѣ у порядку стоятъ, якъ то туй видно.

У сей войнѣ много стоитъ то, же кто лѣпше годенъ другого вышпіоновати. Варта за то постоянно стоитъ всягдо. По горахъ, по высокихъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

деревахъ, на селѣ у турни и где даякій выглядъ е, тамъ всягды стоитъ варта. Сеся нѣмецка варта правѣ коло едного креста найшла собѣ доброе мѣсто.

На семъ фронтѣ можъ находити найболше техническихъ средствъ. Лѣтающѣ машины, панцилованѣ самобѣжки (летрики) бомбы, каноны безъ голоса, газъ, (пара) воюютъ туй една противъ другой. Но нѣмца не годни побѣдити.



Нѣмецка инфантерія готова на штурмъ.

Лѣтателѣ многоразъ берутъ фотографію изъ тыхъ мѣстъ, где полѣтаютъ. Нашъ образъ изъ лѣтающой машины изнятый. Варешъ Менинъ лѣтателѣ запалили бомбами.

Нашъ фронтъ.

Маскаль зачавъ офензиву и у Буковинѣ нѣсколько мѣстъ занявъ. У Галичинѣ же пропавъ варешъ Броди. Сесе имъ такъ ся могло удати, ожъ пришла имъ на помочь француска, англицка и японска артиллерія. Японцы еще и

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

изъ воинскихъ шифъ донесли свои каноны. Сесѣ долгѣ и великѣ каноны далеко стрѣляютъ. На образѣ видно, же якое то чудо единъ канонъ великій изъ воинскихъ шифъ.

Но якъ нашѣ „псы зачали брехати“, разомъ обернулося дѣло. Сесѣ каноны нашѣ суть



Нѣмецка варта юло едного креста.

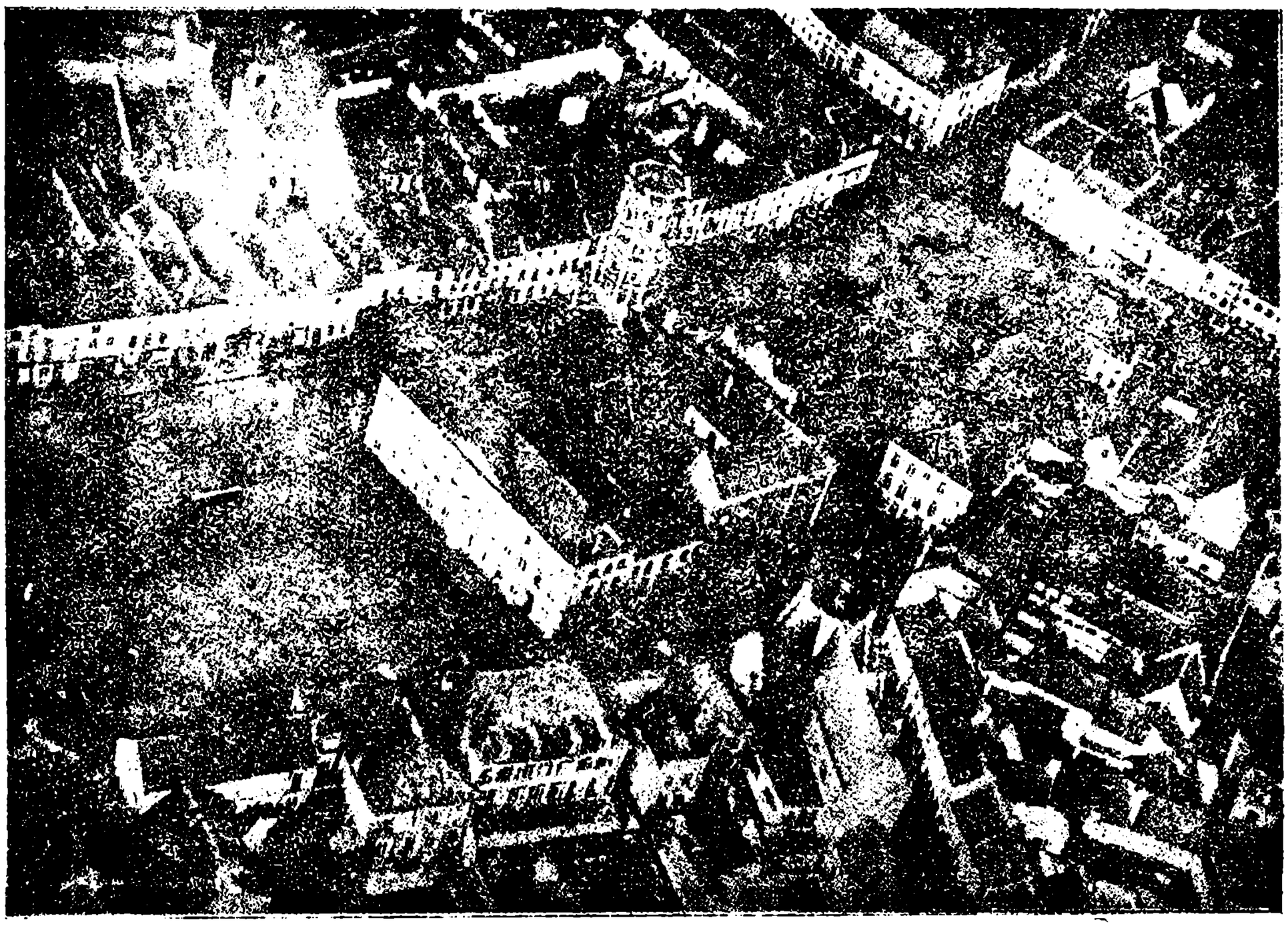
куртѣ. Но великій гранатъ можъ до нихъ положити и просто изъ верху падутъ изъ нихъ и дробнѣ кулѣ (шрапнелъ). Наша офензива зачалася конецъ юлія и едно за другимъ забрали нашѣ Тарнополь, Коломею, Бучачъ, и неодолга Черновицъ. Единъ такій великій канонъ нашъ указуе и сесь образъ.

У войнѣ нашой многоразъ билися и нашѣ хлопцѣ въ едно изъ нѣмцами. У Мукачевѣ, Пря-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

шевѣ, Унгварѣ и Сиготѣ не разъ видѣлисме нашѣ баталіоны, якъ ишли на непріятеля. На 40 сторонѣ образъ нашихъ воиновъ указуе якъ спочиваютъ у Сиготѣ.

Велику задачу мае у войнѣ и панцелована желѣзница. Коли не можъ просто ити дале, тогды на передъ все заганяютъ панцелованy желѣзницу. Сеся оббита всягды желѣзомъ, мае на собѣ дѣрочки, где можъ цѣвки каноновъ и



Середина и пяцъ вареша Менинъ Образъ черезъ лѣтателемъ фотогравированый.

машингверовъ выхпати. Много и много хосна мае сеся желѣзница, коли не знати цѣле, ожъ ци е дале непріятель дагде схованый ци нѣтъ. На 40 стр. видно желѣзницу таку на штаціонѣ отвореныма дѣрками и дверями.

На маскальскомъ фронтѣ онь до Риги нѣмецка армія стоитъ. Туй якъ было года 1916 такъ е и теперь. Ригу пакъ мѣсяца септембра заняли нѣмцы.

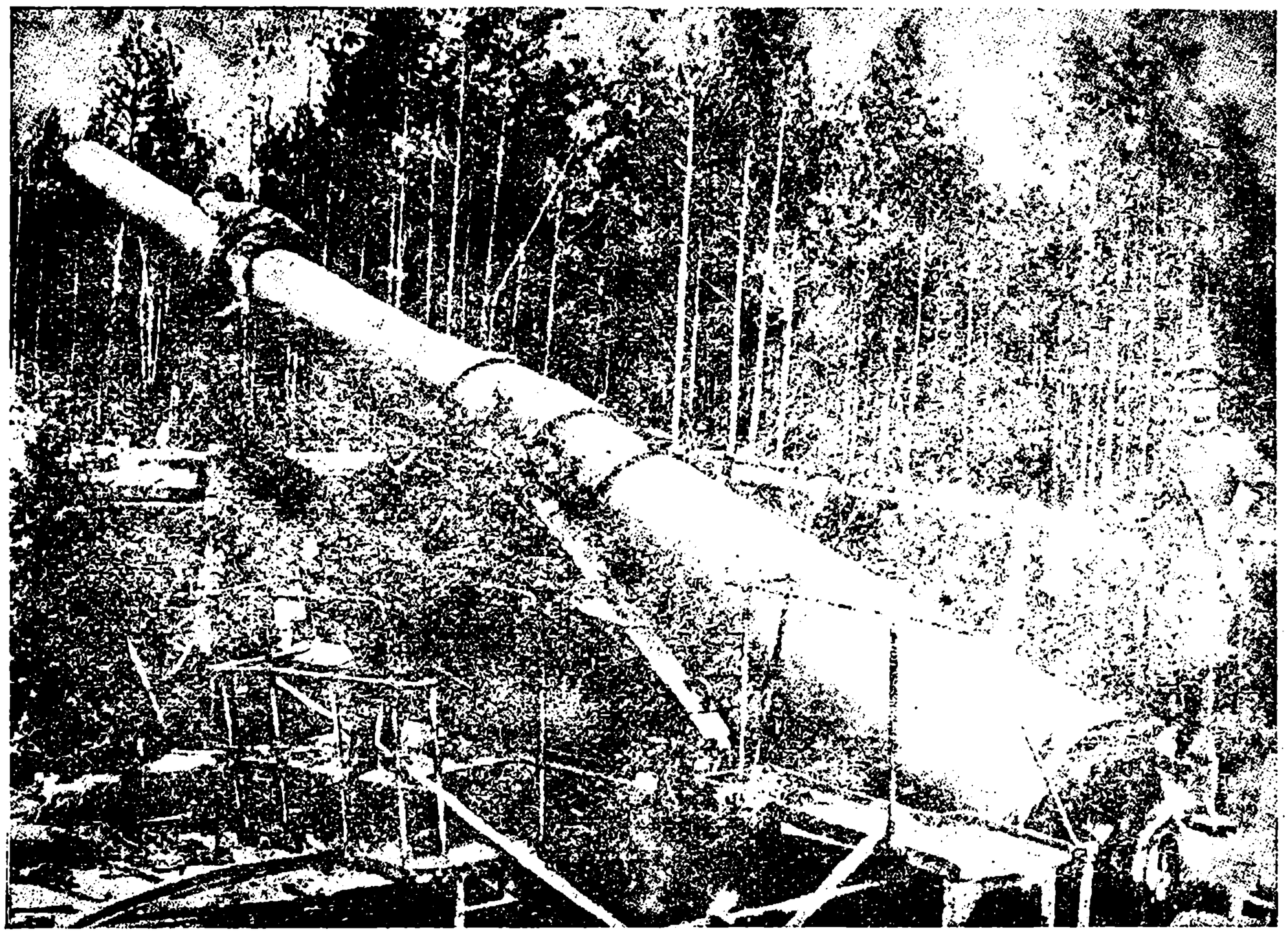
Италиансній фронтъ.

На Италіанскомъ фронтѣ дуже тяжко воевати. Великѣ горы и скалы не разъ снѣгомъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

покрытѣ. Воды не е и сякъ завоевати по едно мѣсто дуже тяжко. Правда, же италіане забрали варешъ Герцъ, но дале не годни добитися. Позерайме на 42 сторону. Тамъ видно, же якое то мѣсто, где италіане нападаютъ на насъ. Надъ горами правѣ нашѣ лѣтателѣ идутъ а италіане стрѣляютъ на нихъ шрапнелами. Пустое се мѣсто межи великима горами, где цѣле тяжко воевати.

Найтяжше туй за патроля быти. Воинъ не-



Японокій воинскій канонъ противъ насъ у едномъ лѣсѣ захованый.

боракъ и самъ не знае, же коли достане едну кулю. Туй яма, дале велика скала або гора и тамъ всягды може непріятель сховатися. Нашѣ патролѣ пакъ звыкли собою нести выученѣ голубы. Сесѣ призвычаенѣ все на едно мѣсто полетѣти. Коли пде воинъ патроль, бере и голубы. И если дакто скоро хоче мелдовати на пр. изъ едной горы на другу гору. Тогды напише писемце, завяже подъ крыло и пущае голуба. Голубъ подъ минутами понесе писемце на мѣсто.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

43 сторона указуе выученѣ голубы, якъ звыкли ихъ запаковати, коли ихъ несутъ на фронтъ.

Много кровли текло уже коло рѣки Исцнцо. На семъ мѣстѣ уже 10 разъ была велика битка. Но италіане не годни были дале прійти. И они и нашѣ тамъ стоятъ, где и были. Страшное то дѣло, коли на семъ каменномъ мѣстѣ добрѣ утрафитъ гранатъ. Каменя розпырсне и болше воиновъ пропадае отъ фалатовъ каменя, якъ отъ самого граната. И 44 сторона указуе, же что ся стае тогды, коли нашъ гранатъ лусне на италіанскій декунгъ.



Великій канонъ на 30½ цм. кал. готовый на стрѣляня.

Кто не ходивъ по сихъ мѣстахъ, той и здумати не може, же якѣ туй великѣ горы. Нашѣ полонины изъ болшой части не сутъ высшіи якъ на 1000—1500 метровъ. А на италіанскомъ фронтѣ маеме едну воинску шпитальню, котра на горѣ 2000 метровъ высоко стоитъ. Много туй псѣющихъ воиновъ отъ студени. На 44 сторонѣ видно едну шпитально на высокихъ горахъ. Тамъ е на немъ выставлена застава червеного креста, жебы италіанс до ней не стрѣляли.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Руменія, Турція, Сербія, Булгарія и Греція.

Изъ Руменіи велику частку завоевалъ нѣмецъ изъ нашима въ едно. Ниже Дуная забрали богатѣ и уродливѣ земли. Руменскій царь утекъ до Россіи. Велика помочь была нашимъ Булгарія. 45 сторона указуе новый каѳедральный храмъ болгарскій у Софіи. Сей храмъ посвященный на имя св. Кирилла и Меѳодія.



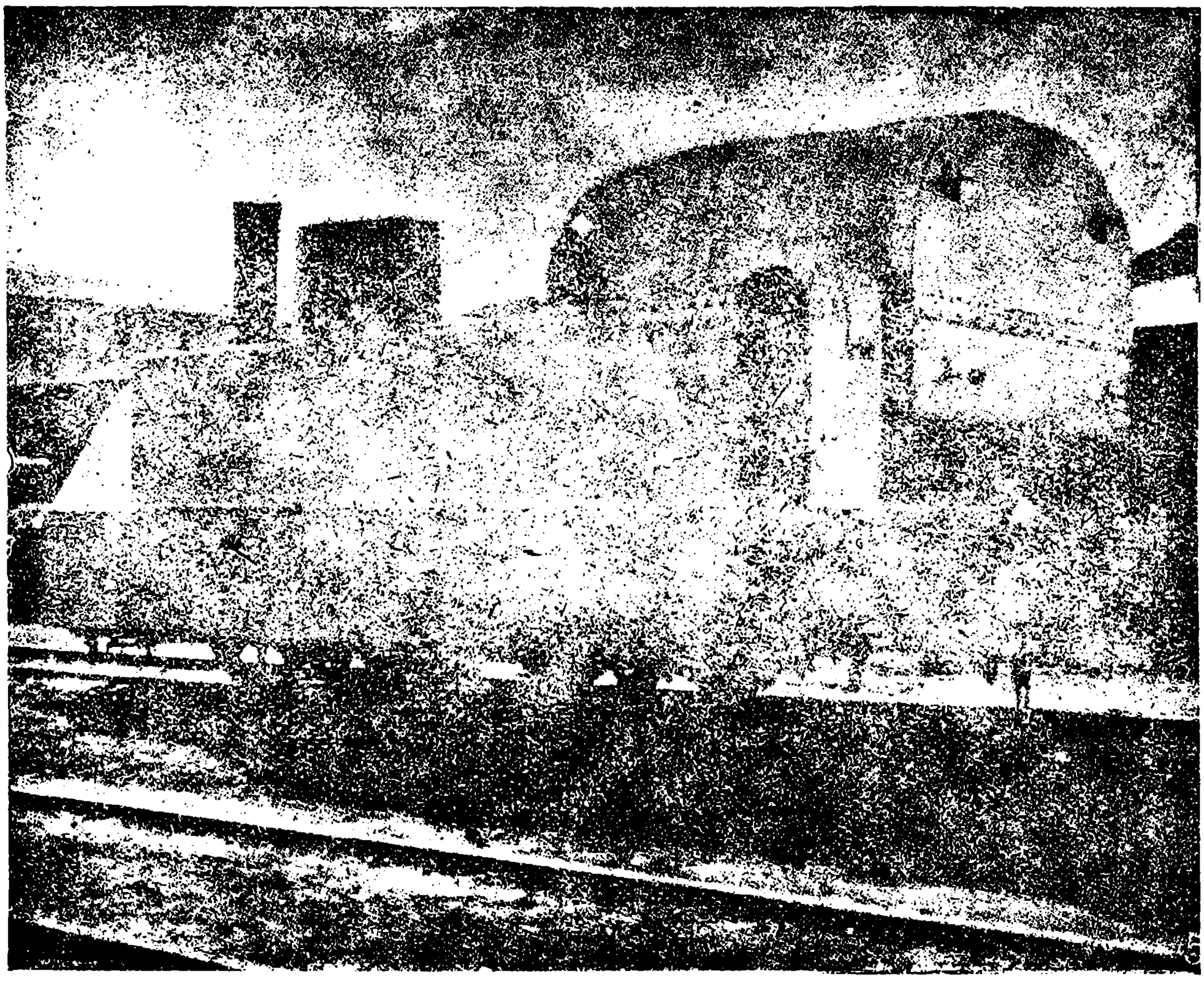
Наши воины на сиготскихъ улицахъ.

Сербія уже только малу частку держитъ въ своихъ рукахъ у Македоніи. Туй стоитъ на помочь сербамъ Сарраилъ англицкій воеводъ. Но уже давно не годенъ имъ добрѣ помочи. На семъ мѣстѣ англицка армія у Греціи ступила изъ шифъ на берегъ. У сей маленькой краинѣ теперь великій безрядъ учинила война. Венезилось министеръ хотѣвъ держатися противъ насъ. Царска фамилія же коло насъ. Нашѣ непріятелѣ пакъ доти и доти мудровали, ожъ Константинъ, царь греческій 12-го юня

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

подяковавъ. Но за то много людей е, котрѣ не хощутъ слухати на министра Венезилосъ.

У Турціи только нового ся стало, же англикъ забравъ великій варешъ у Малой-Азіи: Багдадъ. Важнѣйшее дѣло еще то, ожъ войско мѣстома почералисме изъ туркомъ. На маскальскомъ фронтѣ маеме турецкихъ воиновъ около Станислава. А нашѣ воины суть у Турціи у



Панцилована желѣзница.

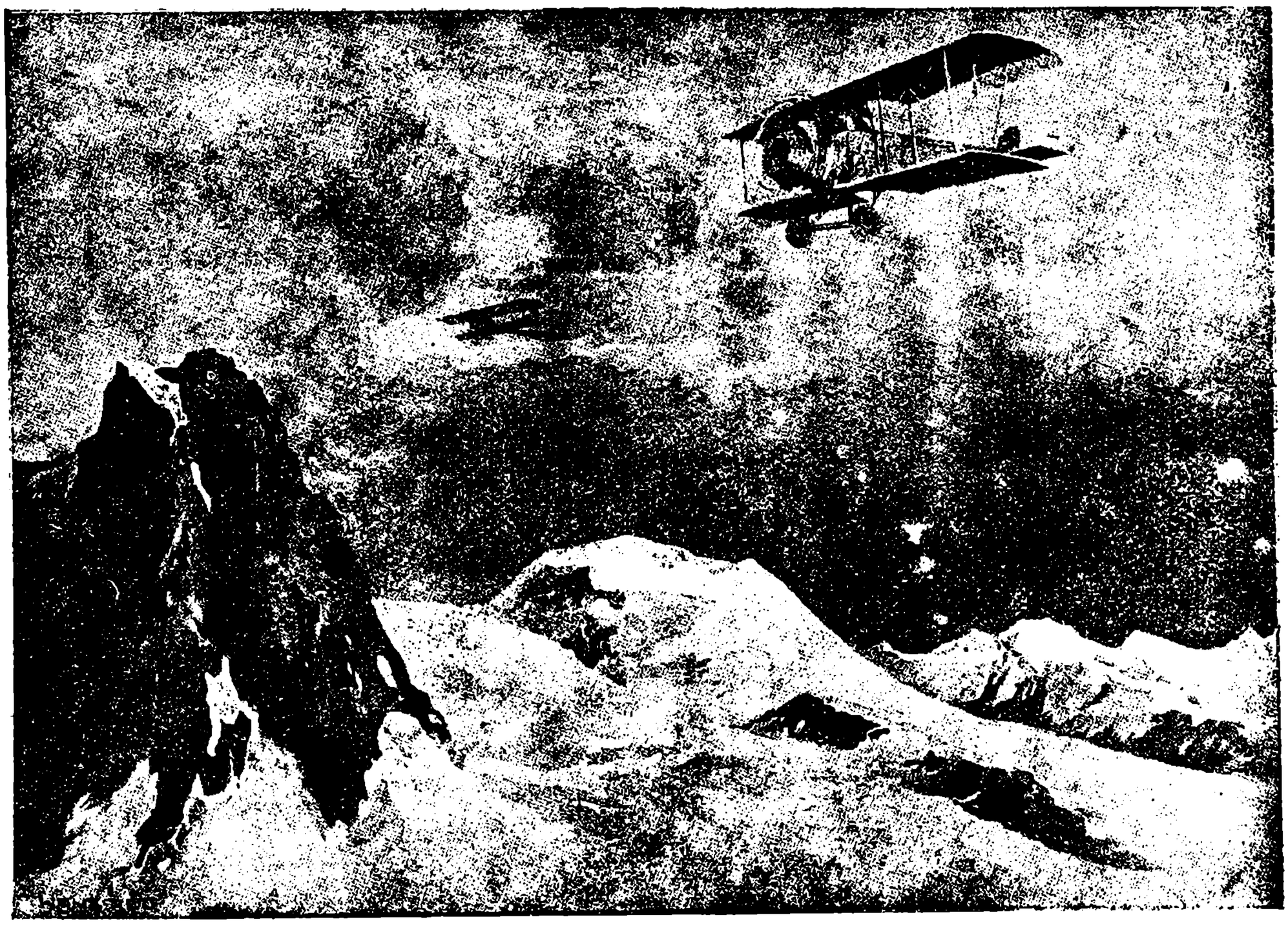
Египтѣ и около Іерусалима знаеме за своихъ воиновъ.

Подводна война.

Въ минувшомъ годѣ выповѣли нѣмцы строгу подводну войну противъ Англію. Каждый день пропадае 5—6 шифъ непріятеля на 20—30.000 тонъ. Правда же туй тамъ и изъ нѣмецкихъ подводныхъ шифъ пропаде по една. Англія теперь подъ двома мѣсяцами только шифъ устроила якъ инколи черезъ рокъ. Му-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

ситъ. Бо бѣда. Она не мае такъ великое и уродливое мѣсто, жебы людямъ доста ѣсти настарчила. Зато ходитъ шифами своима по цѣломъ свѣтѣ. И что доброе або ладное для себе найде, то купуе и несе дому. На сесѣ шифы держитъ пакъ нѣмецъ все „вадаску“. Найновѣйше у Фландріи обновилася велика война. Англикъ великима силами нападае на нѣмца. Новинки то пишутъ ожъ зато, бо у Англіи не буде что ѣсти на зиму. Бо нѣмецкѣ подводнѣ шифы за-



Нашѣ лѣтателѣ переходятъ верхъ италіанекихъ.

нуряютъ подъ море англицкѣ торговнѣ шифы. Англицкій народъ самъ такъ ся ладитъ, же у зимѣ уже не буде войны. Дай Боже, жебы такъ было.

*

Не знати, ожъ найболша ганьба человѣческого рода, всесвѣтна война, коли перестане. Изъ перва казали, ожъ 2—3 мѣсяцы должше не може быти, дале говорили, же другу зимушню войну не можъ буде вытерпѣти. Туй уже 3 зимы минули а конецъ войны не можъ доче-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

кати. Зайшли державы у великій долгъ. Выдали 300,000 милліоновъ на войну. Сими грошми цѣлый нѣмецкій край бы можно купити изъ варешами и фабриками въ едно, а теперь сесѣ гроши выдали задарь. Правда, же Полща, Сербія, Монтенегро и Белгія занятѣ. У Романіи, у французскомъ краю нашѣ и нѣмецкѣ войны стоятъ. Англія такъ вѣщуе, ожъ еще за 2 годы буде держати. Но мы надѣемеся, же скорше буде конецъ, бо люде уже теперь теплѣйше умоляютъ Бога „О мирѣ всего мѣра...“



Голубы запаковане на италіанскомъ фронтѣ.

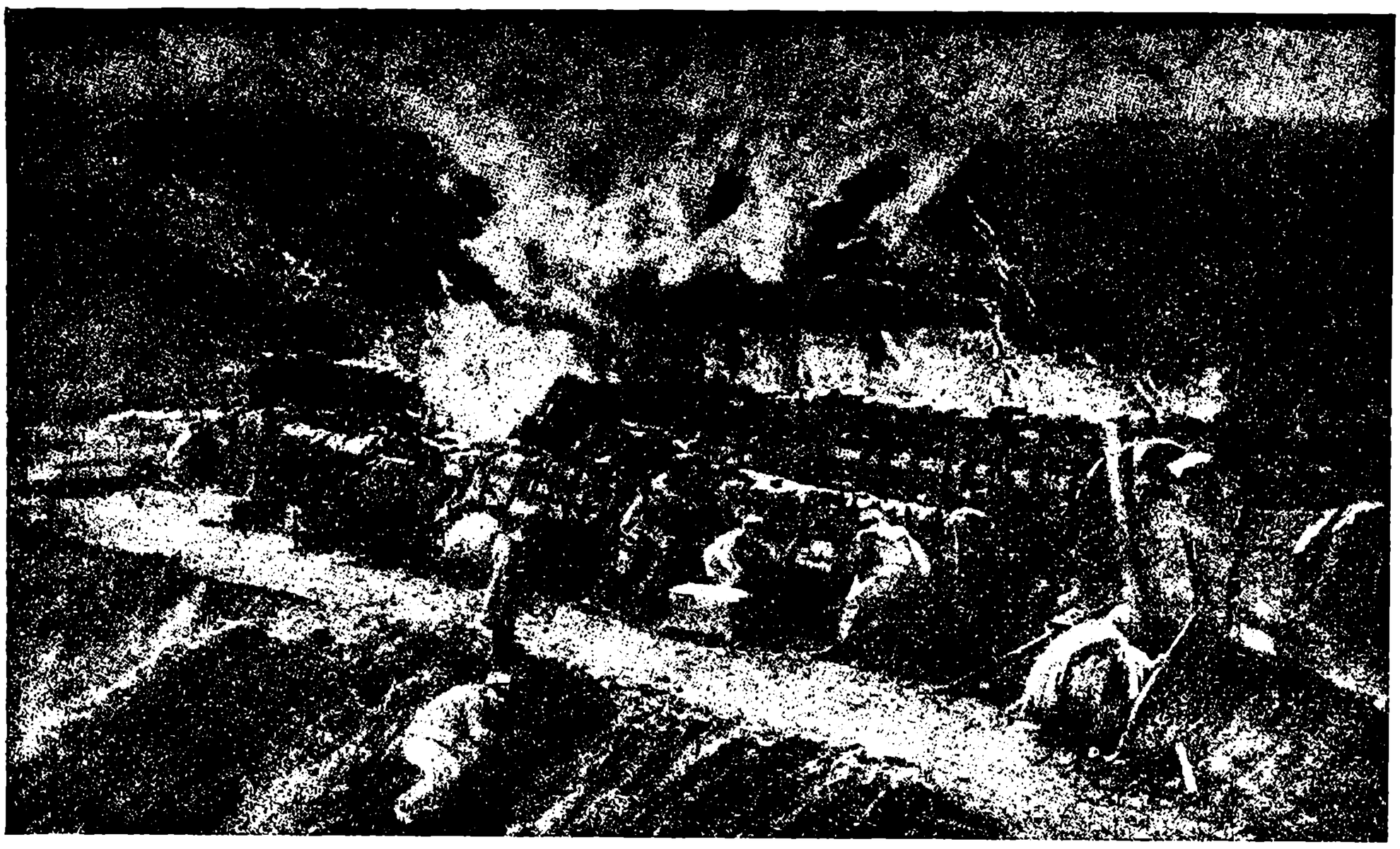
Революція у Маскаля.

Царь Россійскій неотмѣнно хотѣвъ учинити изъ нами покой. Сесе убачила Англія и подплатила людей и пановъ маскальскихъ, но найскорше такихъ региментовъ выпозерала собѣ, котрѣ легко перестали.

Сякъ царя дали заперти у фестунгъ Петра и Павла. Въ едно майже изъ нимъ заперта царица и фамилія. Якъ сесе у яри учинили революціонеры такой нову министерію выименовали. Князь Львовъ бывъ за предсѣдателя. Министерія

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

и совѣтъ рабочихъ та воинъ такъ досудили, ожъ на осѣнь буде великое держанное земство ся соизвати и тамъ дорадятся, что треба на



Нашъ гранатъ трафитъ италіанскій штеллунгъ.

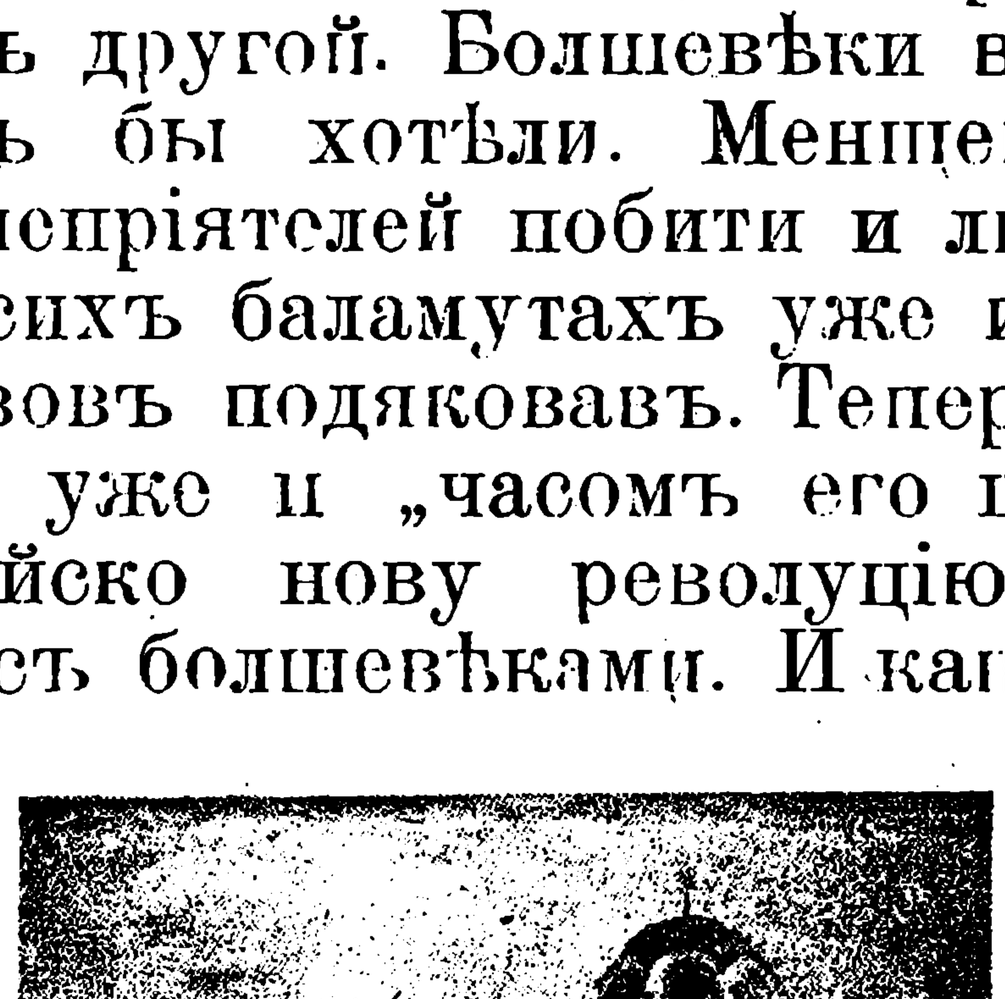


Шпиталня на 2000 метровъ высоко.

дале робити? Суть такѣ, котрѣ бы опятъ даякого царя хотѣли выберати. Суть и такѣ, котрѣ за республику (за президента) говорятъ. Были

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

бы и такѣ, что и изъ старимъ царьом бы ся зайшли. Не чудо таже, ожъ у Маскаля теперь такій великій безрядъ. Министрове перемѣняются, бо велика разлука меже народомъ. Болшевѣки и меншевѣки. сесѣ двѣ партіи воюютъ една противъ другой. Болшевѣки всякимъ способомъ миръ бы хотѣли. Меншевѣки хотѣли бы своихъ непріятелей побити и лишь такъ миритися. Въ сихъ баламутахъ уже и самъ предсѣдатель Львовъ подяковавъ. Теперь Керенскій розказуе. Но уже и „часомъ его царства“ сталося, же войско нову революцію учинило у Петроградѣ ст болшевѣками. И канонами стрѣ-



Храмъ Кирилла и Меѳодіа у Софіи.

ляли на людей. Теперь въ болшихъ мѣстахъ всягды казаки и они мѣркуютъ, жебы нова противна революція не могла статися.

Въ сей революціи легко може статися, что Финландія и Украина стане независима. Уже Украинцы собѣ и свою окремѣшню министерію выбрали. Цѣлс не знати, что буде. Бо и такъ чувати, же кяждый подъ Россіовъ жіючій народъ буде мати слово у Земствѣ державномъ. И то возможно быти, ожъ у цѣлой Россіи будутъ соединснѣ штаты, такъ якъ у Америки е. Теперь еще Керенскій розказуе, завтра кто 'го знае? Мы нѣтъ. Чекайме.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Василій Балажъ.

Изъ сего образа одинъ нашъ молодый человѣкъ позерае на насъ. Родився у Давыдковѣ года 1891. столици Бересской. Отъ початку войны служитъ свого царя приязно и до теперь — якъ и образъ указуе — заслуживъ собѣ 3 медалiи.

Уже двараз пораненый былъ, но все просився смѣло на фронтъ. У Галичинѣ коло села Вишньовки у ночахъ ходивъ у патроль. За сесю



Василій Балажъ.

службу бывъ отличеный I. медалiею. Разъ у ночи пришовъ цѣлкомъ къ дротамъ непрiятеля, и тамъ выпозеравъ, ожъ на другiй день маскаль ладится на штурмъ. На другомъ мѣстѣ ручнима гранатами нанавъ на маскаля и многихъ плѣнивъ изъ нихъ. На другiй день уже чекали напѣ непрiятеля. Правда же дѣло му не удалося; за сесе доставъ онъ сриберну медалiю II. класы.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

На румонскомъ фронтѣ едныхъ нашихъ застали. Балажъ бывъ водитель и туй тымъ, котрѣ перебилися чорезъ непріятеля и у малый часъ и побили волоховъ. Многихъ выевободилъ симъ дѣломъ отъ смерти и плѣненства. За сіе дѣло отличенъ бывъ медаліею сриберною I. класы.

Василій Балажъ дае намъ прикладъ, яко чоловѣкъ совѣстный все найде свою награду. И мы выложили его образъ, жебы за нашъ народъ и чужѣ люде знали (и видѣли). Позднѣйшимъ же нашимъ дѣтямъ и внукамъ его портретъ буде прикладомъ, жебы наша отчизна добрыхъ гражданиновъ мала.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Ружинецъ въ Порошковѣ.

Красное то дѣло, коли люде приѣмаются болше служити на Божу славу. Стаютъ у молебное обще-ство и болше хочутъ служити Богови. На семъ образови можъ видѣти много женъ и дѣвокъ. Пр. Дѣва вѣроятно приѣмае ихъ молитвы каждоденно и несе ихъ до Сына свого. Сполокъ молебный долженъ бы быти въ каждомъ нашомъ селѣ.



Руженцѣ у Порошковѣ.

Дуже то красный звычай между ружанцами, ожъ они отрѣкаются паленки. И сесѣ запросили свого духовника, жебы ихъ научавъ, якъ треба Пр. Дѣвѣ приязно служити. О. Августинъ Кушъ-танъ послухавъ ихъ учинивъ сполокъ молебный и мы видали ихъ туй, жебы каждое село взяло собѣ ирикладъ изъ порошковскихъ ружинцовъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

О. Іоаннъ Яковичъ.

1829—1917.

88 годовъ пережити великое дѣло. Но такъ жити долго и бѣдно, якъ нашъ головный пре-позитъ живъ, то Божый дарунокъ. Служивъ на селѣ, служивъ у вареши и всяды почитали



О. Іоаннъ Яковичъ.

и любили его. Коли уже каноникомъ былъ, утреня, вечерня не была безъ него. Уже не видѣвъ, уже ноги не служили, но онъ все ходивъ до церкви, коли не видѣвъ уже добрѣ та водилисме го, и ходивъ онъ, доки не мусѣвъ на постель лягнути про слабость. Года 1903. выиме-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

нованъ бывъ за прелата. Сіе отличіе онъ дуже заслужилъ. Прекрасну бесѣду мавъ. Отправу такъ кончивъ гдеякій св. Отецъ. Много пєвъ но хвороту свою, такъ терпѣвъ якъ Іовъ. Животомъ своимъ реввымъ досвѣдчивъ, ожъ священникъ долженъ якъ свѣчка сгорѣти на Божу славу. Вѣчная ему память!

О. Антоній Медвецкій

благочинный воловскій парохъ (1845—1917).

Ничего не есть почитанія достойнѣйшаго, якъ достоинство священническое, ибо отъ него зависитъ наше спасеніе и надежда кажетъ Флоріянъ. Еднако не есть ни одно чиновство, которого особы только гоненіямъ и насмѣшкомъ были бы участниками, якъ священники. Печальный знавъ времени! Воистинну ни одинъ человѣкъ на земли больше добраго или злаго не годенъ учинити человѣчеству, якъ священникъ, если совѣстно исполняетъ свою должность и званіе! Такъ говоритъ о священнику сельскомъ французскій писатель Ламаритнъ. Воистинну еще холднаго или злаго священники животъ есть подобный свѣщи горящей; онъ другимъ свѣтитъ, другихъ учитъ, а самъ себе сожегаетъ каждодневно.

Въ сей статіи любезный читателю хощу тебѣ говорити за такаго священника, который зналъ свое знаніе, свою цѣль живота, который за 44 роки исполнялъ совѣстно свою должность въ церкви, въ школѣ въ сповѣданици.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Минувшого года 1917. юлія 6 го въ пятницу вечеромъ въ 3/49 годинѣ перешолъ въ вѣчность Антоній Медвецкій парохъ общелюбимый воловскій. По вечери закурити хотѣвъ и съ цигаромъ въ рукахъ упавъ на землю, два сыны священники его Андрей и Евгеній розрѣшили его, и тайну елеоосвященія подали ему. Еще разъ попозиралъ на своихъ дѣтей и переселился въ вѣчность.

Покойный родился 1845-го года, рукоположенъ 1873. года отъ епископа Папковича, и першая фара его была Крайниково, затѣмъ былъ выименованъ въ Торуня гдѣ 25 годовъ дѣйствовалъ, туй избудовалъ двѣ новѣ школы, сію фару все дуже любилъ, все жаловалъ за нею.

Богъ обдарилъ покойнаго 8 дѣтми, которыхъ онъ всѣхъ воспиталъ, выучилъ въ страсѣ божомъ и въ любви обряда нашего. Изъ которыхъ Алексій священникъ въ Америцѣ въ Юнгстовнѣ. Андрей преподаватель религіи въ Мароморошъ-Сиготѣ, Евгеній мѣстопарохъ на Имшади. Іоаннъ секретаръ финансдирекціи въ Левчѣ, Викторъ новтарышъ на Искахъ, Юлій окружный царскій судія (ярашбиро) у Годшагу, донька Ельма, супруга Карла Кошинского, судія при тервеньсеку въ Мароморошъ Сиготѣ.

Покойный 7 роковъ дѣйствовалъ якъ намѣстникъ-парохъ у Воловѣ. И своимъ добрымъ христіанскимъ сердцемъ, лагодновъ натуровъ всѣхъ обывателей еще и иновѣрцевъ привлекъ къ себѣ. Всѣ на верховинѣ нижной и вышней обходилися къ нему съ любовію, честію, довѣріемъ. Онъ воистинну былъ добрый пастырь, который любилъ не лише свое

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

стадо, но каждого ближняго. Онъ исполнилъ науку св. ап. Павла: Кротость ваша да разумна будетъ всѣмъ человѣкомъ“!

За покойного можеме смѣло казати словеса святаго писанія, что былъ: „Израилтянинъ въ немже нѣсть лсти“. Горячо любилъ свою паству, церковь, обрядъ и отечество. Изъ тыхъ стародавныхъ священниковъ былъ онъ, которые твердо прилѣплялися къ своей церкви, обряду и паствѣ. Дуже любилъ покойный свою паству научати, наставляти, служити и молитися, держалъ все спередъ очима словеса св. Писанія: „Много бо можетъ молитва праведнаго поспѣшествуема“.

Что якъ любили покойнаго вѣрники, можно было видѣти отпѣваніи священническомъ, которое совершили надъ немъ 6 священниковъ цѣлое воловое было притомное. Онъ былъ примѣромъ для насъ молодыхъ священникахъ словомъ и дѣломъ. Кончу мою статю словами св. Матери церкви: Владыко Господи, пріими душу раба Твоего, даждь ему вѣнецъ правды Твоея, часть спасаемыхъ, и славу избранныхъ Твоихъ“. (Молитва I. изъ погрѣбанія священниковъ.)

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

ИЗЪ ПРИРОДЫ И ЖИЗНИ.

Нѣсколько словъ про дождь и стужу.

На дождь и стужу нарѣкаеме всѣ. Тѣ однакъ нарѣканя не суть оправданы. Мы не можеме жаловатися на нашъ климатъ, котрый есть значно лучшій, якъ бы мы могли вымагати въ той части земли, въ котрой мы живеме. Климатъ нашъ въ всѣхъ порахъ года переважно въ зимѣ, есть значно теплѣйшій соотвѣтно до того градуса широты, въ котромъ мы жіеме. На весну теплѣйше у насъ есть о 5 градусовъ, въ лѣтѣ о 3 градусы, въ осени о 4 и полъ гр., а въ зимѣ о 8 градусовъ Цельзія. Прото мы можеме только тѣшитись нашимъ климатомъ. Температура (воздушнѣ осадки, тепло, вѣтры) середной Европы есть переважно пріятною; зима у насъ бывае, за исключеніемъ рѣдкихъ случаевъ, не дуже остра, лѣто, не дуже теплое, жара не ослабляе человѣка, она есть зносима, осень и весна звычайно пріятна; во всѣхъ порахъ года воздушнѣ осадки: якъ дождь и снѣгъ суть ровномѣрнѣ, а найвыдатнѣйшѣ въ тѣхъ мѣсяцахъ, котрѣ изъ взгляда господарского треба ихъ найбольше, т. е. въ весняной и лѣтной порѣ, нѣколи однакъ дождь и снѣгъ не

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

суть у насъ такъ постоянными гостьми и воздухъ у насъ не есть такъ пересыченный водною парою, якъ то бывае съ малыми изъятіями въ другихъ краяхъ, будьто черезъ цѣлый годъ (якъ пр. въ Норвегіи), ци въ нѣкоторыхъ порахъ года (якъ пр. въ Англіи).

Правда, дуже часто нарѣкаютъ люди на нашу подкарпатску хвѣлю, коли то въ часѣ лѣта перепадае черезъ долшое, або коротшое время дождь, часами холодъ, не можно купатися, или уживати другихъ пріятностей во время ферій, или перешкоджуе хлѣборобамъ трудитись на поли: коли то осенью долгѣ мрачнѣ вечеры настроютъ человѣка мелянхолѣйно, а безсонѣшнѣ пополудня успособляютъ сумно и невесело; коли то зимою цѣлѣ тыжднѣ бываютъ розтопы, снѣговиця, а на весну снова острѣ вѣтры доскуляютъ и огонь въ печи не выгасае до конца апрѣля, або даже и мая. Въ виду того, если возьмеме подъ розвагу тѣ всѣ недостатки, то наше климатъ можно бы въ той способъ означити, что маеме „осемь мѣсяцей зимы, а четыре мѣсяцы зимна“, або, що властиво не маеме „цѣлкомъ ни „правдивой зимы“ ни „правдивого лѣта“, однакъ, если розважиме безсторонно, что намъ припало въ участи погоды, то не можеме заперечити, что судьба наша есть счастливою. Что не великѣ морозы въ часѣ зимы и съ правила коротко треваючи правдиво острѣ зимна, суть добродѣйствомъ подъ климатичнымъ взглядомъ, а тѣмъ самымъ и экономичнымъ, чого не треба доказывати... Однакъ еще и то треба взяти подъ розвагу: зима у насъ не есть совсѣмъ лагодною, морозъ и оттепель подъ взглядомъ своей обильности ровноважатся, и то

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

именно есть добро, бо опыты выказуютъ, что краѣ, где подсонье въ зимѣ есть лагодное, не отдѣлываютъ на чѣловѣка такъ здорово и отсвѣжаючо, такъ подъ взглядомъ физичнымъ и духовнымъ, якъ тѣ краѣ, въ котрыхъ на перемѣну и оттепель и хорошій морозецъ и снѣжна верета окрывае землю — снѣгъ и ледъ то суть жерела, съ котрыхъ якъ бы изъ кристальной керницѣ черпаеме новѣ физическѣ и душевнѣ силы.

Перепадающѣ дождьи и холоднѣ лѣта треба уважати за добродѣйство, бо они доставляютъ землѣ много волхкости, поддержуютъ крѣпость духа и тѣла, котру такъ легко можно потеряти во время неустающцей жары. Постоянна жара — теплота, сухѣ дни, больше бы принесли для хлѣбороба вреда, чѣмъ затопленное водою поле. И именно тотъ фактъ, что нашъ климатъ, такъ въ лѣтѣ, якъ и въ зимѣ творитъ ровномѣрну, посередну дорогу помежи вредными экстремами, подъ взглядомъ господарскимъ, экономичнымъ есть правдивымъ благословеніемъ.

Головною причиною нашихъ особенно лагодныхъ зимъ есть Гольфстромъ (Golfáram), то есть велика горяча струя воды, котра плыве отъ Мексиканского залива черезъ цѣлый Атлантическій Океанъ ажъ до Норвегіи. Онъ несе сѣвернымъ берегамъ Европы значительну часть того тепла, котрое тропическое солнце замагазиновало въ морской водѣ Мексиканского залива. Отъ недавна ученѣ изучаютъ и дослѣджуютъ систематически направленіе, температуру, широту и положенье цѣлого Гольфтрома.

Не можно еще точно опредѣлити цѣлой могучой дѣятельности того превеликого морского

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

теченія и цѣлого добродѣтельства, якое онъ творитъ на климатъ середней Европы. То однакъ есть несомнѣннымъ, что только тому завдячуеме нашъ лагодный климатъ, и если бы не Гольфстромъ, то малибысме въ цѣлой Угорщинѣ климатъ такій, что сухота держала бы довго а въ осени постоянно дожди бы падали. Ученѣ утверждаютъ, что сели совсѣмъ розслѣдятъ всѣ свойства и условія въ якихъ Гольфстромъ вліяе на климатъ середной Европы, змѣны котрымъ онъ самъ подляжитъ и розмѣры, якѣ онъ прибирае, бо суть лѣта, въ котрыхъ онъ есть значно ширшій — то будеме могли на колька мѣсяцей напередъ предповѣсти якое буде лѣто, или ака буде зима.

Нашъ народъ предсказуе погоду по слѣдующихъ:

Вѣтеръ и буря буде:

Если звѣзды свѣтятъ разъ ясно, разъ темно, хоть не заслонюютъ ихъ хмары. Если вечеромъ по западѣ солнця перетягаютъ выдовженнѣ хмары, червонавнѣ. Если товаръ есть сумный и рычитъ вертаючи съ пасовиска, а яловки подскакуютъ. Если побочъ солнця покажеся съ боку рожевое другое солнце. Если рано або вечеръ блискае, а не гремитъ. Если собаки за много перевертаются по земли.

Будутъ блискавицѣ и громы: если солнце рано або вечеръ присвѣчуе черезъ грубую и великую хмару. Если на весну горячѣ дни и отъ запада показуеся радуга. Великѣ хмары зеленяво темнѣ маютъ въ собѣ больше дождья якъ громовъ, и часто наступае оборваньеся хмары. Хмары темнѣ, сѣрожолтѣ звѣщаютъ всегда градъ.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Змѣны воздуха, якъ и погоду можно точнѣйше означити и предсказати при помочи приряда, котрый называеся барометромъ. Барометеръ есть то довга стекляна рурочка на 80 см. о промѣрѣ одного см. наполнена живымъ сребромъ. На одномъ конци закрыта, а другій конецъ впущеный въ грушочку. Живое серебро держится въ руцѣ при правильномъ воздусѣ на 76 см. высоко. Если во воздусѣ больше водной пары, тогда онъ есть легшій и серебро опадае, мы говоримъ: буде дождь; если воздухъ чистый: серебро подходитъ въ гору — будетъ погода. Барометромъ можно мѣрити такожъ высоту горъ. Чѣмъ высше мы возносимеся въ гору, тѣмъ воздухъ стае рѣдшій, меньше натискае на серебро, и оно опадае.

Суть и металловы барометры. Сесѣ состоятъ изъ едноѣ малоѣ якъ годинка, скринѣ, боки котроѣ тискае воздухъ и тотъ тискъ указуеся иглою, котру една пружина (стискана боками скриньки) на циферблатѣ сюда-туда кивае.

Не курѣмъ!

— Шкоды догана на здоровье человѣка. —

Много изъ насъ нарѣкае на недомаганья, на часть боли головы, желудка — на дражливость и пр. но мало кто изъ насъ задае собѣ труда, обы выслѣдити причину того недомаганья. Лѣкарство употребленное на устраненіе одного или другого недомаганья, вылѣчитъ болѣзнь хвилево, усуне боль или успокоитъ нервы, но не забезпечитъ организма передъ отновленіемъ болѣзни. Если хочеме яку нибудь хвороту радикально вылючити, то не лѣчится єѣ въ тотъ способъ, что задаеся недужному сильное противодѣйствующое средство, котрое бы въ одной хвилѣ хворому перервало, але ищеся єѣ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

причины, котра спричинила ту болѣзнь и свою причину усуваеся. Устранивши причину болѣзни, усуваеся тѣмъ самымъ и саму болѣзнь.

Мы знаеме съ практики, что въ холодѣ и гущаку не буде рости и розвиватися жадна ярина, хотьбы'сме ю якъ подгноевали и подливали. Гной (навозъ) и влага поправляютъ вправдѣ временно ростину, но если мы не усунеме головной перешкоды еѣ слабого розвою, то есть препятствія въ доступѣ солнца и воздуха, то и навозъ не номоже. Такъ само и у человѣка, если причиною болѣзни есть или нераціональное отживленье, или введеніе въ организмъ вредныхъ веществъ, или же неотвѣтный климатъ, то если будеме ю лѣчити не устранивши впередъ головной причины болѣзни, такъ тое лѣченіе буде безполезное или же хвилевое, лѣкарствомъ усунемо на короткое время боль головы, или жалудка, или успоиме нервы, но вслѣдствіе дѣйствія неусуненой причины тѣхъ болѣзней, она вскорѣ возобновится.

Если причиною болѣзни есть неотвѣтна страва, то выстарчитъ ю залишити, а она сама собою оставикъ человѣка. Если острый напой, или якое инное возбуждающое средство, роздражняе человѣкови нервы, дѣлае его дражливыми или поводуе ослабленіе силъ, то, если вмѣсто уживати вскрѣпляющихъ лѣкарствъ, перестанеме пити или курити, то силы сами черезъ себе повернутъ. Котрый организмъ не зноситъ холода или горяча, то не поможутъ штучнѣ огрѣванья или охолоджуванья, але треба змѣнити климатъ хотячи быти здоровымъ.

Чтожь треба робити абы не слабовати?

Если хочеме быти совершенно здоровыми, то мусиме избѣгати всѣхъ тѣхъ причинъ, котрѣ вызываютъ заболѣванія, жити повздержанно, а въ особенности избѣгати налоговъ, якими являются у насъ пьянство и куренье догану. Еще алкоголь, хоть якъ онъ вреденъ для человѣческого организма, ужитый въ маломъ количествѣ яко лѣкарство, ци то внѣшно, ци внутренно, бываe помощный, но доганъ подъ ніякимъ условіемъ и въ ни одномъ случаю организмови пользы не приноситъ, ніякого практично значенія не имѣе, а употребленіе его являеся зломысленнымъ и для здоровья человѣка крайне вреднымъ налогомъ, котрого треба уникати, а если онъ уже кѣмъ завладѣвъ, но треба его непремѣнно залишити. Привыкае человѣкъ до куренья не съ потребы,

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

не для пріятности, а наслѣдуючи другихъ, хотяй тяжко припускати, абы тотъ, котрый тому налогу отдается, не знавъ, якъ дуже шкодливымъ есть для него догань, еслибы дорожившъ своимъ здоровьемъ, то певно не надумуючися ани хвильки покинувъ бы ту безсмысленну дитинячу привычку. На куренье догану не можно инакше смотрѣти, якъ на дѣтинство. Ничь не значитъ еще, что тотъ или другій высокоученый, добре выхованый почтенный человѣкъ курить. Майже каждый изъ тѣхъ почтенный пановъ начавъ курити папироски на школьной лавцѣ, безъ застановленья наслѣдуючи другихъ, а разъ навыкши до куренья въ томъ возрастѣ, коли доганъ представляе собою заказанный овощь, стаеся онъ невольникомъ поганой навычки, котра постепенно затроюе его тѣло убійственнымъ ядомъ.

Ядъ (трутина) мѣстящійся въ доганѣ, открывъ французскій химикъ Вокеленъ въ 1909 роцѣ и назвавъ „никотиною“, по имени Жана Нико, французского посланника при Португальскомъ дворѣ, приславшого королевѣ Екатеринѣ Медичи нюхательной табаки, яко лѣкарство на больголовы (мигрену). Доганъ въ то время уважався лѣчебнымъ растеніемъ. Тогдашня медицина не знала ще хемичного состава догана, онъ ставъ извѣстнымъ только въ сороковыхъ годахъ минувшого столѣтія, коли многѣ ученѣ майже одноголосно признали, что „никотинъ“ есть для человѣческого организма дуже вредный.

Но не только никотина находится въ дымѣ догана; въ немъ мѣстятся еще и другѣ ядовитѣ вещества якъ: никоціанинъ (родъ камфолы), пиридинъ, коллидинъ, амоніякъ, углекисный аммоній, синильна кислота и другѣ ядовитѣ составнѣ части. О силѣ доганового яда можно судити изъ того факта, что одна капля его, получена дестильованьемъ листья доганового введена въ организмъ животного, убивае его въ одной хвилѣ.

Каждый, котрый закуритъ цигаро или файку въ первый разъ, дознае въ малой степени признака легкого отроенія: заворотъ головы, шумъ въ ушахъ, прискореніе бытья сердця. Такимъ способомъ уже сама природа протестуе противъ яда, до котрого нерозважный человѣкъ хоче себе насильно пріучити. Суть натуры, котрѣ не могутъ привыкнути до куренья; доганъ выкликуетъ у нихъ непріємности; но и налоговѣ курцѣ нерѣдко отчуваютъ заворотъ головы,

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

а при нездоровью, разомъ съ утратою аппетита, пропадае у нихь и охота курити.

Куренье догану дѣйствуе такожь вредно и на аппетитъ, о чомъ каждый курецъ умѣвъ неразъ случайность убѣдитися, а въ особнности тогда, когда выкуривъ передъ ѣдою нѣсколько папиросокъ. По ихъ выкуренью аппетитъ пропадае, а мы неразъ чуеме отъ курця изреченіе, что для него выстарчитъ на снѣданье выкурити одну или двѣ папироски, то уже и ѣсти не потребуе. Оно не зле было бы, но подъ условіемъ, еслибы та папироска могла собою въ цѣлости заступити пищу. Никотина попавши до жолудка затрое его нервя, обезсиляе ихъ, а тѣмъ самымъ устраняе чувство голода, а организмъ не получивши нужныхъ до вскрѣпленія его веществъ, якѣ знаходятся въ споживанной стравѣ, мусить слабнуты. Курець по при утрату аппетита, теряе такожъ и западае часто на желудковый катаръ и недомаганья печѣнки. Мало того, никотина вредно дѣйствуе еще и на главный мозгъ человѣка, а съ нимъ и на мозгъ и такъ то есть головною причиною пораженія нервовъ. Постоянное роздражненіе доганомъ нервной системы, потягае за собою еѣ розстройство. Роздраженый нервово курецъ, чувствуе большу охоту до куренья, а чѣмъ больше куримъ, тѣмъ больше хочеся ему курити, не зважаючи на убольшающуся нервозность.

Тютюновый дымъ съ повстающимя при сгоренію ядовитыми газами доставшись до легкихъ, затрое кровь. Кровь вслѣдствіе того теряе много для жизни организма необходимого кислорода, и насыщаеся вредною для нашого здоровья угольного кислотою. Сердце, тотъ найважнѣйшій органъ человѣческого тѣла, подпадае найбольше дѣйствію догана. Галузя нерва, служащого для регуляціи роботы сердца, подъ вреднымъ вліяніемъ доганового яда затерпаютъ, а послѣ паралижуются, отъ чого проистекае такъ часто у курцѣвъ повторяющоеся неправильное битье сердца. Неправильность роботы нервовъ, назначенныхъ до стиканья кровопесныхъ сосудовь, потягае за собою перерожденіе мускуковъ сердцевыхъ и отолщеніе (ожиреніе) сердца, котрое есть дужс опаснымъ для жизни человѣка. Уже найменьша доза догану вызывае роздраженіе функцій сердца, и тому-то посѣдающимъ хотьбы найменьшій блудъ сердца, куренье

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

а даже перебываніе въ комнатѣ переполненой дымомъ безусловно запрещаеся.

Что дымъ изъ догана вредитъ очамъ, могъ каждый изъ насъ убѣдитися, пересиджуючи въ сильно накуренной комнатѣ. Копоть дыма осѣдаючи на повѣкахъ и на оболочцѣ очей возбуждае ихъ нервы, вызывае ихъ воспаленіе и ослабляе вражливость свѣтчатой оболочки ока. Существуе даже спеціальный родъ слѣпоты отъ употребленія догану.

Славный лѣкарь и професоръ университета Крафтъ Эбингъ въ своемъ популярномъ сочиненіи „Наштъ нервный вѣкъ“ такъ пише: „куренье нерѣдко бывае причиною нервныхъ болѣзней; оно вызывае слабость зрѣнія доходящу до слѣпоты, нервное битье сердця, невральгію и проч“. Звычайными болѣзнями курцѣвъ суть: хроничное воспаленіе слизистой оболонки, ямы устной, гортани и дыхательного горла. Слѣдствіемъ куреня бывае такожъ часто мучительна болѣзнь — грудна жаба.

Розумѣеся, что не кождый курецъ муситъ перенести всѣ высше наведеннѣ болѣзни, но тому никто не може заперечити, что догань являеся причиною ихъ начала и розмѣра.

Чтобы дымъ имѣвъ дезинфеційну силу, черезъ то, что онъ убивае микробы тифа или охороняе отъ другихъ заразительныхъ хоробъ — есть лишене всякой подставы. Професоры университетовъ и спеціалисты бактиріологи дойшли до убѣжденія, что догановый дымъ не имѣе ніякого вліянія на микробы. Лица курящѣ догань подпадаютъ такъ самозличнымъ заразительнымъ болѣзнямъ, якъ и некурящѣ и дымъ не перешкодивъ еще николи роспространію микробовъ оспы, дифтеріи, скарлатины и пр.

Гдекотрѣ утверждаютъ, что догань помагае въ умственной роботѣ, что съ цигаромъ въ устахъ легше робота иде, а даже говорятъ, что одуряющій наркотическій ядъ догана, помагае мозговой дѣятельности; но всѣ тѣ утвержденія ошибочны. Если курцеви здаеся, что догань возбуждае его фантазію при умственной роботѣ, то онъ ошибаеся сильно; постоянное бо куренье, заспокоюе лишь его жажду куренья, котра могла бы ему въ его трудѣ мѣшати, но николи не додае фантазіи. Славный писатель Александръ Дюмасъ такъ сказавъ: „Доганъ, котрый я залишивъ уже отъ нѣсколькихъ лѣтъ, по моему убѣжденію, есть найболь-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

щимъ противникомъ умственной дѣятельности". Руський писатель философъ, графъ Левъ Н. Толстой, покинувшій курити весною 1888 г. говоритъ, что съ того времени онъ чувствуе себе „другимъ человѣкомъ": сидячи пять годинъ подрядъ при роботѣ онъ встае совершенно свѣжимъ, а прежде, коли куривъ, чувствовавъ умученье и заворотъ головы.

Само собою розумѣеся, что вредъ причиняемый доганомъ, зависитъ отъ количества и способа въ якомъ его употребляеме отъ его сорта, а въ конци и отъ силы организма курящого. Курцеви, котрый выкурить послѣ ѣды одну папироску, а самъ есть здоровъ, то та папироска не принесе ему еще великого вреда; но такихъ курцѣвъ дуже мало. Звычайно бывае иначе! Одиною выкуреною папироскою мало кто удовлетворяеся, за первою слѣдуе втора, прійде апетитъ на третю, товарищъ потрактуе четвертою и такъ поволеньки куренье войде въ налогъ. Мѣрный курецъ выкурюе денно 20 папиросокъ, что сдѣлае въ годъ 7.300 дарабовъ, а если пріймеме, что наша молодежь начинае на добре курити уже въ 16 году жизни, а человѣкъ пересѣчно жіе 50 лѣтъ, то выйде съ того, что каждый курецъ за 30 лѣтъ выкуритъ больше чѣмъ 200.000 папиросокъ. Еслибы приняти за норму, что изъ фунта догану выйде 500 папиросо, то кождый такій курецъ съ употребитъ въ теченіе жизни 400 фунтовъ догану, съ котрого можно бы получити 2 фунты чистой никотины. Чижъ по впроваджено посредствомъ куренья до нашого организма такого количества найстрашнѣйшого яда, можеме мы нарѣкати на недомаганья, на кортку сорозмѣрно жизнь, на недостатки? Ктожъ тому всему виноватъ якъ не мы сами? Якою буде наша кровь, нашъ мозгъ и нервы, если мы постоянно ихъ отровляеме, если силою вводиме въ нашъ организмъ ядъ, въ котромъ онъ рѣшительно не нуждаеся, а котрый для организма человѣческого есть губительнымъ.

Касательно сортовъ издѣлій табака, то извѣстно, что чѣмъ табакъ ароматнѣйшій, тѣмъ больше содержитъ въ собѣ ядовитыхъ веществъ. Дорогѣ сорты содержатъ меньше никотины, зато больше другихъ ядовитыхъ веществъ. Доганъ природный не имѣе того вкуса и запаха якъ тотъ, котрый есть въ фабрицѣ перероблены. Для доданья цвѣта и запаха употребляеся фабриками селитра, сѣрка, кориця,

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

хлористый натръ и другѣ меньше или больше ядовитѣ вещества. Онъ вредитъ не только употребляющимъ его, но и тѣмъ, котрѣ суть заняты при фабрикахъ догану. Робота въ фабрикахъ догана влече за собою розстройство нервовъ, при чемъ замѣчаеся розширеніе зѣницъ въ очахъ, нервозу, дрожаніе рукъ, судороги. У рукъ и ногъ дыхавиця и другѣ болѣзненнѣ явленія якъ заворотъ и боль головы. Такимъ способомъ затроюеся тысячи людей, приготовляючихъ ядъ для другихъ.

Отъ способа куренья табаку зависитъ его меньшій или большій вредъ организмови курця. Курящому безъ втяганя дыма въ груди, меньше вредитъ его ядъ, чѣмъ тому что затягаеся дымомъ, файка меньше вредна чѣмъ листьевое цигаро, бо часть ядовитыхъ веществъ оставляеся уже въ файцѣ, а дымъ немножко охолодженый впадае до грудей, наколи при куреню цигаръ горячій дымъ съ всѣми его ядовитыми частями входитъ безпосередно въ уста. Случая рака въ ямѣ устной и желудку слѣдуе приписати въ большой части чрезмѣрному куренью цигаръ, или жеванья недогарковъ (мачки).

Защитники куренья говорятъ, что доганъ, то ядъ котрымъ можно троитися и до сто лѣтъ, значитъ, что и курецъ може жити долго. Натура однакже натурѣ не ровна, суть пьяницы, котрѣ помимо пьянства живутъ дольше тверезыхъ, тото еще не свѣдчитъ о томъ, что пьянство не есть вреднымъ, такъ само трафится одинъ случай на сто, что налоговый курецъ не буде хоровати и дожіе долгихъ лѣтъ, но такого случая не можно примѣняти до всѣхъ курцѣвъ, але уважати его яко чтось позвычайного яко исключеніе. Такихъ случаевъ шукати съ свѣчкою, но зъ то на порядку дневномъ являѣтся тысячи болѣзней и случаевъ прежевременной смерти по причинѣ употребленія догану. И лѣченіе людей налогово курящихъ догань есть въ многихъ случаяхъ тяжше, а въ гдекоторыхъ случаяхъ даже невозможное, понеже сила лѣковъ паралижуеся ядомъ никотины, котрою пересыщенъ организмъ такого человѣка.

Для женщинъ есть доганъ о много вреднѣйшій чѣмъ для мужчинъ, а то уже и прото, ибо женщина уже отъ природы и слабше збудована и больше нервова. На жаль у насъ курсньс у женщинъ дуже розпространено и то такъ межи интелигенціею якъ и межи селянствомъ. Женщину-курца

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

познати сойчасъ на первый взглядъ; лице у ней худе пожолкле, очи тусклѣ почервонѣли, закислѣ а зубы почернѣли, а по большой части испорчены. Натура у такой женщины лиха; для всѣхъ она непривѣтлива, дѣтей збыткуе и сварить, а все по причинѣ нервности. Пипа сталась такожь розсадникомъ страшной венеричной хвороты (сифилиса, франць) межи нашими гуцулами, а причиною того розпространенія ей есть то, что пипа переходитъ неразъ безъ обтертья слины, изъ рукъ до рукъ, изъ устъ до устъ и съ слиною больного хворота переходитъ на здорового. Доказано, что женщина троящася доганомъ затроюе тѣмъ самимъ и цѣлое свое поколѣнье. Особенно вреднымъ являеся куренье женщинамъ беременнымъ, у котрыхъ тотъ ядъ дуже вредно дѣйствуе на розвитіе будущой дѣтины. Лѣкарь вѣденскій Дрисдель открывъ ядъ никотины въ молоцѣ — курящихъ женщинъ, котрымъ отъ самого рожденія затроюютъ они невинное дитя. Якже такое дитя може нормально розвиватися, якъ можно надѣятися, чтобы оно жило, если вмѣсто корма, котрый оно должно найти въ молоцѣ изъ матерной груди, ссе отрую. Куряща матерь не выдержитъ, чтобы кормлячи дѣтину не закурити, а куритъ звычайно безъ мѣры, наполняючи комнату непріятнымъ дымомъ, котрымъ приходится дѣтинѣ дыхати.

А воздухъ нечистый есть для грудей малой дѣтинки дуже шкодливымъ. Гдежь тутъ материнска любовь!?

Тота привычка глупа. Ану поспытайтеся першой лучшой любительницы куренья, чому она куритъ, то получите хиба отвѣтъ: „отъ такъ собѣ для пріятности“; но еслибы подумала, то отвѣтъ ей выглядавъ бы меньше больше такъ: „сама не знаю, чого я начала курити; изъ глупоты, наслѣдуючи другихъ, привыкла до того, а теперь радабы покинути, но не достае сильной волѣ“.

- Не дивниця, что дѣти наши начинаютъ въ дуже молодомъ вѣцѣ курити, если собственнѣ родичи принуждаютъ ихъ отъ пеленокъ отдыхати догановымъ дымомъ! Если родичи желаютъ, чтобы дѣти не курили, най не даютъ имъ сами злого примѣра, ихъ бо обовязкомъ есть остерѣгати дѣтей своихъ отъ употребленія всякихъ наркотичныхъ, троящихъ человѣческій организмъ средствъ.

Если доганъ вредитъ дорослому человѣку, то тѣмъ вреднѣйшимъ являеся онъ для молодежи, котрой организмъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

еще не окрѣпъ, еще не розвинувся. Вспомнути при томъ слѣдує, что догань, подобно прочимъ наркотичнымъ ядамъ кромѣ затроюванья тѣла, притупляе и умъ человѣка. Подъ дѣйствіемъ доганового дыма притупляются умственнѣ способности въ особенности слабне память.

Рускій лѣкарь Д-ръ Ильинскій каже: Между 17 и 20 годами жизни, легкія быстро ростутъ, отъ чело и безъ куренья испытываеся большій приплывъ крови. Въ эпоху развитія легкихъ куреніе табаку рѣшительно должно быть воспрещено, якъ величайшее зло и корень всѣхъ будущихъ чахотокъ". То суть слова человѣка высоко образованного.

Великое вліяніе имѣе куренье догану на ростъ человѣка. Утверждено, что тѣ народы, котрѣ отдаются налогово куренью догану не имѣютъ нормального роста и рѣдко коли доживаютъ преклонныхъ лѣтъ. Хвороты у тѣхъ людей суть обывновенно неизлѣчимыми, понеже затроеный организмъ не имѣе отпорной силы, для того и смертельность у нихъ больша.

Котрѣ курятъ, звыкли казати, что они 20 и 30 лѣтъ уже курятъ и то имъ не вредитъ, а даже своего рода пріятность справляе. На то подавъ отвѣтъ русскій славный професоръ С. Боткина, котрый пише: къ никотину привыкае нашъ организмъ только до извѣстной степени, пока еще природа дѣйствуе сильно: Затѣмъ наступае такое время — у однихъ раньше, у другихъ позше, — что ядъ дѣйствуе быстро и въ нѣсколько лѣтъ разрушае организмъ.

Много людей налоговыхъ курцѣвъ страдающихъ нервнымъ розстройствомъ, невральическимъ болемъ головы, катаромъ горла, хроничнымъ кашлемъ, дыхавицею и т. п. вылѣчилося изъ тѣхъ тяжкихъ недугъ не лѣкарствами, а залишеніемъ куренья догану.

Человѣкови навыкшему курити здаеся, что лишенье куренья было бы для него невозможнымъ. „Я готовъ не ѣсти, не пити, но безъ куренья не могу выдержати", говорятъ курцѣ. Но оно такъ не єсть! То правда, что человѣкъ переставшій курити, дознае въ первыхъ дняхъ якогось непріятного чувства, безпокоится, но тѣ волненія суть именно свидѣтельствомъ о хроничномъ затроенію организма никотиною. Тое чувство однакже скоро проминае; треба только сильной воли, чтобы опятъ не повернути до того злого звычая, треба избѣгати всякой случайности, где курятъ и трак-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

туютъ папиросками, неупотребляти его при болю зубовъ, бо доганъ еще никого не вылѣчивъ отъ зубного болю; разъ рѣшено лишити доганъ, такъ най пропаде! Не треба при томъ уживати ніякихъ средствъ отнимающихъ охоту до куренья, у человѣка должна быти своя желѣзна воля, надъ собою, нравственна дисциплина, владѣніе, характеръ: „не хочу курити и не буду“! лучшого средства не треба.

Многимъ видится, что доганъ вслѣдствіе привычки, стаеся якось потребностію организма, говорятъ собѣ что: „привычка то друга натура“, и что залишенье куренья може пошкодити здоровью. Такое мнѣніе чиста выдумка, безмыслица! Организмъ не чувствуе потребности ніякихъ ядовъ, а залишенье куренья не принесе вамъ найменьшого вреда. Пьяница если пересякне алкоголемъ якъ губка, а наразъ перестане совершенно пити, може ему та нагла перемѣна повредити, тамъ треба постепенно поступати съ уменьшеніемъ употребленія алькогола. Другое дѣло съ хроническимъ затроеньемъ тѣла никотиною. Днесь вы курите сотку папиросокъ, завтра ни одной, и будьте увѣрены, что ничого злого вамъ не станеся, ніякихъ послѣдствій, кромѣ хорошихъ. Тое потверждаеся лицами, покинувшими отъ разу куренье догану послѣ долголѣтного употребленія, а такихъ людей есть дуже много.

Залишенье куренья совѣтуеся всѣмъ людямъ дорожащимъ своею жизнею и здоровьемъ, безъ розличія пола и возраста; залишеніе злой привычки николи не поздно; непріятное же состояніе, якое чувствуеся черезъ нѣсколько дней по залишенью куренья, вполнѣ вознаграждаеся удовольствіемъ, избавитися разъ на всегда отъ той вредной для здоровья, а дорогой и для кармана привычки.

Не можно себѣ придумати больше нерозважного траченья грошей, якъ на покупку яда, а еще для человѣка бѣднѣйшого! Чижь то мудро пускати гроши съ дымомъ, если ихъ и такъ мало, а есть богато нуждъ, на котрѣ слѣдовало бы ихъ употребити?

Ани догану, ани табаки, ани паленки не можно назвати пріятнымъ наслажденіемъ, бо и чтожь то за пріятность если человѣкъ себе затроюе, если знае, что та пріятность укорочае его вѣкъ, нищитъ здоровье и силу, а приноситъ матеріальну руину? Ци намъ то пріятно, если отъ насъ сторонятъ люди некурящѣ для того, что насъ чути дымомъ та-

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

бачнымъ, что непріятно съ устъ вонитъ или уходятъ съ хаты не могучи знести табачный дымъ? Войдѣтъ лише съ чистого воздуха въ комнату где накурено, а почувствуете тотъ душливый запахъ дыма, почувствуете печеніе очей и горла! Уже не даромъ правленія желѣзныхъ дорогъ поставновили въ вагонахъ поѣздовъ отдѣленія, назначены спеціально для некурящихъ, знаютъ бо, якою мукою было бы человѣку несносящему табачного дыму, сидѣти въ обществѣ курцовъ, котрѣ не знаютъ повздержатися. Найлучшимъ доказательствомъ вреда табачного дыма для здорового, незатроеного ядомъ никотины организма есть тое явленіе, что остаючи долшое время въ накуреной комнатѣ достаютъ боль головы.

Въ многихъ случаяхъ стаеся затроенье никотиною причиною съумашествія, и преступности. Въ томъ направленіи идутъ рядомъ налоговѣ курцѣ съ алкоголиками. Якъ алькоголъ заиоморочуе умъ человѣка, такъ само и никотина, если нею надъ мѣру насытится тѣло, розстроюе нервы, выравдѣ затемняе въ мепьшой мѣрѣ умъ и человѣкъ по неволи стаеся склоннымъ до всякого рода преступленій.

Если до тѣхъ всѣхъ бѣдъ, додаме еще тѣ убытки, якѣ приноситъ на людей огонь, споводованый неосторожнымъ обходженьемъ съ запаленными папиросками или файками, то мусиме прійти до заключенія, что доганъ есть страшною язвою для рода человѣческого. Доганъ разоряе человѣка матеріально и морально!

Якъ въ Англіи и Франціи, такъ закладайме и мы Общества повздержности отъ куренья, не курѣмъ сами и принукуймн другихъ до покиненья того яда. Въ Англіи существуе „Антитабачна ассоціація“, числяца десятки тысячей членовъ, котрѣ яко членскос отличіе носятъ винкъ голубой ленты, что дало имъ названіе „Голубой арміи“. Правленіе антитабачной лиги проявляе широку дѣятельность, издаючи безчисленное множество брошуръ, листковъ, отзывовъ, проклямацій и газетъ о вродѣ употребленія догана. Лигою устроюются публичнѣ лекціи о томъ предметѣ, на котрыхъ присутствуютъ десятки тысячей слушателей.

Въ той пропагандѣ принимаютъ живое участіе женщины. У нихъ существуютъ „дамскѣ комитеты“ (Ladies Commitées), ведущѣ борьбу съ никотинизмомъ, а ода изъ предводительницъ такого комитета г-жа Амелія Арнольдъ издала сочи-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

неніе „Женщины о доганѣ“, въ котромъ между прочимъ такъ выражаеся:

„Привычка курити доганъ такъ само неприродно для человѣка, якъ стояти на головѣ, „на цашки“ ходити или якъ всяка друга несообразность“.

Для того совѣтуеме, чтобы и нашъ руській народъ лишився отъ паленки и лишився отъ догана!

Не курѣмъ николи!

Распложеніе лишокъ.

Человѣкъ изъ милліоновъ Богомъ сотворенныхъ всякихъ тварей выбравъ себѣ тѣхъ немногихъ изъ котрых онъ хосень надѣеся мати; такихъ животныхъ приручитъ (домашними дѣлае) ихъ розводитъ, кормитъ, чтобы изъ нихъ чѣмъ больший хосепъ могъ выбрати. Корову тучиме про молоко и мясо, пса учиме, чтобы мудрый бывъ и знавъ защищати нашъ домъ, маетокъ и стадо. Свиню не учиме, намъ не нужна мудра, но глупа а при томъ тучна свиня.

Но находятся еще въ дикомъ состояніи звѣри, котрыхъ приручити неудаеся, а всетаки человѣку они великій хосенъ приношаютъ. Зубровъ, медведей, колка, куницу, бобра лишку и многихъ другихъ неприручишь, у нихъ дикость позостане и на дальше. Я теперь хочу писати и познакомити васъ съ упложеніемъ и искуственнымъ розведеніемъ лишки либо лисици.

Американце мудрѣ люде, вы братья Подкарпатчане были въ Америцѣ и могли сами убѣдитися въ ихъ практичной жизни и много доброго научилистеся у нихъ. Они, якъ знаеме на фермихъ занималися молочнымъ промысломъ, теперь у нихъ стали появлятися заводы, на котрыхъ занимаются распложеніемъ лишокъ. Якъ видиме цѣна скуръ поднимаеся съ года на годъ. Теперь лисичѣ скуры не только въ защиту отъ холода, но употребляются и для верхнихъ вещей и платя, зато сихъ звѣрей убиваютъ, ядомъ умерщвляютъ, и истребляютъ ихъ въ великомъ количествѣ, т къ они становлятся все рѣже и рѣже. И если такъ будутъ ихъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

уничтожати, то только милліонеры могутъ носити верхню одежду изъ скурь куницъ, выдръ, бобровъ и лишокъ. Уже и теперь нерѣдко една бунда изъ внутри покрыта соболями стоитъ въ Ню-Іорку сорокъ тысячъ золотыхъ. Множество грошей! И то треба въ вниманіе взяти, что много скуръ (либо мѣховъ) въ цервыхъ испортится, во вторыхъ ловля трудна, однихъ убиваютъ гвером, и убиваютъ такъ, чтобы мѣхи не были въ многихъ мѣстахъ дѣркастѣ, соболя напримѣръ въ желѣзо поимаютъ.

Зато не дивное дѣло, если люди занимаются разведеніемъ пушистыхъ звѣрей. Думка но нова! Уже люди разводятъ страусовъ (найбольша птица), чтобы отъ нихъ получалися дорогѣ, особенно для панскихъ женъ, перья.

Расиложеніе лишокъ не такъ простое, якъ бы человѣкъ думавъ. Для распложенія лишокъ потребуеся великое, деревами засаженое, потоками снабженое пространство; и чтобы лишки не утекли дротовыми загородками обнятое мѣсто. Всѣмъ намъ извѣстно, что лишка въ звѣрницахъ не плодится, у ней никда не бываютъ потомства. Зато въ Канадѣ шесть богатыхъ человѣковъ стало заниматися упложеніемъ лисицъ, они изучали натуру лишокъ и въ концѣ удалося распложеніе и въ неволѣ, но эту тайну они никому неизявили. Теперь уже цѣлой Канадѣ занимаются на фермахъ искуственнымъ разведеніемъ. Фермеры много грошей жертвуютъ на сію цѣлъ, но и доходокъ великій. Есть фермеръ у котрого содержится около 25 паръ лисицъ ихъ цѣна по теперѣшнему численію 500.000 золотыхъ.

Много трудовъ и терпѣнія треба къ тому, чтобы лишка не только произвела дѣтинитей, но и выплекала и выкормила ихъ. Лишка така заботлива мати, и такъ любитъ своихъ дѣтинитей, что даколи цѣлый мѣсяцъ носитъ дѣтей въ зубахъ изъ едного мѣста на другое, изъ боязни, боится, что съ дѣтиною случится дачто, и оно часто погибае отъ частой переноски. Зато приходится поставити особенныхъ сторожей, котрѣ день и ночь смотрятъ за лисицами, и она своихъ сторожей добрѣ и познае. Но бывали случаи, что мати убивала своихъ дѣтинитей только изъ за того, что боялася новой одежды на сторожѣ.

Обыкновенно въ м. январѣ запираютъ лисицъ и не пущаютъ къ нимъ никого чужого до м. юня, тогда дѣтинитѣ уже на только выросли, что и безъ матери могутъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

жити. Замѣтити треба и то, что лишкя никогда не буде домашнею, и хотя ихъ неволя не тяготитъ. Это видно и изъ того, что она выбѣжитъ изъ своей заголодки но и возвратится назадъ. У насъ лишка нигда не влѣзае на дерево, а въ шлѣну они взбираются на дерева и даже лежатъ на толстыхъ и густыхъ конаряхъ свернувшися клубочкомъ. Чудное зрѣлище видѣти такое дерево, на котромъ лишки почиваютъ.

Мы приучены лишку въ природѣ недовѣрчивою порнавати, а въ неволѣ они межи собою довольно дружно живутъ и если ихъ добрѣ кормиме, они нигда не грызутся межи собою; взрослѣ лишки все стараются укусити своихъ сторожей, такъ что сторожамъ съ ними обрящатися треба осторожно. Изъ едного мѣста на другое перевозятъ ихъ въ ладичкахъ и они легко переносятъ перевозку на желѣзной дорозѣ. Кормити лишку треба, насколько возможно, разнообразно: они въ свободѣ ѣдятъ мясо, кроликовъ, сверечковъ, кобылокъ и даже ягоды; непремѣнно треба имъ давати молока и хлѣба. Впрочемъ они всеяднѣ якъ собаки, ніяка пища имъ не вредитъ.

Не такъ давно въ Америцѣ занималися расположеніемъ скотоводства, а теперь занимаются „лисоводствомъ“. Въ Западной Канадѣ образовалися акціонернѣ общества съ капиталомъ милліоновъ и дѣло ихъ добрѣ иде и лисоводство имъ великій хосенъ приношае. Скурки снимаютъ въ концѣ декабря и продаютъ ихъ въ м. мартѣ на Лондонскомъ ярмарку, куда посылаютъ ихъ изъ всѣхъ сторонъ. По тому скурки отправляются въ Лейпцигъ для выдѣлки и такомъ видѣ покупуются богатыми людьми всего міра. Тутъ треба еще замѣтити, что скурки искуственныхъ разведеиныхъ лишокъ такой красоты суть, что переходятъ изъ рукъ въ руки покупующихъ, якъ даякѣ драгоцѣннѣ камени.

В Л.

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

Ніякое другое средство хоть якимъ назывомъ або захваловъ не може похвалитися только листами съ подякою и только лѣкарскими признаніями, якъ Феллера антикарь

„Elsa-Fluid"



Е. В. Феллеръ

досвѣдчуе, же больше якъ 100 000 листовъ

дякою и лѣкарскихъ признань за се фаѓное домовое средство.

Что всѣ хвалятъ, муситъ быти доброе!

Феллера „Elsa Fluid" хоснуеся:

Якъ средство до натираня у всѣхъ случаяхъ, где треба натирати. Успѣхъ. скорый.

Якъ средство до усть дуже люблене, бо дѣлае доброе на мязгра и зубы.

Въ каждой фамилiи може найти спасенне примѣнене у многихъ случаяхъ.

12 малыхъ або 6 подвойнихь, або 2 спеціальнѣ фляшки коштуютъ франко лишь 7 К 22 ф, 24 малѣ або 12 подвойныхъ або 4 спеціальнѣ фляшки франко лишь 12 К 34 ф, 48 малыхъ 24 подвойнѣ або 8 спеціальныхъ фляшокъ франко лишь 22 К 72 ф за попереднимъ надосланьемъ грошей, бо инакше числитъ почта послѣплатну провизію.

Если хочеме мати правдивый „Elsa Fluid", треба адресовати выразно:

Apotheker E. V. Feller, Stubica Nr. 127. (Zagrebszka.)

ТЯЖКОЕ ТРАВЛЕНЕ

безъ апетитность запоръ, ослабленіе кишокъ усуває Феллера лагодно прочищаючи, змоцняючи жолудокъ, побуждаючи апетитъ ребарбаровѣ пилулки „Ельза-пилулку" 6 паковъ оплатно 5 К 57 ф. Аптикарь **E. V. Feller, Stubica, Nr. 127. (Kroatien).** Феллера лагодячий боль флюидъ съ ростинноѣ ессенціи съ маркою **„Elsa-fluid"**, 12 фляшокъ оплатно 7 К 32 ф. Понадъ 100.000 листовъ съ подяками и лѣкарскѣ порученя. Неодного вже увольнивъ постоянныхъ болей.



Elsa препарати Е. В. Феллера были отличенъ на всѣхъ большихъ выставахъ золотыми медалями и почесными дипломами.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

ГАЗДОВСТВО.

Якъ треба косницѣ гноити?

Паша не лишь велику цѣну имѣе, но для годованіе рогатой худобы и коней не отмѣнно потребна; каждый господарь усиловатися мае косницѣ въ такое состояніе привести, чтобы больше пашы имѣвъ. Межи нашима горами мало дѣлаютъ господарѣ, чтобы косницѣ больше хосна принесли, что сѣно возмеме изъ косниць, обысме мѣсто него мало гною дали. Видиме же сякѣ косницѣ каждый годъ меньше сѣна даютъ. Мою косницу предъ нѣсколько годами фабричнымъ гноемъ наладивъ великій урожай емъ имѣвъ. И самъ емъ искусилъ, же якъ выплатится косницу гноити. Понеже нынѣ фабричный гной не можъ достати, и если достане дуже дорогій, господарь мае способъ себѣ сякій гной дома на ладити, лише не треба лѣнивому быти. Кажда порядочна господярька, котра лишь не на то мѣркуе, чтобы чисту одежу мала на св. недѣлю, но у субботу предъ вечеромъ дворъ замете. На дворѣ господарскомъ, где крылатѣ птицы, худоба ходитъ, сѣно возятъ, много пѣря, смѣтя, кости, попелу назбераеся, сіе въ боченомъ мѣстѣ цѣлый годъ буде зберати. Чтобы

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

сіе добрѣ погнило у сухотѣ, гноевковъ треба оболяти, либо водовъ. Изъ сякого смѣтя дуже добрый гной буде для косницъ и за 2—3 роки буде великій хосенъ господарови приносити.

У Швайцу, где великѣ горы косницѣ, гноевковъ наладжуютъ. У нашихъ подкарпатскихъ селахъ гноевка во воды тече, испорчитъ воду, загубитъ воду по студникахъ, про недбалость и неученность господарей. На гной ямы треба выкопати, и гноевку якъ найважнѣйшу часть гноя, не вольно дати ростечи, но до судины изобрати и на косницу вывезти и изъ невъ погноити, либо позмѣтаное смѣтя поливати треба.

Теперь подъ войновымъ часомъ, коли худоба умалѣла, нивы зостали не оранѣ, фабричного гною не можъ было достати, люде не мали доста гною.

Я больше годовъ искусивъ, что попелъ есть дуже добрый гной, и много разъ больше силы мае якъ поединокій фабричный гной. Попелъ тымъ лѣпшый, тѣмъ изъ твердого дерева е. Дубовый, буковый попелъ болше содержитъ въ себѣ солѣ „калѣ" якъ вульховый, березовый. Попѣль для мокровитыхъ косницъ очень добрый, скоро у яри розсѣеме, уже у лѣтѣ и видиме хосенъ. На мокровитыхъ косницахъ треба воду испустити. Понеже пожыточнѣ травы лише на погноенной землѣ ростутъ, коли гноиме треба и пожыточнѣ травы у яри посѣяти и косницѣ легковъ бороновъ поборонити. Кажда господарка каждый годъ годна назберати пару мѣховъ попелу и буде мати и мутки бѣлити и косницу поправити.

Попелъ превосходный гной на колосоватое

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

насѣня, пр. ярецъ, овесъ, жито, татарку. Дуже родятся кромплѣ и пр. Видишъ брате на росаду звыкъ есь напалити, и не знавъ есь чому, теперь будешь знати же попелъ содержитъ въ себѣ соль названную „калѣ“, котра изъ нашой земли хибитъ, бо выберемe изъ ней. Ану братя сестры не лишъ прочитайте, но и такъ дѣлайте якъ вамъ совѣтую, и искусите же для вашого добра сіе написавъ.

Иванъ Лоцуга.

Якъ можъ лѣпше газдовати?

Въ животѣ пашомъ земнымъ первѣ и найстаршѣ повинности суть нашѣ: молитися и робити. Молитися къ Богу треба намъ, чтобысме хвалу дали Ему за Его даръ, чтобысме просили Его помощь, Его ласку къ животу, къ смерти нашей, а потому жебысме ся достали до праведниковъ мѣста: до царства небесного.

Робити треба намъ зато, обысме могли честно жити, мали что ѣсти, дѣти наши годовати, чимъ одѣватися.

Такъ тѣ повинности нигда не забывайме, но все каждого дне, каждого часу вспоминайме на нѣ, уповняйме ихъ. Жебысме могли добре, порядочно уиповняти ихъ, треба учитися намъ газдовати.

Не розумный есть такій человѣкъ, котрый такъ говоритъ: что онъ доста знае, его не треба учити. Газдуе такъ, якъ отецъ, праотецъ му газдовалъ, тай про то не иде въ ковды. Нерозумна е така бесѣда. Нерозумно зато, бо не на свѣтѣ такого человѣка, обы его наука доста

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

была му. Каждый человѣкъ учится ажъ до его смерти. Мы не видиме ожъ якъ ся люде учатъ, такъ гадайме ожъ вшиткѣ такъ сутъ, якъ мы т. е. доволнѣ съ свойовъ науковъ. Учитися каждому намъ треба, то не ганьба, но похвалное дѣло. Учѣмся лѣпше газдовати, якъ теперь газдуеме, бо съ такимъ газдованьомъ, якое до теперь сме вели, днесь завтра схудобнѣеме. Айно, бо земля котру уже много столѣтъ робиме, съ нашимъ не добрымъ обычаемъ уробитъ, ухоснуеся такъ, что не буде родити и то насѣня что даме до ней.

Такъ что маеме собѣ зазначити а научитися о землегосподарствѣ, чтобы сме болшу уроду достали!

У осени якъ уже сме докончили на полю роботу, возити треба гной на тоты землѣ, котрѣ орати хочеме, котрѣ робити ся будутъ. Гною чимъ май болше увозиме тымъ лѣпше буде. Же бысме у хлѣвѣ болше гною мали, такъ подъ худобну стелити треба солому, съ сѣна перѣдки тай листя изъ дерева что нападе на землю. Листя ся збере, згребе у хащи и дому навозится про гной. Вода, что ся учинитъ на гноищи дуже добра е на землю, добре гноитъ, зато и тоту воду увозити и розолляти треба на землю, где орати хочеме.

Гной якъ увозиме, то не кладѣмъ го по ворохахъ, но такой тогды прострѣмъ. Такой тогды треба простерти гной зато, обы вшитка земля еднако была огноена. Якъ то не дѣлаеме, такъ дождь, а снѣгъ у ворохахъ умочитъ гной, доброта его тамъ въ едномъ мѣстѣ пойде въ землю. Такъ что съ вороха гноя лишь сухый останокъ найдеме у яри, якъ хочеме го простерти. Такій гной пакъ не много хоснуе земли.

Якъ ужо на поли увоженый и простертый е гной, тогда орати треба. Найлѣпше орати тогды, коли не е великой мокроты, або великой сухоты. Орѣмъ у осени, обы земля черезъ зиму

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

добре приправилася къ сѣянью, саженью плода, семенъ.

Гноити можъ и въ часъ яри, но орати найлѣпше у осени.

Съ сѣяньомъ або съ саженьомъ велика неправдивость е то у многихъ людей, что тенгерицю все каждого року въ едну землю сѣютъ. Картофлѣ (булѣ), овесъ, жито тако. Близъ хижѣ на городѣ (въ заградѣ) отъ коли я памятаю все лишь тенгерицю вижу сѣяну по многихъ нашихъ мѣстахъ. Такъ у нашихъ газдовъ тенгеричня земля все тенгеричновъ, картофлева картофлевъ, житна житновъ и т. д. ся зостае. Такій обычай полишѣме, бо знати треба, же у земли не може ся добре зродити все единъ плодъ. Зато ту тенгеричну або другу землю лишиме на 1 або на 2 роки отпочивати. Най ся зостане не орана, пасовищемъ. Потому якъ еѣ добре загноиме сѣйме у ньу колопньѣ або овесъ а лишь по тому знова тенгерицю.

Сѣяти не дуже рано, не дуже поздно треба. Якъ рано сѣеме, такъ семено легко змерзнути може, но якъ и не змерзне, у студеной земли не буде мочи выпукнути. Поздно сѣяны много разъ не може достигнути.

Насѣннѣ зерна а другѣ плоды что садити хочеме найлѣпшѣ най будутъ, бо изъ слабого семена слабый урожай достанеме. Такъ уважайме на то, же что сѣеме або садиме, же бы то найлѣпшое, найдоброе, найздоровое семено было. Зато еще въ осени выберѣмъ, отлучѣмъ насѣннѣ плоды. Тенгерицю сѣяти лишь изъ того струка берѣмъ, котрый вшиткій оброс зерномъ, на котромъ струцѣ здоровѣ а пристиглѣ суть зерна. Картофлѣ (булѣ) не у яри выберайме садити, но ще у осени, тогда коли изъ землѣ выбераеме. Лише съ подъ того корча выберайме семенный плодъ подъ котрымъ много а великихъ, здоровыхъ картофлей находиме.

Великій позоръ дайме и на то, жебы на-

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

сѣннѣ плоды достиглѣ были, жебыся добре вызимовали. Бо плохѣ, недостиглѣ, обмерзнѣ семена задармо сѣеме або садиме. Съ такихъ ничъ ся не зродитъ намъ.

Копати тенгерицю а картофлѣ не хоть якъ, но съ позоромъ треба. Не добрый звычай е то, что тенгерицю и картофлѣ при другомъ копанью такъ коплютъ, что цѣлу гурбу, копицю дѣлаютъ при стебели. При такомъ копанью плодъ не достане потребну мокроту, бо дождь въ порожнѣ ямы ся стече. Прото коплѣмъ такъ, чтобы дождь моглъ зайти къ корене стебла т. е. не дѣлайме острѣ копкы при немъ.

Урожай сберати съ поля лишь тогда треба, якъ уже достиглъ. Зеленѣ, недостиглѣ плоды скоро сгниютъ намъ. Но сгниютъ и тогда, кедь чрезъ зиму не держиме ихъ на чистомъ, сухомъ мѣстѣ.

Землѣ нашѣ верховѣ не суть такѣ неплодовитѣ, не суть такѣ не добрѣ, якъ многѣ изъ насъ то мыслятъ. Можно съ ними газдовати лише треба хотѣти, треба добрый господарскій розумъ, науку мати къ нимъ. Якъ тіи будеме мати, такъ зродится намъ вшитко доста на нашу потребу. У новомъ роцѣ не треба буде намъ до лѣпшихъ газдовъ ходити куповати зерно, бо буде у насъ самыхъ до нового. Сѣйме, садѣмъ камай много. Выберайме камѣня, корчѣ, корчовѣ корѣня и изъ такой землѣ, котра ще нигда не была копана або орана. И у сяку землю сѣйме, садѣмъ картофлей, фасолю, капусту и т. д. Бо дуже дорога есть земля, каждый еѣ сяхъ золото коштуе; дуже дорогый есть каждый плодъ что зродится, что намъ го такъ потребно.

Садѣмъ много огорковъ, цибуль, часныку, маку. Повезѣмъ до вароша на пяцъ, где за то гроши достанеме. И такъ за тоты грошѣ лехко куниме собѣ одежу, платя и то, на что намъ потреба есть.

При каждомъ домѣ мѣсто вербы, ясеня або явора садѣмъ овощи: яблонькы, грушѣ,

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

орѣхы, сливы, черешнѣ. Дале держме пчолы, пчелинки. Мала робота со ними, вести не треба имъ давати а великій хосенъ изъ нихъ. За овощи, за медъ тако, гроши достанеме у вареши.

Шкода же нашѣ люде чому не привыкли, на то кажутъ, же ничъ изъ того. ганьба по варешови изъ плодомъ т. е. съ зелениновъ съ овощами съ медомъ ходити продавати. Айно то не правда. Незнаютъ ожъ другѣ люде, котрѣ отъ нихъ много найученьйшѣ такъ дѣлаютъ. Напримѣръ на мадярѣхъ - где я довго бывавъ — многѣ люде такъ забогатѣли, что зеленину, яйця, кури, овощи, медъ возили на пяцъ. Тай теперь якъ богатѣ суть — такъ ходятъ продаючи по варешахъ якъ и доти Въ чехахъ, у нѣмцовъ и въ другихъ народахъ подобно съ газдовствомъ, съ продаваньомъ жіютъ люде. О много май лѣпше жіютъ якъ мы. Тай сесѣ люде за Америку лишь только что чуютъ, не ходятъ по ней а за то богатѣ суть. Айно, бо ученѣ суть, хотятъ, тай люблятъ газдовати.

Въ страшныхъ дняхъ войны жіеме. Кто лишь годенъ, най працуе. Богъ дасть война перестане, но драгота, худобность и потому буде. Не переможе тоты лишь тотъ котрый усилно, добре буде газдовати.

Братя, учѣмся, молѣмся, робѣмъ, такъ намъ Богъ буде помагати!

Исидоръ Бѣлакъ.

У яри озимину боронити треба.

Многи газды боятся боронити озимину, же борона порве корѣня, но если сіе дѣлаеме сами искусиме же хотяй даякѣ корчѣ борона погубитъ великій хосенъ будеме мати. У яри, коли земля просхне доразъ треба изимину поборонити. При случаю, где земля росыпчаста тамъ

http://rusyns-library.org – «Русинська Бібліотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Бібліотека Стефана Бендаса", 02.2016

изъ лехковъ бороновъ, где лѣпчица тамъ можъ тяжковъ бороновъ боронити. У два тыждни если попозераеме озимину увидиме великое перемѣненіе, и тоты корчѣ, что земльовъ прикрытѣ были корчомъ зачнутъ рости. Концемъ апрѣля если добрый часъ ищи разъ побороню, обы мокрота изъ землѣ не выходила, а озимину якъ быхъ другій разъ покопалъ. Если озимину скоро посѣеме, въ осени на велико выросте, але въ такой земли якъ нынѣшна была, надъ снѣгомъ погние, а коли зима мала колися не буде еднако стигнути, большій хосенъ принесе ранѣшное боронѣня. Если двочи не можь боронити, та першое мало позднѣйше треба робити. Кто хотяй разъ побоpонить, что не отмѣнно потребно, достично того. Зато озимина не повалится, а урожай буде мати добрый. У едномъ колосѣ жытѣ 100—118 зерень было, а въ пшеницѣ 75—80 зерень. Но треба знати, же озимину я сіявъ не цѣлкомъ постной земли и давъ емъ на каждую кобликову землю 150 фабричного гною.

Кто сѣе озимину до тропачанки и не дае фабричного гною тотъ и най не чекаетъ добрый урожай хотяй и боронити буде.

Сякъ братя и косници, ци въ осени, ци въ яри неотмѣнно побоpонити треба. Борона выбере мохъ, и трава достане мокроту къ себѣ, если буде дождь падати. Кто косницѣ при готовляе изъ фабричнымъ гноемъ, най перше гной розсѣе и посему най побоpонитъ. Якую велику траву и пожыточну пашу буде мати.

Иванъ Лоцуга.

Якъ треба пчолы наповати и изъ мувъ кормити?

Въ давныхъ часахъ нашъ подкарпатскій народъ дуже занимался пчоловодетвомъ, овощи садивъ, и изъ сего живился. Подъ симъ вочнымъ часомъ всякого роду воины были у насъ и съ удивленіемъ бесѣдовали, же нашъ народъ не занимаеся пчоловодетвомъ. Въ каждомъ селѣ приходникъ учитель дасть пораду, якъ треба изъ пчолами газдовати.

http://rusyns-library.org – «Русинська Библіотека - ИИФ въ Ужгородѣ» - "Библіотека Стефана Бендаса", 02.2016

Коли добра погода, снѣгъ изчезне, пчолы выпустиме, солнце выгрѣе изъ улія вылетятъ и вычистятся, доразъ до роботы ѣмаются. Една часть воды на несе, друга часть если скоро-дрость уже цвине на поли набере жолтого пороху изъ цвѣта. Хотяй сія студень не есть для нихъ добра, но ихъ робота свидѣтельствуетъ, что имъ вода и цвѣтовый порохъ потребный, что истинно потребный для воспитанія новыхъ пчолъ.

Позерайме готы пчолы, что воду носятъ? Где ѣхъ видиме. На земли где вода, на судинѣ где кури воду пьютъ, найпаче коло студны коло валова. Которѣ на землѣ збераютъ воду, человѣкъ ненадѣйно ростопче, и въ студени померзнутъ и многи не вернутся назадъ, Котрѣ воду берутъ где кури пьютъ, кури добрый кормъ маютъ, сякъ походятъ и коло студнѣ. А пчола цѣлый годъ сюда ходитъ на воду, колько изъ нихъ пропаде. Видите якое важное дѣло обысме пчоламъ поставили валовчики изъ водовъ. Многѣ кажутъ, что пчолы не идутъ тамъ на воду, бо коли пчолы выпусчаеме и вода уже тамъ мае быти и два капки меду тамъ положиме. Наповательнѣ судины суть всякѣ, но найлѣпшѣ валовчики, но треба положити малѣ прутики, обы пчола не затопилася, можъ и теплу воду давати, бо тогды въ студени пчолы не померзнутъ.

Якое важное дѣло для воспитанія малыхъ пчолъ вода, такій потребный цвѣтовый порохъ. Для воспитанія тѣла малыхъ пчолъ неотмѣнно потребно таку матерію котра содержитъ въ селѣ „нитрогенъ“ котрый въ цвѣтовомъ поросѣ е. Зато пчолы не токмо потребный цвѣтовый порохъ назбераютъ но еще и отложатъ себѣ въ улею. Но сей порохъ отъ осени до яри загубится, хотяй они сей порохъ закрыютъ воскомъ медомъ. Если у ярномъ часѣ на близъ цвѣту подла погода, не годни зберати, пчолы не годни рости, пчола не множатся и не буде кому медъ зберати. Зато треба и господареви дати имъ таку матерію, котра содержитъ въ себѣ „нитрогенъ“. Много есть такоѣ матеріи, но пшенична, жытна, тенгеричана мука найлѣпше удалася. Муку попражити треба, обы барнаста была, якъ господарки звыкли на заправку употребляти, на 10—30 кроковъ отъ пчолника поставити треба судину (до юлія если положиме не будут рушати). Радость видѣти якъ ѣмлятся до роботы, где много пчолъ, больше кило пойде на день, и не сануйме, бо сторазъ вернутъ намъ.

Судину на такое мѣсто треба положити, обы вѣтеръ недувъ, каждый вечеръ до хижи треба принести, бо мука мокроту достане, и не будутъ ѣ брати.

Муку доти треба давати, доки будутъ носити, бо еда буде доста цвѣту, на муку не будутъ больше позерати.

Иванъ Лемуга.